



## El Rey presidió la solemne apertura del Año Judicial

*Unos 20.000 asuntos están pendientes del Supremo, según el fiscal*

El ritmo de aumento del número de procedimientos penales abiertos durante 1985 disminuyó en un once por ciento respecto al año anterior, aunque experimentó un incremento total del 5,37 por ciento, según la memoria del fiscal general del Estado.

El pasado año se abrieron 1.303.286 procedimientos penales en toda España (sin incluir los juicios de faltas), lo que supuso 66.541 más que en el año anterior. En el Tribunal Supremo hay pendientes actualmente 20.000 asuntos.

Esa cifra supone un 5,37 por ciento de incremento respecto a 1984, y una disminución de once puntos sobre el aumento registrado ese año, que fue del 16,31 por ciento.

En la memoria, que ayer presentó el fiscal general al Rey don Juan Carlos en el acto solemne de apertura de los Tribunales, Burón Barba indica que en el quinquenio 1981-85, el promedio anual de crecimiento de los procedimientos penales fue de 10,02 por 100.

Esos datos, que son inferiores a los de otros países europeos como Italia, Francia o Inglaterra, no permiten «estar contentos con los índices de incremento global de las causas penales en España durante los últimos cinco años, ni tampoco podemos confiar alegremente en la continuación de la tendencia a la baja», dijo el fiscal.

Página 16



Burón Barba presentó la memoria judicial y dijo que se desacelera el aumento de la delincuencia

● **Victorias merecidas para Lermoño y Briviesca**

Página 27

● **El Tizona superó al Alvik de Suecia (91-86)**

Página 29

● **El burgalés Juárez, héroe en la primera etapa de la «Volta»**

Página 30

## Vísperas festeras en Miranda

Las fiestas patronales de Miranda de Ebro alcanzarán en las próximas horas su punto culminante como cada 12 de Septiembre. Tras el pregón pronunciado por el presidente de la Junta Regional, Demetrio Madrid, el alcalde, señor Simón Romaniños, disparó el cohete anunciador de este acontecimiento festero como se recoge en la fotografía de Truchuelo.

Página 11



Cristina Santamaría, «Miss Castilla y León». — Una burgalesa es la aspirante en la región de Castilla y León al título de «Miss España». Se trata de la guapa Cristina Santamaría, de 19 años, modelo de profesión y que reside en Torresandino. Acudirá a la fase nacional en Benidorm el próximo día 5 de Octubre con el flamante título de «Miss Castilla-León» que ha obtenido por claro merecimiento. Ella forma parte del grupo folklórico ribereño «El Trigal». — Foto Lara.

Página 13

## Asesinada en Ordizia la ex-dirigente de ETA, María Dolores González «Yoyes»

*Antes de su reinserción, estaba acusada de participar en el atentado de Carrero Blanco*

María Dolores Fernández Catarán «Yoyes», fue asesinada ayer tarde, alrededor de las seis, en Ordizia, en la avenida de Los Gudaris, por un desconocido que le disparó por la espalda mientras jugaba con sus hijos. «Yoyes» que regresó a España el 17 de Octubre de 1985, vivía con gran discreción en su pueblo natal donde había nacido hace 32 años.

«Yoyes» fue una dirigente histórica de ETA-Militar,

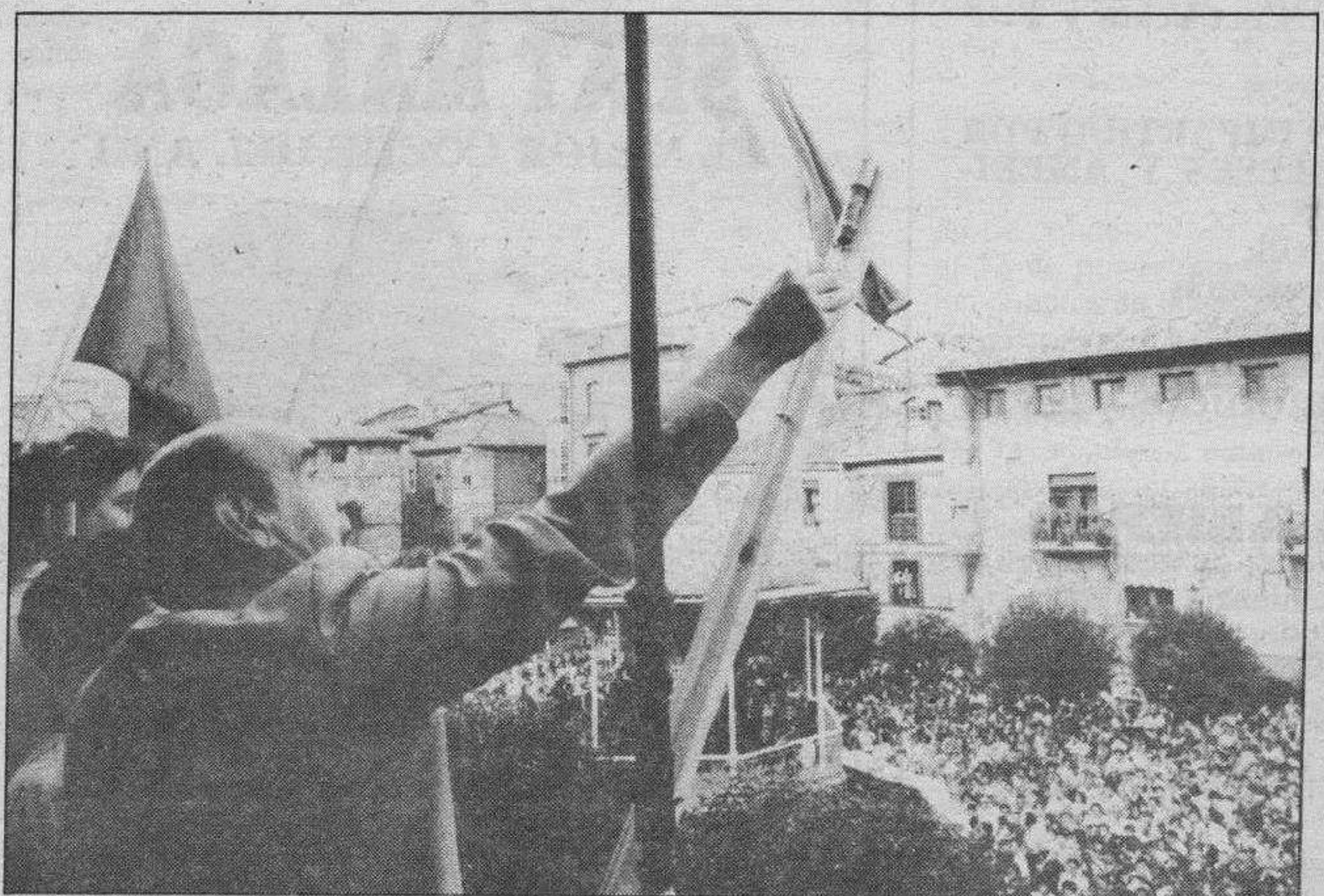
que ocupó un puesto de máxima responsabilidad en el comité militar de la organización terrorista, la ex-militante asesinada dirigió desde finales de 1978 hasta un año después la ejecutiva de ETA junto a Eugenio Etxeveste Arizcuren (Antxon), actualmente deportado en la República Dominicana.

A finales de Enero de 1979, «Yoyes» fue detenida por la Policía francesa jun-

to a otros refugiados y confinada en el Departamento de los Alpes de Alta Provenza. Ese mismo año, «Yoyes» abandonó Francia y se instaló en Méjico.

María Dolores González Catarán, antes de acogerse a las medidas de reinserción, había estado acusada de participar en el atentado que costó la vida al almirante Carrero Blanco.

Página 17



## Olarra expedientado por A.P.

El Comité de Conflictos y Disciplina de Alianza Popular ha abierto expediente disciplinario a Luis Olarra. Fuentes del partido informaron que el empresario vasco no será suspendido de la militancia en el grupo político, mientras dure el expediente.

Este proceso que podría durar varias semanas continuará en una nueva sesión del Comité, el próximo martes. José Ramírez ha sido nombrado instructor del expediente y Carlos Argos «defensor» de Olarra.

Luis Olarra, empresario de 54 años y miembro del Comité Ejecutivo de A.P. ha sido la voz más crítica hacia la figura de Manuel Fraga desde el resultado obtenido en las elecciones del pasado mes de Junio.

Página 25

● **Otra donación bibliográfica de Zugazaga a la Diputación**

Página 5

● **Los problemas de la venta de libros de texto**

Página 6

● **Aumenta la contaminación de los ríos**

Página 7

● **Burgos acosada por la sequía**

Página 9

● **La comisión de Santa María Rivarredonda valora negativamente su entrevista con el gobernador**

Página 12

● **Descarrila un mercancías**

Página 24



Día a día

### Zonas de Montaña

**D**ENTRO de unos días queda abierto el plazo para solicitar las indemnizaciones compensatorias para zonas de agricultura de Montaña, las Z.A.M., si es que hemos de ponerle siglas a todo. La Administración Central y la CEE conceden unas ayudas que tratan de sacar del estado deprimido a comarcas que por sus circunstancias orográficas no ofrecen posibilidades de altos rendimientos agrícolas o pecuarios. La Ley aprobada en España hace posible que las concesiones que existen en la Comunidad Económica Europea, que aporta la mitad de las cantidades que se otorgan, lleguen a Castilla entre otras regiones a Burgos en particular.

Siempre se habla de ayudas, de estímulos a la agricultura y la ganadería es para prestar una atención especial en una provincia que tiene su cimiento económico en la agricultura y la industria en sus porcentajes más importantes. ¿Qué es lo que se ayuda? Todo proyecto que suponga mejora de la cabaña como inversiones que traigan consigo el logro de modernizar y rentabilizar la infraestructura están dentro de los beneficios que ahora se anuncian.

Nos parecen absolutamente normales las condiciones que se exigen: la permanencia en el término municipal donde se trata de llevar a cabo el proyecto propuesto, que las rentas se perciban mayoritariamente del campo o de la ganadería y que se dediquen a los cultivos agrarios al menos dos hectáreas o con número mínimo de cabezas de ganado mayor.

Las cantidades que pueden quedarse en nuestra provincia se estiman en unos quinientos millones de pesetas. No es precisamente ese montante el que debe deslumbrarnos, sino que las ayudas compensatorias vayan dirigidas a quienes realmente las precisan y a aquellos que van a ofrecer un rendimiento agropecuario de interés.

Si el medio es adverso, las indemnizaciones tratan de aliviar esa situación para hacer posible aquello que las explotaciones en niveles de expansión y rentabilidad. Y de esas explotaciones hay bastantes en nuestra provincia en algunas de las comarcas que directamente pueden beneficiarse de las concesiones: Merindades, Bureba-Ebro, Demanda, Ribera, Arlanza, Pisuerga, Páramos y Arlanzón, si bien son las de las Merindades y la Demanda los que serán más beneficiadas, obviamente, por estos planes para la Agricultura de Montaña.

Se habló ayer bastante en la ciudad en círculos políticos la moción presentada por Vicente Mateos en apoyo a Manuel Fraga. La presidencia provincial de Burgos de Alianza Popular se convirtió en protagonista de todo género de comentarios, unos a favor y otros no tanto. Se aseguraba que los aliancistas de nuestra provincia están por el respaldo al aspirante a la Presidencia, pero en el seno de la ejecutiva provincial también hay sus discrepancias.

Parece que Fraga va a ser esta legislatura una de las figuras más discutidas dentro de la configuración política de centro-derecha. Y es que algunos reclaman más que planteamientos ideológicos únicamente resultados prácticos y éxitos pronto. Ese es el tema.

A través de las declaraciones del director provincial de Educación hemos conocido una visión del panorama escolar ante el curso que comienza. Parece que pocos problemas o dificultades ha de haber, si bien cuanto se refiere a las plazas de Bachillerato planteará dificultades. No es buena la distribución de las

### Quisicosas

instalaciones docentes y ello provoca descompensaciones y desplazamientos de un sector a otro del casco urbano.

Resulta evidente que es necesario hacer un nuevo Instituto en otra zona para así establecer la equidistancia.

En cuanto a con la estadística en la mano no habrá problemas de escolarización, es una afirmación optimista, no así el porvenir que parece esperar a la escuela rural.

Este mes la enseñanza es noticia.

Bueno pues parece que las obras del Museo tocan a su fin, al menos en la segunda e importante fase de adaptación de la Casa de Angulo, digno magno renacentista. Si es interesante que así sea desde el punto de vista cultural, no lo es menos para que la calle de la Calera recupere ya definitivamente su aspecto anterior y el tráfico pueda discurrir sin graves riesgos para los peatones como ha ocurrido durante bastante tiempo.

No se pintan bien los pasos de peatones, nos comenta un burgalés que ha presenciado estos días los trabajos de marcado en las calzadas de algunas calles. Se hace a mitad y mitad de los pasos de cebra en horas de tráfico, cuando pasan muchos coches que ruedan sobre la pintura, etc. Es preciso hallar horas adecuadas y contar incluso con la colaboración de la Policía Municipal para evitar atascos y posibles accidentes, aparte de permitir que concluya bien este trabajo.

Hay muchos burgaleses que esperan conocer las fechas de llegada del gas natural a sus zonas para instalarlo en sus pisos como fuente de energética con futuro sobre todo para la calefacción. Esta afirmación nos la hace un vecino de una nueva zona en construcción que acaba de adquirir una vivienda y sabe que lógicamente se contará con el gas. Se habla de más de cien pisos en los que se

está metiendo la conducción del gas. La carestía de otras fuentes energéticas puede influir decisivamente a la hora de decidirse. No hay que olvidar que Burgos tiene un clima frío y un invierno bastante prolongado, con la primavera que es prácticamente eso, tiempo frío.

Nuevo susto para los agricultores. Resulta que aquella famosa tasa de corresponsabilidad, proveniente del Mercado Común, les va a hacer más daño del previsto.

Se dijo que todas las explotaciones con una extensión menor de cien hectáreas quedarían exentas de su pago. Pues no; a esa cláusula, ya sabida, se añade otra, algo así como la letra pequeña de los contratos de adhesión: no sólo es preciso cumplir el apartado principal; también otro, incluido de rondón: no tener una superficie mayor de 35 hectáreas dedicadas a cultivos de secano. Muy pocos agricultores burgaleses pueden cumplir las dos condiciones. Por tanto, no les quedará otro remedio que pagar. Como manda la CEE.

Martinillos


### Almacenes PRIETO PADILLA

Ctra. Santa Olaja, Km. 2 - LEON (Puente Castro)

### VENTA AL MAYOR

- Al servicio del comercio en general.
- Toda clase de ropa de vestir.

Abrimos todos los días de 9 mañana a 9 noche.  
Los domingos, de 10 mañana a 3 tarde.



**Metropolitan**  
ENGLISH LANGUAGE PROGRAMME

- CURSOS PARA ADULTOS (7 Niveles)
- CURSOS PARA NIÑOS (De 6 a 14 años) (3 Niveles)
- PREPARACION EXAMENES E.O.I. Y CAMBRIDGE (First Certificate y Proficiency)
- CURSOS DE EMPRESA
- METODO DIRECTO IMPARTIDO POR PROFESORES INGLESSES Y AMERICANOS TITULADOS
- GRUPOS REDUCIDOS:  
Adultos: Máximo 8 personas  
Niños: Máximo 6 personas
- SISTEMAS AUDIOVISUALES
- BIBLIOTECA, PERIODICOS, REVISTAS, JUEGOS, ETC...

### MATRICULA ABIERTA

Fecha de comienzo:  
Niños: 16 Septiembre  
Adultos: 1 Octubre

Información e Inscripciones en:  
METROPOLITAN ENGLISH LANGUAGE SCHOOL  
(M. E. L. S.)  
C/ Miranda, 7 - 09002 - BURGOS. Teléfono 262350

### Retina



En mitad de la calle. — Curiosa fotografía. Una casa abandonada corta limpiamente la calle, con sus farolas, sus aceras, todo en orden. Es la calle que no lleva a ningún sitio. Si; a una tapia. ¿El lugar? Pues, ya lo ven ustedes: al lado de la avenida Vigón, tras el Gobierno Militar, una de las «tierras de nadie» que tenemos en Burgos.

### SEAT MALAGA

EL MEJOR COCHE DEL AÑO



DESDE 1.138.879  
(PRECIO TOTAL INCLUIDO I.V.A.)

### AUTOMOBA

Y SU RED DE AGENTES

ESPECIAL MONOGRAFICO DEDICADO A

### SAMOA - 86

Previsto por DIARIO DE BURGOS el especial para el 19 de Septiembre, dedicado a Ganadería y Maquinaria Agrícola, las Empresas y personas interesadas en la reserva de espacios publicitarios para el mismo, pueden ponerse en contacto con nuestro Departamento de Publicidad, teléfono 268375, y Agencias de Publicidad.

El cierre Especial será el 11 de Septiembre.



La razón paranoica

## Jornaleros

Angel Arnáiz

EL periplo interior de los jornaleros andaluces por esa plaza mediterránea (recordemos al profesor Tierno) que es Madrid tiene el aire heroico de La Odisea. Cuando estas líneas se publican puede que Andalucía, cual Penélope paciente, reprima aún el dolor por la ausencia, o que haya recibido a Ulises, apelativo metafórico en esta historia. Y es posible que el indulto llegue en un Consejo de ministros tardío o que las ramificaciones técnicas judiciales hayan conseguido una solución que evite la cárcel.

Pero para entonces ya hubo un Consejo de ministros que no «entendió» en el tema de los jornaleros andaluces, para entonces, o sea, un presidente de Gobierno apellidado socialista y su vicepresidente obviaron conversar con el hambre, dicho esto de la manera más vehemente y demagógica posible, qué más dá. Recordemos (ya que hemos empezado con Tierno continuemos con el otro extremo: el socialdemócrata) al presidente entonces del B.-Exterior y con palabras pronunciadas a los pocos días de que el PSOE cogiera las riendas políticas del país: No creo en una política de gestos, pero sí en los gestos de una política».

Me pregunto, en la oscuridad de la izquierda, dónde están esos gestos. Si no hay tiempo para recibir a estos jornaleros, o es que la sensibilidad se queda siempre olvidada en el mitin, o habrá que pedir la vuelta del filósofo inveterado para que explique la volatibilidad del tiempo.

Ni piden directamente la reforma agraria (claro que la están pidiendo indirectamente, faltaría menos), ni explotan políticamente su situación; sólo desean ser recibidos y el indulto, y se les contesta con la indiferencia.

No es aventurado profetizar, con una derecha que busca su identidad, un centro al que todos se apuntan, y una izquierda que debería saber qué quiere y, sobre todo, cómo lo quiere (a ver si los responsables políticos a la izquierda del PSOE tienen ojos para mirar hacia Italia; les seduce más Francia, qué vamos a hacer) no es difícil decia, vaticinar triunfos del PSOE aquí y acullá. Pero desde la racionalidad paranoica que preside esta columna me gustaría enviar a La Moncloa una rosa colorada con efluvios preteritos, cuando despedía la grata esencia de la justicia.

## Biblioteca castellana

Fray Valentín de la Cruz  
Cronista Oficial de la Provincia

**377 AMANCIO BLANCO DIEZ: Un monasterio premostratense burgalés. Abaciología de San Cristóbal de Ibeas.**

Esta dulce y grave ocupación de adentrarnos en las cosas de nuestra tierra, en su variada riqueza de hombres, tiempos, vidas, pensamientos y realizaciones, produce frecuentemente encuentros felices. Y no me refiero a esos magníficos tipos que en nuestras ciudades y en nuestros campos viven hoy la misma ilusión de búsqueda y conocimiento; me refiero a individuos que no conocimos, que no coincidieron con nosotros en el mismo surco y bajo el mismo sol.

Ultimamente me encontraron don Amancio Blanco, un ilustre beliforano, que brilló en el foro y en la historia. Hace, quizá, más de 20 años que se fue de entre los vivos, pero nos dejó magníficas lecciones de caballerosidad, de abogacía y de cultura. Fue miembro fundador de nuestra Institución «Fernán González» y uno de los dignos maestros del saber cultural y burgalés de los años 30/60, con apellidos tan conspicuos como Hergueta, Huidobro, García Rámila, López Mata, Serrano, Pérez de Urbel, Martínez Burgos y otros, por referirme sólo a los humanistas. Don Amancio publicó, auspiciado por la Diputación Provincial, un libro sobre el monasterio, del que han perecido hasta las ruinas, de San Cristóbal, situado en el alto Arlanzón, al borde de la comarca de Juarros. El libro, cuyo año de edición no consta, pero que calculo apareció hacia 1955, dedica sus 142 páginas a la historia del monasterio de una manera que hoy puede parecer a algunos inadecuada.

Don Amancio era un humanista, un hombre que ponía en el hombre la medida de las cosas. Para él, pues, la historia de un monasterio era, ante todo, la vida de sus moradores, los monjes. Por eso, su libro se titula «abaciología», pues nos refiere la historia de San Cristóbal de Ibeas a través de los nombres de sus sucesivos abades. Y lo hace bien. Hoy, por documentaciones paralelas, podemos corregirle nombres y fechas y algunas lecturas de paleografía inexacta. Pero su obra debe consultarse y tenerse en cuenta por la validez de su mayor parte.

Hoy parecen preocuparnos más las cosas que las personas y ello tiene fácil, aunque triste, explicación. No parece tan sencillo el alcanzar por esta vía la verdad. Tal vez, ejemplos como de don Amancio Blanco nos produzcan beneficiosas reflexiones.

## Democracia de partido único

L. Valdivieso

EXAMINANDO los sucesos que han ocurrido en la Derecha española desde el pasado 22 J. no cabe más que reconocer lo que ya habían predicho voces socialistas; es decir, que la Derecha se disolvería. Por lo menos ya se han comenzado a dar los primeros pasos: De una parte el desastre de los reformistas, de otra la ruptura de la coalición popular, y por último el descabezamiento, en el seno de AP, de su secretario general.

¿Cuáles son los últimos motivos de esta crisis que atraviesa la Derecha española? No parece que el origen de la misma se encuentre en una falta de aceptación popular de los ideales que pregonan. Lo que ocurre es que 1.º el P.S.O.E. se ha sabido apropiarse de buena parte de esos ideales, creándose así una imagen de partido liberal y moderno que le ha valido para aglutinar en su entorno a buena parte de la burguesía española.

Y 2.º. Que la Derecha no ha sabido plantear una oposición eficaz al socialismo al estar más preocupada de los problemas que podrían crearle sectores más afines ideológicamente.

Al final, el más beneficiado ha sido el propio partido socialista que no ha visto dañada su imagen tras cuatro años en el poder, y que a la hora de las urnas ha seguido conservando la confianza del electorado, manteniendo así la hegemonía en el Parlamento.

La solución reformista ya chocaba en sus planteamientos: El candidato a la presidencia no formaba parte del P.R.D., y el presidente del partido no iba de n.º uno en las listas por Madrid.

El señor Roca quería llevar los ideales y soluciones de C.I.U. a la Moncloa, pero en la maniobra no supo, o no quiso, sacrificar su seguridad política, permanen-

ciendo en el seno de C.I.U. Lo confuso del plan no gustó a los españoles que ahora se preguntan ¿dónde está el señor Roca?

Por otro lado, C.P. después de presentarse como alternativa de poder no sólo no se ha llevado ninguno de los 18 escaños que ha perdido el P.S.O.E., ni de los 12 que tuvo la desaparecida U.C.D., sino que ha obtenido menos votos y diputados que en el 82, lo que es realmente un éxito. C.P. y don Manuel Fraga han alcanzado su techo y cuando en sucesivas campañas se comprueba que una determinada fórmula de coalición no sirve para ganar las elecciones lo menos que cabe plantearse es si la fórmula adoptada es útil.

Pero el problema no termina aquí. El señor Alzaga ya debía saber antes de las elecciones que C.P. no alcanzaría la mayoría, y que el P.S.O.E. volvería a ganar sin dificultades. ¿Por qué entonces esperó a comprobar esos datos para salirse de la coalición?, ¿es que tenía miedo a presentarse en solitario?

Por último ¿con la destitución del señor Verstrynge cree don Manuel Fraga que se ve más claro el futuro de la C.P.?

En resumidas cuentas hasta ahora el único beneficiado de toda esta crisis es el propio P.S.O.E. que comienza su segunda legislatura andando por un camino bien trillado. Mientras la Derecha discute problemas Kafkianos ya se habla de ampliar los supuestos de la Ley del aborto, de cambiar el sistema de acceso a la Judicatura, y de aumentar las incompatibilidades para los profesores universitarios. Los socialistas no pierden el tiempo en la construcción de una sociedad a su medida. La democracia se debilita porque toda democracia exige pluralidad y cada vez más nos encontramos ante una monocrude uniformidad. La nuestra es una democracia de un sólo partido; lo que desnaturaliza el funcionamiento de las instituciones.

Por todo ello hasta que la Derecha no se consolide y cambie sus luchas intestinas por una real oposición al socialismo, no cambiarán mucho las cosas y la «democracia avanzada» que propone el preámbulo de la Constitución se alejará cada vez más del horizonte.

## Cartas al DIARIO

### «Una cloaca llamada Arlanzón»

...Y llegó Septiembre; las fábricas volvieron a funcionar normalmente y el río sucio y contaminado de los meses anteriores se convirtió en una verdadera cloaca. Las cuatrocientas firmas que pedían hace casi un mes una explicación sobre el pésimo funcionamiento de la depuradora municipal y la inmediata solución del problema, sólo encontraron la respuesta de un gobernador civil, que, tras manifestar que el asunto no es de su competencia, aprovecha para dar un tirón de orejas a los firmantes y tratar de meterles un poco de miedo en el cuerpo. El señor alcalde de Burgos y la Confederación Hidrográfica del Duero siguen sin dar ninguna explicación. Mientras, las espumas y aguas pestilentes recorren el bajo valle del Arlanzón con la única explicación oficial de este telegrama que se recibió en los pueblos ribereños: «Prohibido bañarse».

José María Aramendía Lopidana.  
Pampliega

### Puntualizaciones sobre un incendio forestal

Con el ruego de publicación, en la sección de cartas al Diario le remito la que a continuación le relato, por si tiene a bien publicarla en el Diario que usted dirige.

En el Diario del día 15 del mes de Agosto, próximo pasado apareció publicada en este Diario una crónica bajo el título de Incendio forestal en la Sierra de la Demanda.

En la referida crónica, en mi opinión y en la de la mayoría de los vecinos de esa comarca, figuran varios aspectos que conviene precisar.

Decían en la crónica, que en la Sierra de la Demanda, y en las aldeas de Tolbaños de Abajo y Tolbaños de Arriba, en las cercanías de la localidad de Huerta de Arriba. Aquí tenemos el primer error, ya que Tolbaños de Abajo y Tolbaños de Arriba, no son dos aldeas sino que son dos Municipios o dos pueblos.

En la crónica, se escribe que el fuego, quedó dominado a las diez de la noche del día 14. Esto no fue así; el fuego seguía a esas horas, y los vecinos de los dos pueblos pasaron la noche en vela, hasta que se hizo el día y reemprendieron las tareas de extinción del fuego. Cosa que se creyó conseguida, pero que no fue así. Sobre las diez de la mañana, tuvieron que volver al lugar de los hechos, por que se había reproducido el fuego, que lograron detener alrededor de la una del miércoles. A las cuatro de la tarde de este día 15, tuvieron que salir a toda velocidad otra vez los habitantes de los dos pueblos al lugar de los hechos, porque se había vuelto a reproducir el incendio, y esta vez ofrecía más peligro, ya que amenazaba a unas zonas mucho más ricas en pinos. Al extinguir este brote de fuego evitaron un desastre de proporciones incalculables, pues hubiera supuesto la desaparición de toda la zona de pinares de Burgos.

Es cierto que acudió, el ingeniero de Montes y personal de Icona, Guardia Civil, et., etc., pero lo verdaderamente cierto, es que si no llega a existir la labor de titanes que realizaron los vecinos de Tolbaños de Abajo y Tolbaños de Arriba, a estas horas, estaríamos lamentando una verdadera catástrofe en la zona del Valle de Valdelaguna. No

hay que olvidar, en ningún momento el comportamiento ejemplar que tuvieron desde que conocieron la noticia del fuego, los vecinos de los pueblos de Quintanar de la Sierra, Neila, Huerta de Arriba, Barbadillo de Herreros, Quintanilla de Urrilla, Vallegimeno, Huerta de Abajo y otros que lamentan no mencionar. Junto a todos estos vecinos hay que mencionar a los bomberos de Salas de los Infantes y Quintanar de la Sierra, que pusieron toda la carne en el asador y si no hicieron más es porque desgraciadamente no tenían otros medios a su alcance. Los que más brillaron por su asuencia, fueron los aviones que dicen, dispone la Junta de Castilla y León, para estos casos y que según se rumoreaba en el lugar de los hechos, se encontraban en esos momentos prestando sus servicios en otra Autonomía».

Luis Díez Fernández

### En la meta de la Laguna Negra

En una visita que he realizado recientemente al Parque de la Laguna Negra en Neila, he podido ver el basural que se ha formado en los alrededores de donde estuvo situada la meta de la Vuelta Ciclista a la Provincia del pasado día 9 de Agosto.

Y como nuestra naturaleza es cada vez más escasa y necesita cada día de más protección, yo rogaría al Organismo promotor (Excma. Diputación Provincial) y a la organización que en años sucesivos no usaran este lugar como final de etapa, so pena de perder otra de las pocas zonas naturales hermosas que aún nos quedan. También rogaría a las empresas que forman parte de la caravana publicitaria tuvieran un poco de educación cívica y respetaran la naturaleza, pues se puede ver cómo ha quedado el lugar de papeles y plásticos publicitarios los cuales van a quedar allí para siempre.

P. O. L.

### La concentración parcelaria de Criales de Losa

En la sección de Cartas al Diario del 27 de Enero ppdo., se publicaba una carta de don Javier Rodríguez Ruiz, delegado territorial de Agricultura, Ganadería y Montes de la Junta de Castilla y León, en la que explicaba que el acuerdo de concentración de la zona de La Cerca quedó firme el 13 de noviembre de 1980, y que se amojonarán todos los pueblos de la Junta de La Cerca, excepto Criales de Losa por negarse explícitamente los interesados, ante la necesidad de un campo de fútbol para la Junta de La Cerca en Criales, y el reconocimiento de parcelas en desconidos. Por favor, pero a estas alturas cabe plantearse que si un campo de fútbol. ¿Esto es serio señor mío? Además dice usted que por negarse explícitamente los interesados, ¿pero qué interesados? si los propietarios de las parcelas lo que queremos es que ustedes terminen definitivamente este asunto, o si no que lo dejen como estaba, pero no así que ni de una manera ni de otra, sin comprender el perjuicio que se está causando ante tanta demora. Estoy convencido que en otras Autonomías próximas, ustedes actuarían con criterios firmes y no en nuestra querida Castilla donde todo se demora y les es indiferente.

Doroteo Filardo Presa



## Fiestas del Centro Regional Montañés de Burgos

Burgos (DB). — El Centro Regional Montañés de nuestra ciudad comenzó ya la celebración de los actos señalados en el programa, confeccionados para honrar a la Patrona Virgen Bien Aparecida. El resto del citado programa dice como sigue:

Día 13, sábado, en la boquera del Centro y a partir de las cinco y media de la tarde, juegos infantiles, seguidamente chocolatada y regalos para los jóvenes y los niños.

Día 14, domingo, a la una, misa solemne en la parroquia de la Sagrada Familia, con un coro de Cantabria. Posteriormente en la sede social, vino de honor para autoridades e invitados. A las tres de la tarde, comida de hermandad. A las seis, en el auditorio de la Caja de Ahorros del Círculo Católico (calle de Julio Sáez de la Hoya), actuación del coro «Ronda». Luego, en la sede aludida, despedida y cierre de la fiesta, del coro invitado y vino de honor.

Del 15 al 20 de Septiembre, concurso de bolos. La final será el día 21.

## Jornadas Bíblicas en la Facultad de Teología

Burgos (DB). — Los días 15, 16 y 17 de Septiembre tendrán lugar en la Facultad de Teología de Burgos las Jornadas Bíblicas que cada año organiza la «Institución de San Jerónimo», institución española para el estudio e investigación de la Biblia.

Junto a una amplia presentación de los últimos trabajos realizados en el campo de la investigación bíblica, los participantes se proponen reflexionar, en diversos seminarios, sobre «los orígenes del pueblo y de la religión de Israel», «los orígenes del cristianismo» y «los problemas y horizontes de la pastoral bíblica».

Habrà también un tema central de estudio y exposición a lo largo de los tres días sobre «los presupuestos hermenéuticos del uso y difusión pastoral de la Biblia en las traducciones, en los movimientos eclesiales y en los libros de texto de religión».

Finalmente, deseando que la ciencia bíblica tras-pase las barreras de los círculos especializados, todos los que sientan interés por la Biblia tendrán la oportunidad de asistir a las conferencias públicas que durante los tres días se ofrecerán a las ocho de la tarde en el «Aula Magna» de la Facultad.

Los temas de tales conferencias serán los siguientes: día 15: «Riqueza y pobreza desde la perspectiva bíblica», por el Dr. A. de la Fuente Adánez; día 16: «Iglesia e iglesias en el Nuevo Testamento», por el Dr. M. Pérez Fernández; día 17: «La Constitución del Concilio Vaticano II sobre la divina revelación y su influencia en España», por el Dr. A. Ibáñez Arana.

## Actividades políticas y sindicales

### Solidaridad con los jornaleros andaluces

Burgos (DB). — A las ocho de esta tarde, en la Casa de Cultura de la Plaza de San Juan, el Movimiento Comunista de Castilla y León organiza un acto de solidaridad con los jornaleros andaluces procesados por la ocupación de fincas. Intervendrá —según comunica el propio MC C-L— uno de los jornaleros procesados y se proyectará un vídeo sobre la situación en Andalucía, en el que participan sindicalistas del SOC y Comisiones Obreras.

### PCE e IU ante el XIII Aniversario de la dictadura de Pinochet

El comité del PCE en Burgos transmite este comunicado: «Ante el XIII Aniversario del derrocamiento del presidente Salvador Allende y la instauración de la dictadura militar en Chile, el PCE en Burgos manifiesta su solidaridad con todos los hombres y mujeres, fuerzas políticas y sociales y

colectivos de todo tipo, que luchan por recuperar la libertad democrática en aquel país.

Hoy, más que nunca, cuando Pinochet y su régimen acentúan la represión contra todo un pueblo, se hace necesario el esfuerzo de todos los demócratas de todo el Mundo a fin de acelerar el aislamiento y caída de esta onerosa dictadura que continúa sembrando el terror entre los ciudadanos y sume a Chile en la profunda crisis».

Por su parte, la Comisión política de IU en Burgos se expresa en los siguientes términos:

«Hace trece años del golpe militar dirigido por Pinochet que destruyó el régimen democrático de Unidad Popular conseguido por el pueblo chileno a través de elecciones libres y asesinó al presidente Allende. Hoy, la dictadura militar incrementa su ferroz represión y parece disponerse a terminar como empezó: con muertes y persecuciones, sometien-

do al terror a todo un pueblo.

IU de Burgos expresa su solidaridad con el pueblo de Chile y con sus organizaciones democráticas, a la vez que reclama del Gobierno español la revisión de sus relaciones con el régimen del general Pinochet, en particular el cese de la venta de armamento».

### Comunicado del Comité de Solidaridad con América Latina

«Ante la continua agresión e intervención por parte de EE.UU., contra el pueblo nicaraguense, el Comité de Solidaridad con Latino-América, se ha propuesto unirse a la campaña, consistente en recoger cien millones, que contrarreste los concedidos el pasado 26 de Junio por el Gobierno de EE.UU.

Por ésto se convoca a todos los interesados a participar en esta campaña a la reunión que tendrá lugar hoy, a las ocho de la tarde, en la Casa de Cultura».

## Adiós, Avelino

M.<sup>a</sup> Paz San Martín Moreno

El barrio de San Pedro de la Fuente, se estremeció en la mañana del lunes, día 9 de Septiembre, cuando alguien en la calle dijo, ¿sabes quién se ha muerto?, y sin dejar contestar dice, Avelino, no hace falta dar más señas, para saber quién era Avelino. La voz fue corriendo entre las señoras que hacían la compra en las tiendas del barrio, entre los que trabajan o pasean por el mismo, la noticia corrió como la pólvora, más tarde Burgos entero, era un eco de la muerte de Avelino.

Los del barrio, nos quedamos boquiabiertos, teníamos una opresión en el corazón y en los ojos una nube de tristeza, porque todos queríamos a Avelino, como queremos al barrio.

Avelino no tuvo hijos, pero todos en el barrio nos sentimos un poco huérfanos, porque sin ser el padre de San Pedro, para eso tenemos a San Pedro, era un poco el patriarca, al que los vecinos escuchábamos con deleite, admiración y respeto, tanto los de su edad como los más jóvenes, porque en San Pedro, todos sabemos que ha muerto, no sólo sus amigos sino los hijos de sus amigos y hasta los nietos de sus amigos.

Todos recordarán con nostalgia esas tertulias tan agradables en su bar, a la vera de la jarra de blanco por la mediodía o por la tar-

de en la partida, la gente de San Pedro se reúne en los bares, primero por tradición y segundo porque en San Pedro, no tenemos otro lugar.

Durante sus últimos años, perdió la vista, pero siempre tenía el apoyo de sus hermanos o amigos, y el paseo por el barrio era habitual en su vida cotidiana, a todos conocía y saludaba por su nombre, le decía: «Buenas tardes, Avelino», y el sin fallar nunca, te decía: «Hola, Pacita».

Todos en San Pedro, como una piña, hemos asistido a la despedida de este vecino, que bajo el amparo del Manto de la Virgen, de cuya cofradía era secretario de por vida, con una emoción y respeto sin límites. Sentíamos que perdía San Pedro un vecino de gran valía, que supo hacer del barrio, un lugar si cabe más agradable y con más solera, y si no ¿quién no queda en San Pedro en el Bar Avelino, o lo pone de referencia?.

Este bar fue regentado durante muchos años por Avelino y junto con su mujer, Carmen, supieron darle toda la clase, el encanto y la solera de que hoy goza.

Sólo me queda decir, en nombre del barrio, que nos unimos en el dolor y sentimiento a su mujer, Carmen y a sus hermanos y recordarle que nosotros, los de San Pedro, también hemos perdido algo muy querido.



LA SEÑORA

## Doña Basilisa López Martín

Falleció en el día de ayer, a los 55 años de edad, después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad.

Q. E. P. D.

Su apenado esposo: D. Dionisio Castañeda Manrique; hijos: José-Carlos, José-Ramón y Pedro-Luis; hija política: Mercedes García; nietos: Francisco-Javier y Raquel; hermanos, hermanos políticos, sobrinos, primos y demás familiares.

Ruegan oraciones por el eterno descanso de su alma. Las honras fúnebres y funeral se celebrarán hoy, jueves a las diez y media, en la iglesia parroquial de San Lesmes Abad, acto seguido la conducción de la finada al cementerio San José.

Vivía: C/ Belorado, número 6.

Capilla ardiente: Capillas de Funeraria «San José»

Burgos, 11 de Septiembre de 1986



LA SEÑORA

## Doña Felisa Angulo Ansótegui

Falleció en el día de ayer, a los 81 años de edad, después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad.

Q. E. P. D.

Su apenado esposo: D. Toribio Villambrosa Angulo; hijos: Félix y María Pilar; hijo político: Félix García; nietos, hermanos, hermanos políticos, sobrinos, primos y familiares. Ruegan oraciones por el eterno descanso de su

alma. Las honras fúnebres y funeral se celebrarán hoy, jueves, a las cuatro, en la iglesia parroquial de Ntra. Sra. la Real y Antigua de Gamonal, acto seguido la conducción de la finada al cementerio San José.

Vivía: C/ Federico García Lorca, número 11.

Capilla ardiente: Capillas de Funeraria «San José»

Burgos 11 de Septiembre de 1986



LA SEÑORA

## D.<sup>a</sup> Bonifacia González Delgado

Vda. de D. Heraclio Sáiz

Falleció en el día de ayer a los 86 años de edad, después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad.

Q. E. P. D.

Sus apenadas hijas: Angeles, Pilar y Eufemia; hijos políticos: Valentín San Román y Luis Martínez; nietos, hermano, hermanos políticos, sobrinos, primos y demás familia

Ruegan oraciones por el eterno descanso de su alma. Las honras fúnebres y funeral se celebrarán hoy, jueves, a las 12, en la iglesia parroquial de San Antón (Huelgas), acto seguido la conducción de la finada al cementerio de San José.

Vivía: C/. Barrio Gimeno, número 18.

Capilla ardiente: Capillas de Funeraria «San José».

Burgos, 11 de Septiembre de 1986.



Rogad a Dios en caridad por el alma de

LA JOVEN

## María Dolores Corvo Román

Falleció en el día de ayer, a los 26 años de edad, después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica de Su Santidad.

D.E.P.

Sus apenados padres, don Benito y doña Dolores; hermanos, Benito, María Teresa, María Jesús y Pedro; hermana política, Virginia, Gregorio (prometido); abuelos, tíos, primos y demás familia.

Ruegan oraciones por el eterno descanso de su alma. La conducción del cadáver se realizó en la intimidad. El funeral se celebrará, en la parroquia de San Lesmes Abad, el día 11 de Septiembre, a las doce y media. (La familia no recibe)

Burgos, 11 de Septiembre de 1986  
Tanatorio-Funeraria «La Paz»

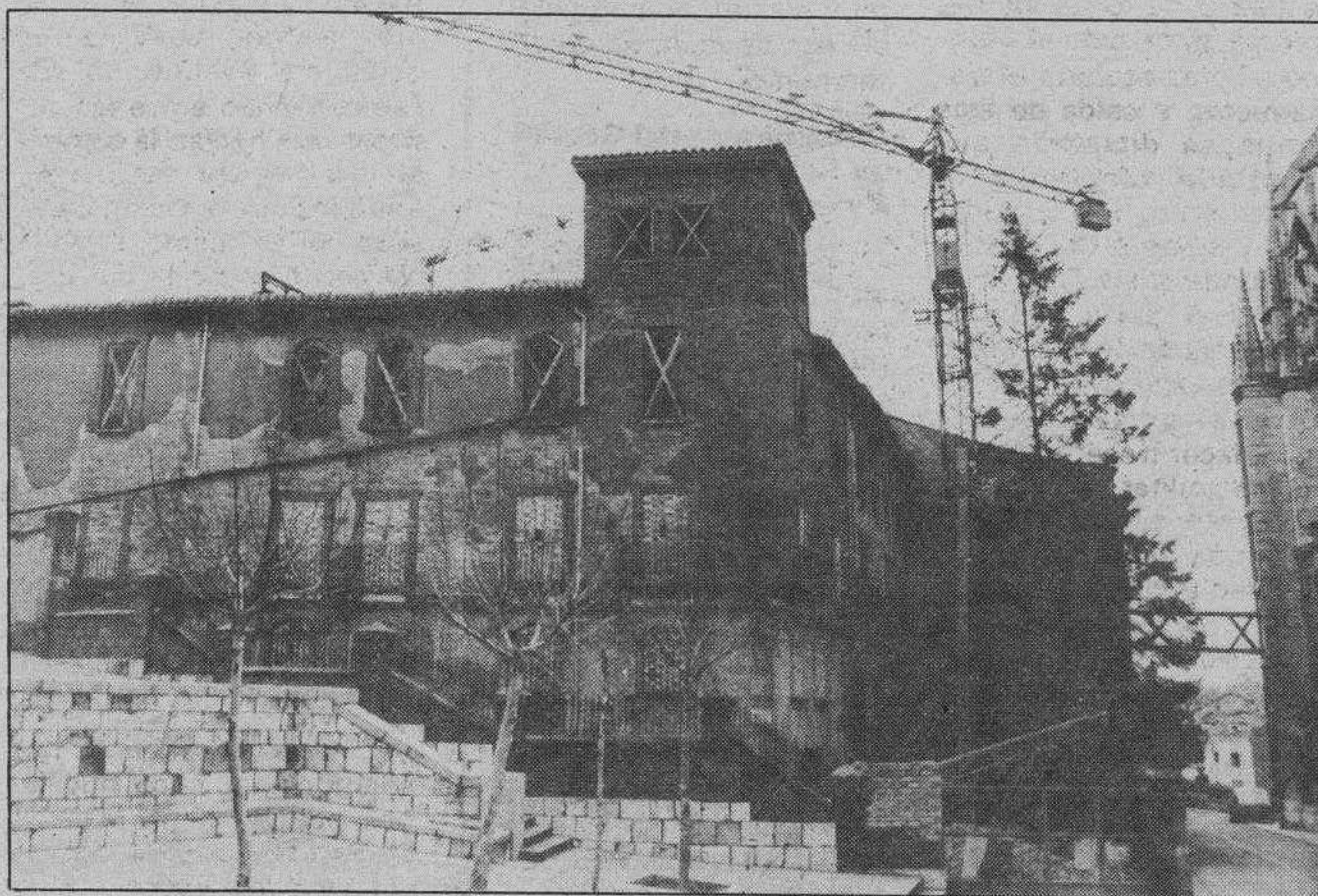


# El Ayuntamiento solicitará del B.C.L. un nuevo préstamo de 260 millones de pesetas

Burgos (J.A.G.).— La Comisión Municipal de Gobierno, que celebró ayer sesión bajo la presidencia de José María Peña, facultó al alcalde para solicitar del Banco de Crédito Local un nuevo préstamo de casi 260 millones de pesetas para la financiación de varios proyectos de obras y servicios incluidos en el presupuesto municipal de este

año. También en el capítulo de urgencias, sin perjuicio de su ratificación por el Pleno, se autorizó la suscripción de nuevas acciones de Gas de Burgos por importe de 11 millones de pesetas. Dentro del «orden del día» de la sesión se aprobaron distintos asuntos incluidos en él.

En la moción presentada por el alcalde para que se le faculte a fin de solicitar el nuevo préstamo del Banco de Crédito Local se incluyen una serie de proyectos a financiar con él, entre los que cabe destacar obras de restauración del palacio de Castilfalé por un monto de 82,5 millones de pesetas.



Obras de restauración del palacio de Castilfalé se financiarán con el nuevo préstamo.

Otros proyectos de obras y servicios incluidos en la solicitud del crédito son la urbanización del parque del Morco (39,5 millones de pesetas); ejecución de las aceras en la avenida del Cid (42,8); campaña de aglomerado de 1986 (22,4); suscripción de acciones de la ampliación de capital de SEABSA (5) y de Gas de Burgos (11); renovación de la red de distribución de agua en la calle de la Merced y otras (6,4); nuevo colector de la calle La Calera (4); proyecto de edificio para personal, almacén y talleres de la Estación Depuradora (12,00); instalación de calefacción y red de gas en la citada estación (5,1) y adquisición de cuarenta plazas del aparcamiento subterráneo de la plaza de España (29,7).

## Ampliación de capital de Gas de Burgos

Sin perjuicio de su ratificación por el Pleno, la Comisión Municipal de Gobierno autorizó, en principio, la suscripción de acciones representativas de un capital de 11 millones de pesetas, correspondientes a la segunda ampliación de Gas de Burgos, que se realizará por un importe total de 220 millones de pesetas. Las razones de urgencia de este acuerdo, explicadas en el texto de la moción de la Alcaldía, aluden a la necesidad de incluir la financiación de la aportación municipal dentro del préstamo del Banco de Crédito Local que se está gestionando por la Corporación local. Este gasto no está previsto en el presupuesto general de este año por lo que habrá que realizar un expediente de modificación de la partida a la que se asignará la inversión.

También se señala en la moción que en el estudio de inversiones y gastos realizado por Gas de Burgos S. A., en cuyo capital participa el Ayuntamiento en un porcentaje del 5 por ciento, que se someterá a aprobación de la Junta General de Accionistas, se contempla un primer desembolso parcial de esta ampliación para el mes de Noviembre de este año.

## Enajenaciones

Por otro lado, la Comisión Municipal de Gobierno, dentro del orden del día, acordó enajenar directamente por compraventa a Eduardo Gómez Díez y Eduardo Gómez Alonso, un solar municipal sito en la calle Lavaderos, en el precio de 21,8 millones de pesetas (al que se adicionará 2,6 millones en concepto de IVA).

Asimismo, en el apartado hacendístico, se declararon desiertas, por falta de licitadores, las segundas subastas para la venta de un solar entre las calles Las Torres y Alfonso XI y del antiguo parque de Bomberos, tasado este último en la cantidad de 40,8 millones de pesetas. Se acordó también declarar desierta la contratación directa de las

obras de adecuación de instalaciones en la avenida Reyes Católicos.

## Concedida licencia a Kanguro

Por lo que respecta a obras, la Comisión informó favorablemente los expedientes de Fernando Medina Andújar y Emeterio Antolín Paredes, y concedió licencias a Kadec Construcción para la edificación de 10 viviendas en la calle San Pedro y San Felices, con un presupuesto de 27,2 millones de pesetas y a Kanguro, para movimiento de tierras y drenaje, en una parcela junto al antiguo edificio de Palacios Autoagrícola, por un presupuesto de algo más de 14 millones de pesetas. Se autorizó a asimismo a Pianfei-Solano para realizar obras de reforma e instalaciones en un edificio industrial en el barrio de Villafraja y al Instituto Nacional de Servicios Sociales para obras en locales destinados a oficinas, en la calle Julio Saez de la Hoya, por un presupuesto de casi 20 millones de pesetas. Se concedieron varias licencias a distintos particulares para reformas de locales y otras instalaciones comerciales.

La Comisión Municipal

de Gobierno reconoció los servicios prestados por el funcionario Marcelo Belbimbre Peñahorada, pensionista de la MUNPAL, y acordó contratar directamente con Zardoya Otis S. A., el suministro de material y la realización de los trabajos para adaptar a la normativa vigente los montacargas situados en el Mercado de Abastos de la zona Norte, en un precio total de 1,5 millones de pesetas.

## Auto de la Audiencia Territorial de Valladolid

Además de otras sentencias y resoluciones judiciales, este órgano de gobierno municipal quedó enterado del auto de la Sala de lo Contencioso-Administrativo de la Audiencia Territorial de Valladolid por el que se acordó levantar la suspensión del Plan General de Ordenación Urbana de Burgos.

En la resolución de la Audiencia de Valladolid, tras hacerse una exposición de los hechos, se argumenta como razonamiento jurídico que de la redacción de los artículos 122 y 123 de la Ley Jurisdiccional «se desprende con toda claridad que la excepcional suspensión de la ejecución del acto impugnado en un proceso contencioso-administrativo sólo se puede acordar a instancia del actor, y en una lógica estricta cabe entender —aunque este supuesto no esté previsto en el texto legal citado, ni ha tenido oportunidad de pronunciarse sobre él nuestro Tribunal Supremo— que cuando el propio actor solicite que se deje sin efecto la suspensión acordada a su instancia habrá que satisfacer esta petición».

En consecuencia, la Sala acuerda «dejar sin efecto la suspensión de la ejecución de la Orden de la Consejería de Obras Públicas y Ordenación del Territorio de la Junta de Castilla y León, de 27 de Septiembre de 1985, acordada en auto de esta Sala de 3 de Julio del año en curso, por haberlo solicitado así la parte actora en el proceso».

# NUEVO CONCURSO

## Bases del NUEVO CONCURSO

- 1.º.— DB pondrá un fijo mensual de 50.000 Ptas.
- 2.º.— DB jugará un boleto múltiple cada semana a la LOTERÍA PRIMITIVA de 210 apuestas por un coste de 10.500 Ptas. El 80 % de los premios obtenidos incrementará la bolsa mensual.
- 3.º.— En los primeros días de cada mes se sorteará la bolsa acumulada durante el mes anterior entre los cupones que nos remitan nuestros lectores. Queda excluido el personal de Diario de Burgos.
- 4.º.— Lunes, miércoles y viernes, DB publicará en sus páginas el cupón correspondiente al mes. Y periódicamente dará información sobre la situación de los premios y bolsa acumulada.
- 5.º.— El número de cupones premiados serán según la cantidad que tenga la bolsa mensual de la forma siguiente:
  - a) Las primeras 100.000 Ptas. Un sólo cupón premiado.
  - b) Hasta un millón de pesetas. Como indique la primera cifra significativa.

Ejemplo: Bolsa acumulada 850.000 Ptas. a repartir entre 8 cupones.

Pasando del millón de pesetas. Como indiquen las dos primeras cifras significativas. Ejemplos: Bolsa acumulada 5.500.000 Ptas. a repartir entre 55 cupones, o si son 55 millones, sería a repartir también entre 55 cupones, a un millón por cupón. SUERTE.

## Otra donación de Zugazaga a la Diputación Provincial

Se trata de la «Historia de los Milagros del Cristo de Burgos» de 1604

Burgos (DB). — El ilustre escritor burgalés y académico de la Institución Fernán González, don José María Zugazaga ha sido recibido en su despacho oficial por el presidente de la Diputación provincial de Burgos, don Tomás Cortés, a quien entregó el libro «Historia de los Milagros hechos por el Santo Crucifijo de San Agustín, de la ciudad de Burgos», impreso en nuestra ciudad por Juan Baptista Varesio en 1604.

La obra entregada por el señor Zugazaga, encuadrada en pergamino, constituye un ejemplar rarísimo y muy valioso bajo el punto de vista bibliográfico e histórico para la Cabeza de Castilla, y pasará a engrosar los fondos de la biblioteca de la Diputación Provincial de Burgos, por deseo expreso del donante.

En el curso de la entrevista que el escritor sostuvo con el presidente de la Diputación Provincial, el señor Cortés en emotivas palabras expresó su agradecimiento en nombre propio y de la Diputación Provincial de Burgos.

## Próxima reunión de la Comisión del Patrimonio Cultural

Burgos (OPJ). — Cuarenta y cuatro puntos figuran en el orden del día de la próxima sesión que celebrará la Comisión Territorial de Patrimonio Cultural, el miércoles 17 de Septiembre, bajo la presidencia de su titular el delegado de Educación y Cultura, Francisco Román Martín.

Además se tomarán otros acuerdos, entre los que cabe señalar uno sobre el escrito del presidente de la Diputación en el que da respuesta al acuerdo emitido por la Comisión en el que solicitaba documentación fotográfica de la obra de camino de acceso a Peña Amaya, otro del director general de Patrimonio Cultural, relativo al Plan General de Ordenación Urbana de Lerma y un tercero del alcalde de Burgos en el que da respuesta al enviado por la Comisión de Patrimonio, relacionado con la tardanza en la concesión de licencias de obras menores y concretamente para el tratamiento de fachadas.

## Actividades culturales

### Asociación «Nueva Acrópolis»

Burgos (DB). — Hoy, jueves, en la sede de la Asociación Cultural Nueva Acrópolis, tendrá lugar, a las ocho y media de la tarde, la presentación de las actividades 86/87 con una charla inaugural de título «¿Qué es Nueva Acrópolis? Los asistentes podrán recoger el programa de actividades de los meses de Septiembre y Octubre. La sede de esta asociación está en la calle Madrid, n.º 2-2.º c.i.



La Comisión de gobierno concedió a Kanguro licencia para las obras de movimiento de tierras y drenaje.



## Los problemas en la venta de libros de texto se deben a la falta de claridad de la Ley del Libro

Burgos (G. Alonso). — Todos los años por estas fechas, cuando el curso escolar está empezando a dar sus primeros pasos, una situación se repite de forma cíclica: la discusión entre los libreros españoles y las APAS (Asociación de Padres de Alumnos) sobre quién debe y quién puede vender los libros de texto que usarán los niños durante los próximos meses. En Cataluña los padres aseguran que ellos comprarán los libros directamente, sin pasar por las librerías, puesto que así los conseguirán a un precio más bajo, mientras que los comerciantes de las librerías de Cádiz ya han anunciado una huelga por este motivo.

Para conocer cuál es la situación en Burgos, provincia que tampoco ha escapado en años anteriores a esta situación, nos pusimos en contacto con Carlos Olivares, presidente de la Asociación Provincial de Libreros de Burgos y de la Federación Regional del sector.

—Señor Olivares, en los últimos años se ha producido una situación de enfrentamiento entre diferentes colectivos (libreros y APAS) por la venta del libro de texto. ¿Cuál es la razón de todo esto?

—No es un enfrentamiento propiamente dicho. Lo que existe es una defensa de los intereses de unos comerciantes, los libreros, legalmente establecidos, ante la competencia desleal de otras personas que, sin pagar ninguno de los impuestos que nosotros tenemos, realizan la misma actividad, argumentando que los libros son caros, que la enseñanza debe ser gratuita, etc., cuestiones que yo creo que se salen puramente de lo comercial y entran en el aspecto político, ya que esas peticiones o quejas deberían elevarse al Ministerio correspondiente. La falta de claridad en la Ley del Libro, por parte del Ministerio de Educación y Ciencia, nos obliga a los libreros a gastar nuestro dinero en el juzgado, ya que la Administración, ante las denuncias que nosotros presentamos, lo único que hace es mandarnos de un Ministerio a otro. Personalmente no entiendo cómo el MEC, de una vez por todas, no define claramente quién es librero y quién no lo es. Puede que sea por motivos políticos por lo que el Ministerio no se atreva a enfrentarse a

las APAS, por el número de votos que representan.

—Entonces, ¿cuál es la situación legal sobre la venta de libros de texto?

—Con arreglo a la vigente Ley del Libro, que data del año 75, y a las últimas sentencias de juzgados de Sevilla y Madrid, la única persona capacitada para vender libros, incluidos los de texto, es el librero legalmente constituido y que reúne las condiciones que exige dicha ley.

—Se comenta la posibilidad de que las APAS se constituyan en la figura denominada «distribuidor». ¿En ese caso podrían vender libros de texto?

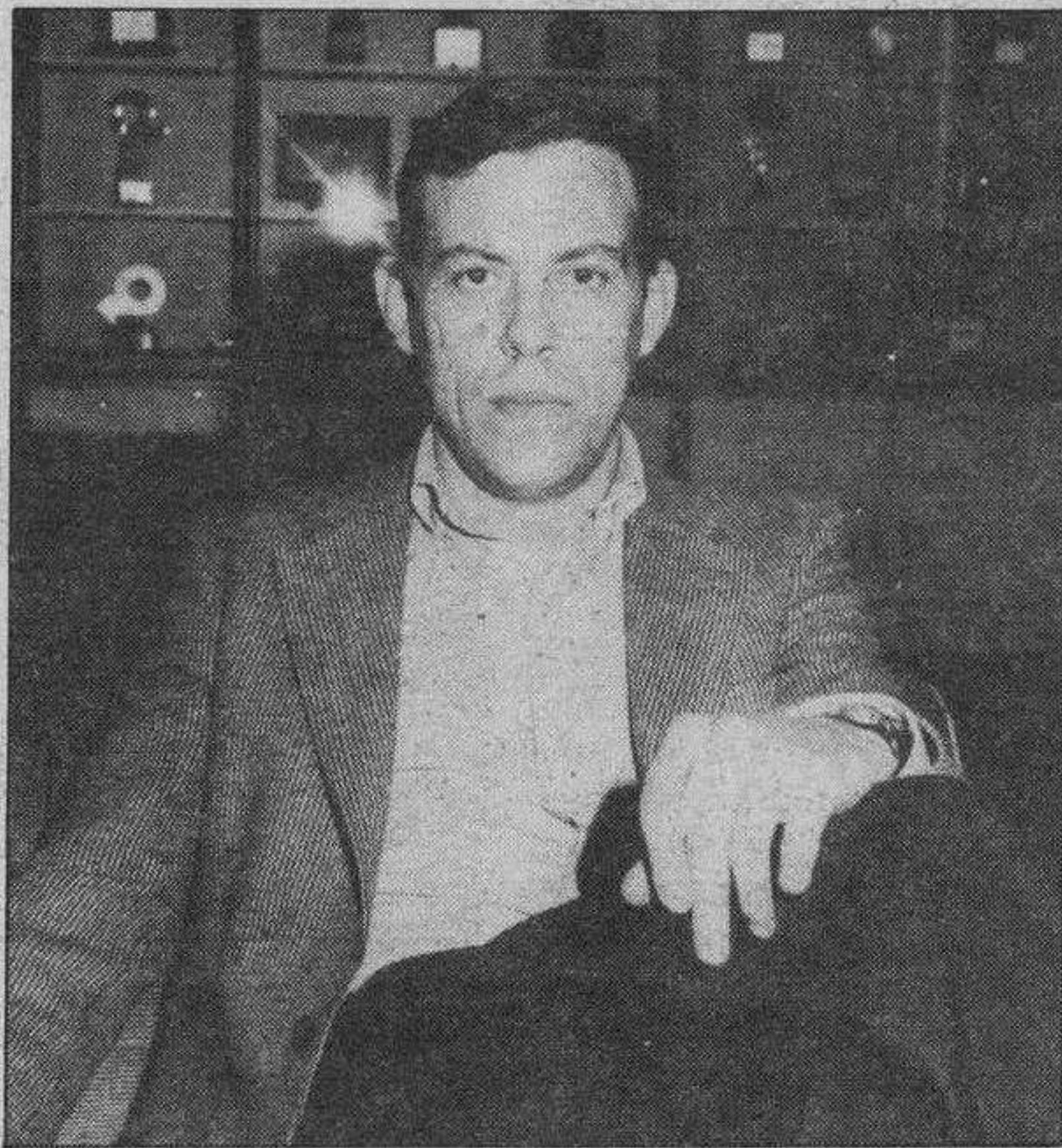
—Si las Asociaciones de Padres se constituyen legalmente como «distribuidores», con todo los requisitos legales que ello implica (Impuesto de Radicación, contabilidad sujeta al IVA, declaración de la renta, impuesto de basura, alumbrado, etc.), entonces serían unos distribuidores más, como los muchos existentes ya en España, por lo que si estarían capacitados para la venta de libros, pero sólo al por mayor.

—¿Legalmente los distribuidores pueden vender libros a las APAS?

—Los distribuidores, según argumentan ellos, pueden vender a cualquier persona que tenga licencia fiscal de librero. Lo que sucede es que para ser librero la Ley del Libro del año 75 exige bastante más condiciones que la simple tenencia de la licencia fiscal.

—¿El libro de texto es caro? ¿Cuánto le puede suponer, al padre de un alumno de EGB, los libros de texto de su hijo anualmente?

—Un alumno de Gene-



Carlos Olivares presidente de la Asociación de Libreros de Burgos.

ral Básica, por ejemplo, tiene que comprar libros de texto por valor de 6 ó 7 mil pesetas anualmente. Por lo que se refiere a la primera parte de la pregunta, yo como librero y padre considero que el libro de texto sí es caro, pero hay que tener en cuenta que el librero no puede hacer nada para remediarlo. Los libreros son meros intermediarios entre las editoriales y los consumidores, los padres de los niños, con un margen, que considero ridículo, de beneficio bruto del 25 por ciento. Además corremos el riesgo de quedarnos con libros de un año para otro, que no sirven para nada, puesto que el margen de devoluciones que tenemos es sólo del 12 por ciento.

—Después de los problemas y denuncias de años anteriores. ¿Han intentado reunirse los libreros y las APAS de Burgos para solucionar el conflicto?

—Sí. Concretamente la asociación burgalesa mantuvo una reunión, el año pasado, con el presidente de la Federación de Padres de Alumnos en la que se le hizo un ofrecimiento de colaborar con ellos en todo aquello que necesiten para su propio beneficio, dejando al margen los descuentos en libros, que está prohibido por la Ley del Libro. Sinceramente, creo que hay infinidad de actividades

paralelas en las que los libreros podemos aportar toda nuestra estructura.

—¿Pero se alcanzó algún acuerdo en lo referente a la venta de los libros de texto?

—Se acordó que volveríamos a reunirnos para matizar más todas estas cuestiones, pero hoy todavía estamos esperando a que nos llamen.

—¿Cómo creen los libreros de Burgos que se va a desarrollar la venta de cara a este curso que se inicia?

—Con toda normalidad. Creemos que no existirán problemas, aunque la APA de un colegio concreto ha mandado una circular diciendo que dos librerías les van a hacer el 10 por ciento de descuento, cosa que es absolutamente falsa según me han confirmado personalmente a mí estos dos compañeros.

—¿Los libreros comprenden la postura de los padres, al tratar de conseguir los libros a un precio más barato?

—Los libreros entendemos perfectamente que los padres intenten abaratar los costes de la enseñanza, pero no podemos entender que se haga a costa del pan de los comerciantes de librerías, sino que más bien creo que esa lucha se debe entablar con el MEC, y si es necesario conjuntamente con los libreros.

## Treviño, T.V.E., y el Tribunal Constitucional

Burgos (DB). — La Junta Pro-Burgos ha hecho público el siguiente comunicado:

«Tenía que ser así; lo esperábamos. En el Estado de Derecho en que decimos vivir los españoles asumimos institucional o personalmente, aquella parte de la legalidad vigente que más puede corresponderse con nuestros intereses. Pero rechazamos incluso los fallos de los más altos tribunales, si estos contrarían nuestros planteamientos.

Cuando a la entrada de este verano que ahora acaba, la noticia saltó a las pantallas de TVE, a la Prensa, a la radio, a los cenáculos políticos, sabíamos que desde los servicios informativos del propio Gobierno, se iba a crear un clima de resistencia al acatamiento de la sentencia del Tribunal Constitucional por la que tras largos años de debates y recursos, se consolidaba y refrenaba el derecho de los treviñeses a proclamarse castellanos y burgaleses.

Sabíamos también que, tras el fallo, las gentes de Castilla casi todas, íbamos a sentirnos con la satisfacción de quienes se saben defendidos por la ley. Contemplamos entonces la llegada de los arribistas de última hora que se aupaban al carro del vencedor y se felicitaban por la coincidencia de sus repetidas declaraciones con el fallo del Tribunal.

¡Débiles memorias! Guardamos en nuestro recuerdo y en nuestros archivos puntos de opinión sobre Treviño a la luz de la Prensa absolutamente contrarios a lo que ahora suscriben. Tomaron Castilla y a Burgos como objetivo prioritario de sus desmembraciones, de su desarme territorial, institucional y económico, y casi lo consiguen. Poco se ha salvado, y de este poco apenas Treviño y la Puebla de Arganzón.

Por eso, esperábamos la maniobra. El día 7 de Septiembre, domingo, T.V.E., dedicó un muy generoso espacio a Treviño. Después de una recreación de las cámaras en sus paisajes, en sus pueblos y «algunas» de sus gentes, la voz de la comentarista comenzó a dejar filtrar unas opiniones sobre

la pertenencia de estas tierras a la provincia de Burgos, con lo que el reportaje dejaba de ser noticia o informe, o simple documental, para convertirse en tendencioso, partidista y torcido alegato para el rechazo del fallo del Tribunal Constitucional.

¿Desde dónde se inspiró este libelo televisivo? ¿Quiénes están detrás de esta abierta rebeldía a la ley? ¿Quién ayuda a promover este programa?

El grupo de supuestos vecinos de Treviño, muy escogido y aleccionado, que aducía ante las cámaras presumibles razones de proximidad a Vitoria, para justificar su acercamiento a Alava, no fue equilibrada con las opiniones contrarias de tantos treviñeses —orgullosos de sus raíces— que por «razones obvias», no hacen manifestación de su pro-castellanismo.

Por otra parte, a todos nos consta, y es una evidencia que se trasmite en voz baja (sin ese alarde televisivo que TVE se complace) que la idea de una posible adhesión a Alava, viene siendo progresivamente rechazada por los treviñeses, ante el futuro incierto de estar incorporado a unos territorios altamente conflictivos y con amenaza de mayor radicalización.

A mayor reforzamiento, si cabe, de la determinación del Tribunal Constitucional, hemos de recordar a los «deliberadamente» olvidados, que ya en 1492, la Real Academia de la Historia sentenció que el Condado de Treviño era «burgalés sin duda alguna».

Ante el fácil recurso de denominarle ahora «isla», hemos de recordar también, que ello es producto de la arbitraria, como ahora, repartición de las regiones históricas y naturales, para convertirlas en provincias, según la famosa ley de Javier Burgos en 1833. A Burgos también en aquella ocasión se la cercenó y despojó entre otros territorios, el Valle de Valdegovia y Valderejo, integrados entonces en la Merindad de Villarcayo, y que desde aquella fecha provocan geográficamente por la injusta anexión a la provincia de Alava, esa «isla».

**TAGRA**  
Vitoria, 13  
Esperamos su visita

## PARQUE DE ARTILLERIA DE BURGOS

Hasta las 12,00 horas del día 22 de Septiembre actual, se admiten ofertas para adquisición por contratación directa de:

- 1.º Ferretería, tornillería y herramientas, importe límite 471.144. (Exp. 54).
- 2.º Guarnicionería (curtidos, lonas, etc.) importe límite 3.735.216. (Exp. 55).
- 3.º Metales y Material Férrico, importe límite 1.221.739. (Exp. 56).

Los pliegos de bases, modelo de proposición, documentos a presentar por los licitadores y relaciones de los diversos materiales a adquirir, por los que se registrarán estos suministros, pueden consultarse en las Oficinas del Detall, de este Parque calle Santa Bárbara s/n.

La licitación se celebrará a las doce treinta horas del día anteriormente citado.

El importe de este anuncio será por cuenta de los adjudicatarios.

El Jefe del Detall,  
Ilegible



## Aumento generalizado de la contaminación fluvial

Burgos (OPJ). — De las 378 zonas de baño analizadas, 115 (31 por ciento) resultaron aptas para el baño mientras que 114 (30 por ciento) eran tolerables y 149 (39 por ciento) no aptas. Por lo tanto y según los resultados obtenidos por la Consejería de Bienestar Social, se ha producido un aumento generalizado en los niveles de contaminación fluvial en todas las provincias de la Comunidad Autónoma, informa la Oficina del portavoz de la Junta.

Con respecto a quince años anteriores, lo más significativo es el aumento del porcentaje de zonas no aptas en casi un 10 por ciento debido básicamente a la prolongación de la sequía.

Por provincias se pueden distinguir tres grupos según el grado de deterioro: Avila, Salamanca, Segovia y Zamora no superaron el 25 por ciento de zonas ap-

tas para el baño. Es decir, el baño sólo se podía realizar en una de cada 4 zonas. Con un nivel de contaminación más moderado están León, Palencia y Soria (entre el 30 por ciento y el 40 por ciento de zonas aptas). Finalmente, Burgos y Valladolid son los que presentan un nivel más aceptable, con el 50 por ciento de las zonas calificadas como aptas.

En cuanto a los ríos destaca el deterioro de las aguas del Tormes, que ha constituido una constante a lo largo de toda la campaña de control de zonas de baño, que ahora finaliza, y que ha venido realizando la Consejería de Bienestar Social. El Duero presenta, asimismo una significativa contaminación en los tramos: cabecera (provincia de Soria), Valladolid (capital y Tordesillas) y varias zonas de la provincia de Zamora.

## Notas y avisos

### Centro de Educación Permanente de Adultos

Se pone en conocimiento de aquellas personas que deseen obtener el título de Graduado Escolar o el Certificado de Escolaridad, que el Centro Estatal de Educación Permanente de Adultos, sito en la calle «Sanz Pastor, número 2, teléfono 236190, tiene abierto el plazo de matrícula desde el día 8 del presente mes, con un horario de 11 a 13 horas y de 19 a 21 horas. Las correspondientes enseñan-

zas se impartirán en turnos de mañana, tarde y noche. Dicho Centro atiende también unas aulas en el C. P. «Florentino Díaz Reig» (Gamonal) en turno de noche.

### Instituto Nacional de Bachillerato a Distancia

El plazo de matrícula de bachillerato y C.O.U. para el curso 1986-87 será del 15 al 26 de Septiembre, ambos inclusive. Información y recogida de impresos en San Pablo, 25, (Antiguo Conservatorio de Música).

### DE GRAN INTERES PARA PROFESORES DE INGLES

Centros de IDIOMAS ubicados en la Provincia de BURGOS, PRECISAN cubrir plazas de

### PROFESORES AUXILIARES DE INGLES

Debiendo estar en posesión de las siguientes titulaciones:

- 1) Licenciado en Filología Inglesa, ó
- 2) Diplomado Escuela Oficial de Idiomas, ó
- 3) Diplomado con el Proficiency in English de la Universidad de Cambridge.

Preferentemente con 2 años de estancia en el extranjero. Condiciones económicas y laborales, a convenir. Jornada completa curso 86/87. Entrevista personal y prueba selectiva: Se avisará personalmente. Los candidatos harán un curso de metodología SGAV antes de comenzar a impartir clases. Se agradece envíen curriculum vitae, acompañado de fotocopias de títulos, ONI, referencias personales, fotografía reciente, teléfono de contacto a:

APARTADO 974. DP 39080. SANTANDER  
Referencia: «Profesores de Inglés»  
Ref.: INEM 4-35/MOO

## La Fraternidad de Enfermos y Minusválidos de Burgos (FRATER)

Organiza un viaje a

### BENIDORM

los días 22 a 29 de Septiembre.

Las personas que tengan interés de participar en él, diríjase por teléfono a la Presidenta de la Asociación (teléfono 211844) de 2 a 4 de la tarde.

## El Crucero, en fiestas

Burgos (DB). — Con motivo de las fiestas del barrio «El Crucero», que se vienen celebrando desde el pasado lunes, la Alcaldía del barrio y la Peña «El Crucero», han organizado una serie de actividades que finalizarán el próximo domingo, día 14. Estas fiestas cuentan con el patrocinio del Ayuntamiento burgalés y con la colaboración de la Caja de Ahorros Municipal, la Caja del Círculo Católico y los bares «Quique» y «El Crucero».

Estos días pasados, entre otros actos programados, se han desarrollado los campeonatos de tuta, de rana tanto masculino como femenino, y la proyección de la película, dentro del «cine móvil», «Los hermanos Marx en el Oeste».

### Programa

Para hoy, jueves, está previsto un concurso de dibujo en el parque del Crucero, a las once horas. También, juegos infantiles (desde las cinco a las ocho



El barrio prepara su festividad

de la tarde) y cine móvil (nueve de la noche).

Mañana, viernes, de las 12 a las 14, juegos infantiles; de las 13 a las 15 horas, alegres pasacalles y de las 17 a las 19 horas, baile popular, seguido de una gran verbena, amenizada por la «Orquesta Parraiso».

Dentro del programa

del sábado están previstos juegos infantiles y pasacalles, al igual que en la jornada pasada. De las 13 a las 15 horas, teatro de títeres «Los Gigantillos», y a las 20 horas, baile y verbena amenizadas por el grupo «Impacto», en la confluencia de las calles de Cortes con Las Colonias.

El domingo, a las doce del mediodía, misa de campaña, con asistencia de las autoridades burgalesas, seguida de una gran «sardinada».

Alegres pasacalles de las 13 a las 15 horas y fiesta infantil, en la Plaza Juan de Vallejo, de las 18 a las 22 horas.

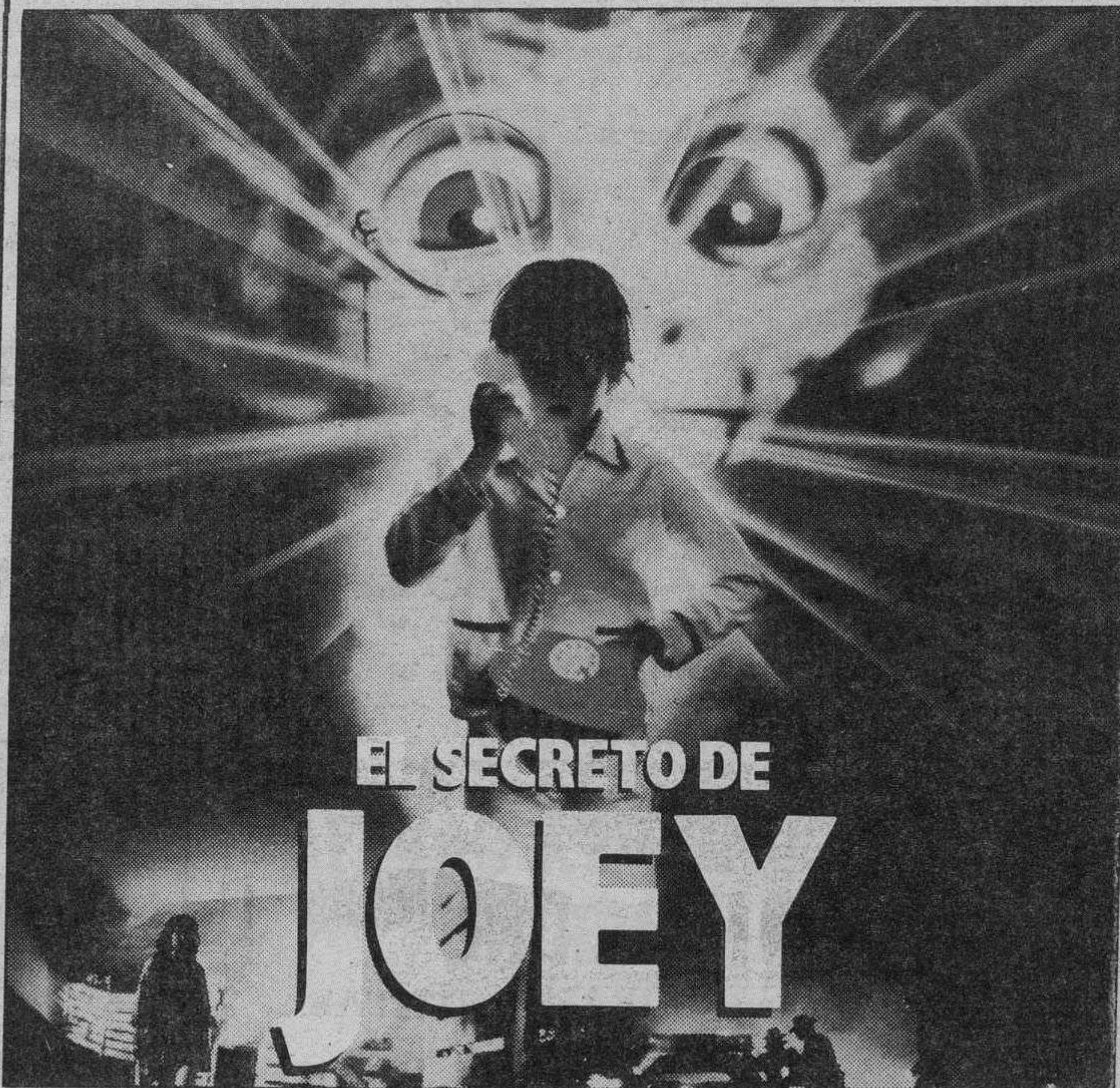
**TIVOLI**

DESDE HOY

( 5,30  
7,45  
10,30 )

...El más inquietante ESTRENO!!

SOLO EL PUEDE VERLO. SOLO EL CONOCE EL SECRETO. SOLO EL SABE EL PELIGRO.



UNA PRODUCCION CENTROPOLIS EN COPRODUCCION CON Pro-jet y Bioskop FILM

UN FILM DE Roland Emmerich "JOEY"

Joshua Morrell • Eva Kryll • Jan Zierold • Tammy Shields • Barbara Klein • Mattias Kraus

DIRECTOR DE FOTOGRAFIA Egon Werdin MONTADOR Tomy Wigand MUSICA DE Hubert Bartholomae

ESCRITA POR Roland Emmerich, Hans J. Haller, Thomas Lechner

SUPERVISOR DE EFECTOS ESPECIALES Hubert Bartholomae DECORADOS DE Holger Schmidt

PRODUCOR Klaus Dittrich DIRECTOR Roland Emmerich



LA MAS PREMIADA Y DISCUTIDA PELICULA DEL ULTIMO CERTAMEN INTERNACIONAL DE CINE DE GIJON PARA LA JUVENTUD



## Las corales Cisneros y Mare de Deu del Coll estarán en Burgos mañana

Burgos (DB). — En el curso de este fin de semana va a realizarse un intercambio cultural entre la coral Cisneros, de Roa, y la coral Mare de Deu del Coll, de Barcelona. El grupo catalán llegará hoy a la villa de la Ribera, donde será recibida por los directivos de la Cisneros.

Mañana, viernes, ambas masas vendrán a Burgos; por la mañana serán recibidas en el Ayuntamiento. La jornada se completará con visitas a la ciudad, entre las que destaca una especial a la Catedral. A las ocho y media de la tarde, el grupo Gavilla representará Estampas Burgalesas en el centro cultural Francisco Salinas, acto que estará abierto a todo el público.

El sábado, los miembros de la coral Mare de Deu del Coll serán recibidos en el Ayuntamiento de Roa. Visitarán más tarde algunas cooperativas vinícolas y los monumentos raudenses. A las ocho de la tarde, las dos masas corales ofrecerán un concierto conjunto en la Colegiata de Roa. Interpretarán música clásica y religiosa y polifonía de los siglos XV y XVI.

## USO espera conseguir 325 delegados en la provincia

Burgos (María Jesús Ruiz). — La presentación de la campaña y de los delegados de la central sindical USO en Burgos, así como los objetivos y críticas al proceso electoral, que comienza en el mes de Octubre, fueron algunos de los temas expuestos a los medios informativos.

Alrededor del mediodía de ayer y en los locales del actual INEM tuvo lugar una rueda de Prensa que trató de mostrar los nuevos logros que USO tiene para las presentes elecciones sindicales. Mariano Espúñez, secretario de Organización y Formación nacional, fue el encargado de cerrar la Escuela de Formación de Delegados de este sindicato y explicar la estrategia normativa de USO en las futuras elecciones.

En primer lugar indicó que el objetivo era alcanzar la cifra de 10.000 delegados en el territorio nacional sobre la base de los 6.527 obtenidos en 1982. Este número tiene su razón de ser, según el secretario de Organización, en el proceso de desarrollo y crecimiento de los últimos cuatro años ha experimentado su sindicato.

### Aumento de afiliación

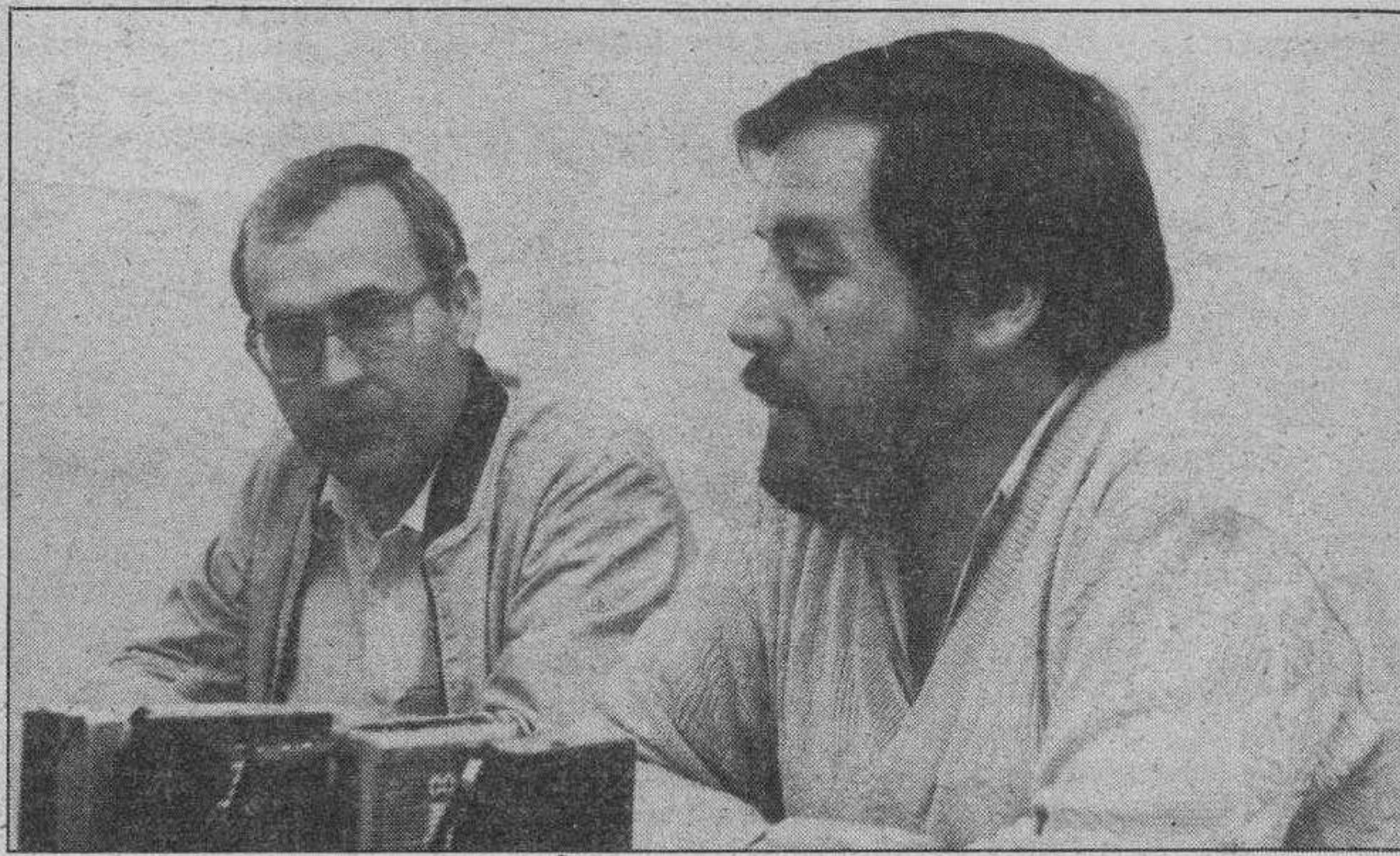
La mayor presencia entre los trabajadores y la puesta en marcha de medidas concretas como la Caja de Resistencia y Solidaridad han provocado para el señor Espúñez, un incremento del número de afiliados que hace confiar en la consecución de esos 10.000 delegados.

A su vez añadió que en Burgos serían 325 los representantes elegidos, lo que aumentaría ese 20 por 100 de representatividad que posee USO en nuestra provincia. Números nacionales y provinciales apoyados en el fruto del abono de 20 millones de pesetas como financiación de las huelgas de trabajadores que según Mariano Espúñez, han permitido una presencia de la central sindical.

Asimismo añadió cómo en Castilla y León se pretendía llegar a 1.000 ó 1.200 delegados como consecuencia de la demostración de la consolidación de USO, dentro del marco regional. En cuanto al presupuesto señaló que contaban con un total de 30 millones de pesetas a nivel nacional, producto de la exclusiva autofinanciación del sindicato sin haber realizado ninguna operación crediticia con ningún Banco.

### El proceso electoral

Además el secretario de Organización y Formación denunció el contexto del proceso electoral como oscurantista y obstructionista por parte del Gobierno y en concreto



USO presentó su campaña ante las elecciones sindicales.

del Ministerio de Trabajo, que ha definido como líder el no progreso de la tercera fuerza sindical.

Añadió que ellos se encontraban en una situación de denuncia por esas cortapisas que impiden un verdadero proceso democrático, como es su ausencia en la Comisión Nacional de Elecciones. Incluso afirmó que hasta los impresos oficiales no les habían sido entregados como a otros sindicatos, denominados mayoritarios, sino que debían pasar por las ventanillas de las elecciones provinciales.

De esta manera declaró que, a su juicio, era una campaña «no limpia», ante la cual habían estable-

cido los oportunos recursos jurídicos contra el Ministerio de Trabajo. Por lo que respecta a su petición de exigir el control de las elecciones a un organismo neutro como las Magistraturas de Trabajo, declaró que no habían obtenido respuesta.

### Un nuevo programa sindical

Mariano Espúñez comentó que el mensaje electoral de USO radicaba en la independencia y en un nuevo sindicalismo que hiciera frente a la crisis y a los problemas de los trabajadores. En su opinión el actual modelo sindical es caduco como lo demuestra la falta de so-

luciones pese a la concertación y el aumento de los beneficios bancarios y empresariales, que no han ayudado al poder adquisitivo ni al empleo. Ante esta situación afirmó que su sindicato propugnaba un nuevo sindicalismo, la reducción de la jornada laboral a 35 horas semanales, una política de concertación que asegura la reutilización de los dividendos en un incremento del empleo. Además del respeto de un salario en función del IPC, y una negociación como en el resto de los países europeos entre sindicatos y patronal en la que el Gobierno permanezca al margen de ese «proceso lógico».

DISCOTECA  
**TITANIC**

Carretera Madrid-Irún, Km. 204 - VILLALMANZO (Burgos)

RESTAURANTE  
SALA FIESTAS  
**TITANIC**  
MENU DEL DIA  
Y A LA CARTA

V CICLO DE CINE  
«FANTASTICO Y  
DE TERROR»  
Y SOLO A 125 PESETAS  
**GRAN TEATRO**

HOY, JUEVES!!  
A las 5,30, 8 y  
10,45 noche.

BELINDA MAYNE  
MARC BODIN y  
ROBERT BARRESE  
EN LA MAS  
IMPRESIONANTE  
REALIZACION.



«ALIEN - 2»  
UN VIAJERO DESCONOCIDO.  
TERRIBLE. ESPANTOSO, SE ACERCA  
A LA TIERRA... LO LLAMAN «ALIEN».  
AHORA PUEDE ATACARTE A TI.

EN TECHNICOLOR y  
SONIDO STEREO  
(No recomendada menores 18 años).

PRECIO UNICO ESPECIALISIMO:  
BUTACA 125 PESETAS



EXPOSICION  
DE  
ESMALTES

**CONCHITA GARCIA  
MERINO**

HORARIO VISITAS:

Laborables: 12-2 y 6-9  
Festivos: 12-2.

MAÑANA, CLAUSURA

**CAJA DE AHORROS  
DEL CIRCULO CATOLICO**  
Aula Espolón

UN LIO MORROCOTUDO  
LA FANTASIA LIANTE DE  
UNA COMEDIA «SUPER»

«EL GRAN ENREDO» (A FINE MESS)

CINE

HOY - JUEVES - ESTRENO

EN SESIONES:

5,30 - 7,45 y 10,30 Noche

GOYA

¡EL ENREDO MAS LIANTE DE LA HISTORIA!

DE BLAKE EDWARDS



Una Sorprendente Nueva Comedia

COLUMBIA PICTURES PRESENTA DE BLAKE EDWARDS "A FINE MESS"  
TED DANSON HOWIE MANDEL RICHARD MULLIGAN STUART MARGOLIN  
MARIA CONCHITA ALONSO JENNIFER EDWARDS Y PAUL SORVINO  
MUSICA DE HENRY MANCINI DIRECTOR DE FOTOGRAFIA HARRY STRADLING EDITOR JONATHAN D. KRANE  
PRODUCTOR TONY ADAMS DIRECTOR DE ARTE BLAKE EDWARDS

TODOS LOS PUBLICOS



Comience  
EL NUEVO CURSO  
practicando  
deporte.

Burgos Squash  
Club  
Av. Gral. Yagüe, 7 y 9

**NOGAT**

Raticida de acción rápida  
QUE NUNCA FALLA

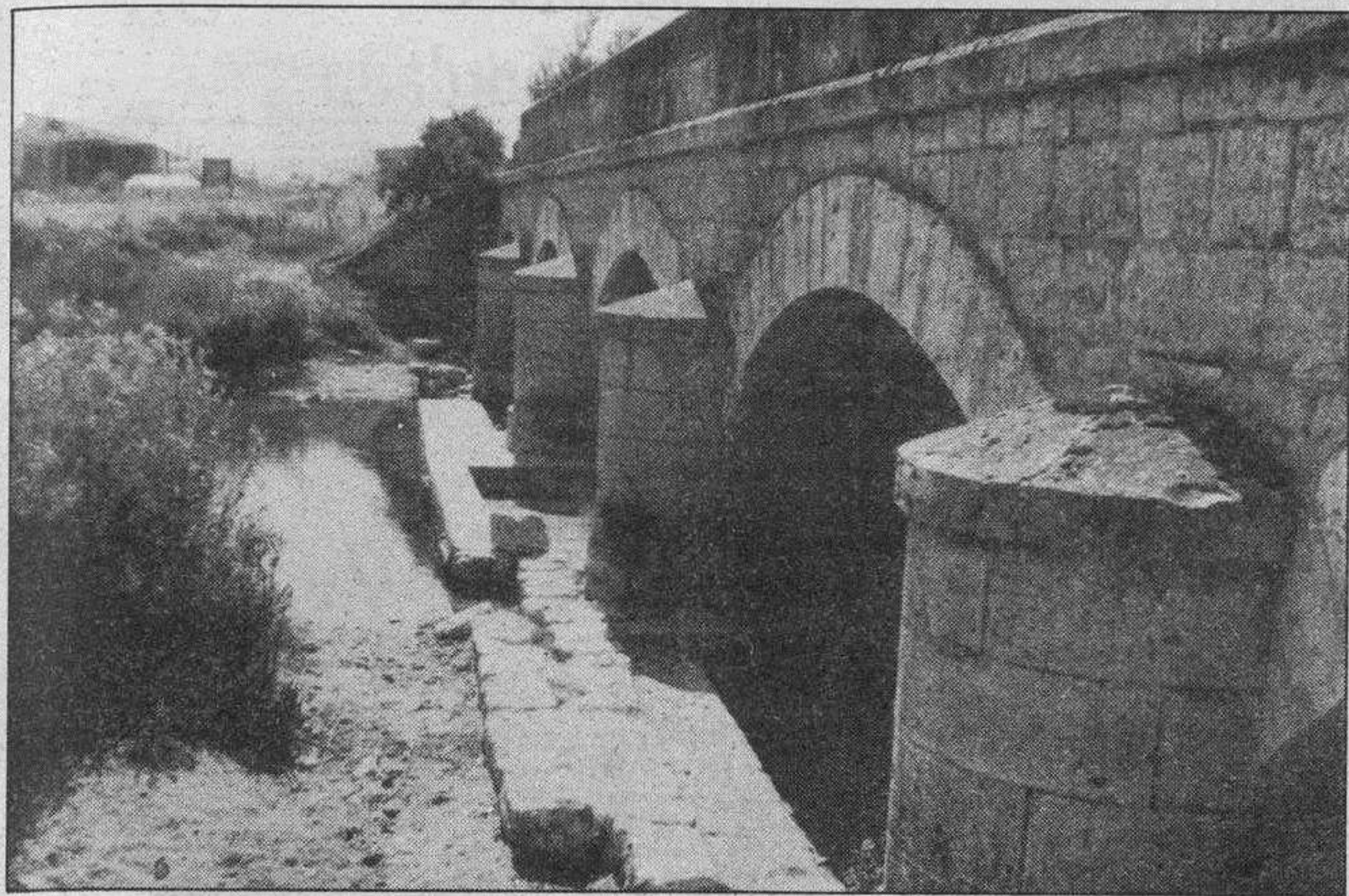


una rata?  
Nogat la mata

Con Nogat en polvo, grano y pasta  
fosforada exterminará rápidamente y  
sin molestias ratas, ratones y topos.  
NOGAT no las mata en días: las  
fulmina en horas. Pruébelo.

Envíe este recorte a  
Laboratorios NOGATARG  
Ter, 16, Barcelona-26  
y recibirá un interesante folleto.





Los ríos burgaleses, bajo mínimos. Apenas si llevan agua para diluir los vertidos que se hacen. Otros están totalmente secos.



Las infecciones tienen su caldo de cultivo en cauces como el que aparece en esta foto.

## Burgos acosada por la sequía y el fantasma de las restricciones

**Burgos (J. Angel Gozalo).**— Las primeras y mínimas lluvias caídas en los últimos días a penas si han remojado la reseca tierra burgalesa y de ninguna forma parecen haber alejado el fantasma de la sequía y de las restricciones que padecen ya numerosas localidades de la provincia. Personal y voluntarios del Servicio de Extinción de Incendios de la Diputación están transportando en sus vehículos-cubas millares de litros cada día para reponer los secos depósitos de las poblaciones afectadas. Por lo que respecta a la capital burgalesa con los 8,7 millones de metros cúbicos de agua embalsado en el pantano del Arlanzón, de los cuales realmente eficaces sólo son 6,7 habría suministro para unos tres meses si no se verifica un régimen continuado de lluvias. La situación de la presa, que sigue los derroteros del pasado año, no parece por ahora nada halagüeña, y de seguir así las cosas habría que acudir al suministro intensivo desde los pozos artesianos de Villaverde Peñahorada.

A finales de Julio y durante el mes de Agosto, el embalse del Arlanzón marcaba una peligrosa curva descendente que, en opinión de los técnicos, amenazaba seriamente con superar las alarmantes cotas alcanzadas el pasado año, especialmente problemático en los últimos tres meses. En Diciembre de 1985, la presa a penas si almacenaba cuatro millones de metros cúbicos de agua sobre los veinte que tiene de capacidad teórica. Parece ser que la curva se ha corregido y con los datos actuales la situación del embalse es similar ya a la del pasado año. Si antes no llueve de una forma continuada y significativa, en Diciembre habrá serios problemas de suministro.

regadíos, con lo que el caudal liberado del pantano del Arlanzón se reducirá a 60.000 metros cúbicos por día (unos 800 litros por segundo).

Si no hay un régimen continuado de lluvias es prácticamente seguro que el Ayuntamiento tenga que utilizar en Diciembre los recursos acuíferos de que dispone en Villaverde Peñahorada, aunque el metro cúbico de agua extraído lleve consigo un suplemento de diez pesetas, debido a los gastos de energía necesarios para su bombeo.

### El segundo pantano del Arlanzón

Cada año que pasa

aparece no sólo como más necesario sino urgente la conclusión del segundo pantano del Arlanzón, en Uzquiza. Una presa que, con setenta y tres millones cúbicos de agua—dos veces y media la capacidad del viejo embalse—, aseguraría definitivamente el normal suministro de agua a Burgos, desapareciendo así el fantasma de las posibles restricciones.

Las recientes declaraciones del gobernador civil, David León en torno a la finalización de las obras de cierre de la presa, para finales del próximo año, abren una luz, pero muchos se preguntan cuándo estará en disposición de ser utilizado.

En la actualidad la empresa adjudicataria de las obras de cerramiento del pantano de Uzquiza está realizando trabajos de reforzamiento de las estructuras en el interior del túnel del muro de contención. Habrá que esperar varias semanas para que concluya una primera fase de este proyecto y que la presa comience a embalsar agua hasta los tres metros. A medida que vayan avanzando los trabajos y concluyan sucesivas fases la capacidad de almacenaje de agua se irá incrementando.

Se abriga, en este sentido, la esperanza que buena parte de las opera-

ciones de cerramiento del pantano (compuertas, aliviaderos, etcétera) estén concluidas antes de la primavera del próximo año con lo cual se podría recoger el agua sobrante del embalse del Arlanzón tras las lluvias y el deshielo. Especialistas en la materia afirman que para el llenado de una presa de las características de la de Uzquiza el período necesario para que el agua alcance cotas significativas y pueda ser utilizado no será menor de dos años.

### Problemas de suministro en la provincia

Por otro lado, en la provincia la falta de lluvias y la sequía que afecta a manantiales y acuíferos continúa creando problemas de suministro de agua en numerosas localidades de la provincia. En sus depósitos apenas si tienen agua para abastecer a las poblaciones.

Para paliar de alguna forma esta escasez y en muchos casos ausencia de agua para el consumo de los vecinos, la Diputación a través de los parques del Servicio de Extinción de Incendios mantiene una línea de ayuda. Bomberos y personal voluntario están suministrando agua con vehículos-cisterna de una capacidad de 5.000 litros. Para cubrir todas las demandas

suscitadas en los meses estivales, los conductores y ayudantes se han estado levantando a las dos de la mañana. Dado el carácter de voluntarios de este personal, estas labores debían ser hechas fuera de los horarios laborales.

Las zonas de las provincias más castigadas por la falta de agua y donde se está volcando la ayuda son las de Belorado, Medina de Pomar y el resto del Norte de la provincia, así como el valle de Manzanaedo. La comarca de la Bureba también se ha visto azotada por estas insuficiencias.

Desde el parque de Belorado, según datos de la Diputación, se ha suministrado agua a Ibrillos, Redecilla del Camino, Villambistia, Villanasur, Castildelgado, Fresneña y Tosantos. Por su parte, desde Briviesca, los camiones-cisterna han abastecido a Cameno, Quintanalabón, barrio de Ruiz Díaz y Barrios de Burena.

En Medina, con este sistema hubo de llenar el depósito de la ciudad que había sufrido una rotura y suministrar agua además a las localidades de Dobro y Cornezuelo. Por último, con vehículos del parque de Salas se ha atendido a Quintanalara.

Por otro lado, la Diputación también arbitró una segunda fórmula de ayuda para pequeños núcleos de población a través de la entrega de pequeñas cisternas de 3.000 litros, a instalar en remolques. Un total de veinticinco localidades solicitaron esta ayuda dentro del plazo y, otras siete, fuera de él.

Las localidades a las que se ha concedido estas cisternas son, de acuerdo a la relación facilitada por la Corporación provincial, Melgosa, Fresneña, Merindad de Sotoscueva, Quintanaález, Villanoño, Castrillo de Vezana, La Sequera de Haza, Alfoz de Bricia, Quincoces de Yuso, Busto de Bureba, Villanueva de Puerta, Vitoria de Rioja, Bascuñana, Anzo de Mena, Burceña de Mena, Ventares de Mena, Villanasur de Río de Oca, Higón, Pinilla de los Barruecos, Valle de Las Navas, Ibrillos y Redecilla del Camino. Prácticamente han sido ya retirados to-

dos los depósitos cuyo coste es de alrededor de cuatro millones de pesetas, en conjunto.

Con la nueva ley de Protección Civil las competencias en problemas derivados por sequía se han transferido a los propios Ayuntamientos que deberán recabar en caso de insuficiencias en el suministro de agua ayudas a la Diputación y, ésta, a su vez, a la Comunidad Autónoma. Sólo en caso de catástrofe, previa justificación, la Administración central podrían abrir una línea de ayuda. El Plan de Emergencia por Sequía fue suspendido provisionalmente por resolución de la Dirección General de Protección Civil en Junio de 1984 al variar la situación meteorológica. A partir de Mayo de 1985 quedaron suspendidas las subvenciones del Plan Alerta Roja, y en la actualidad, según se informó, no existe por parte del Gobierno central planes ya que no se contempla ninguna partida presupuestaria para ellos.

### Pérdidas en el campo

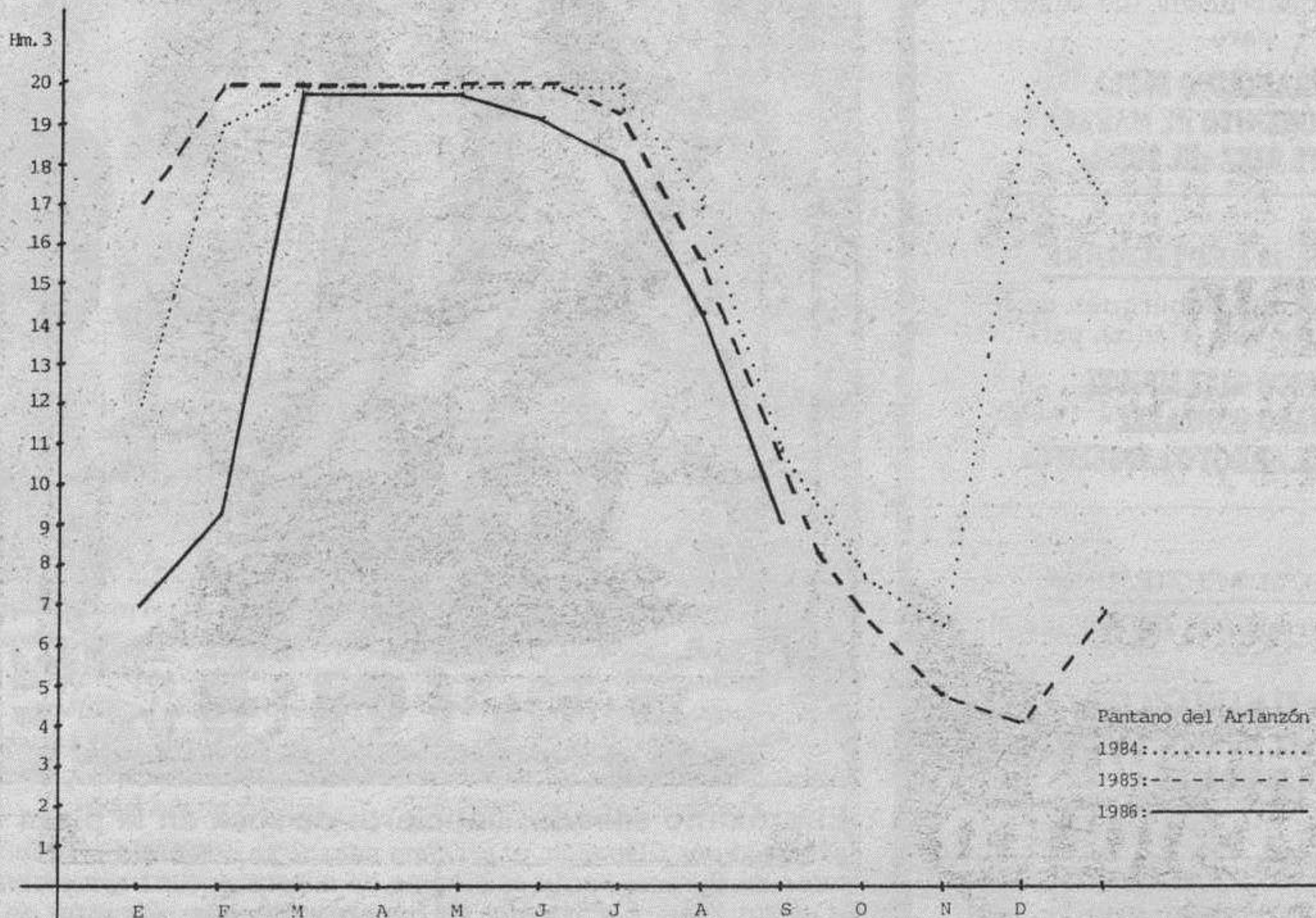
En las zonas rurales, junto a los problemas de abastecimiento de agua a las poblaciones, la sequía ha provocado pérdidas cuantiosas en la agricultura y ganadería. A pesar de que responsables políticos han asegurado que éstas están dentro de las previstas antes de la cosecha, las organizaciones agrarias insisten en que han sido mucho más altas y las cifras en 80.000 millones de pesetas, de las cuales dos terceras partes corresponden al sector agrícola y el restante a la ganadería.

Ciento setenta solicitudes de ganaderos burgaleses con explotación extensivas fueron presentadas para acogerse a los créditos subvencionados por la Junta de Castilla y León para paliar los efectos de la sequía. El importe de los créditos solicitados es de algo más de 57 millones de pesetas. Pero, en opinión de las organizaciones agrarias ésta ayuda es a todas luces insuficiente y reclaman un paquete de medidas más amplio que compense a los agricultores de las pérdidas en el campo.

### Suministro para meses

Aunque es realmente difícil para los técnicos hacer un cálculo de la duración de las reservas porque éstas son variables y están en función de que se verifiquen una serie de condicionantes climáticos y pluviométricos, entre otros factores, se apunta como cifra los tres meses en condiciones extremas.

Para el abastecimiento de agua a la capital burgalesa y a las explotaciones de regadío concertadas con la Confederación Hidrográfica del Duero en el curso del río, se están liberando cada día 130.000 metros cúbicos de agua o, lo que es lo mismo, unos 1.500 litros por segundo. A mediados de Septiembre, según se informó, está previsto que se corte el abastecimiento para los



Evolución de las reservas del pantano del Arlanzón.





1 Día del Campesino Castellano Leonés, celebrado este año con el patrocinio de la Junta.— Foto archivo.

## Jóvenes agricultores de Burgos visitarán varios países de la C.E.E.

Burgos (O.P.J.). — Treinta y siete jóvenes castellano-leoneses iniciarán el próximo día 26 un viaje de estudios durante once días por diversos países de la Comunidad Europea, con objeto de conocer y ambientarse en las formas y modos de la agricultura que en ellos se practica.

Durante estos once días, y junto con otros doscientos jóvenes procedentes del resto de las Comunidades Autónomas, recorrerán las regiones agrícolas más significativas de Alemania, Francia, Holanda e Italia para visitar diversas empresas y actividades agropecua-

rias. Esta actividad se halla enmarcada en el Programa de Incorporación de agricultores jóvenes y de asociacionismo cooperativo de la Juventud Agraria, que lleva a cabo la Consejería de Agricultura, Ganadería y Montes en colaboración con el Ministerio

de Agricultura, Pesca y Alimentación, con las miras puestas en la modernización de las explotaciones agrarias de la Comunidad.

Estos 37 jóvenes pertenecen a las siguientes provincias:

Avila .....	7
Burgos .....	3
León .....	3
Palencia .....	3
Salamanca .....	3
Segovia .....	4
Soria .....	4
Valladolid .....	4
Zamora .....	6

## La elección del nuevo comité provincial, principal tema abordado en la Asamblea General de la CNT

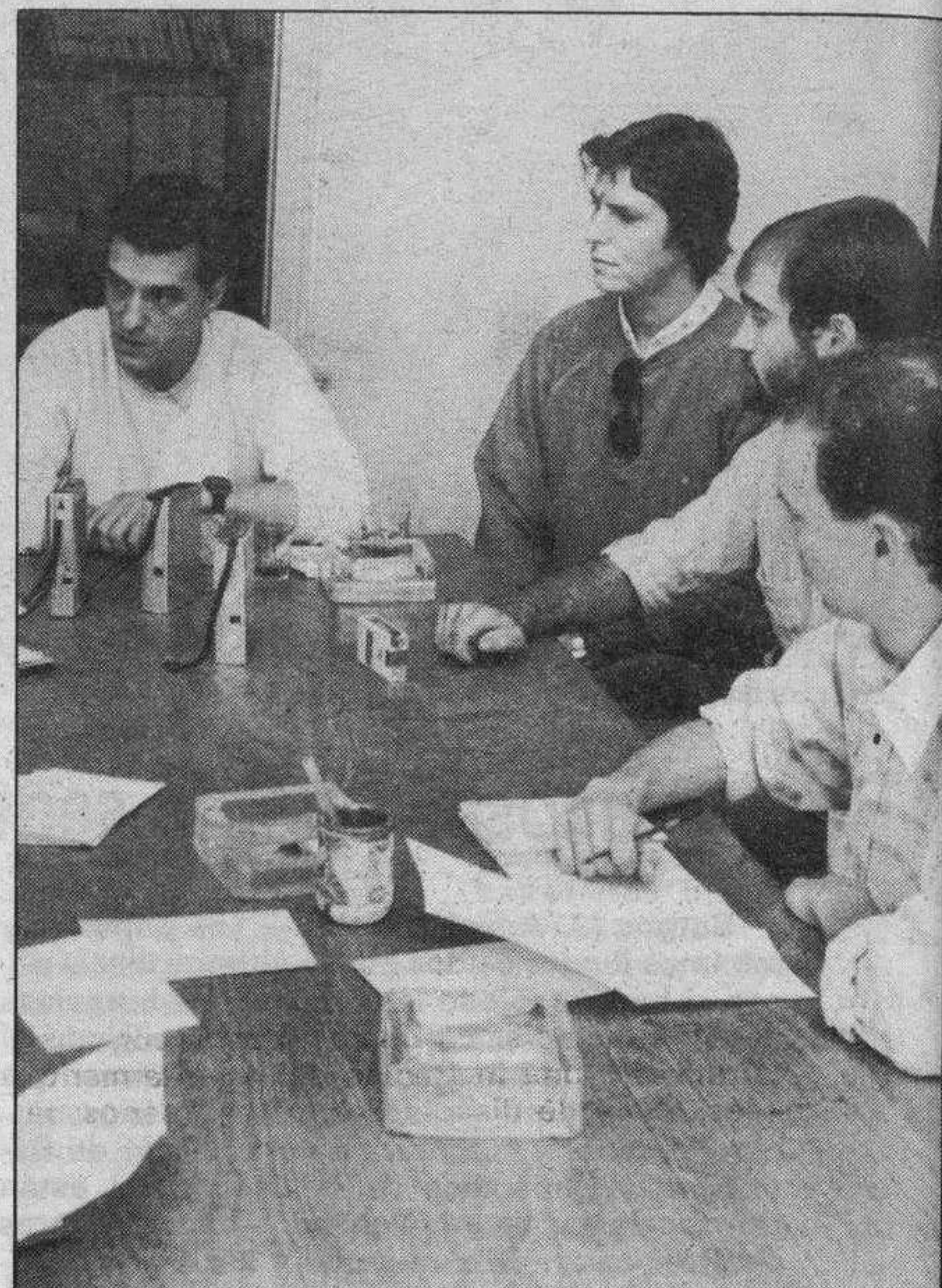
Burgos (R. Ruiz).— La elección del nuevo comité provincial de la C.N.T. y la estrategia a seguir por este sindicato de cara a las próximas elecciones sindicales de otoño fueron los temas que el nuevo secretario provincial de la Confederación Nacional de Trabajadores, Carlos José García Varona, secundado por varios miembros del sindicato, trataron ayer en rueda de Prensa, con los medios de comunicación de nuestra capital, en la sede de la CNT.

El nuevo secretario provincial comenzó explicando los puntos desarrollados en la Asamblea General de la Federación Provincial de Sindicatos celebrada el pasado martes, con asistencia de un delegado de la provincia de las secciones sindicales, y donde se eligió el nuevo comité provincial, al tiempo que se adoptó la estrategia a seguir por CNT de cara a las ya cercanas elecciones sindicales.

Ante la pregunta de uno de los informadores sobre cuál era esa estrategia, Carlos José García manifestó que ésta se basa en una colaboración para prestar apoyo a las candidaturas independientes, que pueda haber. El nuevo secretario provincial afirmó que se trata de conseguir una mayor participación de los afiliados dentro del sindicato para que cada cierto tiempo se cambien las secretarías y haya una renovación en los cargos.

También, el nuevo secretario provincial de CNT dijo a los informadores que «la campaña que se va a seguir para las elecciones sindicales girará en el contacto con las empresas, no dependiendo de ningún partido, pues CNT defiende el «Sindicalismo Autónomo». Manifestando también que su sindicato va a contar, simplemente, con el apoyo económico de los afiliados, pues no ha recibido ningún tipo de ayudas externas.

«nuestro objetivo no es ganar estas elecciones, sino tratar de implantar, den-



Momento de la rueda de Prensa de la CNT.

tro de la clase trabajadora, la alternativa propuesta por CNT», continuó García Varona.

A su juicio, la razón de que CNT se presente a estas elecciones sindicales es que «la dinámica del resto de los sindicatos ha ido perdiendo las conquistas conseguidas a través de la lucha. Por eso, prosiguió, nosotros planteamos una acción directa, sin intermediarios, para conquistar lo que se ha perdido».

### Comunicado de CNT sobre un despido en «Continental-Auto»

Otro de los puntos que se trataron en la rueda de Prensa, al margen de la explicación de los puntos desarrollados en la Asamblea General de la Federación Provincial, por los miembros de CNT es que éstos quisieron hacer mención al problema del despido de uno de los miembros

de este sindicato en la empresa Continental-Auto. El comunicado, entregado a los medios de comunicación, afirma entre otros puntos: «Que el trabajador Francisco J. Rodríguez, delegado sindical de la CNT, en la citada empresa, fue despedido la pasada semana tras haber venido denunciando el intento por parte de la dirección de la empresa de modificar las condiciones de trabajo... «La dirección, prosigue el comunicado, negándose a cualquier negociación o diálogo motivó el despido alegando que la existencia de una plantilla de mantenimiento (en la que se encontraba el despedido), atentaba a la seguridad de los viajeros». Finalmente la nota de la CNT continúa manifestando que «esta justificación demuestra, por parte de la Dirección de la empresa, una motivación clara de represión de la actividad sindical».

## Plaza de Toros de VALLADOLID

Empresa: EMILIO ORTUÑO  
FERIAS Y FIESTAS DE SAN MATEO 1986

SIETE CORRIDAS DE TOROS Y UNA NOVILALDA CON PICADORES DE ABONO

### DOMINGO, 14 DE SEPTIEMBRE

6 novillos-toros de D. Dionisio Rodríguez, de Salamanca, para

**DAVID CASTRO «LUGUILLANO»**  
**MIGUEL BAEZ «LITRI»**  
**RAFI CAMINO**

### LUNES, 15 SEPTIEMBRE

6 toros de D. Salvador y D. Antonio Gavira, de Cádiz, para

**JOSE MARI MANZANARES**  
**PACO OJEDA**  
**EMILIO OLIVA**

### MARTES, 16 SEPTIEMBRE

6 toros de D. Ramón Sánchez Rodríguez, de Sevilla, para

**JULIO ROBLES**  
**JUAN A. RUIZ «ESPARTACO»**  
**JORGE MANRIQUE**

### MIÉRCOLES, 17 SEPTIEMBRE

6 toros de «Alcurruccen», de Madrid, para

**LUIS FRANCISCO ESPLA**  
**José Nelo «MORENITO DE MARACAY»**  
**VICENTE RUIZ «EL SORO»**

### JUEVES, 18 SEPTIEMBRE

6 toros de «El Puerto de San Lorenzo» (D. Juan Luis Fraile y Hnos.), de Salamanca, para

**PEDRO MOYA «EL NIÑO DE LA CAPEA»**  
**JOSE ORTEGA CANO**  
**VICTOR MENDEZ**

### VIERNES, 19 SEPTIEMBRE

6 toros de D. Fermín Bohórquez, de Jerez de la Frontera (Cádiz), para

**FRANCISCO RUIZ MIGUEL**  
**DAMASO GONZALEZ**  
**JOSE MIGUEL ARROYO «JOSELITO»**

### SABADO, 20 SEPTIEMBRE

6 toros de Dña. Angela Rodríguez de Arce, de El Espinar (Segovia), para los rejoneadores

**ANGEL PERALTA**  
**MANUEL VIDRIE**  
**ANTONIO IGNACIO VARGAS**  
**JOAO MOURA**

### DOMINGO, 21 SEPTIEMBRE

6 toros de Molero Hnos., de Valladolid, para

**JOSE MARI MANZANARES**  
**PEDRO MOYA «EL NIÑO DE LA CAPEA»**  
**JULIO ROBLES**

TODOS LOS FESTEJOS DARAN COMIENZO A LAS 5,30 DE LA TARDE



El próximo sábado, concierto de rock en la plaza de toros. — Burgos (DB). — Organizado por Diapasón, el próximo sábado se celebrará un concierto de música rock en la plaza de toros de Burgos. Serán seis horas de música en un espectáculo variopinto, en el que participarán «Celeste Year» y «Poseidón» de Burgos y Miranda; «Pleyade» de Vitoria; «Sangre Azul» y «Muro» de Madrid. El concierto empezará a las 21 horas y terminará a las tres de la madrugada. La entrada es de 500 pesetas; 400 anticipada.





El presidente de la Junta, Demetrio Madrid, pronunciando el pregón de las fiestas mirandesas. Foto Truchuelo.



Actos inaugurales de las fiestas mirandesas presididas por Demetrio Madrid y el alcalde con el gobernador civil. — Foto Truchuelo.

## Animación popular en las vísperas de las fiestas mayores de Miranda

Los grupos políticos piden un nuevo período voluntario de pago de la contribución urbana

Miranda (Salvador Moneo). — Está claro que Demetrio Madrid, no vino a Miranda a lucirse como pregonero, sino simplemente a estar con nosotros y atender una invitación del Ayuntamiento mirandés. Nada de discursos escritos, menos de frases rimbombantes, simplemente un saludo cordial al pueblo de Miranda, un recuerdo a su primera visita, que fue con motivo de las tremendas crecidas del Ebro, deseos de alegría y confraternidad para todos, con alusión a las especiales circunstancias geográficas de Miranda, de cara a otras comunidades y su despedida con «Viva Castilla y León».

Y dio paso al cohete anunciador de las fiestas, tras de la interpretación por parte de la Banda de Música, del Himno a Miranda. Con Demetrio Madrid, estuvo el gobernador civil, David León Blanco y otras autoridades provinciales y locales, que fueron cumplimentadas por el alcalde, Julián Simón Romanillos y corporativos. Luego, todos, participaron en el vino español popular, servido en la Plaza de España. Más tarde el presidente castellano leonés y demás autoridades, giraron visita a las instalaciones del Parque Infantil de Tráfico, situado en terrenos de Anduva.

### Hoy, la procesión del santo rosario de la Virgen de Altamira

Hoy, jueves, día 11, víspera de la festividad de Nuestra Señora de Altamira, a las ocho y media de la tarde, saldrá la tradicional y solemne procesión del santo rosario, con la imagen de la excelsa Patrona de Miranda, que recorrerá las principales calles de la ciudad.

Los actos para este día son estos:

A las 10 de la mañana, en el Polideportivo Municipal de Anduva, eliminatorias del torneo de voleibol.

A las 5 de la tarde, en el mismo lugar eliminatorias y gran final del citado torneo.

A las 7 de la tarde, en el templo parroquial de Santa María, ofrenda floral a la Virgen de Altamira.

A las 8,30 de la tarde, procesión del santo rosario, a través de la Plaza de Santa María, Real Aquende, puente de Carlos III, Real Allende, Vitoria, Sorribas, Santa Lucía y regreso a Santa María.

A las 11 de la noche, en el recinto ferial de Anduva, espectáculo flamenco, con Pía Vargas, Luisita de Huelva, Trío Amaranto, bailarinas, guitarristas, cantaores, etc.

A continuación verbena con la orquesta Topolino. Y al final toro de fuego.

### Mirando al cielo

No es el primer año, ni será el último que en vísperas del gran desfile de carrozas se presenta la lluvia, tan esperada como inoportuna en este caso. Porque la lluvia es el peor enemigo que tienen las carrozas, que aquí en Miranda, como ustedes saben, se construyen de papel. Si llueve se deslucen el formidable espectáculo y así estamos, en las vísperas y mirando al cielo, totalmente cubierto de nubes.

El lunes y martes, se produjo esa lluvia, que curiosamente sólo afectó a la ciudad. En los barrios, donde están puestos los campos, por ejemplo en Suzana, a cinco kilómetros de Miranda, no cayó ni una sola gota. Vamos a hacer votos para que llueva en Suzana, que lo necesita más que Miranda y donde no habrá desfiles de carrozas y para que por lo menos hasta el día 15, vayamos de seco en Miranda.

### Las fiestas en el Casino de Miranda

El Casino de Miranda, en honor de sus socios y con motivo de las fiestas de Altamira, ha organizado tres bailes-verbena, para los días 11, 12 y 13, a las doce de la noche. El primer día actuará la orquesta Centauro de Miranda y los dos días lo hará el grupo músico-vocal Preludio.

Como de costumbre, los señores socios pueden pasar a recoger invitaciones por la portería del Casino, exclusivamente para hijos mayores de 18 años o matrimonios forasteros, quedando prohibida la entrada a otras personas que sean residentes en la ciudad.

### El IV Aniversario del monumento a Juan el ermitaño estuvo animado

Había muchos festejos

en la ciudad el pasado domingo, pero ello no fue óbice para que en la Laguna, la animación fuera grande con motivo de celebrarse el IV Aniversario de la bendición e inauguración del monumento a Juan el ermitaño, que la Cofradía de San Juan del Monte organizó dentro de una línea modesta y así, tras de la santa misa celebrada a las once de la mañana, al pie de la estatua de Juan, a la que asistieron unas cuatrocientas personas y que fue cantada por todos los asistentes, llegó el reparto de los bollos ermitaños, bien regados con ricos caldos riojanos, en un ambiente de camaradería y buen humor. Algunos se quedaron a comer en la Laguna y los más regresaron a Miranda.

### Nota informativa de la Comisión municipal de la contribución urbana

Los grupos socialista y popular de Miranda han hecho público este comunicado:

«En desarrollo del acuerdo plenario del 28 de Agosto del presente año, aprobado por unanimidad por todos los grupos políticos, por parte de este Ayuntamiento se han realizado gestiones tendentes a la no aplicación del recargo del 20 por 100 por parte de la Delegación de Hacienda a aquellos ciudadanos que no hicieron efectivo su abono en el período voluntario.

De las gestiones realizadas se ha llegado a la conclusión de solicitar de la Delegación de Hacienda:

—Se establezca un nuevo período voluntario de cobro a aquellos contribuyentes que no hicieron efectivo el abono del recibo de la contribución del año 1985 antes del 15 de Julio.

La Comisión recomienda a aquellos ciudadanos que no han hecho efectivo el pago de la Contribución del año 1985 esperen a que se abra el período voluntario mencionado con la finalidad de que no les sea de aplicación el recargo del 20 por 100.

### Leyenda de la Virgen de Altamira, Patrona de la ciudad

Es famosa la leyenda de las «tres manos» que según tradición tenía la imagen de la Virgen de Altamira.

No vamos a entrar en cuestiones históricas, ya que como toda leyenda, la devoción popular ha distorsionado la misma a través de los tiempos, pero es hecho constatable que hace una década de años la imagen de la Virgen de Altamira tenía tres manos. Este hecho que a primera vista parece insólito, tiene una sencilla explicación, como ya dimos a conocer otros años en el tema dedicado a la iglesia de Santa María de Altamira, y que recordamos de nuevo a los lectores:

«Al cubrir la imagen de la Patrona de la ciudad, se tapó al mismo tiempo al Niño que tenía en brazos, quedando la mano de éste fuera, lo que motivó que se viese únicamente la imagen de la Virgen y sus tres manos».

Hoy queremos dar a conocer a los lectores la leyenda de las «tres manos», y como tal leyenda más propia de imaginación que de realidad, pero no obstante, y como curiosidad la traemos a estas páginas, porque nos parece bonita y digna de ser conocida.

En la espléndida biblioteca de la Condesa de Berberana, encontré un manuscrito en el que había varias historias, relacionadas todas ellas con Miranda de Ebro. Ignoro el autor de las mismas y el tiempo en que fueron escritas, pero sí puedo asegurar que desde el primer instante me cautivó su lectura.

Empezaba así:

«En las turbulentas décadas en que los árabes, invasores del solar patrio, luchaban contra los cristianos para dominar la zona Norte, viéndose inmersa la región mirandesa en constantes avatares guerreros, en los que la sangre corrió con generosidad en defensa del territorio».

«Un Conde que moraba en el castillo de Miranda, que entonces como ahora, era considerada como punto estratégico de primer orden, a la entrada del desfiladero de Pancorvo y en las rutas que conducían a la fértil llanura alavesa, vio acercarse a un contingente de moros, saliendo el Conde con las tropas a su encuentro».

«Antes de partir al combate, el Conde, devoto de la Virgen, entró en la ermita en que se veneraba una imagen de la Madre de Dios, para encomendarse a Ella, partiendo a continuación hacia el combate. En el transcurso de éste, y cuando más brava era la lucha, en la que los moros oponían dura resistencia, y los cristianos intentaban rechazar al invasor, nuestro Conde vio como una flecha lanzada desde las filas sarracenas, iba a clavarse en su pecho».

«No teniendo tiempo de cubrirse, se encomendó devotamente a la Virgen, y vio cómo entonces, surgía una mano entre él y la flecha, y de ésta guisa le salvaba la vida».

«Atribuyó el noble aquella milagrosa intervención a la Virgen y de regreso con sus huéspedes pasó de nuevo por la ermita para dar las gracias ante la imagen. Cuál no sería su asombro y sorpresa, cuándo vio que en su mano derecha tenía clavada la flecha, que en el combate iba destinada a su pecho».

«Visto esto y sin dudarle un instante, el Conde trasladó la imagen de la Virgen a su castillo de Miranda, poniendo al pueblo y a sus moradores bajo la protección de la Madre de Dios, bajo la advocación de Nuestra Señora de Altamira.

Pasado el tiempo la talla se deterioró, debiendo ser sustituida por otra, fiel reproducción de la anterior, pero considerando que se debía conservar la mano del milagro, cortaron a la primitiva imagen la mano derecha y la colocaron pendiente de las dos que ya tenía la nueva imagen, por lo que por primera vez la imagen tuvo tres manos.

Han transcurrido varios siglos, y posiblemente la imagen que conocimos, quemada en 1936, sería la quinta o sexta tallada desde entonces, y cada vez que se hacía una nueva imagen, se añadía la mano, aunque, posiblemente en nuestros días se hubiese perdido la razón y el por qué de este curioso fenómeno.

### Sobre el campeonato de mus

Ante las escasas inscripciones presentadas por las asociaciones de vecinos para el campeonato de mus por parejas que se celebrará el domingo día 14 en la Plaza de Cervantes dentro del programa de actos organizado con motivo de las fiestas patronales se pone en conocimiento de las personas interesadas en participar en este campeonato que pueden formalizar su inscripción hasta momentos antes del comienzo del mismo en el Bar Suizo (Plaza Cervantes).



Santa María de Altamira



# Se presenta hoy la Asociación Cultural «El Sarmiento»

*Animación de los aficionados arandinos ante la celebración de las corridas de feria*

Aranda de Duero (Mery Varona). — Una conferencia a cargo de Julio Valdeón Baruque, catedrático de Historia en la Universidad de Valladolid, será el acto de presentación pública de la Asociación Cultural «El Sarmiento», recientemente creada en la ciudad.

La conferencia versará sobre la «Identidad de Castilla y León» y tendrá lugar en el salón del Ayuntamiento a partir de las 8 de la tarde de hoy, jueves. La A.C. «El Sarmiento» forma parte de la Coordinadora de Asociaciones Culturales Ribera del Duero y, con anterioridad, ha organizado el I Concurso de intérpretes de pop-rock de la Ribera, que se celebraba el pasado día 30, actividad incluida

La nueva Asociación declara estar «como en espera de algo» y por ello mismo, manifiestan su deseo de «acoger a quienes quieran hacer cosas, a quienes aún perseveran en la libertaria capacidad de soñar y disfrutar, porque, como ya decía el pensador, «Los filósofos se han limitado a interpretar el mundo de distintos modos de lo que se trata es de transformarlo».

Afirman también en su presentación que «la cultura no es sólo una definición (mero ropaje, a veces, de justificación y protección personal); la cultura es también una actividad, está en la vida cotidiana y en sus medios de expresión». Recuerdan después que en Aranda «pervive un núcleo antiguo (con sus calles, sus eras y sus «güesque, mula, güesque») inundado por oleadas de inmigrantes procedentes de toda España» para añadir que «si puede decirse que hay ciudades con una identidad y un «estilo» propios, con los que sus gentes se identifican, apenas puede afirmarse esto en Aranda». No son, añaden, la única Asociación cultural de Aranda, y realizarán «actividades tanto propias como ajenas (aquellas que se nos propongan y no sean un planteamiento teórico, sino que expresen la decidida voluntad de llevarlas a la práctica) y buscaremos los medios para desarrollarlas».

La Junta directiva de la A.C. «El Sarmiento» está formada por Florencio Rodríguez como presidente, Juan Bosco Cuadrado, vicepresidente, Luis Miguel de Dios, secretario, Eduardo Górriz, tesorero, y los vocales, Leonisa Ull, Gerardo Pinto, Bernardo López Vargas y Guillermo Tejada.

## Venta de localidades para las corridas de feria

Ayer se pusieron a la venta las primeras localidades para las corridas de la feria de Septiembre que este año, como el anterior, consta de tres corridas de toros y una novillada. Las taquillas están abiertas hasta hoy para la adquisición de abonos, pudiendo adquirir mañana y el sábado entradas para cualquiera de las corridas. Las entradas de jubilados, que tienen un precio considerablemente inferior, se adquirirán cada día de feria.

Los precios por abono oscilan entre las 13.950 pesetas de la barrera de sombra a las 6.390 de tendido general en meseta de toril, terreno ocupado por las Peñas. Como precios intermedios, las 11.790 de la contrabarrera de sombra o las

8.550 de sol, pasando por las 10.170 de tendido sombra y las 7.830 en sol. Por corrida, los precios oscilan también entre las 4.000 y 3.500, según se lidien toros o novillos, y las 1.900 ó 1.400. Las localidades destinadas para jubilados tienen un precio único de 1.000 pesetas en corrida de toros y de 700 en novillada.

Hay que reseñar como dato infrecuente el hecho de que, hasta el momento, ninguna de las figuras se haya descolgado del cartel, habiéndose anunciado únicamente la sustitución del novillero Raúl Galindo por Rui Bento Vázquez. Es preciso destacar, también, la presencia en la terna del martes de José Miguel Arroyo «Joselito» que viene como triunfador de la temporada pese a su corta edad. En cuanto a la novillada, además del interés que Luis Miguel Calvo despierta en cualquier plaza de la provincia, se destaca como rival Rafael de la Viña que, el martes tenía una brillante actuación en Albacete, su tierra.

Además de las cuatro corridas de feria, la empresa de la plaza de toros de Aranda —Francisco J. Gil Álvarez— organiza un espectáculo cómico taurino en la tarde del domingo 21, y una becerrada para las Peñas a las 11 de la noche del miércoles 17.

## Compromisarios arandinos al congreso nacional del CDS

Doce compromisarios asistirán al congreso nacional de Centro Democrático Social que se celebra en Barcelona este fin de semana, en representación de la provincia de Burgos. De ellos, cuatro acudirán representando a Burgos ciudad, cuatro a Aranda, tres a Miranda de Ebro y uno a Medina de Pomar. La representación arandina no se cubrirá en su totalidad debido a la coincidencia de fechas con las fiestas patronales.

Los cuatro concejales de CDS en el Ayuntamiento arandino afiliados a este partido, Ricardo García, Evaristo Camarero, Claudio Santibáñez y Mauro Santos, con los compromisarios designados para acudir al congreso, pero sólo los dos primeros estarán presentes en Barcelona. Mauro Santos será sustituido por Eusebio Arauzo, también de Aranda, y Claudio Santibáñez lo será por Rafael Santuste o Cristina Gredilla, ambos de Burgos ciudad, y todavía sin determinar.

en el programa Estival 86 de la Junta de Castilla y León. Además de la conferencia prevista para hoy, «El Sarmiento» organizará mañana, viernes, el Primer Encuentro de Dulzaina y Tamboril «Villa de Aranda», igualmente incluido en Estival 86. Una mesa redonda sobre el tema de marginación social, los gitanos, en la que participará José Eugenio Abajo, experto en el mundo gitano, y Manuel Hernández, presidente de la Asociación Gitana Arandina, anunciada para el 26 de Septiembre y un concierto de guitarra a cargo de Alfredo Vicent, previsto para el 10 de Octubre, completan el programa que «El Sarmiento» ha elaborado desde su aparición pública.

## 576.000 pesetas recaudación del «Día de la Banderita»

A 576.000 pesetas asciende la cantidad recaudada por Cruz Roja en la jornada del domingo, en la cuestación conocida como «Día de la Banderita». La recaudación se considera escasa si se tiene en cuenta la campaña que la Asamblea Local de Cruz Roja viene realizando en demanda de ayuda para la construcción del puesto de socorro, y una vez conocido el hecho de que una empresa de la localidad contribuyó ella sola con una aportación de 50.000 pesetas.

La recaudación del año anterior fue de 500.000 pesetas.

## Aranda Gromber-Teka de Santander, partido amistoso de balonmano

Un nuevo amistoso de balonmano se ofrece hoy a la afición local. Será el encuentro que enfrente al Aranda Gromber y al Teka de Santander.

El partido se disputará en el Polideportivo Municipal a partir de las 8,30 de esta noche y será, a no dudar, de un gran interés, dada la calidad del equipo cántabro y la afición que arrastran los arandinos. Para éstos es uno más de los encuentros de pretemporada con los que Goyo pretende conseguir la puesta a punto de sus muchachos. No se espera, por lo tanto, ninguna modificación en relación al conjunto que se alineó frente al Helios de Zaragoza el sábado último y, con toda probabilidad, saltarán a la cancha: Carlos, Pérez, Placi, León, Abejón, Chomete, Arce, Benito, Velasco, Peña, Felipe, Remacha, Iñaki y Tolo.

## Se adelanta el Mercado del sábado

El mercado de la Plaza Mayor que habitualmente se celebra en la mañana de los sábados se adelanta en esta ocasión a mañana viernes, debido al inicio de las fiestas. Como es bien sabido, el pregón oficial de las mismas y el disparo del cohete a mediodía tiene lugar desde el balcón de la Casa Consistorial saliendo seguidamente los gigantes y cabezudos, lo que hace deseable la coincidencia del mercado sabatino para evitar aglomeraciones excesivas de público.

## Sucesos

A 847.500 pesetas asciende el producto del material robado en un taller de la empresa Constructora

Peaché según denuncia presentada en la Comisaría de Aranda. Los daños ocasionados por los ladrones han sido valorados en 92.000 pesetas. De un bar situado en la calle Hospicio, personas sin identificar se llevaron dinero en efectivo por importe de 20.000 pesetas que se encontraba en una máquina tragaperras.

Por otra parte, el martes se presentaba en la Comisaría de Policía denuncia por el robo de un ciclomotor Torrot, valorado en 110.000 pesetas, del interior de una nave sita en el Montecillo. El ciclomotor había sido recuperado ayer y detenido el supuesto autor del robo, que pasó a disposición judicial. Finalmente, un vecino de Aranda presentó denuncia ante el Tribunal Tutelar de Menores contra J.A.P.E., por haber causado este menor lesiones en un ojo a su hija, L.C.D., también menor de edad. Las lesiones le fueron producidas por un tirachinas.

## Final de Voleibol

En el Polideportivo Municipal se disputará a partir de las 8 de esta tarde la final de voleibol absoluta correspondiente a los campeonatos Virgen de las Viñas.

## Agenda

Farmacia de guardia. — Don Juan de las Heras, Arias de Miranda, 30.

Radiocadena Aranda. — 90.000 megaciclos. — 6,00: Las claras del día. 7,00: La voltereta. 8,00: España a las ocho. 9,00: ¡Vive el verano! 13,00: Crónica de aquí. 13,20: Aranda y la Ribera. 13,30: El rincón de la gloria. 14,00: Diario de la tarde. 14,30: Top-70. 17,00: Nadie es profeta en su tierra. 18,00: Estudio en blanco. 19,00: Apuesta por una. 20,00: La hora deportiva. 21,00: El clavel y la copla. 22: Mañana ya verás. 23,45: Boletín informativo. 00,00: La noche es de Pilar.

Radio Aranda-SER. — «La voz de la Ribera». F.M. 87,8 MHz. Estéreo. 6,00: Onda Pesquera; 7,00: Matinal SER; 8,30: La Voz de la Ribera. Primer informativo local; 8,50: La saga de los Porretas; 9,00: Pido la palabra; 10,00: F. M. Aquí la SER; 13,45: SER Baby; 14,10: La Voz de la Ribera. 2.º Informativo local; 14,30: Informativo de las dos y media; 15,00: Club Deportivo Local; 15,20: Los 40 principales; 19,30: Informativo Regional-SER; 20,00: Informativo nacional de las 8; 20,30: Club Deportivo Nacional; 21,00: Sorteo de la ONCE; 21,05: Sólo música; 21,30: Angel Alvarez; 22,00: Coplas de mi ser; 23,00: Hora 25; 0,15: El loco de la Colina; 2,30: De la noche a la mañana. Boletines informativos cada hora en punto.

# Grandes fiestas de la Virgen de la Fuente en Guzmán

Roa (J. L. Zanetti). — El histórico Guzmán, se apresta a celebrar con el máximo esplendor sus Fiestas Mayores en honor de su Patrona la «Virgen de la Fuente», que tendrán lugar los días del 11 al 15 del presente mes de Septiembre.

Muchos festejos y de calidad lo que nos ofrece la comisión encargada de confeccionar el programa muy apretado de actividades en lo religioso, recreativo y deportivo.

A continuación relacionamos las actividades más sobresalientes:

Día 11, jueves. — A las 8,30 de la tarde. Desfile de Peñas con charangas, y disparo de bombazos. A la 1,00 de la madrugada, verbena con la orquesta Quartz.

Día 12, viernes. — A las 12,00 horas del mediodía. Concurso de pintura patrocinado por la Caja del Círculo. A las 7,30 de la tarde, gran cross popular. A las 9,30 de la noche, baile popular. A la 1,00 de la madrugada, verbena popular (suelta del toro de fuego).

Día 13, sábado. — A

las 11 de la mañana, gymkhama automovilística comarcal. A las 12,30 del mediodía, misa, procesión y ofrenda de flores a Nuestra Señora Virgen de la Fuente. A las 9 de la noche, baile popular y gran concurso comarcal de disfraces, donándose los siguientes premios: 1.— 10.000 pesetas. 2.— 10.000 pesetas. 3.— 10.000 pesetas.

A la 1,00 de la madrugada, verbena popular (suelta del toro de fuego).

Día 14, domingo. — A las 10,00 de la mañana, automodelismo; prueba puntuable para el campeonato de CastillaLeón, participan los mejores pilotos de España seleccionados para el Europeo de Italia. A la 1 de la tarde, misa y procesión cantada por los Trovadores de Castilla. A las 8 de la tarde, actuación de los Trovadores de Castilla. A las 9 de la noche, baile popular (entrega de premios). A la 1,00 de la madrugada, verbena popular (suelta del toro de fuego). A las 5 de la madrugada, chocolatada popular.

# La Comisión de Santa María Rivarredonda considera negativa su entrevista con el gobernador civil

Santa María Rivarredonda (DB). — La Comisión constituida (a raíz de la muerte de la joven María Antonia) con el fin de reivindicar la adopción de medidas de seguridad en la carretera Madrid-Irún a su paso por la localidad, ha hecho una valoración negativa de la reciente visita mantenida con el gobernador civil, David León Blanco.

Los integrantes de la Comisión fundamentan su criterio en el hecho de que no se aportan soluciones concretas, ni a corto ni a largo plazo. Aducen que, en los últimos cinco años —período en que se iniciaron las reclamaciones de los vecinos— lo único que se ha hecho en la travesía de Rivarredonda es la colocación de una señal de limitación de velocidad a 60 kilómetros por hora y la mediana de la calzada.

El paso de la N-1 por la localidad tiene las mismas características que otras muchas travesías de las carreteras españolas, según el Gobierno Civil de Burgos y este año no hay presupuesto para la colocación de semáforos. Queda la solución de colocar bandas sonoras transversales —medida propuesta por el señor León Blanco a la Comisión— y

para adoptarla, el gobernador se puso en contacto con el jefe del Departamento de Carreteras.

La Comisión, por otra parte, mantiene su afirmación de que, en un período de veinte años, 18 peatones han perdido la vida en la travesía de Santa María Rivarredonda, y otros sufrieron lesiones físicas de las que nunca se repondrán. Aporta las cartas y documentos de peticiones efectuadas por parte del Ayuntamiento para que las condiciones de seguridad de la travesía fueran mejoradas. Finalmente, los miembros integrantes consideran a esta Comisión representativa de todo el pueblo y también de las instituciones oficiales, dado que el propio Ayuntamiento está incluido en ella. La Comisión se considera, por tanto, portadora de la voluntad popular a todos los efectos.

En su opinión, las medidas más oportunas para incrementar la seguridad vial en la N-1 son la construcción de pasos a distinto nivel, tanto para peatones como para vehículos, y el acondicionamiento de la calzada. Quieren que los organismos componentes se emplacen comunicando la clase y el plazo de las obras que se piensan realizar.



Noticias de la Ribera

## Torresandino: Cristina Santamaría «Miss Castilla y León»

Aranda (Mery Varona). — Es la primera vez que los vecinos de Torresandino tienen en sus calles una miss que representa la belleza regional. Cristina Santamaría, 19 años, acaba de ser proclamada bella oficial, Miss Castilla y León, en elección que tuvo lugar el viernes día 5. En la fase clasificatoria local celebrada en Aranda se había destacado como segunda dama de Miss Aranda y como la mayor parte de las jóvenes que se presentan a este certamen, Cristina pretende seguir el camino de Juncal Rivero, que en la capital ribereña dio también sus primeros pasos como guapa oficial.

Cristina es la mayor de tres hermanos, un chico y dos chicas, y lo que más desea es llegar a ser modelo profesional. De momento atiende un auto-servicio en Torresandino y, en sus ratos de ocio, participa con el grupo de danzas «El Trigo» en la promoción del folklore de la tierra. Sin ir más lejos y como quien no quiere la cosa, Cristina participaba el domingo en la fase final del Concurso provincial que organiza la Diputación.

De momento, Miss Castilla y León, tiene algo así como un novio, aunque como procede en estos casos, «sólo son amigos» y entre sus planes inmediatos está el acudir a Benidorm donde el día 5 de Octubre se elegirá a Miss España. «Esto es como un juego. Si sale bien, bien. Y si no, siempre será una experiencia nueva». En Torresandino, naturalmente, están contentos. Es la primera vez que tienen una miss a domicilio. Y, además de que Cristina es de casa y ha crecido aquí, es guapa con todas las de la ley. Como que lo mismo llega a Miss España, sin ir más lejos...

### Quintana del Pidio: Concierto de la Banda Municipal de Toro

Quintana del Pidio ha celebrado durante el pasado fin de semana las fiestas en honor de la Virgen de los Olmos, y como ya vienen intentando en los últimos años, con el deseo de que sean unas

fiestas fuera de la rutina.

Lo han conseguido al menos en lo que se refiere a la parte musical. Nada menos que la Banda Municipal de Música de Toro ofreció en la tarde del sábado un concierto en su plaza mayor. El director de la Banda, Jesús de la Sota Calvo, es natural de Quintana y seguramente, buen conocedor de los gustos de sus paisanos por lo que el programa estuvo dedicado a recordar fragmentos de zarzuelas y otras piezas populares como «El sitio de Zaragoza», para deleite de los más veteranos que han recordado así, sus buenos tiempos.

Los aficionados al deporte tuvieron su día grande el lunes cuando se disputaron en Quintana del Pidio partidos de pelota con jugadores profesionales de primera, llenándose los alrededores del frontón con muchos visitantes, también. Y el martes, la visita del grupo de danzas de Torresandino «El Trigo» puso la nota folklórica en estas fiestas que han sido excelentes hasta el punto de que los mozos estaban tentados de prolongarlas un día más.

### Moradillo de Roa: XV Años de su concurso de disfraces

Quince años llevan los vecinos de Moradillo de Roa organizando un concurso y baile de disfraces coincidiendo con las fiestas en honor de la Virgen de Egido. Un concurso que ha terminado por conver-

tirse en el eje de la fiesta y en el que participa todo el vecindario.

Más de un centenar de concursantes desfilaron pues, en la plaza mayor de Moradillo en la tarde del último sábado. Todos ellos a cual más ingenioso e imaginativo poniéndoselo muy difícil al jurado quien, al final, tuvo que decidirse y concedió los tres primeros premios en la categoría infantil al grupo «Mago de Oz», a unos simpáticos y menudos «Troggloditas» y a los «Pastores y oso», respectivamente. En la categoría de mayores la cuestión estuvo mucho más complicada porque cualquiera de las comparsas pudo haber alcanzado premio. En la selección quedó el primero «Lucky Lucke y los Dalton» tan fieros éstos que de no producirse el veredicto con rapidez hubieran podido levantar el suelo de la plaza. Les siguieron en el palmarés «El canto pueblo recordando oficios» y «Ladies, lordes y servidores», atentos todos al mínimo detalle en su disfraz hasta el extremo de que en el segundo premio, un grupo numeroso que evocaba viejas estampas y oficios del pueblo, hasta los libros escolares eran verdaderamente antiguos.

La dirección del jurado fue recibida con general complacencia, después de que de una monumental tarta con 15 velas fueran saliendo varios de los disfraces que en ediciones anteriores alcanzaron los primeros premios. Una fiesta en la que participa todo el pueblo en un alarde de imaginación.

### Gumiel de Izán: un concurso que busca en el baúl

También Gumiel de Izán ha incluido en sus fiestas de Septiembre un concurso de disfraces cuyo propósito es el de recuperar tantos trajes anti-

guos acaso en trance de desaparición.

Era en la tarde del lunes, cuando los gomellanos se daban cita en la plaza mayor para ver el desfile. Los más pequeños participaron en buen número quedando en primer lugar una pareja de «afabes», seguidos de «caseros vascos» y ex-aequo, una pareja de «payasos» y un «pirata».

El alarde estaba, sin embargo en los disfraces de adultos, donde se vieron trajes de gala de comienzos de siglo y vestidos de labriega de muchos años de antigüedad, junto a uniformes militares casi olvidados, como una capa beduina, quizá de las guerras de Marruecos. El jurado premió en primer lugar el conjunto formado por «La aristocracia del pueblo», cuatro parejas de «rancio linaje». «Los marqueses de Gumiel» (en la vida civil las hijas de don Maximino San Miguel cuyo nombre ostenta el grupo escolar) declaraban hallarse «apenados» por el espectáculo de la «plebe», prodigando sus manifestaciones entre el regocijo del personal. En segundo lugar quedó el grupo que escenificó «La siega», con su carro, sus hoces, sus viandas y hasta los cacharros de barro de la época. Parte del público era visiblemente partidario de este conjunto, todo él formado por mujeres, cuyos trajes eran realmente primorosos por su antigüedad. En tercer lugar recibió premio una pareja de «viejos pobres», muy propiamente disfrazados.

El concurso de disfraces de este año ha alcanzado tanto éxito que en Gumiel ya están pensando en buscar en el baúl nuevos trajes para el próximo año, cuando lleguen de nuevo las fiestas en honor de la Virgen del Río y los Mártires.



La burgalesa Cristina Santamaría «Miss Castilla y León».

### San Juan del Monte: Roberto Alonso viajará a países de la CEE

Roberto Alonso Puente, vecino de San Juan del Monte, soltero, 28 años, es uno de los tres jóvenes de la provincia de Burgos que participarán en un viaje de estudios por Italia, Francia y Alemania promovido por la Consejería de Agricultura, Ganadería y Montes de la Junta de Castilla y León como parte de los programas de incorporación de jóvenes a las explotaciones agrarias y del asociacionismo cooperativo de la juventud rural.

Roberto compagina hasta ahora su trabajo de albañil con la cría de conejos que luego vende a una empresa de San Esteban de Gormaz, encargándose ésta de la comercialización de los animales. De momento la producción es pequeña aunque Roberto Alonso está seguro de que a mayor escala la explotación sería rentable, por lo que está dispuesto a aprovechar al máximo este viaje y «aprender lo que se hace fuera» para después aplicar en lo posible las enseñanzas.

Los viajes de estudios pretenden seguir preparando a los jóvenes agricultores y a otros jóvenes del medio rural para una mayor modernización del sector, propósito que es plenamente asumido por Roberto Alonso cuando declaraba a DB que «hay que modernizarse y agruparse» para la adquisición de maquinaria. Para el joven de San Juan del Monte es su primer viaje al extranjero. El recorrido por los países de la Comunidad Económica Europea se prolongará del 26 de Septiembre al 6 de Octubre.

### Castrillo de la Vega: El regusto del triunfo

En Castrillo de la Vega no acababan de creérselo el domingo. El grupo de danzas «La Encina» había conseguido el primer premio en el concurso que organiza la Diputación provincial correspondiente a su VII Edición. Ni siquiera Narcisca Muñoz, la directora del grupo terminaba de creer que fuera cierto.

Pero lo es, a pesar de tantas dificultades como han tenido que superar estos jóvenes de la Asociación Deportivo Cultural «La Encina» y no es la menor de ellas convencer a sus vecinos que vale la pena hacer el esfuerzo de participar y que los bailes de la tierra son tan bonitos, que hasta pueden conseguir un premio. Narcisca Muñoz declaraba a poco de hacerse público el veredicto del jurado que era tan alta la calidad de los participantes que pensó que tampoco esta vez conseguirían el galardón. Y, aunque ciertamente el nivel de interpretación fue elevado, no es menos cierto que la conjunción conseguida por el grupo «La Encina» tanto en la interpretación de las danzas como en sus trajes y tocados debió de mover al jurado en su decisión final.

El premio, pues, quedó en un grupo de la Ribera y los jóvenes de «La Encina» podrán dedicarse con el mismo entusiasmo a la preparación deportiva de los más pequeños, al montaje de nuevas obras de teatro, a la búsqueda de trajes tan valiosos como olvidados, tarea en la que se afana Narcisca, como a defender el paisaje propio de la comarca ribereña. Aunque en Castrillo todavía no acaban de creérselo. El primer premio provincial. Con los bailes de la tierra. Parecía mentira.



Concurso de disfraces en Moradillo de Roa. En la foto de Lara el grupo ganador.



## Incorporación de los jóvenes a la dirección de las explotaciones agrarias

En los últimos seis años, en esta comarca se han incorporado al trabajo agrícola y ganadero numerosos jóvenes, generalmente en explotaciones familiares.

En la mayoría de las explotaciones, han relevado o van relevando, poco a poco a los padres, al frente de las responsabilidades de la propia explotación, en todo lo concerniente a alternativas de cultivos, variedades de semilla, abonado, selección y manejo del ganado, etc.

Las explotaciones familiares que en mayor porcentaje tiene jóvenes incorporados a las tareas agrícolas o ganaderas, son las que producen patata certificada de siembra, localizadas en las zonas del Tozo, La Lora y Los Altos.

En el resto de explotaciones de la comarca dedicadas al cultivo de cereales con algo de ganadería extensiva la incorporación de jóvenes ha sido menor.

En general todo joven que se queda a trabajar en la explotación agrícola, se encuentra con una serie de inconvenientes desde el mismo momento que decide quedarse, los cuales tratamos de resumir apuntando posibles soluciones.

### Inconvenientes:

— Falta de autonomía económica.

— Diseminación entre núcleos de población.

— Ausencia de actividades recreativas y culturales.

— Ideas poco definidas en cuanto a su explotación futura.

### Posibles soluciones:

Autonomía económica. — Todo joven que decida quedarse en la explotación agraria familiar, debería establecer unos acuerdos con el resto de la familia, mediante un diálogo sosegado y tranquilo, en el que cada miembro de la familia expusiera sus puntos de vista.

Fruto de ese diálogo serían unos **acuerdos**, en los que se fijaran los **derechos y obligaciones** de cada miembro familiar, (padres e hijos).

Estos **acuerdos**, necesariamente han de recoger, la **remuneración en metálico**, del joven que se queda, reconociendo su **participación en las decisiones** de la actividad agraria.

Poco a poco, el titular de la explotación (padres), **deberá ir cediendo** competencias y responsabilidades en la empresa, en favor del hijo o hijos, que ya lleven el peso del trabajo.

Este tipo de acuerdos, lo vienen haciendo todos los jóvenes que solicitan crédito y subvenciones oficiales para incorporación a la agricultura o para acondicionamiento o construcción de su propia vivienda, y la experiencia nos va enseñando, que tanto los jóvenes como los padres, van cumpliendo satisfactoriamente con lo estipulado en los mismos. En la mayoría

de los casos, los jóvenes van «pesando» cada vez más en la explotación al ir tomando las decisiones y competencias que antes eran exclusivas del titular de la explotación.

Diseminación entre núcleos de población. Ausencia de actividades recreativas y culturales. — Dadas las características de escasa población de la comarca, muchos pueblos, están casi deshabitados, con sólo dos o tres agricultores en activo. Los jóvenes que se quedan en estos pueblos, a veces no tienen ningún otro joven con quien relacionarse, lo que crea un ambiente de aislamiento e incomunicación que se va reflejando en su carácter y forma de comportarse ante los demás.

La falta de población, no permite ni actividades recreativas ni de ningún tipo en la localidad.

La solución a estos problemas, pasa por la **potenciación de las actividades de ese tipo a nivel de cabecera de Ayuntamiento**. Para ello y como primer paso, es necesario pulsar la opinión de los jóvenes y demás vecinos de cada Junta Administrativa, a nivel de encuesta, como mínimo. De esa forma las actividades que realicen los Ayuntamientos, basadas en el deseo de la mayoría, tendrán una buena acogida por parte de los mismos.

Se está dando el caso, de que algunos Ayuntamientos están realizando instalaciones deportivas o de otro tipo, financiadas con dinero público, a las que apenas acuden los vecinos, generalmente, porque no se les ha consultado previamente.

Ideas poco definidas en cuanto a su explotación futura. — En la Comunidad Económica Europea, a los jóvenes agricultores, que soliciten ayudas de la Administración, se les exige un diploma o título de Capacitación Agraria, adquirido normalmente, por estudios seguidos en una Escuela de Agricultura o bien por cursos a los que ha asistido, impartidos por técnicos agrícolas especializados.

Los agricultores jóvenes de la comarca, solamente en contados casos, han asistido a una Escuela de Formación Profesional Agraria. Sin embargo, en general su preparación e interés ante nuevas técnicas de gestión de sus explotaciones es bastante positiva.

La capacitación de los agricultores es un reto que tenemos planteado, tanto los técnicos de las oficinas comarcales de la Consejería de Agricultura, como la nueva Escuela de Formación Profesional Agraria, de Albillos, que comienza sus actividades el próximo mes de Octubre.

Oficina comarcal del Servicio de Promoción y Desarrollo Agrario.  
Sedano/Burgos

## Normas legales sobre reestructuración y reconversión del viñedo

Como norma general, hemos de decir que las nuevas plantaciones de viñedo están prohibidas en todo el territorio español. De modo excepcional, el Ministerio de Agricultura puede conceder cupos para nuevas plantaciones a cada Comunidad Autónoma y únicamente para las zonas amparadas por Denominaciones de Origen que no sean excedentarias.

En plantaciones de viñedo se pueden dar estas situaciones: Nueva plantación, replantación y sustitución.

Se considera **nueva plantación**, la que se efectúa en terrenos que llevan más de 7 años sin cultivo de la vid.

**Replantación**, es la plantación de viñedo que se realiza sobre una parcela, que anteriormente estuvo plantada de vid y no han transcurrido 7 años desde su arranque.

**Sustituciones:** Se considera sustitución a la plantación que se efectúa sobre distinta parcela de la que se arrancó. También se contempla en este supuesto la sustitución de viñedos envejecidos, por otros, realizados en distintas parcelas. A estos efectos se consideran viñedos envejecidos, aquellos que fueron plantados antes del año 1940. En todo caso la superficie arrancada ha de ser igual o superior a la que se va a plantar y la nueva plantación se efectúa en parcela de la misma propiedad.

Los viñedos que se arrancan para efectuar una replantación o sustitución han de estar legalmente establecidos.

Los portainjertos han de ser los adecuados al tipo de suelo y las variedades las recomendadas y autorizadas por la Denominación de Origen Ribera del Duero.

La Junta de Castilla y León por Orden de 23 de Mayo de 1986, de la Consejería de Agricultura, Ganadería y Montes, crea el Registro de Plantaciones de Viñedo y Derechos de Replantación.

Con estos Registros se pretende conocer con precisión los datos básicos de las plantaciones de viñedo de cada comarca.

La inclusión en el Registro de plantaciones de viñedo se efectúa a petición del viticultor, que debe facilitar los datos técnicos: marco, año de plantación, portainjertos, variedad y régimen de tenencia y explotación.

Si el agricultor realiza algún cambio en la plantación lo debe comunicar, para mantener actualizado el Registro de Explotaciones.

Las plantaciones existentes se pueden incluir en el Registro de Plantaciones **hasta el 30 de Noviembre de 1986**. Después de esta fecha sólo se podrán registrar aquellas parcelas provenientes de nuevas plantaciones y replantaciones, legalmente concedidas.

En el Registro de Derechos de Replantación se deben incluir aquellos viñedos en los que tengan vigor tales derechos. No se consideran con derechos de replantación las viñas arrancadas hace más de 7 años o que hayan hecho valer tal derecho por sus titulares. Para ser incluida en el Registro de Derechos de Replantación se deben aportar los datos catastrales de la parcela o parcelas arrancadas y datos que demuestren la fecha en que se efectuó el arranque. Los Certificados de arranque, con su fecha, pueden solicitarse al Consejo Regulador, Catastro Rústica, Ayuntamiento o Cámara Agraria Local. Los derechos de replantación estarán en vigor durante 7 años a partir de la fecha de arranque.

Para poder realizar una Replantación será requisito imprescindible el figurar en este Registro. Las solicitudes y tramitaciones de nuevas plantaciones, replantaciones, sustituciones o inclusión en los Registros de plantación y derechos de replantación del viñedo pueden realizarse en las oficinas comarcales del Servicio de Promoción y Desarrollo Agrario. De acuerdo con el Plan Nacional de Reestructuración y Reconversión del viñedo (R.D. 275/84) el programa de arranque y abandono del cultivo (Reglamento CEE 777/85) y el plan de reestructuración de la Comunidad Económica Europea (CEE 458/80), se va a abordar próximamente la reestructuración y reconversión del sector de la siguiente forma:

1. — Ayudas para acciones individuales de reestructuración para zonas con Denominación de Origen (como la Ribera del Duero). Este plan se ha publicado en el Boletín Oficial de Castilla y León el día 28 de Julio de 1986 y seguramente se podrán solicitar estas ayudas a partir de este mes.

2. — Ayudas para acciones colectivas de reestructuración del viñedo, de acuerdo con el Reglamento 458/80 de la Comunidad Económica Euro-

pea. La Orden de 27 de Junio del Ministerio de Agricultura, regula este tipo de ayudas. Estas ayudas van destinadas entre otras, a zonas con Denominación de Origen. Estas ayudas se concederán para acciones de reestructuración que se realicen colectivamente. Las ayudas que se dan por Ha. replantada varían de 350.000 a 420.000 pesetas. La superficie mínima para reestructurar es de 100 Ha. y las parcelas resultantes han de ser mayores de 2 Has.

Se establece el 1 de Julio de 1987, como fecha límite para presentar las correspondientes solicitudes.

La Dirección General de la Producción Agraria y la Junta de Castilla y León publicarán las normas que desarrollen la presente Orden Ministerial.

3. — Por último, de acuerdo con el Reglamento 777 de la Comunidad Económica Europea, se va a iniciar una línea de ayudas por el abandono definitivo del cultivo de la vid. El Ministerio de Agricultura y la Junta de Castilla y León tienen que publicar las normas que regulen este tipo de ayudas.

Esperemos que los viticultores de la Ribera del Duero sepan aprovechar estas ayudas para mejorar y rejuvenecer con nuevas plantaciones, el viñedo existente en la Ribera del Duero.

Para registrar sus viñedos o solicitar las ayudas anteriormente citadas acudan a la Oficina Comarcal del Servicio de Promoción y Desarrollo Agrario de su comarca.

S.P.Y.D.A. de Roa.



de plantaciones y cualquier acción que mejore la calidad vitícola y su rentabilidad.

### Tipo de ayudas:

Estas acciones de reestructuración contarán con una subvención del 30 por ciento de la inversión con los siguientes topes máximos:

—Arranque y plantación tradicional en la misma parcela hasta 140.000 pesetas.

—Arranque y plantación tradicional en distinta parcela, hasta 117.000 pesetas.

—Arranque y plantación en espaldera, hasta 202.000 pesetas.

—Arranque y plantación en espaldera en distinta parcela hasta 174.000 pesetas.

Cuando se efectúa una plantación ejercitando los derechos de replantación, se descontarán 17.000 pesetas/Ha. a cada uno de los módulos anteriores, correspondientes al arranque ya realizado.

Para optar a estas ayudas será necesario:

—Tener las parcelas a reestructurar o los derechos de replantación vigentes inscritos en el Registro correspondiente.

—Presentar un plan de actuación especificando: Variedad, portainjertos, marco, presupuesto de inversión, plazo de ejecución (arranque y plantación).

—Informe del Consejo Regulador sobre el plan de actuación propuesto.

—Compromiso de realizar el plan propuesto.

2. — Ayudas para acciones colectivas de reestructuración del viñedo, de acuerdo con el Reglamento 458/80 de la Comunidad Económica Euro-

INFORMA:  
Junta de Castilla y León. Consejería de Agricultura,  
Ganadería y Montes. Servicio de Promoción y Desarrollo Agrario.





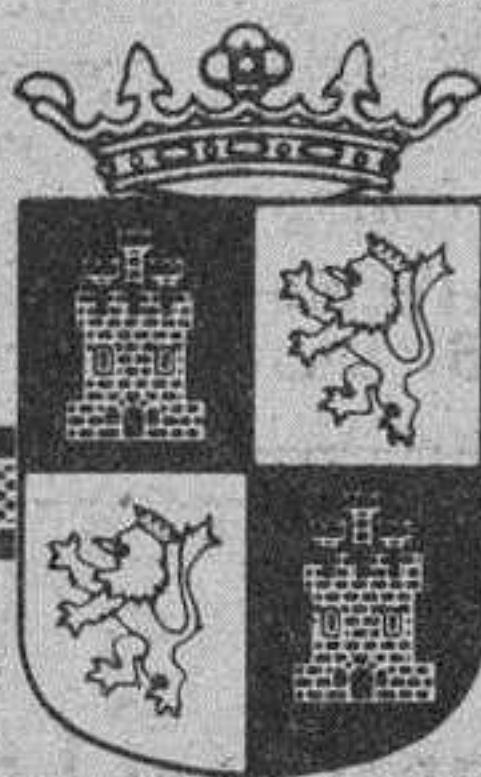
# DE DONDE HALLAR BIEN BOCADO A PRECIO DE BOCADILLO

Vitrario 30

*Cuando usted elige dónde pasar unos días, elige un paisaje, un ambiente, un recorrido... Pero también, aunque casi nunca se tiene en cuenta, elige un tipo de comida, una calidad, un precio. Por tierras de Castilla y León, usted puede recorrer mil paisajes, descubrir mil monumentos, vivir mil ambientes. Pero además, al mismo tiempo, puede*

*disfrutar de la ensalada de cangrejos de río, la olla podrida, el cocido maragato, los botillos, la chanfaina, los amarguillos, el tostón, los farinatos, las ancas de rana, el bacalao a la tranca, las truchas a la judía, etc. Cientos y cientos de platos únicos, de exquisitos bocados... casi casi, a precio de bocadillo. A precio de Castilla y León. El mejor lugar, sin lugar a dudas.*

**CASTILLA Y LEÓN**



**NADA MAS CERCA**

AVILA - BURGOS - LEON - PALENCIA - SALAMANCA - SEGOVIA - SORIA - VALLADOLID - ZAMORA



Crónica política

## Los jueces de Madrid, contra el Gobierno

Lorenzo Contreras

Madrid (Colpisa). — Hoy, jueves, día 11, se reúne, en sesión extraordinaria y completamente imprevisible, la Junta de Jueces de Madrid. Las citaciones a los jueces se cursaron ayer mismo. Se trata de examinar la situación surgida con la prohibición gubernativa de que 90 guardias civiles se sometieran a las clásicas ruedas de identificación en el País Vasco.

La sesión se presume agitada. Es la primera vez, ciertamente, que una petición judicial para la comparecencia en rueda de los guardias civiles, recibe por contestación la desobediencia. El choque entre el Ministerio del Interior y el Poder Judicial ha sido tajante, porque terminante fue la orden de la juez María Elizabeth Huertas y terminante la reacción del Ministerio, inmediatamente apoyada por el Gobierno de Felipe González, con lo cual el conflicto ampliaba su tamaño.

En la citación cursada a los jueces para su reunión de hoy se utiliza un lenguaje enérgico, duro, dentro de las cautelas y oscuridades de la prosa jurídica. Lo que se puede garantizar es que los jueces de Madrid van a poner el grito en el cielo tras la conculcación de la orden de la señora juez. En realidad, la crítica que se va a producir hoy, equivale a un gesto de solidaridad con la compañera de San Sebastián.

Es cierto que la autoridad judicial donostiarra pudo elegir otros caminos para demandar del poder político la información por el caso de tortura que se había denunciado. Resulta evidente que las ruedas de identificación no sólo sirven para localizar, según el testimonio de quien acusa, al guardia o guardias presuntamente torturadores, sino también al resto de los que circulan ante la atenta mirada de persona o personas cuyas vinculaciones con ETA no pueden darse por descartadas gratuitamente.

También es evidente que la acusación de tortura puede ser falsa y buscar tan sólo la exhibición física de los guardias para tenerlos identificados con vistas a futuras acciones terroristas. Lo cual no puede excluir que en casos concretos, la tortura haya existido y los jefes responsables se nieguen a facilitar la identidad de quien o quienes la perpetraron. En tal caso, cuando funciona la Benemérita en plan Fuenteovejuna, las ruedas de identificación se solicitan judicialmente, con el riesgo que venimos apuntando.

Ese riesgo no es precisamente vislumbrado por un lector de «El País» que, desde San Sebastián, escribía ayer en el periódico: «No es humillante para un guardia civil que tenga la conciencia limpia y no haya cometido abusos ni practicado torturas contra un conciudadano prestarse honestamente a comparecer en rueda con otros compañeros para facilitar la indispensable identificación ante la justicia de otro guardia civil, autor de torturas testificadas por el médico forense contra un inocente y, por tanto, culpable de un abominable desafuero contra la Humanidad entera».

Pero no se trata tanto de un problema de humillación como de salvaguardia de la discreción física de todo un cuartel.

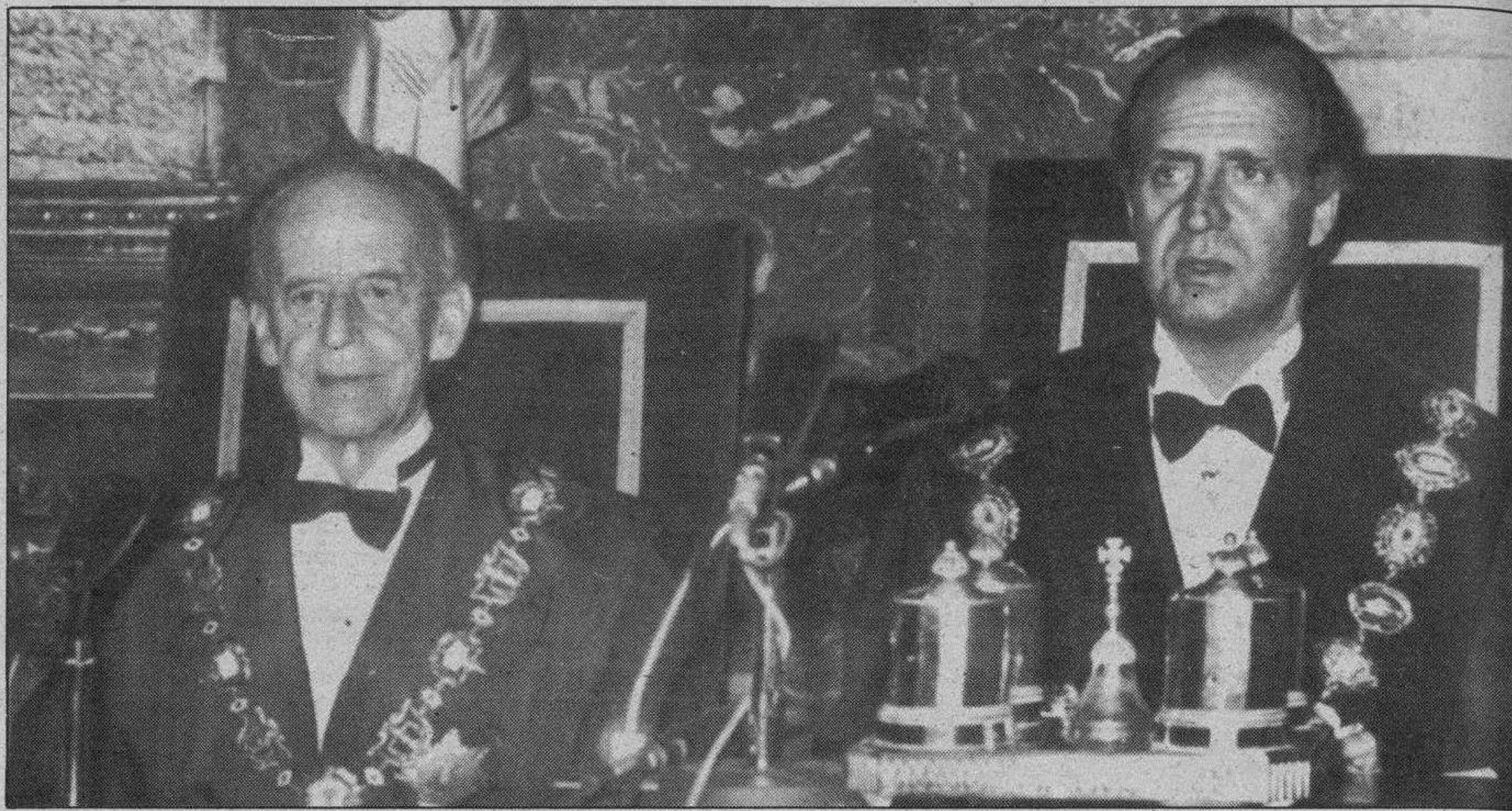
## El Príncipe de Asturias ya está recuperado de una indisposición, por comer marisco en malas condiciones

Pontevedra (Colpisa). Su Alteza Real el Príncipe de Asturias, Felipe de Borbón y Grecia, sufrió el martes una indisposición por, presumiblemente, consumir mariscos en malas condiciones, según ha informado el gabinete de Prensa de la Escuela Naval de Marín en donde el Príncipe está cursando su segundo ciclo de formación militar. De acuerdo con las mismas fuentes, Felipe de Borbón acudió el martes por la mañana al servicio médico de la escuela donde informó que se encontraba en mal estado de salud. Trasladado al Hospital Militar de dicho centro, se comprobó que Su Alteza sufría una enterocolitis.

Felipe de Borbón

aprovechó el permiso del fin de semana para visitar con otros compañeros guardiamarinas de la escuela naval diferentes locales de hostelería de las rías de Pontevedra y Arosa. Allí comieron ciertas variedades de mariscos, causa más probable de la enterocolitis sufrida por el Príncipe heredero. Asimismo, Su Alteza pernoctó durante el fin de semana en la habitación que tiene reservada en el Parador Nacional de Pontevedra.

Según fuentes de la Escuela Naval de Marín, el carácter de la enfermedad del Príncipe reviste tan poca importancia que ni se ha realizado un parte médico.



El Rey presidió ayer la solemne sesión de apertura del año judicial. Telefoto Efe.

## El Rey presidió la apertura del Año Judicial 1986-87

Madrid (Efe). — El Rey Juan Carlos declaró ayer abierto el Año Judicial 1986-1987 al final de un acto durante el cual el fiscal general del Estado informó que durante 1985 se abrieron casi un millón y medio de actuaciones penales por toda clase de delitos. En el mismo acto, el presidente del Tribunal Supremo y del Consejo General del Po-

der Judicial, Antonio Hernández Gil, habló de la independencia y de la eficacia y de la justicia. La jornada de apertura se inició a las 11 de la mañana con una misa, a continuación de la cual los asistentes se trasladaron al salón de plenos del Tribunal Supremo, donde se desarrolló la solemne apertura del Año Judicial.

El Rey presidió el acto, acompañado del presidente del Consejo General del Poder Judicial y del Tribunal Supremo, Antonio Hernández Gil; del ministro de Justicia, Fernando Ledesma, del fiscal general del Estado, Luis Burón Barba y de los presidentes de Sala del Supremo.

Tras ser abierta la sesión inaugural por el Rey, intervino el fiscal general del Estado quien, durante media hora, hizo un resumen de la memoria y expuso su filosofía sobre la función del Ministerio Fiscal.

Burón comenzó refiriéndose a la evolución de la criminalidad y señaló que durante 1985 el total de actuaciones penales abiertas por toda clase de delitos (excluyendo las faltas) fue de 1.303.286, cifra que supera en un 5,37 por ciento a la del año anterior.

Sin embargo, añadió, el ritmo de incremento ha disminuido, ya que en 1984, respecto a 1983, los delitos aumentaron un 16,31 por ciento.

Comparando los dos quinquenios precedentes también han bajado las cifras, ya que de 1976 a 1980 el aumento de las actuaciones por delitos tuvo un aumento del 80,80 por ciento y de 1981 a 1985 el incremento ha sido del 50,1 por ciento.

En este último período, el fiscal general destacó como especialmente alarmante el aumento de las actuaciones registrado en 1983 en que fue de un 22 por ciento.

Burón expresó su esperanza de que la tendencia al aumento de las actuaciones judiciales por delitos se interrumpa y se estabilice e incluso disminuya.

El fiscal general del Estado manifestó su alegría por el hecho de que el total de sentencias dictadas durante el año 1985 fue de 103.815, frente a las 91.526 de 1984, lo que significa un aumento de 12.289 sentencias.

Como responsables del aumento de la delincuencia, Luis Burón señaló causas sociales, económicas y educativas.

Por lo que respecta al papel preventivo que deben representar la justicia judicial y el Ministerio Fiscal, Burón dijo que empieza en la vigilancia y el Ministerio Fiscal, Burón dijo que empieza en la vigilancia y protección policial de personas y bienes y se completa con los procesos penales y ejecución de condenas.

Para el fiscal general tanto el actual sistema de graduación de penas como la vigente regulación de la prisión preventiva, es razonable y permite a los jueces aplicarlas con flexibilidad.

Luis Burón hizo un análisis histórico del nacimiento y evolución de la figura del Ministerio Fiscal y subrayó su carácter de dependencia jerárquica, frente a la independencia judicial.

Posteriormente, el fiscal general analizó la correlación existente entre las pretensiones de los fiscales y los fallos de los jueces:

De las 103.815 sentencias dictadas en 1985, 71.847 (un 69,2 por ciento) han sido condenatorias de conformidad con el fiscal. Otras 15.007 (un 14,45 por ciento) son condenatorias, pero disconformes con el fiscal, en la mayoría de los casos por haber sido más benignas. Las sentencias absolutorias fueron durante el pasado año 16.957, es decir un 16,34 por ciento del total.

Burón afirmó que era deseo del Ministerio Fiscal reducir al máximo el número de actuaciones estériles y conminó a los fiscales a que en aras de una «dinamización» deseable, no traspasen el umbral que da paso al mundo apresurado y revuelto de la persecución inmediata y de las sospechas.

Seguidamente intervino el presidente del Consejo General y del Poder Judicial, Antonio Hernández Gil, quien habló de la justicia, su independencia y su eficacia.

Hernández Gil insistió, en primer lugar, en el tratamiento que la justicia recibe en la Constitución, en la que se habla de la justicia,

no sólo como modo de entender el derecho, sino el propio estado que propugna un ordenamiento jurídico justo como cometido a realizar por el mismo.

«La justicia —afirmó el presidente del CGPJ— dentro de la regulación constitucional es, con la libertad (resaltada también en el preámbulo) la igualdad y el pluralismo político, uno de los valores superiores del ordenamiento jurídico».

Para Antonio Hernández Gil «al poder judicial le es consustancial una independencia intrínseca y no sólo frente a los otros poderes».

La independencia básica, continuó, es la jurisdiccional que se manifiesta en la intervención del juez en el proceso que tiene por objeto la aplicación del derecho en los casos controvertidos, hasta llegar al pronunciamiento de la sentencia o de una resolución firme.

El superior, añadió, no puede corregir la aplicación o interpretación del ordenamiento jurídico que haya hecho el inferior, sino a través de los recursos pertinentes.

Hernández Gil recordó que «todos están obligados a respetar la independencia de jueces y magistrados». «Este todo —subrayó— tiene un alcance universal, sin exclusiones, y en él quedan comprendidos otros poderes del Estado».

También se refirió el presidente del CGPJ a la independencia de los jueces respecto a partidos políticos, sin que esto signifique ignorancia o apartamiento de la realidad social.

«La Constitución —dijo— en cuanto norma superior del ordenamiento jurídico vincula a todos los jueces y tribunales y añade que estos interpretarán las leyes y los reglamentos según los preceptos y principios constitucionales».

Para Hernández Gil la justicia debe unir a su condición de independiente la de eficaz, ya que «si no ofrece una adecuada y oportuna respuesta a los conflictos interindividuales y a los colectivos, destiende las

necesidades del pueblo en el que tiene, además de su origen, su fin».

Tras relacionar la ineficacia con el retraso o las dilaciones en el procedimiento, el presidente del Tribunal Supremo citó la pobreza e incluso penuria de muchas oficinas judiciales y la escasez de servicios del mismo «palacio de Justicia» donde se desarrollaba el acto.

Como elemento fundamental para conseguir una justicia eficaz Hernández Gil reclamó la promulgación de las Leyes de planta y demarcación.

Sin embargo —matizó— una justicia eficaz no es sólo la que es puntual y ágil, sino que debe ser digna mediadora para la realización de los fines éticos-sociales del ordenamiento jurídico.

Un mal funcionamiento de la justicia —recordó— confiere derecho a la indemnización del daño causado.

Por último, Antonio Hernández Gil se refirió a los jueces y magistrados de los que dijo que era necesaria su permanente puesta al día, sobre todo desde la entrada de España en la Comunidad Económica Europea, lo que hace necesario el conocimiento de una jurisdicción propia de las comunidades europeas, que está produciendo una acervo jurídico que es preciso conocer.

Asistieron también a la apertura del Año Judicial los miembros del CGPJ, el subsecretario del Ministerio de Justicia, Liborio Hierro, el director general de relaciones con la administración de Justicia, Juan Antonio Xiol y la directora general de servicios de este departamento, María Teresa Fernández de la Vega.

Coincidió con la celebración del acto y en las proximidades del palacio de Justicia, que estaba rodeado por unas impresionantes medidas de seguridad, unos doscientos trabajadores del campo andaluz se manifestaron pidiendo «amnistía» para el líder del Sindicato Obrero del Campo, Diego Cañamero.



## Comisión Europea: el acuerdo presupuestario favorece a España

Bruselas (Efe).— La Comisión Europea, el órgano ejecutivo y burocrático de la CEE, destacó ayer los aspectos positivos para España del acuerdo alcanzado por los ministros de Hacienda de los «doce» sobre el proyecto de presupuesto para 1987.

En una declaración difundida en Bruselas, el responsable del Presupuesto de la Comisión Europea, Henning Christophersen, subrayó al respecto la importancia de la reserva presupuestaria de 100 millones de ecu (13.800 millones de pesetas) creada para garantizar la neutralidad financiera de España y Portugal.

Ante el importante volumen de ayudas que recibe Portugal y la baja contribución a la CEE de Lisboa, la Comisión Europea estima que el mayor beneficiario de esta reserva será España.

«La Comisión Europea deberá seguir de cerca la evolución de los gastos y pagos a España y Portugal en 1987, a fin de corregir

las posibles desviaciones o carencias», señaló Christophersen.

El miembro de la Comisión Europea responsable de este área señaló que la creación de esta reserva ya fue sugerida por él para el presente ejercicio, aunque la idea fue desestimada por los Estados miembros.

Para 1987, las posibilidades de que España y Portugal sean contribuyentes netos a las arcas de la CEE son en teoría mayores, ya que en virtud del Tratado de Adhesión la Comunidad reduce de un 87 a un 70 por 100 la devolución de la contribución en concepto del IVA (Impuesto sobre el Valor Añadido) recaudado.

Tras el acuerdo en primera lectura alcanzado por el Consejo de ministros, en la madrugada del martes en Bruselas, la discusión sobre el presupuesto comunitario de 1987 ha sido trasladada a Estrasburgo (Francia) a la sesión plenaria del Parlamento Europeo, institución que comparte con el Consejo las competencias de adopción del presupuesto de los «doce».

## María Dolores González «Yoyes», histórica de ETA, ha sido asesinada

Ordizia (Guipúzcoa) (Efe).— La primera mujer exmilitante de ETA-M acogida a las medidas de reinserción, María González Catarain, «Yoyes», de 32 años, fue asesinada ayer en su pueblo natal por dos jóvenes que le dispararon en la sien cuando paseaba con su hijo de cuatro años y su madre.

«Yoyes» había regresado a España el año pasado tras acogerse a las medidas de reinserción social y desempeñó cargos de dirección en ETA-M durante once años, hasta abandonarla en 1977, cuando viajó a Méjico donde realizó estudios universitarios durante cinco años.

Amigos personales de la víctima aseguraron que a partir de su viaje a Méjico, «Yoyes» se desligó progresivamente de los postulados de ETA-M hasta decidir acogerse a las medidas de reinserción y que en la actualidad aseguraba «no entender los planteamientos de los milis».

El atentado se produjo poco antes de las seis de la tarde cuando dos individuos se acercaron a la víctima, que paseaba en ese momento por la Calle de los Gudarís, de Ordizia, con su hijo de cuatro años y otro niño de corta edad, y realizaron al menos dos disparos sobre ella causándole la muerte prácticamente instantánea.

En el momento de producirse el asesinato, los dos niños jugaban subidos en uno de los tractores aparcados en la zona con motivo de una exposición de maquinaria agrícola.

El hijo de «Yoyes», al ver cómo asesinaban a su madre, se abrazó llorando a unos miembros de la Asociación de Ayuda en Carretera (DYA) que en ese momento vendían boletos para una rifa en las inmediacio-

nes del lugar del atentado y que aseguraron haber escuchado tres disparos.

«Yoyes», que vestía pantalón vaquero y camisa blanca, se desplomó en el suelo, entre dos tractores y quedó tendida en medio de un charco de sangre, a escasos metros de su madre que sufrió un ataque de nervios al presenciar la escena.

Testigos presenciales explicaron que los dos autores del asesinato huyeron corriendo en dirección a un vehículo matrícula «SS-6055-P», modelo «R-5 TX», robado a punta de pistola con anterioridad y con el que abandonaron la zona.

El cadáver de «Yoyes» fue cubierto con una manta e introducido en un féretro en el que se le trasladó al depósito del cementerio de Ordizia, donde se personaron varios familiares que rehusaron hacer declaraciones y pidieron que no se diera publicidad al hecho.

Todos los partidos políticos, excepto Herri Batasuna, han condenado el asesinato y lo han considerado como un ataque a las medidas de reinserción social.

Para el PNV el atentado «va a afectar directamente y con rigor» al proceso de reinserción social», mientras el PSE-PSOE considera que «ETA quiere mantener prietas las filas»; Coalición Popular del País Vasco estima que este asesinato «forma parte de la dinámica de violencia generalizada» y Euskadiko Ezkerra cree que «esta muerte tiene muchos culpables».

«Es legítimo que diga que es la primera muerte que me ha hecho llorar», expresó Aulestia, a quien le unía una estrecha amistad con «Yoyes», aunque hacía tiempo que no la veía.

## Constituidas las comisiones del Congreso, quedando fuera del acuerdo Izquierda Unida

Madrid (Agencias).— Diecisiete comisiones permanentes del Congreso de los Diputados han quedado formalmente constituidas con ausencia de los diputados de Izquierda Unida, que debaten su situación en el Grupo Mixto. A pesar de su ausencia, el diputado de IU, Nicolás Sartorius, dijo que a partir de la próxima sema-

na su grupo participará en las comisiones. El resto de los diputados de los demás grupos pasaron ayer por lo que, en palabras de la socialista Adela Pla, es como «el primer día de colegio» y supone el inicio oficial del trabajo legislativo.

Quince de estas comisiones permanentes están presididas por el PSOE y la de Presupuestos y Control de RTVE por diputados de Coalición Popular, tal como sucedió en la anterior legislatura.

El presidente del Congreso, Félix Pons, preside las comisiones de Relaciones con la CEE y de Reglamento, el aliancista Gabriel Elorriaga ocupa este puesto en la de Control de RTVE y su compañero de grupo, Magín Pons, la de Presupuestos.

Tres ex-ministros fueron foco de atención en los pasillos del Congreso: Julián Campo, ex-ministro de Obras Públicas, que preside la comisión de Industria, Obras Públicas y Servicios, Javier Moscoso, anterior titular de Presidencia, que será uno de los diputados del PSOE en la Justicia e Interior y Ernest Lluch, ex de Sanidad, que hará lo mismo en Economía y Hacienda.

Para Julián Campo, este trabajo «no es nuevo», dado que la comisión de Industria trabajará sobre asuntos relativos a su antiguo departamento, y Javier Moscoso dijo sentirse como «pez en el agua» en Justicia Interior, dado su categoría de fiscal y procedente de la cartera judicial.

Precisamente la comisión de Justicia e Interior se estrenará la próxima semana con dos «puntos fuertes»: las comparecencias de los ministros José Barrionuevo y Fernando Ledesma, para someterse a cuantas preguntas les formulen los grupos parlamentarios sobre sus departamentos.

El socialista Carlos Sanjuán, presidente de esta comisión, reconoció que es «una de las de mayor trabajo e importancia de la Cámara por su gran reflejo en la opinión pública».

Al margen de las comparecencias de Barrionue-

vo y Ledesma, Justicia e Interior tiene pendientes de debate proyectos tan destacados como la Ley de Adopción, Supresión de Tasas Judiciales, desarrollo de la Orgánica del Poder Judicial y Ley del Jurado, que el Gobierno piensa remitir a las Cortes en esta legislatura.

En cuanto a Ernest Lluch, que cambia la Sanidad por la Economía, tampoco se siente «novato», ya que representó al PSOE en la primera legislatura en las comisiones de Presupuestos y Economía.

Otra comisión que sobresale es la Constitucional, a cuyo frente accede un hombre de experiencia parlamentaria, Antonio Ojeda, ex-senador socialista y ex-presidente del Parlamento andaluz.

En esta comisión actuarán de portavoces algunas «figuras» de los grupos parlamentarios como Alfonso Osorio, de CP, Miguel Roca, por Minoría Catalana, Agustín Rodríguez Sahagún, del CDS y Emilio Olabarría, del PNV.

Antonio Ojeda dijo que «no le asusta» la presencia de veteranos diputados en su comisión, «porque prefiero siempre parlamentarios expertos que noveles».

La comisión constitucional, agregó Ojeda, tiene en su agenda de trabajo leyes como la Electoral del Parlamento Europeo, Ley de Huelga, Estatutos de Ceuta y Melilla, y regulación de la cláusula de conciencia profesional del periodista.

En las filas de la oposición conservadora, el protagonismo fue para Jorge Verstryngge, cesado secretario general del AP que se entrega de pleno a su papel de portavoz en la comisión de Industria, «no como castigo —advirtió— sino por petición propia».

Su puesto de portavoz en la comisión de Defensa, que desempeñó en la

pasada legislatura, lo ocupa ahora José Antonio Trillo, mientras Miguel Herrero representará a CP en la comisión de Exteriores y José María Aznar lo hará en la de control de RTVE.

El ex-presidente del Gobierno y líder del CDS, Adolfo Suárez, será el portavoz de este grupo en la comisión de Exteriores; José Ramón Caso estará en Justicia y en la Constitucional, y Federico Ysart en la de control de RTVE.

Minoría tendrá a Josep María Trias de Bes en Justicia e Interior, a Macía Alavedra en Exteriores, Lorenzo Gomis en Defensa y Josep López de Lerma en Educación y Cultura.

En el PNV, su portavoz Iñaki Anasagasti, representará a su grupo en Exteriores, Defensa y RTVE; Emilio Olavarría en la Constitucional; Joseba Azcárraga, en Justicia; Presupuestos y Economía; Joseba Zubia; CEE e Industria, Jon Gangoiti, y Educación y Cultura, Ignacio Oliveri.

La atención de los nacionalistas vascos se centra en la actuación de sus dos «críticos», Azcárraga y Oliveri, el primero de los cuales ha anunciado que permanecerá en el grupo parlamentario y Oliveri, diputado por Guipúzcoa, aún no se ha pronunciado a este respecto.

En la presencia femenina de las comisiones destacan las socialistas María Dolores Pelayo en Agricultura y Ana Balletbó en RTVE, y las aliancistas Ana Yabar en Economía, Isabel Tocino en Educación y Cultura, e Isabel Ugalde en la de seguimiento de la CEE.

En cuanto a los diputados del Grupo Mixto, destacan los democristianos Iñigo Cavero en Justicia y Javier Rupérez en Defensa y Exteriores, y el diputado de Euskadiko Ez-

kerra, Kepa Aulestia, en Justicia e Interior.

El ex-ministro Iñigo Cavero bromeaba ayer con otro ex-perteneciente ahora a la comisión de Justicia, Javier Moscoso, sobre el estatus de antiguos miembros del Gobierno, dado que, ironizó Cavero, «ya no tenemos las tres pes: el pasaporte diplomático, el protocolo y la pensión».

### Izquierda Unida quiere grupo propio

Los dirigentes de Izquierda Unida, Ramón Tamames y Nicolás Sartorius se entrevistaron por la tarde con el presidente del Congreso, y le entregaron un comunicado, en el que reiteran su firme voluntad y derecho a formar grupo parlamentario propio.

El texto del comunicado es el siguiente:

Izquierda Unida reitera su firme voluntad y derecho a formar grupo parlamentario propio, para lo que utilizaba los medios jurídicos pertinentes.

Izquierda Unida considera que debe ser modificado el reglamento del Congreso para lo que solicita que la proposición de ley ya presentada a la cámara se tramite por el procedimiento de urgencia.

Mientras tanto, Izquierda Unida solicita le sea aplicada en la práctica y a todos los efectos el mismo tratamiento que a los grupos parlamentarios, en el marco de las atribuciones y resoluciones de la presidencia de la Cámara.

Ramón Tamames declaró que Félix Pons le había dicho que estudiaría su escrito y que tenía que consultar el tema con el Grupo Socialista y el ministro para las Relaciones con las Cortes, porque la proposición de ley sobre la reforma del reglamento era una cuestión de los grupos parlamentarios.

## Verstryngge: «Las divisiones en AP no favorecen al partido ni a los españoles»

Madrid (Agencias).— Las actuales divisiones en Alianza Popular «no benefician ni a mi partido ni al país», declaró ayer Jorge Verstryngge cuando acudió al Congreso a tomar posesión de su nuevo cargo como portavoz en la Comisión de Industria y Obras Públicas. El ex-secretario general de AP explicó que abandonó la reunión

del diputado de Coalición Popular se mostró «muy entristecido» por lo ocurrido. «Mi ánimo está muy triste porque he estado 19 años junto a Fraga», comentó.

Verstryngge aclaró que durante la reunión él pidió que no se expedientara a ningún dirigente del partido, pero que le parece que «Manuel Fraga está dispuesto a seguir adelante con los expedientes».

Verstryngge recordó que él había cesado y que había pedido que no hubiese más expedientes y añadió que no se le había hecho caso. «Además de los dos expedientes anunciados, Fraga dijo ayer que iba a haber tres más».

Verstryngge declinó comentar los expedientes abiertos en el seno del partido y las declaraciones de Luis Olarra, aunque aseguró: «Lo que está su-

cediendo en AP no beneficia al partido, al país ni a los españoles».

### «Una minoría»

Manuel Fraga declaró ayer que los que discrepan en el partido «han demostrado su minoría ante la Junta Nacional» y que «no hay crisis ni tragedia en AP, porque una crisis que se mide en cuatro personas no es tal».

Manuel Fraga aseguró

que a Jorge Verstryngge le reserva nuevas oportunidades dentro del partido, «si él quiere tomarlas». «El anterior secretario general —añadió—, fue cesado dentro de las facultades que me conceden los estatutos. El mismo ha reconocido en dos conversaciones conmigo que no estaba de acuerdo con el presidente de su partido y el secretario general que es el ejecutor inmediato



SEPTIEMBRE

11  
JUEVES

12  
VIERNES

13  
SABADO

# LOS TRES DIAS DE GALERIAS

De nuestra Colección OTOÑO 86, te ofrecemos una selección de artículos de última MODA a PRECIOS EXCEPCIONALES, sólo por TRES DIAS.

**PARA CABALLERO**  
Americana de línea actual, en cheviot pura lana, dibujo de cuadros.  
Precio Normal ~~19.975~~ Precio Super Oferta **11.975**



**PARA CHICA JOVEN**  
Jerseys con cuello polo, punto pana, gran novedad. Colores: rojo, mostaza, verde azulón y negro.  
Precio Normal ~~3.750~~ Precio Oferta **2.595**

**PARA CABALLEROS**  
Pullover en Shetland, con cuello redondo, en colores actuales, amarillo, azul, rojo, verde y gris. Lana 100%.  
Precio Normal ~~3.675~~ Precio Super Oferta **2.475**

Camisa para vestir, dibujos rayas. En poliéster de algodón con fondo labrado.  
Precio Normal ~~3.975~~ Precio Oferta **2.875**





**PARA CHICAS**  
Falda de pana para niñas y jóvenes, desde 8 a 16 años. Algodón poliéster en colores: rojo, verde y azulinos.

Precio Normal	Precio Super Oferta
2.995	<b>1.795</b>

**PARA SEÑORA**

Elegante traje de chaqueta realizado en franela. Chaqueta entallada, falda recta. Colores: negro, gris marengo, verde kaki.

Precio Normal	Precio Oferta
14.595	<b>9.995</b>

Zapato para señora. Modelo semi-sport, en piel, forrado y medio tacón.

Precio Normal	Precio Oferta
4.295	<b>2.995</b>

**PARA CHICAS JOVENES**

Falda gran novedad, recta, en loneta perchada, colores lisos: negro, gris, rojo, azul y kaki.

Precio Normal	Precio Oferta
3.675	<b>2.575</b>

**PARA NIÑAS Y JOVENCITAS**

Vestido para niñas de 3 a 7 años. Modelo en viyela estampada. Colores: rojo, verde y azul.

Precio Normal	Precio Oferta
5.195	<b>3.995</b>

Blusa para niñas y jovencitas, desde 8 a 16 años. Modelo en loneta perchada, dibujo cuadros. Colores: rojo y verde.

Precio Normal	Precio Oferta
2.995	<b>1.995</b>



**PARA CHICA JOVEN**

Pantalón en loneta perchada. Colores lisos de gran moda: negro, gris, rojo azul y kaki.

Precio Normal	Precio Super Oferta
3.975	<b>2.375</b>



**PARA SEÑORA**

Elegante vestido de punto. Línea camisero recto, con un bolsillo y cinturón.

Colores: negro, gris y rojo.

Precio Normal	Precio Super Oferta
9.275	<b>5.595</b>

*Aprovecha esta oferta!*

Galerías Preciados

# GALERIAS

**Marcando estilo**



## «Libertad para Chile», será el lema de la manifestación del domingo en Madrid

Madrid (Efe). — «Libertad para Chile» es el lema de la manifestación convocada para el próximo domingo en Madrid por los partidos con representación parlamentaria y los sindicatos UGT y CC. OO. en contra de la dictadura de Pinochet y en apoyo del pueblo chileno.

La manifestación empezará a las doce y media de la mañana y se desarrollará desde la plaza de Colón a la plaza de San Bernardo.

En su cabecera estarán tres representantes de cada una de las fuerzas convocantes y de instituciones del Estado, así como el alcalde de Madrid, Juan Barranco, y el presidente de la Comunidad Autónoma, Joaquín Leguina, informó el portavoz del PSOE, Pedro Bofill.

El portavoz socialista dijo que también asistirá Soledad Larrainz, de la Asamblea de la Cívica Chilena, y aseguró que no se descartará la presencia de miembros del Gobierno español.

Representantes de los partidos PSOE, AP, CDS, PDP, PCE y PCPE, y de los sindicatos CC. OO. y UGT se reunieron ayer en la sede central del PSOE para perfilar los detalles de la manifestación.

El representante aliancista, Luis Ergueta, dijo al final de la reunión que tenía que consultar con la dirección de su partido para ver si se sumaba a la convocatoria, pero matizó que cree que no habrá dificultades.

Bofill puntualizó posteriormente que Ergueta debía consultar con el secretario general de AP, Alberto Ruiz Gallardón.

El portavoz socialista destacó también que se han adherido a la manifestación CIU, PNV, Euskadiko Ezkerra y el Partido Liberal. Durante la reunión, se-

gún Bofill, se aprobó el manifiesto que será leído al término de la manifestación por un intelectual y un comunicado, propiciado por las juventudes del PSOE, AP, PDP, PCE y PCPE.

Bofill añadió que los convocantes pretenden con la manifestación respaldar la lucha del pueblo chileno para recuperar las libertades y dijo que para dar a conocer la convocatoria se van a imprimir 30.000 carteles en los colores de la bandera chilena, rojo, blanco, azul.

La Unión de Periodistas condenó ayer el asesinato del informador chileno José Carrasco Tapia, cuyo cadáver presentaba diez balazos en la cabeza, «que demuestra un ensañamiento sólo atribuible a los sicarios del sangriento Pinochet».

En un comunicado difundido ayer, la Unión de Periodistas, una de las dos organizaciones que agrupan a los profesionales de Prensa españoles, hace extensiva su condena «a todas las acciones de represión desatadas arbitraria e indiscriminadamente por el Régimen militar chileno a raíz del atentado fallido contra Pinochet».

La nota recuerda que se «cumplen 13 años de su ocupación del poder, a sangre y fuego, pisoteando la voluntad popular y arrebatando no sólo la libertad, sino las vidas de numerosos chilenos, entre ellos el presidente constitucional Salvador Allende».

Carrasco Tapia, editor internacional de la revista de oposición «Análisis» y representante gremial de los periodistas de Santiago de Chile, apareció muerto en una zona periférica de la capital, con diez tiros en la cabeza, tras haber sido detenido por la Policía en la madrugada del lunes.

## Ordóñez visitó los Santos Lugares y se entrevistó con el presidente israelí

Jerusalén (Efe). — El ministro español de Asuntos Exteriores, Francisco Fernández Ordóñez y su esposa visitaron ayer en la parte vieja de la ciudad de Jerusalén, el Santo Sepulcro, las mezquitas de Omar y Al-Aksa, y el Muro de las Lamentaciones. Los santua-

rios se hallan dentro de las murallas de la ciudadela de Jerusalén, que el reino jordano controló hasta la guerra de 1967, y que el Gobierno de Israel se anexó ese mismo año «de facto» y en 1982 por ley del Parlamento.

Durante la visita, de carácter «privado», y organizada por el cónsul general de España en Jerusalén, Santiago Martínez Caro, el ministro fue guiado por dos de los 42 frailes españoles de la custodia franciscana en Tierra Santa, el valenciano Artemio Vitores y el superior Justo Altaro.

Después de descender al Santo Sepulcro, en uno de los extremos del «Vía Crucis» del monte Gólgota, el ministro y su mujer se descalzaron para entrar a las mezquitas de Al-Aksa, y de Omar, cuya cúpula dorada es de aluminio.

Fernández Ordóñez se entrevistó con el mufti de Jerusalén, Sadin A-Nami, que encabeza el alto comité musulmán (wakf), también visitó el museo islámico.

El ministro llegó a la explanada frente al Muro de las Lamentaciones judío, único vestigio del segundo templo de Jerusalén, que los romanos destruyeron en el año 70 de la era cristiana.

El sombrero blanco de Fernández Ordóñez contrastó junto al Muro «con un mar de solideos negros», usados para orar por los judíos ortodoxos, que visten de negro riguroso en señal de luto por la destrucción del Templo».

En el barrio musulmán y en la antigua judería, de Jerusalén oriental, reconstruida en los últimos años, Ordóñez se fotografió y bromeó con un grupo de turistas de Sevilla.

En la judería también



Francisco Fernández Ordóñez.

visitó la sinagoga sefardí, construida en el siglo XVI por el rabino lojano Ben Zakai, y allí, entre los rollos de la ley escritos a mano, y frente a un grabado de la rueda solar ibérica, el ministro manifestó sus deseos de crear un centro de cultura hispánica en Israel.

Uno de sus anfitriones en la sinagoga, Saul Malahi, dijo ser descendiente de Luis de la Casa Santa Angel, que prestó dineros a Isabel La Católica para financiar la travesía de «La Pinta» y «La Niña» al Nuevo Mundo.

Malahi expresó el deseo de enviar a España un conjunto de músicos israelíes para cantar romanzas sefarditas «como se las cantaba en la antigüedad».

Antes de marcharse para entrevistarse con el presidente de Israel, Jai-

me Herzog, el ministro obsequió a los encargados de la sinagoga con un libro sobre la cultura judía en España.

Tras la entrevista con el presidente Herzog, que duró un hora y tuvo lugar en el despacho del mandatario, no hubo comunicados a la Prensa; únicamente, Ordóñez dijo que fue «cordial y amistosa». Fernández Ordóñez se entrevistó también por la mañana con el ministro de Educación, Isaac Navon, ex-presidente sefardita de Israel, con el que conversó en castellano sobre su idea de instalar un Instituto de Cultura Hispánica en Tel Aviv.

Al comentarle el ministro español su visita a los «Santos Lugares», Navon le dijo que existe similitud entre la antigua ciudadela de Jerusalén y la judería de Toledo.

## Reunión técnica hispano-británica sobre Gibraltar

Madrid (Efe). — Delegaciones técnicas de España y Gran Bretaña mantuvieron ayer en Madrid una nueva ronda de conversaciones sobre cooperación en materia de Aviación Civil y, en concreto, sobre el futuro uso conjunto del aeropuerto de Gibraltar.

David Moss, del Ministerio británico de Transportes, y Agustín Gervás, vocal asesor de la comisión de Gibraltar del Ministerio español de Asuntos Exteriores, presidieron esta reunión, que se celebra en el marco de la Declaración de Bruselas, suscrita por los Gobiernos de los dos países el 27 de Noviembre de 1984.

Estos nuevos contactos podrían concluir con algún tipo de avance en la cuestión de la utilización conjunta del aeropuerto, según fuentes diplomáticas consultadas por «Efe» que recordaron el «buen clima» en que en la actualidad se desarrollan las relaciones hispano-británicas.

### Joshua Hassán participará por primera vez en las conversaciones

El primer ministro de Gibraltar, Sir Joshua Hassán, declaró ayer que participará en la reunión que mantendrán a finales de año en Londres el ministro español de Asuntos Exteriores, Francisco Fernández Ordóñez, y su homólogo, Sir Jeffrey Howe para negociar la utilización conjunta de la terminal del aeropuerto de Gibraltar.

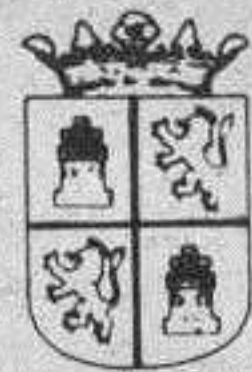
Esta decisión contrasta con la adoptada por Hassán de no enviar ningún representante a las conversaciones de carácter técnico hispano-británicas mantenidas meses atrás, ni a la que ayer mismo celebraron en Madrid ambos grupos de trabajo. El primer ministro señaló que no participan en las conversaciones por el cariz político de las mismas «cuando debieran tener un carácter técnico».

# ESCUELA DE TURISMO

## ESTUDIOS UNIVERSITARIOS DE GRADO MEDIO

Requisitos de ingreso: C.O.U. o F.P.2.º GRADO

MATRICULA ABIERTA. HORARIO DE 9 A 2. — GENERAL VIGON, 31



**JUNTA DE CASTILLA Y LEÓN**

Consejería de Bienestar Social

### CURSO DE SEXOLOGIA

**Organiza:** Centro de Educación y Documentación de la Delegación Territorial de Bienestar Social de Salamanca.

**Patrocina:** Dirección General de Asistencia Hospitalaria y Especialidades Médicas de la Consejería de Bienestar Social.

**Dirigido a:** Médicos, A.T.S. y Matronas (que trabajen, preferentemente en zonas básicas de salud) y personal de los Centros de planificación familiar de Castilla y León.

**Duración del curso:** Desde el 3 de Octubre al 22 de Noviembre (viernes y sábados).

**Lugar:** Delegación Territorial de Bienestar Social de Salamanca.

**Inscripción:** Del 10 al 20 de Septiembre (en cualquiera de las delegaciones territoriales de Bienestar Social).

Para más información, dirigirse a las delegaciones territoriales de Bienestar Social de la Junta de Castilla y León, o al Centro de Educación y Documentación, teléfono (923) 229608. Ext. 27 A.

**ENRIQUE INCLAN**  
MEDICO

Consulta: de 12 a 2.

Vitoria, 15-1.º. Burgos

Teléfono: 204073.

**CIRUGIA  
PLASTICA Y  
ESTETICA**

Dr. CASADO

Consulta: Calle Victoria, 27-A, 307. Previa petición de hora.  
☎ 26 91 86



**OPTICA  
INTERNACIONAL**

CARLOS FRÜHBECK  
OPTICO DIPLOMADO

GARANTIA 2 AÑOS

ESPECIALIDAD EN LENTILLAS

Espolón, 30

### Aviso de IBERDUERO

INTERRUPCIONES DE SUMINISTRO  
EN BURGOS

MOTIVADAS POR TRABAJOS A REALIZAR  
EN LA RED DE DISTRIBUCION

VIERNES, DIA 12 DE SEPTIEMBRE  
DE 8,30 A 9,30 HORAS

C/. Alhucemas, 1 a 35 (Imp.), 2 a 16 (Pares).  
C/. Covadonga, 1 y 17; 2 a 8 (Pares).  
C/. Bailén, 1 a 15 (Imp.), 2 a 40 (Pares.).  
C/. Navas de Tolosa, completa.  
C/. San Nicolás, completa.  
C/. Tesorera, 1 al 6.  
C/. Nueva Apertura Tesorera, 2 y 4.  
C/. Vitoria, 71 a 109 (Imp.).  
C/. Pavía, 3 a 15 (Imp.).



## Alfonso Guerra inauguró las Jornadas Eurotelecom-Madrid 86

Madrid (Efe). — El Gobierno español está decidido a contribuir más decisivamente y ser un país «líder» en la creación de una Europa de la tecnología, dijo el vicepresidente Alfonso Guerra al inaugurar las jornadas Eurotelecom-Madrid 86. El encuentro está organizado por el Ministerio de Transportes, Turismo y Comunicaciones, la Compañía Telefónica y la CEE y participan 500 especialistas de 17 países.

«Nuestro objetivo es situar a España —agregó Guerra— entre los países tecnológicamente más avanzados y para ello estamos estableciendo un sistema Ciencia-Tecnología-Servicios capaz de crear un tejido industrial avanzado».

El vicepresidente subrayó la voluntad del Gobierno de que España sea un país líder en una integración más estrecha de Europa.

«Esta voluntad —anunció— se materializará en breve en un mayor incremento de nuestra participación en los programas de investigación y desarrollo europeos».

Destacó Guerra que el desarrollo de la innovación tecnológica pasa por un momento particularmente fructífero, «que nunca había existido hasta ahora», y

«que origina una serie de consecuencias sociales de las que no podemos inhibirnos ni ignorar».

«A veces parece —indicó— que es el avance científico el que dirige la sociedad y no al revés y, sin embargo, el desarrollo de la ciencia no garantiza que sus beneficios lleguen a todos y que no originen problemas no deseados».

Abogó por un control social del progreso científico y tecnológico, pero también puso de relieve que es preciso impulsar y seguir las nuevas tecnologías, a fin de utilizarlas lo más convenientemente posible en beneficio de la sociedad.

«Deben de incrementarse las inversiones en investigación y desarrollo, fundamentales para la transformación económica y para la

creación de un tejido industrial mejor dimensionado», dijo.

Señaló que dentro de las nuevas tecnologías las telecomunicaciones ocupan un lugar importante, pues no en balde es el sistema nervioso que dirige toda la actividad económica.

Estas jornadas son un lugar de encuentro para la presentación y estudio del desarrollo europeo de las tecnologías de la información, así como para el conocimiento de las estrategias futuras de las telecomunicaciones.

El representante de la CEE, Michel Carpentier, destacó la importancia de esta reunión de acuerdo con la política comunitaria de impulsar un espacio tecnológico europeo en el campo de las telecomunicaciones.

«Existe una voluntad real de los Gobiernos e industrias de sacar provecho de la existencia de la CEE —agregó Carpentier— a fin de crear un entorno propicio de creación tecnológica».

Acompañaban al vicepresidente del Gobierno, los ministros de Transportes, Turismo y Comunicaciones, Abel Caballero y de Industria y Energía, Carlos Croissier; el representante de la CEE, Michel Carpentier; el presidente de la Comunidad madrileña y el alcalde de Madrid, Joaquín Leguina y Juan Barranco, y el presidente de Telefónica, Luis Solana.

Las jornadas están estructuradas en dos bloques. De una parte la presentación y estudio de los resultados de los proyectos comunitarios de investigación y desarrollo y, de otra, el estudio de las estrategias para la introducción de nuevos servicios de telecomunicación en Europa.

El director general de Telecomunicaciones, Javier Nadal, hizo unas consideraciones sobre la política europea de telecomunicaciones en cuyas directrices ha participado España y destacó la contribución española en programas comunitarios en tecnologías de la información.

## La CECE solicita diálogo y colaboración por parte de las autoridades educativas, ante el próximo curso escolar

Madrid (Europa Press). — La Confederación Española de Centros de Enseñanza (CECE) hizo pública ayer una nota, con motivo del inminente comienzo del nuevo curso escolar, en la que afirma que «el sector de la enseñanza privada afronta este nuevo curso escolar 1986-87 consciente de que las dificultades para los centros de iniciativa social no han terminado, pero con la doble esperanza de que ni sean tantas ni tan graves como las acontecidas durante el pasado año académico, y de que pueda haber con las autoridades educativas el imprescindible diálogo y colaboración».

La CECE pide, en primer lugar, el estudio y solución inmediata de temas de gran trascendencia, entre los que destaca el pago directo al profesorado, el VI convenio de la enseñanza privada, lo centros en crisis y las actividades extraescolares en colegios privados.

### Pago directo

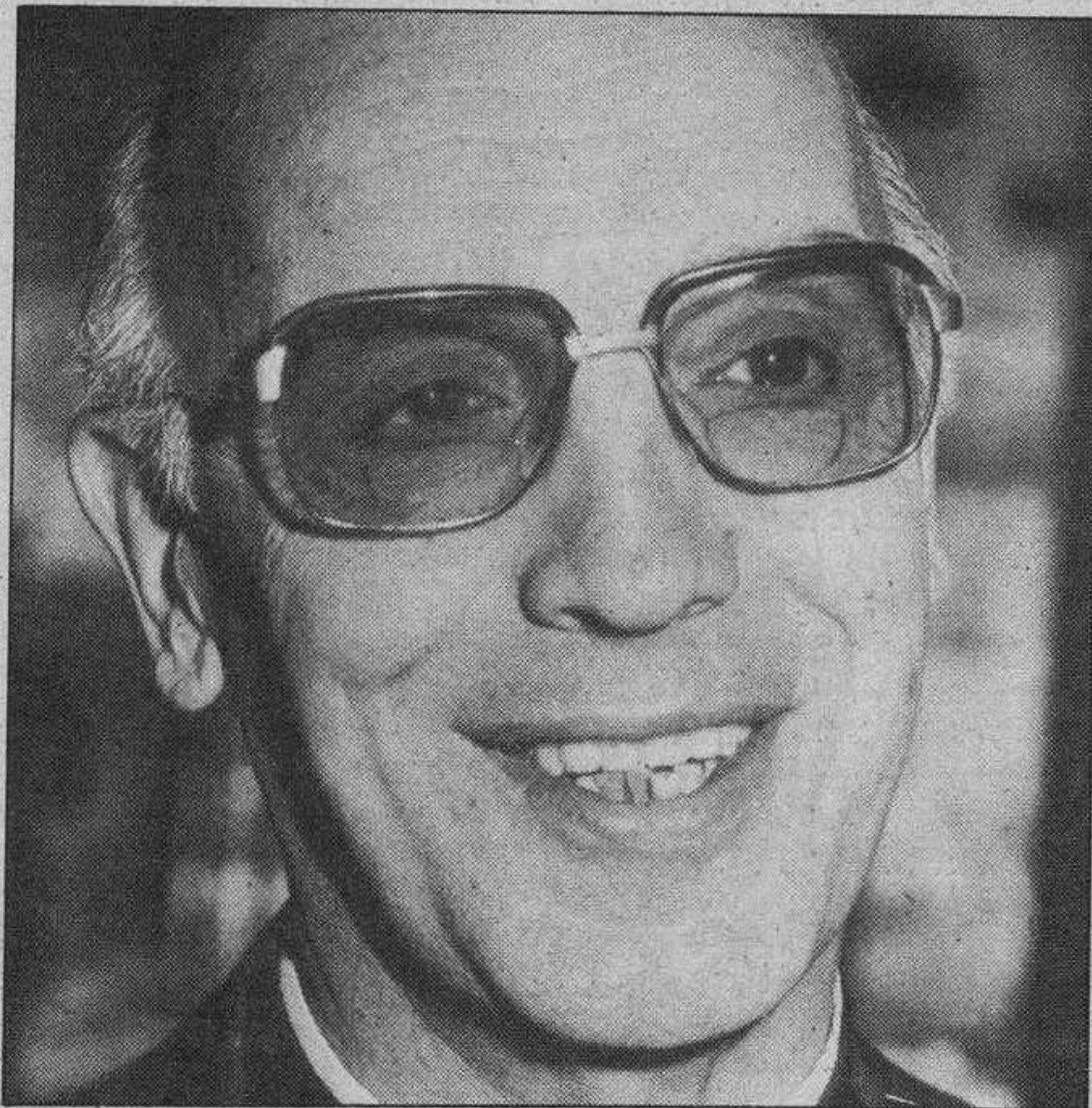
«Cuando apenas queda una semana para la apertura oficial del curso 86-87, en el que entrarán en vigor los concertos educativos —afirma la CECE—, el MEC todavía no ha dado a conocer el método ni se han establecido las vías para proceder al pago directo del profesorado, punto éste que precisa rápida aclaración para que los centros se acomoden y sepan a qué atenerse».

En relación con el VI convenio colectivo de la enseñanza privada, dice la CECE que, a raíz de diversas manifestaciones erróneas sobre la postura mantenida por esta patronal en la negociación del convenio, es de sumo interés aclarar que la CECE «ofreció ya en el mes de Marzo, y antes de publicarse la correspondiente orden ministerial que fija el módulo de subvención, un 7,5 por ciento de incremento salarial para todos los trabajadores, con efectos desde el 1 de Enero del 86, oferta que fue rechazada por los sindicatos

por desacuerdo entre ellos».

«Posteriormente —agrega—, a finales de Mayo, y una vez constituida la mesa negociadora del convenio, la CECE reiteró su oferta del 7,5 por ciento de subida para todos los trabajadores, docentes y no docentes; esta vez sin condiciones, puesto que ya habían aparecido en el BOE el orden ministerial fijando el módulo vigente desde Enero a Agosto de 1986, momento de partir del que se aplicarán los concertos educativos, y en consecuencia distintos baremos económicos. Esta patronal insistió entonces en la necesidad de firmar la revisión salarial cuanto antes, aunque la negociación de los aspectos sociales y de trabajo quedasen pospuestos para después de vacaciones, al efecto de que la Administración librase los medios económicos y establecidos y los trabajadores pudieran recibir sus emolumentos correspondientes actualizados».

Según la CECE, «incomprendiblemente la contestación de las centrales, actuando como portavoz de la mesa FETE-UGT, fue un no rotundo». La patronal de la privada insiste de nuevo en que es muy urgente firmar la revisión salarial, pues considera «absurdo e injusto» retrasarla más, máxime cuando la negociación de los otros capítulos del convenio puede llevar como po-



Monseñor Angel Suquía, arzobispo de Madrid

co todo el primer trimestre del curso 86-87, puesto que tendrá que ser profundamente retocados por las reformas introducidas en la LODE y sus decretos de desarrollo.

«Instamos a todos los sindicatos —continúa la CECE— a que reconsideren su postura y se sienten a la mesa negociadora del convenio para fijar los incrementos salariales del 86 y eliminar así este obstáculo que impide a los trabajadores el correcto cobro de sus salarios».

### El arzobispo de Madrid pleitea con la Universidad Autónoma

El arzobispo de Madrid ha presentado un recurso contencioso-administrativo ante la Audiencia Territorial, contra la Universidad Autónoma de Madrid por no incluir en los planes de estudio de la Escuela Universitaria del Profesorado la asignatura de doctrina y

moral católica y su pedagogía, según está regulado en los acuerdos Iglesia-Estado.

Fidel Herráez, delegado diocesano de enseñanza, en declaraciones a «YA» indicó que en realidad lo que se ha recurrido es la inactividad del rectorado de la autonomía al no ejercer sus poderes para obligar a la dirección de la citada escuela universitaria para incluir la mencionada asignatura dentro de los planes docentes del centro. La inclusión de esa asignatura es obligatoria según los vigentes acuerdos entre la Santa Sede y España. «Que los alumnos la elijan es una cuestión optativa, pero mal la van a elegir si no la tienen en su plan de estudios». Seis años de gestiones infructuosas por parte del arzobispado han desembocado ahora en este recurso ante los tribunales. «Estamos dispuestos a llegar al Tribunal Constitucional si es preciso —aseguró Fidel Herráez».

## Teletipo

El embajador de USA presentará credenciales el próximo miércoles

Madrid (Efe). — El embajador de Estados Unidos en España, Reginald Bartholomew, presentará cartas credenciales ante el Rey don Juan Carlos el próximo miércoles, 17 de Septiembre, confirmaron ayer fuentes diplomáticas.

En el mismo acto, que tendrá lugar en el Palacio Real, presentarán también sus cartas credenciales los nuevos embajadores de Australia, Guatemala, Honduras, Indonesia y Marruecos, añadieron las fuentes.

Bartholomew, que sustituye en la Embajada de USA, a Thomas Enders, se incorporó a su nuevo puesto en España el pasado 26 de Agosto.

A su llegada a Madrid el nuevo embajador expresó su deseo de contribuir a que las relaciones entre los dos países sean «aún más estrechas» y se mostró convencido de que la amistad entre España y Estados Unidos «va a ampliarse y profundizarse como corresponde a naciones asociadas que tienen «muchos valores en común».

El nuevo embajador de Australia, Henry Alfred Jenkins, que se incorporó a su nuevo puesto en Madrid durante el pasado mes de Agosto, presentará también credenciales el próximo día 17.

También lo harán los nuevos representantes diplomáticos de Indonesia, Haryono Nimuno; de Guatemala, Danilo Barillas; de Honduras, Humberto Villamil, y de Marruecos, Azzedine Guessous.

Las cartas credenciales son los documentos que acreditan a un nuevo embajador como máximo representante diplomático ante el Gobierno de España y su presentación ante el Rey don Juan Carlos es condición previa para que el embajador sea reconocido como tal y pueda ejercer sus funciones oficiales.

Dicen que «Txomin» está en Argelia pero cambiará de país

Bayona (Francia) (Efe). — El presunto líder de ETA-Militar, Domingo Iturbe Abásolo, «Txomin», se encuentra en Argelia y se propone cambiar de país próximamente, dijeron fuentes nacionalistas del País Vasco.

El dirigente etarra habló telefónicamente con algunos amigos residentes vascos en esa región desde el país Norteafricano, donde está «desde hace varios días».

«Txomin» dijo, según dichas fuentes, que va a cambiar de país próximamente, aunque no dio el nombre de ninguno en particular».

El paradero del dirigente etarra fue un misterio después del viernes de la semana pasada, cuando se informó en Libreville, capital de Gabón, que había dejado el país.

Aparentemente, Domingo Iturbe Abásolo había viajado a Argelia, donde estará en tránsito hacia otro país, pero este fin de semana fue imposible confirmar el hecho en Argel.

«Txomin» había sido expulsado de Francia el pasado 12 de Julio y fue enviado a Gabón, cuyo Gobierno le aceptó «por razones humanitarias» y de manera provisional.

El grupo Miralba-Klein mejoró su oferta para la compra de las Torres de Jerez

Madrid (Efe). — El grupo Miralba-Klein intentó mejorar su oferta de compra del grupo inmobiliario de RUMASA y de las Torres de Jerez y ésta no fue considerada por la comisión reprivatizadora de RUMASA por presentarse fuera de plazo, según fuentes próximas a esta comisión.

Distintas fuentes consultadas informaron que el grupo hispano-suizo, encabezado por Juan Miguel Villar Mir, mejoró su última oferta en 600 millones de pesetas, situándola en 10.700 millones a pagar al contado y con plenas garantías bancarias.

Otras fuentes oficiales próximas a la comisión dijeron que la mejora de la oferta era bastante inferior a 600 millones de pesetas y a pesar de que fue valorada en la reunión la comisión no se pronunció por considerar que estaba fuera de plazo y situaba en desventaja al grupo Heron Internacional cuya oferta asciende a 10.535 millones.

Heron Internacional fue considerado por la comisión asesora como preferente para la adquisición de IRSA y las Torres de Jerez, aunque será el Consejo de ministros, posiblemente en su reunión de mañana, quien decidirá entre las dos ofertas finalistas.

Alán García «No podemos someternos a los más poderosos sin decir nada»

Las Palmas de Gran Canaria (Europa Press). — El presidente del Perú, Alán García, declaró en Las Palmas, en cuyo aeropuerto militar hizo escala en viaje de regreso a su país, que «Perú es un país que, por muy pobre que sea, tiene dignidad. Tiene que defender a su pueblo, no puede someterse a las leyes de los más poderosos sin decir nada. Nosotros no somos subversivos, ni matamos a nadie, sencillamente nos negamos a cumplir las leyes de la injusticia».

El presidente peruano llegó a la base aérea de Gando, en Gran Canaria, de regreso a su país tras la visita efectuada a Egipto e Italia, al término de la cumbre de los países No Alineados celebrada en Harare (Zimbawe).







## El Parlamento europeo critica el presupuesto de la CEE

Estrasburgo (Francia) (Efe). — Los grupos políticos criticaron ayer en el Parlamento europeo los cálculos y previsiones de los ministros de Economía y Hacienda de los «doce».

Las críticas se produjeron en la apertura del debate sobre el proyecto de presupuesto de la Comunidad Económica Europea para 1987. El proyecto fue presentado por el Consejo de ministros.

El secretario del Tesoro británico, Peter Brooke, presidente en ejercicio del Consejo, resaltó la necesidad de obtener una responsabilidad compartida entre el Consejo y el Parlamento para lograr un acuerdo realista y satisfactorio en materia presupuestaria.

Brooke expuso las líneas generales del proyecto de presupuesto para 1987, que se eleva a 36.000 millones de ecus (4 billones 680.000 millones de pesetas), cifra que es un 2,3 por ciento superior al presupuesto del pasado ejercicio.

Más adelante se refirió a las cifras correspondientes a la política agrícola común, que representan 23.000 millones de ecus, (2 billones 990.000 millones de pesetas).

En nombre de la comisión ejecutiva, intervino el vicepresidente Henning Christophersen quien criticó las reducciones operadas por el Consejo en la ayuda al desarrollo, sobre todo habida cuenta de que se trata de una reducción de casi un millón de ecus.

Después de referirse a la creación de una reserva para efectuar transferencias a otras líneas presupuestarias, se detuvo en la consi-

deración de las reducciones del Consejo a los gastos no obligatorios, y por último indicó que el reembolso a Gran Bretaña de unos mil seiscientos millones de ecus era excesivo.

Christophersen aludió a la baja de la cotización del dólar, que reduce los recursos procedentes de las exportaciones de la Comunidad y que alterará los cálculos iniciales en unos ochocientos millones de ecus.

En nombre del grupo socialista intervino el danés Pieter Dankert, y aseguró que «no se trataba de un presupuesto comunitario sino de un conglomerado de intereses nacionales».

En la exposición de críticas, el eurodiputado español Miguel Arias Cañete, del grupo de los demócratas europeos, no se quedó a la zaga al afirmar que el Consejo «sigue la inercia de años anteriores, consolida los gastos agrícolas y no tiene en cuenta factores como la baja del dólar que tendrá un efecto inmediato».

Ante los que hablan del «peso del pasado», Cañete dijo que habrá que tener en cuenta «el peso del futuro», en el que tendrá una parte capital el volumen de los enormes excedentes agrícolas, de tal modo que se sacrifican los capítulos no obligatorios en el altar de la política agrícola y sus consecuencias.

Después de calificar el presupuesto de «continuista» y de estar obsesionados sus autores con la política agrícola, se refirió a la creación de una reserva en favor de España y Portugal «con el pretexto —dijo— de garantizar su neutralidad financiera».

## Francia y Alemania piden la reunión del «Grupo de Trevi»

París (Efe). — Francia y Alemania Federal han pedido una reunión urgente de los ministros de Interior de los países de la Comunidad Económica Europea (CEE) para hacer frente a la situación creada por los recientes atentados terroristas.

La petición de la reunión del llamado «Grupo de Trevi» (ministros europeos de Interior) fue anunciada en la noche del martes en París durante una rueda de prensa conjunta del primer ministro francés, Jacques Chirac, y del canciller germano-occidental, Helmut Kohl.

Reunidos en una habitual reunión franco-alemana, los dos dirigentes modificaron el orden del día para centrar sus conversaciones sobre el problema del terrorismo, convertido en asunto de actualidad por los atentados de esos últimos días.

Chirac y Kohl destacaron que «no hay más grande prioridad para las democracias que la de llevar a cabo una lucha implacable contra el terrorismo».

Para el primer ministro francés, «los europeos ya han tomado medidas contra

el terrorismo pero son insuficientes y deben ser reforzadas», mientras que Kohl comentaba que «el objetivo de los terroristas es desestabilizar».

El jefe del Gobierno galo reafirmó «la gravedad de la situación», recordando sus declaraciones del lunes en las que subrayaba «se trata de una guerra», poco después del atentado perpetrado contra el Ayuntamiento de París.

Para los comentaristas, la acción terrorista contra la Alcaldía de la capital francesa, que causó un muerto y 18 heridos, ha sido un verdadero «desafío a Francia».

Dos grupos vinculados con el conflicto de Oriente Medio se han atribuido la responsabilidad de la explosión ocurrida el lunes en el centro de la capital gala.

A juicio de los observadores, tanto el misterioso grupo «Partidarios del Derecho y de la Libertad» (PDL) como el ya conocido «Comité de Solidaridad con los Presos Políticos Arabes y de Cercano Oriente» (CSPPA) proceden de unas mismas raíces: movimientos integristas islámicos.

## Israel bombardea las ciudades de Sidón y Tiro

Se espera que hoy se entrevisten Peres y Mubarak

Jerusalén (Efe). — La Fuerza Aérea de Israel atacó ayer un campo de refugiados palestinos de las afueras de Sidón (Sur de Líbano), que un portavoz militar israelí identificó como «base de operaciones del Frente de Lucha Popular», ocasionando más de diez heridos. En Líbano se in-

forma de que helicópteros y patrulleras israelíes bombardearon a primeras horas de ayer el campo de refugiados palestinos de Rachidia, en los alrededores de la ciudad surirlandesa de Tiro, sin que se produjeran víctimas.

El citado portavoz militar confirmó el ataque de Sidón señalando que los aviones regresaron a sus bases, y que sus pilotos informaron que habían dado en el objetivo, pero no confirmó la operación sobre Tiro.

(Fuentes hospitalarias en Líbano señalan que como consecuencia del ataque murieron tres personas, de ellas dos mujeres).

Los aviones realizaron dos ataques consecutivos contra su objetivo con un intervalo de diez minutos y a partir de las 06,10 horas locales (03,10 GMT), según los corresponsales en la zona.

Radio Israel señaló en su emisión que el objetivo de los aviones israelíes era la destrucción de un depósito de armas y municiones situado en ese campamento.

Esta acción se llevó a cabo poco después de que una patrulla israelí interceptase una embarcación en la que, según Radio Israel, se encontraban cuatro palestinos y que navegaba en dirección a la frontera de Líbano con Israel.

Uno de ellos fue herido por los disparos de la patrulla israelí, mientras que los demás lograron huir en dirección de la costa, añadió la emisora.



Destrozos causados por el bombardeo israelí en Líbano. — Telefoto Efe.

Poco antes de marcharse a Washington esta semana, el ministro de Defensa, Isaac Rabin, declaró a la Prensa que la «zona de seguridad» israelí en Líbano meridional no cuenta con suficiente profundidad territorial como para impedir el lanzamiento de proyectiles «Katyusha» contra objetivos en el Norte de Israel.

La guerrilla islámica del Sur de Líbano disparó ayer varios cohetes contra la zona ocupada por la milicia proisraelí (SLA) en los

pueblos de Ain Ebel y Debel que causaron heridas a tres soldados, según una emisora de radio local.

Ambas aldeas están localizadas en el interior de la autoproclamada por Israel «cordón de seguridad» en territorio libanés ocupado y controlado por el SLA.

La artillería del SLA respondió al ataque con un bombardeo sobre los pueblos de later Jaris y Kafra.

### Mubarak y Peres se reunirán hoy

Jerusalén (Efe). — La «cumbre» entre el primer ministro de Israel, Simón Peres, y el presidente egipcio, Hosni Mubarak, se celebrará hoy, jueves, en Alejandría, informó ayer la radio militar israelí.

Según la emisora, la noticia, que no ha sido confirmada oficialmente, fue transmitida desde El Cairo por el corresponsal del matutino «Davar», que citó fuentes egipcias.

## Continúan las protestas en Chile por el periodista asesinado

Santiago (Colpisa-IPS). — El asesinato del editor de la sección de internacional de la revista opositora «Análisis», José Carrasco, ha generado una auténtica oleada de condenas tanto en Chile como en el resto de los países del área. En Washington un funcionario del Departamen-

to de Estado manifestó su consternación por el hecho. Mientras tanto, en el curso de la manifestación de apoyo al general Pinochet, éste anunció la celebración de un plebiscito para recabar más poderes con los que «atacar definitivamente el terrorismo».

La manifestación de apoyo, convocada por todo tipo de medios, y a la que asistieron algo más de cien mil personas —el Gobierno anunció que los presentes eran más de un millón— estuvo salpicada en las inmediaciones, a pocas manzanas de distancia, de contramanifestaciones de la oposición.

Entre tanto el colegio de periodistas de Chile pidió ayer una investigación del asesinato de José Carrasco, dirigente de los periodistas chilenos. El asesinato de Carrasco causó una enorme conmoción en la profesión periodística chilena, cuyos dirigentes se reunieron inmediatamente después de conocerse la noticia.

En Washington, un funcionario del Departamento de Estado deploró el asesinato y añadió que tras los hechos vividos —el intento de matar a Pinochet, la represión desatada por éste con la detención de muchos de los dirigentes de la izquierda, moderada y radical, y de

sacerdotes y líderes de los poblados— «esto se convertirá en una batalla de extremismos en la que cualquiera que ocupe el centro arriesgará ser abatido por alguno de las otras partes».

Estados Unidos advirtió al régimen militar chileno contra acciones generalizadas de represión y dijo que cualquier investigación policial, sobre el atentado contra Pinochet, «debe ser razonable y orientada solamente hacia la identificación de aquellos vinculados al ataque». Washington expresó igualmente «su preocupación» por la detención de figuras políticas y religiosas, tras la declaración del estado de sitio. También se ha criticado el cierre de diversos órganos de Prensa y agencias internacionales.

Por otra parte, el grupo de 28 exiliados chilenos que pensaba reingresar en el país fueron obligados a permanecer en el avión de una línea comercial en el aeropuerto de

Santiago y obligados a regresar.

Los exiliados estaban acompañados por numerosas personalidades no chilenas, especialmente parlamentarios argentinos y brasileños.

### Apedreada la vivienda del ex-presidente de la DC Mundial

Un numeroso grupo de personas que viajaban en unos 40 vehículos atacó el martes la residencia del político chileno Andrés Zaldívar, ex-presidente de la Organización Demócrata Cristiana Mundial.

La denuncia la hizo la esposa del dirigente democristiano, precisando que el ataque se produjo poco antes de la medianoche y que los atacantes profirieron insultos y lanzaron piedras contra la vivienda.

«Llegaron tocando bocinazos y gritando insultos» dijo la esposa de Zaldívar, agregando que «le golpearon en la cara a una de mis hijas y nos derribaron un portón».

La Prensa chilena recogió ayer de forma destacada la noticia de la muerte del periodista José Carrasco.

A pesar de la vigencia del estado de sitio decretado hace tres días por el Gobierno militar del general Augusto Pinochet, que faculta al ejecutivo para suspender o restringir la libertad de información y de opinión, los diarios locales destacan que Carrasco ha sido «asesinado».

El presidente del Colegio de Periodistas de Chile, Ignacio González, declaró ayer que los periodistas chilenos demandan «justicia y una investigación rápida del asesinato» del profesional José Carrasco.

Agregó que «el Colegio rechaza enérgicamente este intento de legitimar la aplicación de la fuerza sobre los órganos informativos y los periodistas y de crear un clima de incertidumbre que favorece la expansión del terror».



Burgos

## Descarrila un tren de mercancías de FEVE

Burgos (DB).— A media tarde del martes descarriló un tren de Mercancías en la línea férrea Bilbao-La Robla, en el término municipal de Villasana de Mena. Se salieron de la vía cuatro vagones, quedando la circulación interrumpida.

El pasado día 4 se produjo también un descarrilamiento en esta línea de FEVE, en Mena Mayor. En aquella ocasión se salió un vagón de la vía y resultaron dañados 270 metros de tendido férreo, informa el Gabinete de Prensa del Gobierno Civil.

### Robos de ruedas de repuesto

En las últimas fechas se viene denunciando, en la Comisaría Provincial de Policía, la sustracción de ruedas de repuesto de vehículos estacionados en la vía pública. Ayer concretamente se presentaron tres de estas denuncias, dándose la circunstancia de que los coches eran todos de la misma marca.

También ayer fueron denunciadas las sustracciones de dos vehículos, así como ocho robos en el interior de turismos.

Internacional

## Italia: se derrumba la fachada de un edificio de cinco pisos en Roma, sin producir heridos

Roma (Efe).— La fachada de un edificio de cinco pisos se derrumbó ayer, en Roma, en el barrio de Parioli, sin que se registrara ningún herido, según informaron los bomberos.

Los escombros se precipitaron sobre una casa colindante, dañando los balcones de los primeros pisos y ocasionando una fuga de gas.

La fuerte tormenta caída a las 07.30 GMT sobre la capital italiana fue la causa del siniestro, según los primeros análisis técnicos.

La lluvia causó numerosas inundaciones y provocó un caos de circulación de más de tres horas.

### Piden que la «OEA» luche contra las drogas

Washington (Efe).— EL embajador del Perú ante la Organización de Estados Americanos (OEA), Luis González Posada, pidió ayer a la organización su ayuda para luchar contra el narcotráfico, la deuda latinoamericana y la crisis de Centroamérica.

En un discurso, pronunciado con motivo de su incorporación al Consejo Permanente de la OEA, el embajador peruano solicitó la creación de una Alianza Contra el Narcotráfico que describió como Alianza por la Vida.

Luis González Posada dijo que, en su lucha contra el narcotráfico, la OEA podía «coordinar políticas regionales, canalizar recursos económicos para destruir centros de producción e impulsar programas de prevención y rehabilitación».

### El cónsul alemán critica a las autoridades por no avisar de la muerte de un súbdito de esa nacionalidad

Gerona (Efe).— Hans Heiner, cónsul honorario de la RFA en Figueras, criticó ayer a las autoridades españolas por no haberle comunicado la muerte del ciudadano alemán Klaus Mann, ocurrida el pasado lunes al

explotar una botella de aire en Cadaqués.

Klaus Mann, de 44 años de edad, murió a consecuencia de las heridas que sufrió al explotar una botella de aire comprimido cuando la estaba rellenando en unas instalaciones que se encuentran en las inmediaciones del hotel «kalina», de Cadaqués.

Heiner, que calificó la actitud de las autoridades españolas de «clara negligencia», añadió que «no tengo ninguna idea del por qué no nos han avisado, ya que no es la primera vez que ocurre». El representante diplomático precisó que se enteró del suceso por terceras personas y la Prensa.

En la misma explosión resultaron heridos los también súbditos alemanes Johannes Schmid y Anita Daaner, que debido al carácter leve de sus heridas fueron trasladados a Alemania.

Pere Navarro, Gobernador Civil de Gerona, reconoció a «Efe» el error cometido y precisó que «he ordenado abrir una investigación para averiguar por qué la Guardia Civil de Cadaqués no avisó al consulado general».

Josep Coll, delegado de los Servicios de Industria de la Generalitat en Gerona, dijo a «Efe» que «la explosión se produjo por una sobrepresión de aire que la botella no pudo aguantar, debido al fallo en algún sistema de seguridad o que la botella no estuviese en buenas condiciones».

Añadió que «esta esta ción de relleno de botellas de aire comprimido estaba legalizada, pero hasta que finalicen las investigaciones he firmado hoy una orden para que se paralice cualquier actividad».

Klaus Mann ha sido enterrado hoy en el cementerio municipal de Cadaqués, ya que pasaba largas temporadas junto a su esposa en un chalé que tenía desde hace tres años en esta población.

Nacional

## Veinticuatro heridos, uno de carácter grave, al descarrilar un tren en Pola de Siero (Asturias)

Oviedo (Efe).— Una mujer herida muy grave, cuatro graves y otras seis personas con lesiones de diversa consideración es el resultado final del descarrilamiento de un tren de «FEVE» ocurrido ayer en las cercanías de Pola de Siero (Asturias). Según fuentes de Protección Civil el número de personas que resultaron heridas al descarrilar tres vagones del convoy, ascendió a 24, de las que 13 ya han recibido el alta.

La mujer que se encuentra en estado muy grave se llama Isolina Blanco Llerandi y permanece en la UVI en la Residencia Sanitaria de Oviedo.

En estado grave están María Dolores Junco Ace, Pura Alonso Alvarez, Esther Infiesta Newipor y Angeles Correa Cantora; las dos últimas han sido tras-

ladadas desde la Residencia Sanitaria al departamento de cirugía torácica del Hospital General de Asturias.

En el tren, de tres unidades, viajaban ochenta personas, que hacían el trayecto Santander-Oviedo.

El accidente se produjo a las 12,25 de la tarde a la salida del puente de Re-

cuna, a dos kilómetros de Pola de Siero, cuando el tren número 6.5000 que hacía el recorrido Santander-Oviedo, descarriló en una curva. De las tres unidades que formaban el convoy, la tercera quedó completamente volcada, la segunda quedó semivolcada y la primera se mantuvo en posición vertical, según señaló Julián Pérez.

### Investigación sobre las causas

Según el director de la red de transportes FEVE, la vía en ese tramo había sido renovada recientemente y las causas del accidente no podrán deter-

minarse hasta que finalice la investigación que lleva a cabo la empresa. Julián Pérez del Camino aseguró que hasta el momento no puede afirmarse que el accidente se debiera a un exceso de velocidad, como señalaron algunos viajeros, y que esto quedará aclarado cuando se examine el registro de la velocidad que lleva el tren.

El director de FEVE para la zona Norte, acompañado de personal de la inspección general se desplazó al lugar del accidente para comprobar los daños causados y tratar de determinar las causas del descarrilamiento.

## Casi trescientos años de cárcel pide el fiscal para los implicados en el contrabando de tabaco en Galicia

Pontevedra (Europa Press).— Un total de trescientos años de cárcel solicita el fiscal para los 28 implicados en la causa por contrabando de tabaco y otros siete delitos diversos que se sigue en la Audiencia Provincial de Pontevedra. Los encausados son 14 guardias civiles adscritos a los puestos de El Grove y San Xeixo y otros 14 particulares. La petición del fiscal para los agentes de la Guardia Civil es de 172 años de cárcel, mientras que para el resto de los implicados sobrepasa los cien años.

Este sumario, al que tuvo acceso «Europa Press», es el más voluminoso de cuantos se han instruido hasta ahora en Galicia, en relación a las redes contrabandistas que operan en esta región. Comenzó en 1983 a raíz de la desarticulación de las redes de contrabandistas que realizó el entonces gobernador civil de Pontevedra, Virginio Fuentes, actualmente trasladado a Alicante.

El juicio se celebrará en la Audiencia Provincial en fecha no determinada, aunque fuentes próximas a la sala informaron que éste podría tener lugar antes de que termine el año, una vez que los distintos abogados que intervienen en la causa elaboren sus conclusiones provisionales.

### Comisiones por caja descargada

El sumario relata minuciosamente la existencia de una red contrabandista muy extendida que actuaba en convivencia con los guardias civiles procesados, que incluso vigilaban el desarrollo de las operaciones de descarga del tabaco de contrabando y recibían mil pesetas de comisión por cada caja descargada, a repartir entre los agentes que permitían las operaciones ilegales. En otras ocasiones, según el sumario, los guardias civiles llegaron a quedarse con el tabaco aprehendido, sin entregarlo a sus superiores, o simulaban haber capturado menos del que realmente intervinieron.

En el relato de los hechos se recoge que en Abril o Mayo de 1982, varios contrabandistas de las redes que operan en la Ría de Arosa guardaban el

tabaco procedentes del contrabando para su posterior comercialización en una caseta existente en la finca «La Atlántida», de A Lanzada, con el consentimiento del vigilante de la misma, José Viña Campos.

### Amenazas de muerte

Según el sumario, los contrabandistas tuvieron conocimiento de que el vigilante se había apoderado de dos cajas de tabaco y las vendió. Para recuperarlos, los contrabandistas sorprendieron al vigilante y le trasladaron por la fuerza a un monte próximo, amenazándole de muerte si no explicaba dónde escondía el tabaco. Le pusieron una cadena al cuello y un tenedor en la garganta hasta que consiguieron que les devolviera el dinero obtenido por la venta del tabaco.

### Minero portugués muerto, al desprenderse un costero de carbón

Torre del Bierzo (León) (Efe).— El minero José Albano Alcinha Teixeira, de 31 años y nacionalidad portuguesa, falleció ayer al ser alcanzado por el desprendimiento de un costero de carbón, en la mina «Carbones San Antonio», de Torre del Bierzo.

José Albano Alcinha murió cuando era trasladado a la clínica de la propia empresa minera, situada a escasa distancia del lugar del desprendimiento.

Alcinha Teixeira, residente en la localidad leonesa de Bembibre, estaba casado y tenía dos hijos de corta edad.

### Exigen que USA entregue a los detenidos por homicidio en el concierto de Scorpions

Madrid (Efe).— La

unión de Juventudes Comunistas de España (UJCE) exigió ayer, a través de un comunicado, que sean entregados a la justicia española los dos detenidos en relación con el homicidio registrado en el concierto de Scorpions y que están actualmente bajo custodia norteamericana.

La nota facilitada por la UJCE se refiere a los cabos de la base militar norteamericana de Torrejón de Ardoz, supuestos autores de la muerte a cuchilladas de Miguel Angel Rojas, que pasaron a disposición judicial y que permanecen bajo vigilancia militar norteamericana.

Denuncia el comunicado «las actitudes intimidatorias y agresivas por parte de los soldados norteamericanos en España, que —dice— no son hechos aislados, sino reiterados, como por desgracia conocen las poblaciones cercanas a las bases USA».

Los jóvenes comunistas calificaron de injusto el convenio de amistad y cooperación entre España y EE.UU. que, afirman, limita la soberanía nacional, no sólo en el terreno militar, sino también en el de la justicia».

Ante una posible evasión de responsabilidades, los jóvenes comunistas exigen «de las autoridades norteamericanas de la Embajada y de la base la entrega inmediata de los supuestos implicados en el homicidio a la Policía y a la justicia española para su guardia y custodia».

Los jóvenes comunistas protestan porque «la hipocresía social pretende criminalizar, según ellos, las manifestaciones culturales de los jóvenes sin tener presente que en muchas ocasiones los incidentes tienen su origen en una mala organización por motivos especulativos».

### El inglés que provocó la muerte a un egipcio, a disposición judicial

Barcelona (Efe).— El ciudadano británico William George Whithead,

que provocó la muerte al egipcio Mohamed Ben Adesalam en una comisaría de Barcelona, pasó ayer a disposición judicial, informaron fuentes policiales.

Whithead, de 33 años y natural de Manchester, propinó un puñetazo en pleno rostro a Ben Adesalam, quien, al caer al suelo a consecuencia del golpe, se desnuó y murió mientras era trasladado al Hospital del Mar de Barcelona.

Mohamed Ben Adesalam, de 31 años y natural de Escandana (Egipto), murió a causa de un «traumatismo en región occipital con herida contusa en la cara y posterior paro cardíaco», según el parte médico hecho público.

Los hechos ocurrieron el martes en la antesala de la inspección de guardia de la Comaría de Atarazanas, a donde Whithead y otro compatriota suyo habían acudido para denunciar el robo del que habían sido víctimas poco antes.

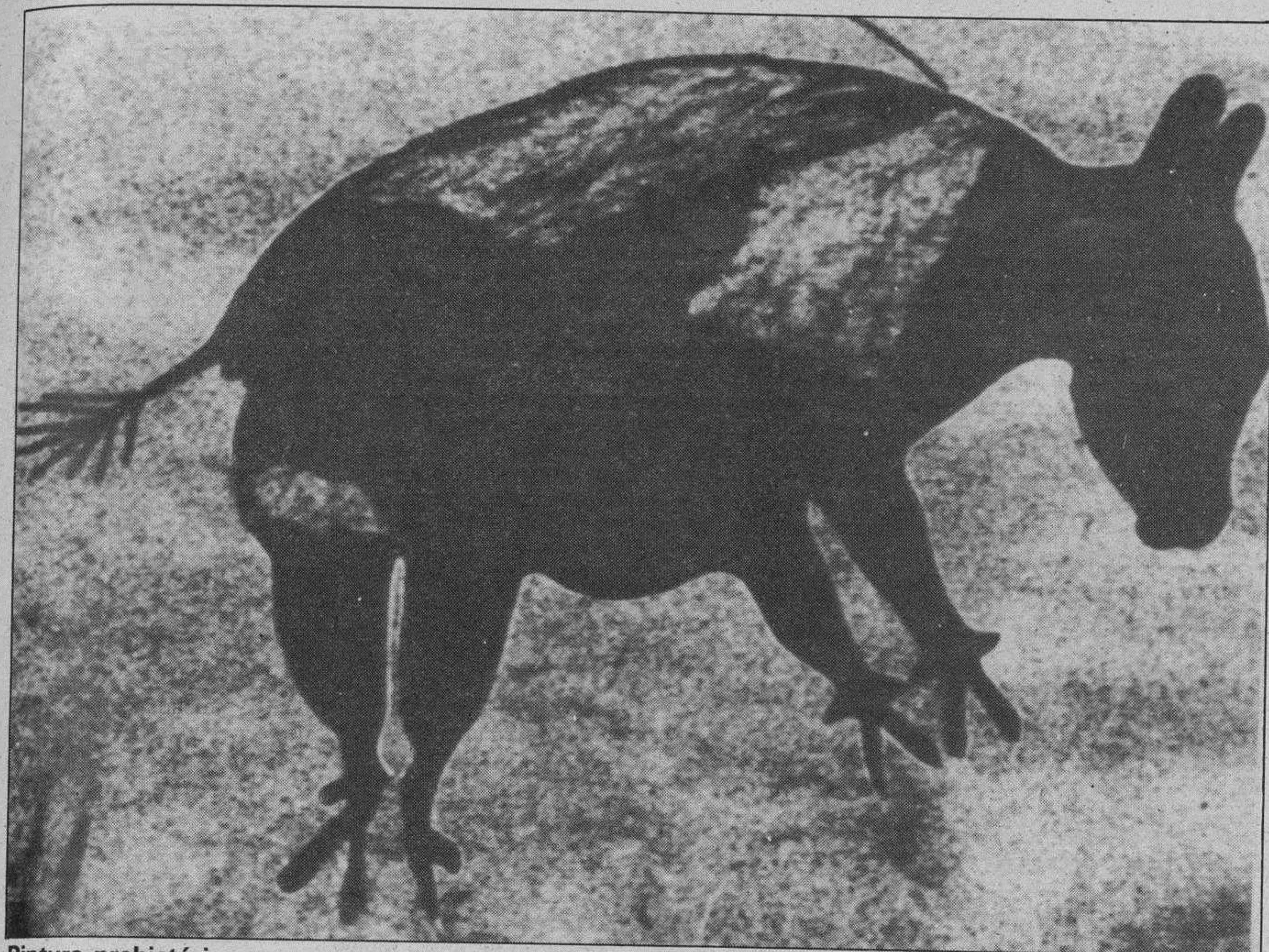
Según la Policía, los dos ingleses fueron atrapados en una de las calles adyacentes a Las Ramblas por cuatro hombres árabes, que les sustrajeron 5.000 pesetas, una cadena, un anillo y un crucifijo de oro y un reloj.

### Pide tres penas de 38 años para los acusados de la muerte de un gitano

Santander (Efe).— La acusación particular pidió tres penas de 38 años para los presuntos autores de la muerte al gitano Santiago Gabarri, de 17 años, hace un año en una playa de Suances.

El juicio seguido contra Manuel Martínez, de 43 años; Félix García, de 25 y Pedro Sañudo, de 37, que tuvo lugar en la sala primera de la Audiencia Provincial, fue seguido por numeroso público compuesto tanto por gitanos como por payos.





**Pintura prehistórica.** — Descubierta en el Norte de Australia en la que aparece, según los expertos, un diprotodon que es un marsupial extinguido de la familia de los rinocerontes, que existió hace 6.000 ó 10.000 años. Telefoto AP-Efe.

**Toros**

## Abucheo a Dámaso González por brindar un toro a Guerra

Albacete (Efe).— Dámaso González fue abuchado por el público a raíz del brindis que dedicó al vicepresidente del Gobierno, Alfonso Guerra, quien estuvo hoy en la segunda corrida de la feria de Albacete acompañado por el presidente de la Junta de Comunidades de Castilla-La Mancha, José Bono.

Se lidiaron cinco toros de «Torrestrella» y uno, el quinto, de Cebada Gago. Los de la ganadería titular, bien presentados y bravos. El de Cebada Gago, manso.

Dámaso González, palmas y dos orejas con petición de rabo.

Ortega Cano, oreja y división de opiniones.

José Miguel Arroyo «Joselito», oreja y ovación.

El enfado del público con Dámaso González en su primer toro por brindar a Alfonso Guerra llegó a impedir en un principio que la banda de música amenizara la faena, haciéndolo después tras el arrojo mostrado por el torero, que puso mucha voluntad.

### Seis orejas y dos rabos en la corrida de Cehegin

Cehegin (Murcia) (Efe). — Seis orejas y dos rabos se repartieron los matadores-banderilleros en la corrida de feria de Cehegin.

Se lidiaron cinco toros de Javier Molina Domínguez y uno de Ana Romero, que dieron juego.

Luis Francisco Esplá, vuelta y dos orejas y rabo.

Juan Antonio Esplá, que sustituyó a Víctor Méndez, lesionado ayer en Calatayud, palmas y una oreja.

Vicente Ruiz «El Soro», una oreja y dos y rabo.

### «Morenito de Maracay» corto la única oreja en Utiel

Utiel (Valencia) (Efe). — El diestro venezolano José Nelo «Morenito de Maracay» cortó la única oreja concedida ayer en la corrida de la feria de Utiel.

Los toros de Molero Hermanso, bien presentados pero flojos y de juego irregular.

«Niño de la Capea», ovación en los dos.

«Morenito de Maracay», ovación y una oreja.

«Gitanillo de América», ovación en los dos.

La plaza registró sólo media entrada de público.

### Dos orejas cortó Curro Bedoya en Villa del Prado

Villa del Prado (Madrid) (Efe).— El rejoneador Curro Bedoya cortó dos orejas y fue el triunfador del segundo festejo, celebrado ayer, de la feria de Villa del Prado, a unos cincuenta kilómetros de Madrid.

Los seis novillos de Raúl Lario Valdeoliva, muy bien presentados, dieron un juego desigual.

Curro Bedoya, que rejoneó los novillos primero y cuarto, dio la vuelta al ruedo en uno y cortó las dos orejas del otro.

En lidia ordinaria actuaron dos novilleros sin picadores.

Juan Carlos Landrove, una oreja y ovación.

Francisco Javier, ovación en los dos de su lote.

### Triunfo de Juan Reyes

San Martín de Valdeiglesias (Madrid) (Efe).— Cuatro

orejas y dos rabos cortó hoy el novillero Juan de los Reyes en el segundo festejo del abono taurino con motivo de las fiestas locales.

Los novillos de Lorenzo y Alejandro García fueron buenos. Juan de los Reyes, dos orejas y dos orejas y rabo.

Miguel Báez «Litri», palmas y una oreja.

David Oliva, sustituto de Rafi Camino, lesionado en un dedo, ovación y vuelta.

### Nueve orejas y dos rabos en la de rejones de Moguer

Moguer (Huelva) (Efe).— Nueve orejas y dos rabos lograron Angel Peralta, Antonio Ignacio Vargas y Joao Ventura, en la corrida de rejones celebrada hoy en la localidad onubense de Moguer.

Los seis novillos de Diego Puerta y Albarrán dieron buen juego.

Angel Peralta, dos orejas y rabo y vuelta al ruedo.

Antonio Ignacio Vargas, dos orejas y dos orejas.

El portugués Joao Ventura, una oreja y dos orejas y rabo.

## AP abre expediente a Olarra

Madrid (Europa Press). — El Comité de Conflictos y Disciplina de Alianza Popular, reunido ayer tarde bajo la presidencia de Félix Pastor Ridruejo, acordó nombrar a José Ramírez instructor del expediente que se sigue al miembro de AP, Luis Olarra. Asimismo, nombró a Carlos

Armós defensor del expediente.

Según fuentes de AP, ante la cantidad de temas a tratar en esta primera reunión tras la pausa veraniega, el Comité de Conflictos y Disciplina acordó agotar la jornada de trabajo y convocar una nueva reunión para el próximo martes

## El Gobierno eleva al 5 por 100 la inflación prevista para 1987

Madrid (Europa Press).— El Gobierno decidió elevar el objetivo de inflación para 1987 al 5 por ciento, según manifestó esta tarde en rueda de Prensa Nicolás Redondo, tras entrevistarse con el ministro de Economía y Hacienda, Carlos Solchaga y el ministro de Trabajo, Manuel Chaves.

El aumento salarial para los funcionarios será de un 5,5 por ciento, un punto y medio por encima de las previsiones mantenidas hasta ahora por el Gobierno. Las pensiones, por su parte, serán revalorizadas en un 5 por cien para los que estén inscritos en el sistema antiguo. Asimismo, se destinarán 7.000 millones a repartir entre las centrales sindicales representativas.

El Gobierno también se comprometió a actuar una serie de fondos. Así, el fondo de inversión pública contará con 57.700 millones de pesetas; los conciertos con el INEM, con 34.020 millones de pesetas y el Fondo Europeo, con 120.000 millones de pesetas, de los cuales 10.000 serán distribuidos directamente a las comunidades por el Gobierno y el resto con la participación de las centrales sindicales.

### Inversión pública

En cuanto a la inversión pública, los representantes de UGT y del Gobierno acordaron un incremento real del 15 por ciento «porcentaje que parece positivo», dijo Redondo.

Por otra parte, las pensiones asistenciales, cuya cuantía actual es de 14.000 pesetas, serán aumentadas en un 8 por ciento.

Sobre la cobertura del desempleo, el Gobierno se comprometió a dictar un decreto, que afectará a 200.000 personas hasta finales de 1987, y cuya finalidad es que se puedan acoger al subsidio de paro jóvenes con cargas familiares, inscritos durante un año en las oficinas de Empleo y que no hayan conseguido todavía un primer trabajo.

La aportación del Gobierno a la Seguridad Social para el año 87 se verá incrementada en un 14,3 por cien. Con anterioridad a la entrevista mantenida esta tarde entre Redondo y Solchaga, el aumento previsto era de un 11,3 por ciento. La previsión del crecimiento del producto interior bruto continúa siendo de un 3,5 por ciento.

## Ha fallecido Rafael Gil

Madrid (Efe).— El director de cine Rafael Gil ha fallecido ayer tarde en el Hospital Clínico de Madrid, víctima de cruel enfermedad.

El veterano director

cinematográfico había sido ingresado en el Clínico hace cuatro días, al sufrir un agravamiento en la enfermedad que padecía hace algún tiempo.

### LOTERIA PRIMITIVA

Se pone en conocimiento del público que de conformidad con lo previsto en las Normas Reguladoras de los concursos, se ha procedido a la anulación de los boletos del Sorteo 33 que pudieran tener unidos el sello de 3 apuestas número 1211800 y el sello de 6 apuestas número 9885374.

De conformidad con las citadas normas, que constituyen las condiciones del concurso, las apuestas que pudieran contener los citados boletos, no han sido formalizadas y en su consecuencia, los apostantes que tuvieran en su poder el resguardo correspondiente a los boletos reseñados anteriormente, pueden solicitar del receptor o de esta Delegación, el reembolso de la cantidad que debió abonar.

Burgos, 10 de Septiembre de 1986.—El Delegado.



EL SEÑOR

## Don Luis Santos Sáiz

Industrial que fue del taxi

Falleció en el día de ayer, a los 85 años de edad, después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica de Su Santidad.

Q. E. P. D.

**Su apenada esposa: Doña Saturnina Ramos Pérez; hijo: Luis; hija política: Doña Aurora Casado Ibeas; nietos: Isabel, Aurora del Rosario y Luis; hermanos políticos, sobrinos, primos y demás familia.**

Ruegan oraciones por el eterno descanso de su alma. Las honras fúnebres y funeral se celebrarán hoy, jueves, a las cinco y media en la iglesia parroquial de la Sagrada Familia. Efectuándose acto seguido la conducción del finado al cementerio de San José.

Vivía: C/ Sedano, número 6

Capilla ardiente: Capillas de Funeraria «San José» (a partir de las 22.00 H.)  
Burgos, 11 de Septiembre de 1986



LA JOVEN

## Mariola Corvo Román

Falleció en el día de ayer, a los 26 años de edad, después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica de Su Santidad.

Q. E. P. D.

**Tus amigos, que no te olvidan, ruegan oraciones por tu eterno descanso.**

Burgos, 11 de Septiembre de 1986



Fútbol

# Barcelona, Betis y Las Palmas comparten el liderato en Primera División

Barcelona (Efe). — El Cádiz no ha sido enemigo para el Barcelona, que con su victoria de ayer por 2-0 (2-0), pasa a encabezar la clasificación de la Liga de Primera División, tras disputarse la tercera jornada. 60.000 espectadores presenciaron el encuentro en el Camp Nou.

Barcelona: Zubizarreta; Gerardo, Migueli, Moratalla, Julio Alberto, Víctor, Carrasco (A. Pedraza, m. 25), Roberto, Calderé; Lineker y Hugues (Marcos, m. 73).

Cádiz: Bermell; Juan José, Cartagena, José Manuel, Generelo; Benito (Dieguito, m. 77), Linares, Conde, Mágico González; Juan Carlos Pedraza (Villa, m. 62) y Cabrera.

Arbitro: Miguel Angel Marín López (Colegio Navarro-Riojano). Mostró tarjeta amarilla a Mágico González, Juan Carlos Pedraza y Benito.

1-0. m. 9: Centro de Julio Alberto y cabezazo de Lineker.

2-0. M. 37: Jugada personal de Hugues.

El Barcelona ha logrado la victoria sobre el Cádiz, en un partido que se ha parecido mucho al jugado en la primera jornada de Liga, en que los azulgranas también se impusieron al Santander por dos a cero en la primera parte.

El encuentro ha sido de fuerte dominio barcelonista ante un Cádiz que ha perdido el tiempo desde el primer minuto y que a pesar de encajar un gol a los nueve minutos ha mantenido sin variar su dispositivo de contención.

## El Mallorca se impuso en la segunda parte

Santander (Efe). — El Mallorca se impuso al Santander en la segunda parte, al vencer 2-1 (1-0) en partido correspondiente a la tercera jornada de la Liga de Primera División.

Santander: Alba; Revilla (Juan Carlos, 73 m.), Roncal, Sañudo, Tino, Piru, Ocenda, Chiri, Suárez (Sanz, 80 m.), Buckley e Isidro.

Mallorca: Ezaki; Chano, Amer, Bernal, San José (José Bonet, 81 m.); Paco Bonet, Luis García, Higuera, Orejuela, Magdaleno y Hassan (Trobiani, 41 m.).

Arbitro: Alvarez Díaz (asturiano). Mostró tarjeta amarilla a Roncal.

1-0. M. 29: Ocenda desde fuera del área.

1-1. M. 61: Saque de esquina que Magdaleno remata de cabeza.

1-2. M. 85: Magdaleno repite al lanzamiento de un córner.

Santander y Mallorca rivalizaron a desahucios en la primera mitad del encuentro, aunque fue el equipo local quien se acercó con más peligro al área rival, pero no pudo culminar sus jugadas.

El Racing se encontró con un rival que creó una táctica similar pero que le superó en la segunda parte con varias jugadas aisladas.

## Los cuatro goles, en la primera parte

Gijón (Efe). — El Sporting de Gijón y el Real Madrid empataron a dos goles (2-2), todos conseguidos en la primera parte, en partido de Primera División disputado en el Molinón ante unos 35.000 espectadores.

Gijón: Ablanedo II; Espinosa, Jiménez, Ablanedo I, Cundi, Joaquín, Esteban, Mesa (Villa, m. 78), Jaime, Eloy y Flores (Pedro, m. 37).

Real Madrid: Buyo; Chendo, Mino, Gallego, Camacho, Solana, Michel Gordillo, Butragueño, Hugo Sánchez y Valdano.

Arbitro: Andújar Oliver (andaluz). Mostró tarjeta roja a Mino por doble amonestación, roja directa a Ablanedo II y amarillas a Jaime, Espinosa y Mesa.

1-0. M. 1: Flores culmina un contragolpe del Sporting.

1-1. M. 20: Valdano aprovecha un rechace de Ablanedo.

2-1. M. 36: Mesa, sólo ante Buyo.

2-2. M. 38: Hugo Sánchez, de penalty.

El partido tuvo dos fases completamente distintas; en el primer tiempo se produjo la jugada clave del encuentro cuando el guardameta local, Ablanedo II, se disponía a efectuar un saque de puerta, obstaculizado por Hugo Sánchez. Ablanedo propinó una patada al ariete mejicano lo que significó su expulsión y el penalty consiguiente, que transformó el propio Hugo Sánchez, que suponía el empate definitivo.

## El Atleti salvó los puntos en un tedioso encuentro

Madrid (Efe). — Tras 80 minutos soporíferos, el Atlético de Madrid sentenció en los últimos instantes y ganó al Murcia por 2-0 (0-0) en partido disputado anoche en el estadio Vicente Calderón ante unos 40.000 espectadores y correspondiente a la tercera jornada de Liga.

Atlético de Madrid: El-duayen, Tomás, Ruiz, Arteché, Clemente, Julio Prieto, Setián (Salinas, 58 m.), Landáburu, Marina (Minguez, 38 m.), Llorente y Uralde.

Murcia: Amador, Núñez, Tendillo, Vidaña, Pérez García, Tente Sánchez, Guina, Timoumi, Sánchez (Juanjo, 64 m.), Mejías y Moyano (Manolo, 83 m.).

Arbitro: Jiménez Moreno (Las Palmas). Tarjetas amarillas a Pérez García y Minguez.

Goles: 1-0 m. 83: Uralde, de cabeza, remata un saque de esquina.

2-0 m. 85: Minguez, tras una gran jugada de Llorente.

Partido pésimo y carente de emoción, animado sólo en los últimos minutos por los sorprendentes goles del Atlético de Madrid, que le conceden la primera victoria en la presente Liga.

Con un Atlético dominador, pero sin ideas y un Murcia encerrado exclusivamente en su parcela, ambos equipos aburrieron al público en los primeros 45 minutos, y demostraron palpablemente lo que no debe ser nunca un espectáculo futbolístico.



El Betis, en la foto la plantilla, pese al empate de anoche, sigue en los primeros puestos.

## El Betis perdió la cabeza

Sevilla (Efe). — El Real Betis perdió la cabeza, de la clasificación de la Liga de fútbol de Primera División, tanto por deméritos propios como por aciertos del Atlético de Bilbao, al empatar 0-0, en partido correspondiente a la tercera jornada, disputado anoche en el Benito Villamarín ante unos 40.000 espectadores.

Real Betis: Salva, Diego, Gail, Hadzibegic, Quico, Parra, Ortega (Chano, m. 64), Reyes, Rincón, Gabino y Calderón.

Athletic de Bilbao: Biurrun, Urkiaga, Lizeranzu, Goicoechea, De la Fuentes, Gallego, Pachi Salinas, Urbti, Endica (Sarabia, m. 55), Gómez y Argote (Luis Fernando, m. 68).

Arbitro: Crespo Aurré (Colegio Catalán). Mostró tarjetas amarillas a Reyes y Sarabia.

El Real Betis perdió su fugaz liderazgo tanto por deméritos propios como por el acierto del At. Bilbao a la hora de contener los impresionables ímpetus verdiblanco, acierto que le llevó incluso a intentar después llevarse los dos puntos con un adecuado refuerzo de su ataque.

Salió el Betis dispuesto a decidir por la vía rápida, pero se entró con un Bilbao cuyos jugadores le presionaban por todo el campo para impedir que esos deseos se plasmaran en ocasiones de peligro ante el portal de Biurrun.

## Dos ocasiones, dos goles

San Sebastián (Efe). — El Sevilla, que prácticamente sólo gozó de las dos oportunidades materializadas, derrotó a la Real Sociedad por 0-2 (0-2).

Real Sociedad: Arconada, Bengoechea (Beguiristáin, m. 45), Górriz (Arrien, m. 59), Gajate, Sagarzazu, Larrañaga, Baquero, Zamora, Múgica, Loren y López Ufarte.

Sevilla: Fernando, Choya, Alvarez (Tirado, m. 72), Fernán, Giménez, Francisco, Zambrano, José Luis, Sanabria (Paz, m. 83), Ramón y Moisés.

Arbitro: Pérez Sánchez (Murciano). Mostró tarjetas amarillas a Sanabria, José Luis, 39 y 55 (por lo que fue expulsado), Górriz, Choya y Gajate.

Goles: 0-1, Min. 28: Zambrano

bate a Arconada en jugada personal.

0-2, Min. 46: Francisco, de falta directa por la escuadra.

Primera derrota de la Real Sociedad en casa, que hoy se encontró con un rival muy distinto al de la primera jornada, el Cádiz, al que goleó con relativa facilidad.

Comenzaron bien los hombres de Toshack, presionando sobre el marco de Fernando y con buenas oportunidades que no se materializaban por falta de acierto en el último momento.

Sin embargo, fue el Sevilla el que prácticamente en sus dos únicos acosos a Arconada supo afinar la puntería para dejar fuera de combate a una Real Sociedad, que en la segunda parte no levantó cabeza.

El sensacional gol de Francisco, casi en el descuento del primer tiempo, puso nerviosos a los realistas que continuaron presionando pero sin orden ni concierto.

Hubo veces en que más que un partido de fútbol parecía un juego de billar, con diversas carambolas en las que increíblemente el balón rebotaba de uno a otro, pero no acababa de introducirse en la puerta de Fernando, como ocurrió en el minuto 68.

Toshack sacó a dos delanteros para dar mayor aire atacante a la Real, pero el debut de Arrien, que coincidió casi con la expulsión de José Luis del bando contrario, no cambió nada las cosas.

## Un tiempo para cada equipo

Pamplona (Efe). — Osasuna y Sabadell empataron a un gol (1-1) en un partido, en el que cada equipo dominó durante un tiempo.

Osasuna: Vicuña; De Luis, Castañeda, Mina, Lumbreras, Sola, Aguirre (Echeverría, m. 79), Bustingorri (Bernardo, m. 36), Pedersen, Orejuela y Martín. Sabadell: Capó; Saura, Costa, Ordoqui, Celayeta, Alonso, Lino (Roca, m. 79), Sala, Zunzunegui, Hicks (Nacho, m. 69) y Llabrés.

Arbitro: Taboada Soto (gallego). Mostró tarjeta amarilla a Costa, Llabrés y Aguirre.

Goles: 1-0. M. 12: Orejuela, a pase de Martín.

1-1. M. 41: Lino, de penalty.

En la primera parte lo pasaron bien los aficionados que se dieron cita en el Sadar, pues ambos equipos realizaron un juego rápido, de ataque y con generosidad ofensiva, sin caer en el centrocampismo y la retención del balón.

Osasuna, en su afán de marcar en los primeros minutos, salió en tromba hacia la meta de Capó y, a partir de conseguir su gol, los navarros replegaron su juego, mientras que el Sabadell se fue hacia arriba por la necesidad de conseguir el empate.

Osasuna pudo marcar algún tanto más en esta primera mitad a través de Pedersen, Lumbreras y Orejuela, pero la réplica de los visitantes fue inmediata.

## Fuerza y emoción en el Insular

Las Palmas de Gran Canaria (Efe). — En un partido de fuerza y emoción, Las Palmas se impuso al Español por 3-2 (1-0).

Las Palmas: Pérez; Julio, Javier, Sergio, Juanito, Félix (Almeida, m. 31), Contreras, China (Mayé m. 92), Saavedra, Andrés y Juani.

Español: N'Kono; Job, Gallart, Francis, Soler, Zúñiga, Orejuela (Lauridsen, m. 46), Golobart, Márquez (Pichi Alonso, m. 50), Valverde y Pineda.

Arbitro: Gómez Ramírez (andaluz). Mostró tarjetas amarillas a Javier y Orejuela.

Goles: 1-0. M. 44: Saavedra, por bajo, a centro de Almeida.

2-0. M. 48: Zurdazo de Andrés a pase de Contreras.

2-1. M. 54: P. Alonso, de penalty, por supuesto derribo.

2-2. M. 60: Pineda, a pase de Valverde tras fallo defensivo.

3-2. M. 72: Centro de Almeida que cruza a la red Saavedra.

En un partido con dos fases bien diferenciadas, Las Palmas consiguió un laborioso triunfo sobre el Español, desaprovechando además varias oportunidades claras de aumentar la diferencia en el marcador.

La primera parte que comenzó con mayor presión local y ocasiones para Contreras, Juanito y China, nivelándose poco después el encuentro hasta el minuto 40 en que una salida en falso de Pérez ante Pineda ter-

minar con centro al poste del ariete blanquiazul.

## Los pucelanos hicieron valer su muralla defensiva

Zaragoza (Efe). — El Real Zaragoza y el Real Valladolid empataron sin goles en encuentro de Primera División donde los pucelanos hicieron valer su muralla defensiva, disputado en La Romareda ante unos 35.000 espectadores, con una recaudación de casi 4 millones de pesetas.

Zaragoza: Cedrún; Casuco, García Cortés (Ayneto, m. 84), Fraile, Juliá, Güerri, Señor, Herrera, Yáñez, Rubén Sosa y Mejías (Pineda, m. 67).

Valladolid: Fenoy; Torrecilla, Hierro, Juan Carlos, Moreno, Jorge, Eusebio, Minguela, Moré, Peña (Sánchez Vallés, m. 85), y Víctor.

Arbitro: Sánchez Moreno (castellano). Amonestó a Juliá, Moreno y Sánchez Vallés.

Saltó la sorpresa en La Romareda, donde el Valladolid impidió que los zaragozistas realizaran su juego habitual.

Encerrados en su propio campo, con férreos marcajes en la zona ancha y con Moreno y Juan Carlos a sus baluartes en la zaga, los pucelanos tuvieron aún tiempo para contragolpear peligrosamente, gracias a la velocidad del delantero Peña.

A lo largo del partido el dominio correspondió al conjunto local, que un tanto precipitado en sus acciones no supo romper el sistema defensivo de los vallisoletanos, pese a la buena actuación de Rubén Sosa, quien propició jugadas con sello de gol.

Abundaron las ocasiones para ambos equipos, correspondiendo las más claras en la primera mitad a Señor, García Cortés, Rubén Sosa y Mejías, por el cuadro aragonés, y en dos ocasiones al visitante Peña, que puso a prueba el excelente momento de Cedrún.

En la reanudación, fútbol de idénticas características. La presión del Zaragoza se hizo por momentos agobiante y Rubén Sosa dispuso, así como Yáñez, muy apagado toda la noche, y sobre todo Señor, de tres claras ocasiones para batir a Fenoy.

Pero tal vez la jugada clave estuvo en el gol anulado a Herrera, a seis minutos del final.



Fútbol

# Racing Lermeyo y Briviesca vencieron en sus feudos

Lerma (De nuestro corresponsal Boni). El Racing Lermeyo ha vencido al equipo de la Segoviana por cuatro goles a uno. La primera parte terminó con dos a cero. Regular asistencia de público pese a la jornada laborable. Tarde primaveral y terreno de juego en perfectas condiciones.

Arbitró el señor García Holgado, del Colegio Oeste, que fue muy protestado. Ordenó repetir un penalty que había marcado Eduardo y que después detuvo Carlos en el segundo lanzamiento y anuló

un gol más que discutible al equipo local.

Racing-Lermeyo.— Melo, Pablo, Rodri, Eduardo, Juez, Yáñez, (minuto 70 Zamorano), Gayo, Fierro, Molinero, Esteban Martín y Pizarro (minuto 80 Michel).

Gimnástica Segoviana.— Carlos, Del Sol, Kike, Chema, Ricardo, Hernández, Lorente, Senovilla, Honrubia, Monzón y Luis. En el minuto cincuenta Juan Carlos sustituyó a Senovilla.



Pocos aficionados asistieron ayer al campo del Montecillo de Aranda de Duero que dejaron en taquilla 65.200 pesetas.

Goles:  
1-0 Minuto 20. Centro de Pizarro, Molinero en la misma boca de gol envía al fondo de la red.

2-0 Minuto 32. Pizarro recibe un balón, controla y lanza un duro tiro al ángulo superior imparable.

2-1 Minuto 65. Se bota una falta en el borde del área y Ricardo en parábola bate a Melo por alto.

3-1 Minuto 70. Jugada personal de Esteban Martín que dribla a cuantos contrarios le salen al paso e incluso al portero y entra con el balón controlado en la portería.

4-1 Minuto 82. Avance local. Molinero profundiza, cede a Rodri, desmarcado que fusila el gol junto al poste.

Comentario:

El equipo local dominó en la primera parte a una Segoviana nerviosa que perdía numerosos balones encerrada en su área. Se mostraba totalmente inoperante de cara al gol hasta el punto de que nuestro blok de notas tenemos anotado el primer tiro en el minuto 35. Por el contrario, los locales en una tarde de poca fortuna estrellaban un balón en el travesaño por medio de Esteban Martín a portero batido y en el veinticinco quedaba la jugada del penalty marcado que fue anulado por el criterio del árbitro. Ya en las postrimerías de esta parte, los segovianos se entonaron algo, pero Melo muy seguro, impidió el que marcaran.

En la continuación los de Segovia abrieron más sus líneas buscando afanosamente un gol que no llegaba y en cambio facilitaban los contragolpes que llevaba Molinero con mucho peligro y en dos ocasiones a puerta vacía salieron los balones desviados por poco.

Se sacudió, mediada esta segunda parte, el equipo local del dominio foráneo logrando el tercer gol, merced a una jugada antológica de Esteban Martín y que había perseguido toda la tarde un tanto sin lograrlo. Ya el equipo visitante al encajar este tanto perdió efectividad acusando cansancio en alguno de sus jugadores insistiendo los de la villa dual que lograban un cuarto gol y que hacía justicia de lo acontecido esta tarde en el campo del «Arlanzana».

La Segoviana se mostró como un equipo vulgar y mucho tendrá que mejorar para aspirar y figurar en los puestos de cabeza, si bien es verdad que el Lermeyo esta tarde jugó en forma tal que pudo marcar más goles.

Destacaron por los visitantes Ricardo y su portero y por los locales, Yáñez, Esteban Martín y Fierro, fueron los mejores.

**Empate en «El Montecillo»**

Aranda de Duero (Mery Varona).— La Gimnástica Arandina empató a un gol

frente al Benavente en partido de fútbol disputado ayer en el estadio municipal del Montecillo, correspondiente al grupo 8.º de la 3.ª División.

Gimnástica Arandina, Chopo, Almendáriz, Gaona, Pedro, Pacheta II, Roselló, Felipe, Pacheta I, Rafa, Roberto, Frutos.

Benavente: Gonzálo, Velasco, J. Manuel, Lorenzo, Sandín, Guti, Nuevo, Mole, Jaime (Mara, 88), Llanas, Mino.

Arbitro: Sr. Recio Pechero, de Palencia, auxiliado en las bandas por Rey Villar y Rodrigo. Mal. Pitó faltas inexistentes, erró en apreciaciones de bulto y mostró tarjetas amarillas a Chopo, al delegado de la Gimnástica, Granada y a Lorenzo, Nuevo, Gonzálo y Velasco. Fueron protestados al abandonar el campo.

Goles: 0-1: Minuto 19. Fallo total de la defensa local, salida de Chopo que es rebasado por Miguel Angel quien lanza a la escuadra y remate final de Pedro en un intento de salvar la situación cuando ya el balón había rebotado en el poste. Fue un gol inmerecido porque fue la primera y prácticamente única ocasión que tuvo el Benavente en todo el encuentro.

1-1: Minuto 67. Penalty de Velasco a Gaona que transforma Roselló.

Comentario:

No tenía que haber encontrado dificultades la Gimnástica Arandina para vencer al Benavente que llegó al Montecillo, diezmando en sus filas y francamente flojo. Sin embargo, en pocas ocasiones como ésta podrá decirse con tanta verdad que la suerte le fue adversa al equipo local. Presionó más, hizo mejor juego, luchó en casi todo el encuentro y a punto estuvo, pese a todo, de terminar perdiendo. La habilidad de Gaona y la insistencia local consiguieron el empate. El resultado justo hubiera sido la victoria arandina por la mínima. La moral de los jugadores estaba bajo cero al concluir el encuentro.

El partido había comenzado con repetidas subidas de la Gimnástica a la portería de Gonzálo sin que en ningún caso acertaran al remate. En el minuto 10 Raga pierde una ocasión cuando a portería vacía lan-

za el balón por alto. En el 16, un tiro de Pacheta II desde el centro del campo roza el larguero. Tras la ventaja en el marcador del Benavente, la Gimnástica se viene momentáneamente abajo y es en ese tiempo cuando el Benavente acierta a realizar algunos contraataques en varias ocasiones con las decisiones erradas del árbitro a su favor. Hay que señalar también que utilizaron hábilmente el fuera de juego sin que los arandinos supieran reaccionar. En el segundo tiempo la Gimnástica presiona más repitiendo sus ataques a la portería de Gonzálo. Ya en el minuto 58 se había producido una caída de Gaona dentro del área que el árbitro no señala. El Benavente cierra su defensa sin que la Arandina acierte a adelantar sus líneas. En el minuto 61 un centro de Roselló, remate de Frutos y sale a córner. Tras el gol del empate ambos equipos bajaron su nivel. Así y todo, la Gimnástica estuvo por encima de su contrincante. No cabe esperar, probablemente, unos resultados espectaculares pero, de seguir así, lo que parece asegurado es que la afición no se aburrirá como en temporadas anteriores. El equipo ha creado juego, empieza a estar conjuntado y algunos jugadores apuntan buenas trazas.

**El Briviesca se impuso a la Ponferradina**

Briviesca (Fernando Trespaderne).— El Club de Fútbol Briviesca se impuso por dos goles a uno a la Ponferradina en encuentro correspondiente a la tercera jornada del campeonato nacional de Liga. Al descanso se llegó con dos a cero a favor del equipo local.

CF. Briviesca.— Casado, Lucas, Martín I, García, Martín II, Manso, Víctor (Fernando, minuto 84), Canelo, Tomás, Braceras y Carlos (Minuto 70, Alberto).

Ponferradina.— Pedro, Luis, Verti, Martos, Paquito, Santamarina, Nistal, Lucas (Santi, minuto 40), Julio (O'Donnell, minuto 44), Ramos y Eulate.

Colegiado.— Dirigió el encuentro el colegiado palentino Romero Merino que no tuvo una buena actuación. Se mostró muy metódico, no dejando jugar en

ocasiones. Fue muy protestado por el público. Mostró siete tarjetas amarillas, cuatro para los locales, García, Manso, Víctor y Carlos, y el resto para los leoneses Paquito, Nistal y Ramos. El público le despidió con una sonora pita.

Goles: 1-0.— Minuto 6, jugada personal de Carlos que conecta un fuerte disparo, que tras ser rechazado por el poste es rematado de cabeza por Tomás, quien lo manda al fondo de la red.

2-0.— Minuto 33.— Nueva jugada de Carlos que se interna en el área, siendo derribado por un jugador leonés cuando se plantaba sólo ante el portero. El colegiado no lo duda y señala la pena máxima que lanza Manso muy ajustado al poste derecho y marca para los locales.

2-1.— Minuto 53.— Baullo en el área burebana que resuelve Nistal de tiro muy ajustado al poste.

Comentario.— El encuentro lo ganó la fuerza y el coraje de unos jugadores que no se amilanaron ante un rival muy superior técnicamente que se vio sorprendido por el temprano gol de los de casa. Los jugadores de la Ponferradina salieron muy tranquilos tratando de controlar un encuentro que «a priori» les era favorable, pero el Briviesca en dos rápidas jugadas por el extremo Carlos consiguió dos goles que le dieron mucha tranquilidad. Los leoneses en los primeros 45 minutos dispusieron únicamente de una clara ocasión de gol que desaprovechó Lucas sólo ante Casado.

En la reanudación cambiaron las cosas y los burebanos tuvieron que encerrarse en su parcela ante la avalancha visitante y fruto de ella, llegó el tanto leonés en el minuto 53 en una jugada desafortunada de la zaga local.

Se creció la Ponferradina mientras que los burebanos se dedicaban a despejar balones renunciando al ataque. El gol del empate pudo llegar en el minuto 68 en una jugada de O'Donnell, cuyo centro es interceptado con la mano dentro del área por Manso. El arbitro señala penalty, que lanza Eulate muy colocado y Casado envía a córner en una feliz intervención.

## Primera División

Santander 1; Mallorca 2  
Barcelona 2; Cádiz 0  
Osasuna 1; Sabadell 1  
Real Sociedad 0; Sevilla 2  
Betis 0; Ath. Bilbao 0  
Zaragoza 0; Valladolid 0  
Gijón 2; Real Madrid 2  
Las Palmas 3; Español 2  
At. Madrid 2; Murcia 0

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	Ptos.
Barcelona	3	2	1	0	5	1	5+1
Betis	3	2	1	0	3	1	5+1
Las Palmas	3	2	1	0	6	3	5+1
At. Madrid	3	1	2	0	4	2	4
R. Madrid	3	1	2	0	6	4	4+2
Mallorca	3	1	2	0	3	2	4+2
Zaragoza	3	1	1	1	2	1	3-1
R. Sociedad	3	1	1	1	6	4	3-1
Español	3	1	1	1	5	4	3+1
Osasuna	3	0	3	0	1	1	3-1
Gijón	3	1	1	1	4	4	3-1
Valladolid	3	1	1	1	2	2	3+1
Ath. Bilbao	3	1	1	1	1	2	3+1
Sabadell	3	0	2	1	3	4	2
Sevilla	3	1	0	2	3	4	2
Santander	3	0	1	2	2	5	1-3
Cádiz	3	0	1	2	0	6	1-1
Murcia	3	0	0	3	1	7	0-2

## Segunda División «A»

Castellón 2; Cartagena 1  
Barcelona At. 1; Oviedo 1  
Sestao 0; Coruña 0  
Bilbao Ath 1; Hércules 0  
Elche 0; Huelva 1  
Rayo Vallecano 1; Logroñés 1  
Jerez 1; Málaga 2  
Celta 2; Figueras 0  
Castilla 1; Valencia 2

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	Ptos.
Valencia	3	3	0	0	4	1	6+4
Coruña	3	2	1	0	3	0	5+3
Sestao	3	2	1	0	6	1	5+1
Málaga	3	2	0	1	4	2	4+2
Huelva	3	2	0	1	4	3	4+2
Celta	3	2	0	1	4	3	4
Logroñés	3	1	1	1	4	3	3+1
Castilla	3	1	1	1	3	3	3-1
Bilbao Ath.	3	1	1	1	3	3	3-1
R. Vallecano	3	1	1	1	4	5	3-1
Barcelona At.	3	1	1	1	4	5	3-1
Cartagena	3	1	0	2	4	5	2
Castellón	3	1	0	2	4	5	2-2
Jerez	3	1	0	2	3	4	2-2
Oviedo	3	0	2	1	3	6	2
Hércules	3	0	1	2	1	3	1-1
Figueras	3	0	1	2	1	4	1-1
Elche	3	0	1	2	0	3	1-3

## Tercera División (Grupo VIII)

Leonesa 0; Astorga 0  
Zamora 2; Herrera 3  
Toreno 3; Guardo 1  
Medinense 1; Béjar 0  
Valladolid P. O; Salmantino 1  
Avila 0; Laguna 0  
C. Olímpico 1; Universidad O  
R. Lermeyo 4; Segoviana 1  
Briviesca 2; Ponferradina 1  
Bembibre 1; C. León 1  
Arandina 1; Benavente 1

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	Ptos.
Leonesa	3	2	1	0	5	1	5+1
R. Lermeyo	3	2	1	0	6	2	5+1
Avila	3	2	1	0	4	0	5+1
Herrera	3	2	0	1	9	6	5+2
Ponferradina	3	2	1	0	8	3	4+2
Briviesca	3	2	0	1	5	4	4
Medinense	3	2	0	1	3	2	4
C. Olímpico	3	1	2	0	3	2	4
Toreno	3	2	0	1	8	8	4
Valladolid P.	3	1	1	1	3	2	3-1
Bembibre	3	1	1	1	4	4	3-1
Segoviana	3	1	1	1	4	5	3+1
Salmantino	3	1	1	1	2	3	3+1
Astorga	3	0	2	1	2	3	2
Laguna	3	0	2	1	2	3	2
C. León	3	0	2	1	3	5	2
Benavente	3	0	2	1	3	5	2
Arandina	3	0	2	1	3	5	2-2
Guardo	3	1	0	2	3	8	2
Zamora	3	0	1	2	3	5	1-3
Universidad	3	0	1	2	1	5	1-1
Béjar	3	0	1	2	1	6	1-1



## Fútbol

## El F.C. Barcelona y Schuster no han llegado a ningún acuerdo

Barcelona (Efe).— El acto de conciliación entre el jugador alemán Bernd Schuster y el F.C. Barcelona finalizó sin acuerdo entre las partes.

Por el lado del demandante acudieron los abogados Jacint Soler Padró y Gonzalo Ibars, mientras por el F.C. Barcelona hicieron acto de presencia el gerente Antón Parera y el abogado José María Antas, actuando de mediador el letrado Jaime Berga.

Bernd Schuster no pudo acudir al acto, según informaron los abogados, porque coincidía con el horario de entrenamientos de los jugadores que no actúan esta noche frente al Cádiz.

Ninguna de las dos partes accedió a negociar las peticiones y el acto de conciliación dispone de veinte días para presentar su demanda en Magistratura.

El abogado del jugador Jacint Soler Padró declaró que «me parece una incongruencia total y una auténtica falsedad dar la baja a mi cliente por supuesta enfermedad, cuando entrena con normalidad diariamente y está en plenas facultades físicas».

«Hemos pedido al juez que suspenda la baja federativa de Schuster, y anule el alta de Gary Lineker, porque consideramos que han existido irregularidades en la forma de dar la baja al jugador», agregó Soler Padró.

El letrado aseguró que «nos hemos dirigido al Con-

sejo Superior de Deportes para que instruya un expediente disciplinario al club, ya que impide efectuar su trabajo a uno de sus jugadores contratados con el único fin de jugar al fútbol».

### Schuster presentó demanda

El jugador del Barcelona, Bernd Schuster presentó demanda de extinción de contrato en la Magistratura de Trabajo número veinte de la Ciudad Condal.

La demanda, número de expediente 1.017/86, se basa en que el club le impide la realización de su trabajo habitual por el que fue contratado el 31 de Agosto de 1983.

Esta demanda seguirá su trámite al no haberse llegado a un acuerdo entre las partes, en el acto de conciliación celebrado esta mañana en el Imac.

Para señalar el día del juicio de este expediente, el magistrado necesita imprescindiblemente la aportación por parte del abogado de Schuster del acta de los acuerdos tratados en el Imac, donde no existió avenencia.

Bernd Schuster solicita a la Magistratura una indemnización consistente en la cuantía total de las retribuciones establecidas en el contrato que tiene con el club y que aproximadamente se calcula en una cantidad de 120 millones de pesetas.

## Cabrera podría debutar el domingo con el Valladolid

El jugador uruguayo Jacinto Cabrera, podría jugar el próximo domingo en las filas del Real Valladolid, frente al Betis, según ha manifestado ayer a «Efe» el presidente de la entidad blanquiverde, Gonzalo Alonso.

El Real Valladolid trata de adquirir los servicios del joven delantero uruguayo, de 22 años, para lo cual tendrá que abonar unos 32 millones de pesetas, cantidad que actualmente no está al alcance del club.

Jacinto Cabrera pertenece al Club Progreso, pero está cedido al Nacional de Montevideo, por lo que las negociaciones se están realizando a dos bandas, en Valladolid, con la presencia

de directivos de los dos clubs americanos y el propio jugador.

A pesar de que el club del Pisuerga en la actualidad no tiene dinero para lograr el pase del jugador, su presidente ha puesto en marcha una operación con el fin de lograr los fondos suficientes.

Por un lado, el Real Valladolid ha solicitado a su «sponsor», una empresa de fabricación de mermeladas, que le adelante doce millones de pesetas, cantidad correspondiente a dos anualidades, y por otro, ha solicitado de los socios más pudientes que compren obligaciones de 250.000 pesetas.

## La AFE solicita entrevistarse con el ministro de Trabajo

Madrid (Efe).— La Asociación de Futbolistas Españoles (AFE) dirigió en la mañana de ayer una carta al ministro de Trabajo, Manuel Chaves, en la que solicita una entrevista personal al objeto de expresar las inquietudes del colectivo de los jugadores.

La AFE viene reclamando en los últimos tiempos que se conceda de forma oficial la inclusión de sus afiliados en el régimen general de la Seguridad Social, lo que llevaría implícita la posibilidad de acoger-

se al seguro de desempleo.

Tras el problema suscitado por no haber cobrado cantidades que se les adeudan a los jugadores del Alavés, Algeciras y Palencia, cuyo montante asciende aproximadamente a 75 millones de pesetas, AFE considera que, si estos jugadores hubieran estado adscritos al régimen general de la Seguridad Social, se podría haber garantizado el pago de estas cantidades por medio del fondo de garantía salarial al cual están acogidos todos los trabajadores por cuenta ajena.

## Bautista, baja definitiva para jugar en Albacete

Burgos (A.L.O.).— Después de la derrota sufrida ante el Granada y esperando que la lesión se haya aprendido, el próximo sábado corresponde al Real Burgos jugar en el feudo del Albacete, a partir de las nueve de la noche con arbitraje del andaluz Flores Muñoz. Antonio Irulegui, fiel a reservar hasta el último momento la lista de expedicionarios no podrá con-

tar en esta ocasión con el lateral Bautista. Un tirón muscular, ayer llevó el parte de baja al club, va a impedir al bravo defensa estar en Albacete. Su presencia, por otra parte, frente al Orense, también ha entrado en el terreno de la duda, mientras Gofñi es incógnita y Gregory comenzó muy tímidamente el retorno a los entrenamientos.

La salida para Albacete está prevista para el viernes después del almuerzo. A lo mejor, en la expedición figura algún cocinero y el correspondiente avituallamiento de agua embotellada. La colitis y el correspondiente cuadro diarreico presentado por muchos jugadores hizo «estragos» ante el Granada. No se quiere repetir la experiencia y nos comentan que en el club se está altamente prevenidos. Por fortuna, la mejoría es un hecho realizado y salvo la baja de Bautista o la incógnita de Gofñi, no se esperan muchos cambios respecto al once que jugó el pasado domingo en el feudo castellano.

### Cultural de León-Burgos, el próximo jueves

En principio, como ya se informó a nuestros lectores, el partido de Copa del Rey (a partido único con la nueva fórmula hasta los octavos de final) entre el Cultural de León y el Real Burgos se iba a jugar el día 24. Ambos clubs estaban de acuerdo, pero la Federación no permite jugar este choque en la fecha apuntada. Los ínclitos federativos han señalado que el partido se debe de jugar antes o después del día 17, con un intervalo de veinticuatro horas.

Así, el encuentro Cultural de León-Real Burgos, se jugará el próximo jueves, a partir de las 20,30 horas con arbitraje del colegiado gallego, Manuel Abucide Ferreiro. Al día siguiente de esta confrontación, 17 de Septiembre, se jugarán el resto de partidos de la primera jornada. En total se jugarán sesenta y tres. Destaca, en esta primera ronda, el choque Córdoba-Sevilla, que será arbitrado por el colegiado murciano Emilio Guruceta Muro.



Bautista con un tirón muscular presentó el parte de baja en las oficinas del club

### Primas

En el transcurso de la jornada de este jueves, según noticias recogidas próximas al club, directiva y comisión de jugadores del Real Burgos van a mantener una reunión.

El único punto del orden del día gira en torno a las «primas» para la temporada 1986-87. La patronal indica que mantiene sus «extras»; los jugadores, quieren aumento. No hay acuerdo, y al parecer, los profesionales del equipo castellano van a proponer otro sistema donde se contempla la «prima» por triunfos en la Copa del Rey y donde figurará una «extra» si se logra el ascenso a la categoría de plata del fútbol español.

Ambas partes tienen voluntad de diálogo. Sin

embargo, las posturas están lejanas. Seguramente el tema va para largo, aunque los jugadores quieren zanjar la cuestión cuanto antes.

### El Albacete con cien millones de presupuesto

El Albacete, equipo titular de una de las poblaciones manchegas con ciento veinte mil habitantes, cuenta con un total de mil ochocientos socios y un presupuesto de cien millones de pesetas. El déficit que arrastra se acerca a los cincuenta millones.

El rival del Burgos para el sábado no ha comenzado con buen pie la campaña 1986-87. En la primera jornada empató a un gol en su feudo ante el Alcir. En la segunda, fue goleado en el campo del

Eibar por tres a cero. La visita del Burgos era un gancho para colocar el cartel de «Día de ayuda al club», pero los resultados de este arranque ligero no lo han aconsejado.

Hay malestar y su entrenador, Babi, al término del encuentro jugado en la noche del pasado sábado declaraba: «Estoy disgustado, lógicamente a nadie le gusta perder, y menos de esta forma que ha terminado de forma inesperada. Tras encajar el primer gol con el Eibar no supimos reaccionar bien.

Con la visita de los burgaleses se intenta devolver el calor a la afición que últimamente anda un poco fría y más pendiente de las fiestas que durante estos días se vienen celebrando en Albacete.

## Presentado el Trofeo de Gamonal

Burgos (DB).— El próximo domingo, día 21 de Septiembre, va a comenzar a disputarse el Trofeo de fútbol «Barrio de Gamonal», que cumple su sexta edición la presente temporada. La confección del calendario tuvo lugar en la noche del martes en la sede social del comité or-

ganizador. Estuvieron presentes al acto, el alcalde de la ciudad, José María Peña San Martín, el presidente de la Diputación, Tomás Cortés y los concejales municipales, señores Valdecillo y Acitores.

En el trofeo del presente año participarán 39 equipos y debido al número de inscripciones, son ocho los equipos que se han quedado fuera de la competición, entre ellos el K.G.B., el Castellanos, el Zurich, el San Vicente.

Los 39 equipos que disputarán este trofeo han sido repartidos en tres grupos. En el grupo primero, los equipos que lo componen son los siguientes: Video-Cid, A.Z.-81, R. Gamonal, Gla-

diolos, Real B.M.-86, Moñiga, Rapid de Capiscol, Groggis, Fátima, Villafría, Estrella Roja, Villatoro y Los Rotundos-Tabarca. En el grupo segundo, Catrillo del Val, Deportivo 3-34, Auto Santana, Valle Ertoil, Churrasco, Wetsh, Rangers, San Adrián, Tomasote, Alarcia, Gromber Gamonal, Auto Montagne y Canutos. Finalmente en el tercero están: Brezmes, Trompas, Luis Alberdi, Reno, Sporting Burgalés, Sporting Gamonal, Fran-

dovénez, Santibáñez, Pipens, Río Vena, Gimnática Zurbarán, Ubisa y Bigotes.

La competición se iniciará el domingo, día 21 de Septiembre, donde los partidos programados son los siguientes: en el grupo primero, Rotundos-Tabarca A.Z. 81; Estrella-Roja-Gladiolos; Fátima-Moñiga; Rapid de Capiscol-Groggis; Real B.M.86-Villafría y Real Gamonal-Villatoro. Descansa el Video-Cid.

En el grupo segundo, Canutos se enfrentará al Deportivo 3-34; Gromber Gamonal-Valle Ertoil; Tomasotes-Wetst; Rangers-San Adrián; Churrascolarcia y Auto Santana-Auto Montagne. Arbitrará Castrillo del Val. En el tercero, Bigotes-Trompas; Zurbarán-Reno; Pipens-Sporting Gamonal; Frandovénez-Santibáñez; Sporting Burgalés-Río Vena y Luis Alberdi-Ubisa. Descansa el conjunto de Gamonal, Brezmes.



Bici-cross

Aranda de Duero, escenario del Campeonato de España

Burgos (DB).— Aranda va a ser el escenario de la primera prueba puntuable para el Campeonato de España de BMX (bici-cross) el próximo día 21. La competición está organizada por la A.D.C. Michelin y patrocinada por el Ayuntamiento y la citada asociación deportiva.

La organización de la prueba ha contado con un presupuesto de alrededor de 800.000 pesetas. El circuito en el que va a disputarse el I Gran Premio Michelin es de 300 metros y se inauguró el pasado 25 de Mayo, con lo cual las instalaciones son modernas y de gran servicio para el público asistente. Según cuentan los expertos es uno de

los mejores circuitos de España.

Aunque todavía no ha finalizado el plazo de inscripciones, el número de participantes al cierre de esta edición es elevado. Hasta el momento ya han confirmado su asistencia, la Federación Catalana, la Andaluza, la Gallega, la Castellana Leonesa, la Cantabria, la Valenciana y la Madrileña.

Finalmente decir que la organización, la Asociación Deportiva Cultural Michelin ha convocado una rueda de Prensa, al objeto de informar a los medios de comunicación sobre este evento deportivo. La rueda de Prensa se llevará a cabo este jueves.

Golf

Ballesteros, Norman y Langer, trío de lujo en el europeo

Sunningdale (Inglaterra) (Efe).— El español Severiano Ballesteros, el australiano Greg Norman y el alemán federal Bernhard Langer serán los favoritos para conquistar el título en el Panasonic Open Europeo, que comienza hoy en los terrenos de Sunningdale Golf Club, a unos 40 kilómetros al Oeste de Londres.

El Open Europeo, dotado con 200.000 libras esterlinas en premios —unos 41 millones de pesetas—, puede ser doblemente beneficioso para Norman quien, vencedor en el Open Británico 1986, obtendrá una ganancia adicional de 50.000 libras esterlinas —10,3 millones de pesetas— si conquista el domingo el título en Sunningdale, aparte de las 35.000 —unos 7 millones de pesetas— del primer premio.

Pero Norman, para conseguir su objetivo, tendrá que superar entre otros, en principio, a Severiano Ballesteros y Bernhard Langer, éste defensor del título que conquistó en 1985, con 269 golpes, delante del irlandés John O'Leary, con 272.

Langer, quien también ha fallado este año en repetir sus éxitos de 1985, en que logró el Masters USA, aspira a un nuevo triunfo para demostrar que su vic-

toria en el Open de Alemania, hace dos semanas, no ha sido una casualidad.

Otro de los jugadores con atracción para los aficionados en Sunningdale es el joven hispano de 20 años, José María Olazábal, que se ha situado cuarto en la Orden de mérito europea tras su triunfo el último domingo en el Masters europeo suizo, en Crans-sur-Sierre.

En contraste, un destacado jugador que esta temporada está pasando con más pena que gloria, el escocés Sandy Lyle, vencedor en Open Británico 1985.

El español Severiano Ballesteros competirá en el Open de Portugal, que se disputará en Quinta do Lago, en el Algarve, del 29 de Octubre al 1 de Noviembre, según anunció ayer la Federación Portuguesa de Golf.

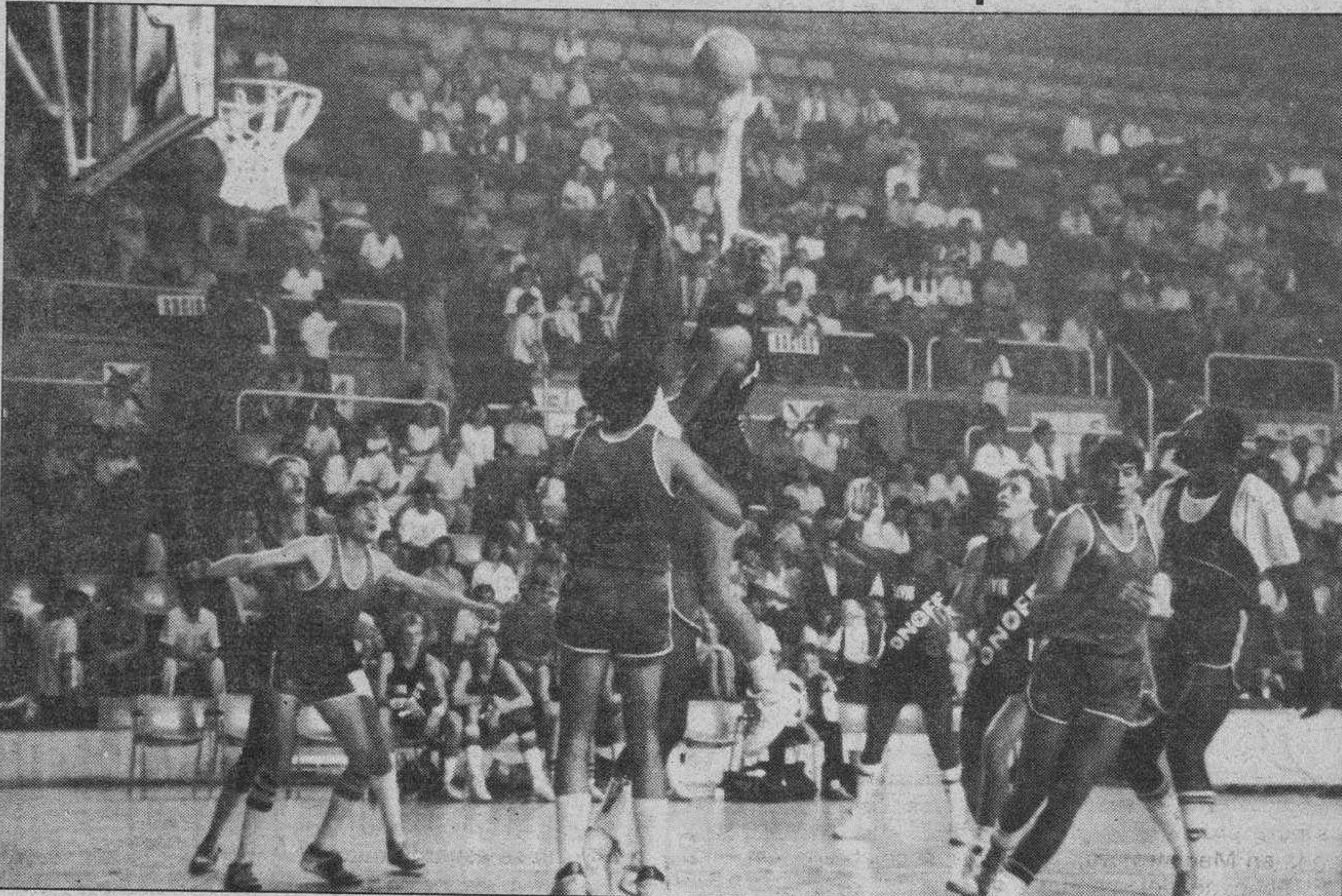
Con el Open portugués terminará el calendario de competiciones golfísticas del circuito europeo 1986.

En la 29ª edición de 1985 triunfó el inglés Warren Humphreys con 279 golpes, seguido del sudafricano Hugh Baiocchi con 280.

El mejor clasificado de los participantes españoles fue Severiano Ballesteros, que quedó empatado para el sexto puesto con otros seis golfistas, con 282.

Baloncesto

Triunfo del Tizona (91-86) ante el campeón de Suecia



Un momento del partido que anoche disputó el Tizona frente al campeón de Suecia

Burgos (J. L. Saiz).— Por 91 puntos a 86, el C. B. Tizona se impuso en la tarde de ayer al Alvik de Estocolmo, campeón de Suecia, en partido jugado en el Polideportivo Municipal de «El Plantío», que registró algo menos de media entrada, con una recaudación aproximada de 250.000 pesetas.

Tenía anunciada su asistencia el exjugador y excapitán del Tizona, Yosú Pérez, a quien se quería hacer entrega de una placa conmemorativa, pero sus obligaciones profesionales le impidieron acudir a Burgos.

Anotadores:

C. B. TIZONA: De Vicente (2), Charly Jordan (19), Oliver (10), Richard Johnson (10) y Ramón Ruiz (20) —cinco inicial— Antón, Goitia (2), Vicente Lafuente (11), Morate (12) y Manu Rodríguez (5). Sin eliminados.

ALVIK ONOFF: Ron Lee (4), Jonsson (9), Tornston (9), Malion (4) y Persson (19) —cinco inicial— Andersson, Preuss (25), Gerhke (11) y Bergendall. Sin eliminados.

Repitió actuación la pareja arbitral del pasado sábado, De la Maza y Puebla. En esta ocasión sus errores fueron más abundantes.



No cabe duda que la victoria del Tizona ante el Alvik en la tarde de ayer se cimentó primordialmente en la mayor selección de tiro que hizo el equipo de

Pesquera, porque a fuer de sinceros, hemos de reconocer que el equipo escandinavo se mostró indiscutiblemente superior, pero sus lanzamientos, si hacemos abstracción de Preuss (dorsal seis, para que me entiendan) dejaron mucho que desear.

Ahora, los locales tienen altura, a varios hombres por encima de los dos metros. Era lógico, en consecuencia, que ante un equipo no precisamente de liliputienses, se estableciera un apasionante duelo debajo de los aros, ya que este aspecto es algo que ante el Banco di Roma pasó en gran medida inadvertido, porque aquel día lo que verdaderamente funcionó fue el contraataque de los burgaleses y en consecuencia, el juego de los aleros. Y ayer, sin embargo, por paradójico que pueda pa-

recer, fueron precisamente los dos escoltas de ambos equipos, Preuss y Ramón Ruiz, los que se encargaron de hacer todo el gasto del marcador, con lo que en esta ocasión, los pivots tuvieron poco, muy poco que decir. Pese a que por parte burgalesa, Pesquera quiso saber lo que sus «americanos» dan de sí jugando el mayor número de minutos posibles —Charly estuvo 40 minutos y Jordan 35— suponemos que sus conclusiones habrá sacado y que éstas le dicen que a Jordan hay que exigirle mayor continuidad en su juego, por momentos brillante y espectacular, pero que en otros muchos, desaparece de la lucha, y en cuanto a Johnson, que se podrá sacar el máximo partido de él, sin duda, más adelante, cuando eche fuera esos kilos que ahora mismo le sobran.

Y entre los «nacionales», confirmar el buen momento por el que atraviesa Ramón Ruiz; la inteligencia de Manu Rodríguez; el saber situarse de Ramón Oliver y la brega constante de Vicente Lafuente. Morate no tuvo hoy al equipo «rendido a sus pies» y eso se notó en

el quehacer del vallisoleitano, pero cada partido es diferente.

El partido se jugó a un tren rápido y en los últimos minutos adquirió tintes de gran belleza, por la rapidez que ambos equipos imprimieron a sus ataques, y la efectividad, demasiado tardía de los suecos, para remontar un resultado que siempre les fue desfavorable con un 74-61 en el minuto 30, como máxima diferencia, desventaja que finalmente quedó reducida a los cinco puntos del resultado final.

Aplazamiento

El cursillo de monitores de baloncesto, que iba a comenzar ayer, día 10 de Septiembre, ha quedado aplazado al próximo día 15. Dicho curso será dirigido por Javier Masa, en el colegio de la Sagrada Familia (Barriada Militar) en horario de 4,30 a 8 de la tarde.

Las inscripciones podrán realizarse de 7 a 9 de la tarde, en la Federación Burgalesa de Baloncesto, sita en la calle Avellanos de nuestra capital, 7-1.º, hasta el viernes día 12 de los corrientes, inclusive.

Atletismo

Selección española para los Juegos Iberoamericanos

Madrid (Efe).— Con bajas importantes acudirá la selección española de atletismo a los II Campeonatos Iberoamericanos, que se disputarán en La Habana los próximos días 27 y 28 de Septiembre.

La relación de integrantes del equipo español, a cuyo frente viajará el director técnico nacional, Carlos Gil, es la siguiente (entre paréntesis, mejor marca de este año):

Hombres: 100: José Javier Arques (10.21); 200: Antonio Sánchez (21.17) y Juan José Prado (21.35); 400: Antonio Sánchez (45.41); 800: No se envía atleta; 1.500: José Luis Carreira (3.35.56) y Andrés Vera (3.35.86); 5.000: José Manuel Albentosa (13.32.24) y Abel

Longitud: No se envía atleta.

Pértiga: Alberto Ruiz (5.61); Javier García Chico (5.43).

Triple: No se envía atleta.

Peso: No se envía atleta.

Disco: Sinesio Garrachón (55.78).

Martillo: Raúl Jimeno (72.36).

Jabalina: No se envía atleta.

20 Km., marcha: Miguel Angel Prieto (1h 21.36).

Mujeres: 100: Lourdes Valdor (11.72); 200: Blan-

ca Lacambra (23.58); 400: Blanca Lacambra (51.53); Esther Lahoz (54.15); 800: Mayte Zúñiga (2.08.72); 1.500: No se envía atleta; 3.000: Asunción Sinobas (9.12.45); Carmen Díaz (9.14.0); 100 v: No se envía atleta; 400 v: Cristina Pérez (57.15); Montserrat Pujol (57.41); Altura: Asunción Morte (1.86); Longitud: No se envía atleta; Peso: No se envía atleta; Disco: Angeles Barreiro (54.54); Jabalina: Natividad Vicaño (60.64).

Participarán equipos de relevos largos y cortos en ambas categorías, que

se formarán entre los atletas desplazados, con los refuerzos de Florencio Gascón y Teresa Hortelano.

Arques, Prado, Vera, Sala, Alonso Valero, Domingo Ramón, Alberto Ruiz y Montse Pujol competirán antes en una reunión en Sao Paulo, hacia donde saldrán el día 17, mientras que el resto de la expedición irá a la capital cubana el día 22.

Inauguradas en Palencia las mejores pistas de Castilla y León

Las mejores pistas de

atletismo de la comunidad de Castilla y León, en cuya construcción se han invertido 40 millones de pesetas, fueron inauguradas hoy en Palencia.

La inauguración de estas pistas, ubicadas en el complejo deportivo del Campo de la Juventud, fue presidida por el consejero de Educación y Cultura del Gobierno de Castilla y León, Justino Burgos.

Las pistas constan de ocho calles en las rectas principales y de seis en el resto del recorrido.



## Hípica

## El domingo se inicia la temporada de Otoño

Madrid (Colpisa).— Cuando la quiniela hípica (QH) está atravesando quizá la peor crisis de su corta historia, con unas recaudaciones bajo mínimo, las carreras de caballos vuelven al domingo a Madrid para abrir en el hipódromo de La Zarzuela la temporada de otoño una vez concluida la de verano en San Sebastián.

La temporada de otoño se desarrollará entre el próximo domingo y el día 8 de Diciembre, casi tres meses, período en el que se celebrarán dieciséis jornadas de carreras, con un total de 112 pruebas, entre las que se repartirán 92.735.000 pesetas en premios que, por cierto, apenas han sufrido incremento respecto a la temporada anterior.

La situación no es nada favorable cuando está a punto de expirar el contrato con Televisión Española, ya que el día 30 de octubre en la fecha límite del actual. La QH necesita del apoyo de RTVE, aunque por lo que se ve éste no ha sido por ahora muy efectivo. Como todo hace indicar que RTVE no se encuentra muy satisfecha por las bajas recaudaciones (RTVE se lleva el 11,5 por 100) desde el hipódromo de La Zarzuela han hecho saber que el ente televisivo ha cobrado 1.281 millones de pesetas desde el pasado 1 de Enero de 1984 al 31 de Agosto del presente año.

De todas formas, la pretensión de la Sociedad de Fomento es que se haga cargo de la QH el Organismo Nacional de Lotería y Apuestas del Estado, aunque las negociaciones parece que están estancadas.

## Boxeo

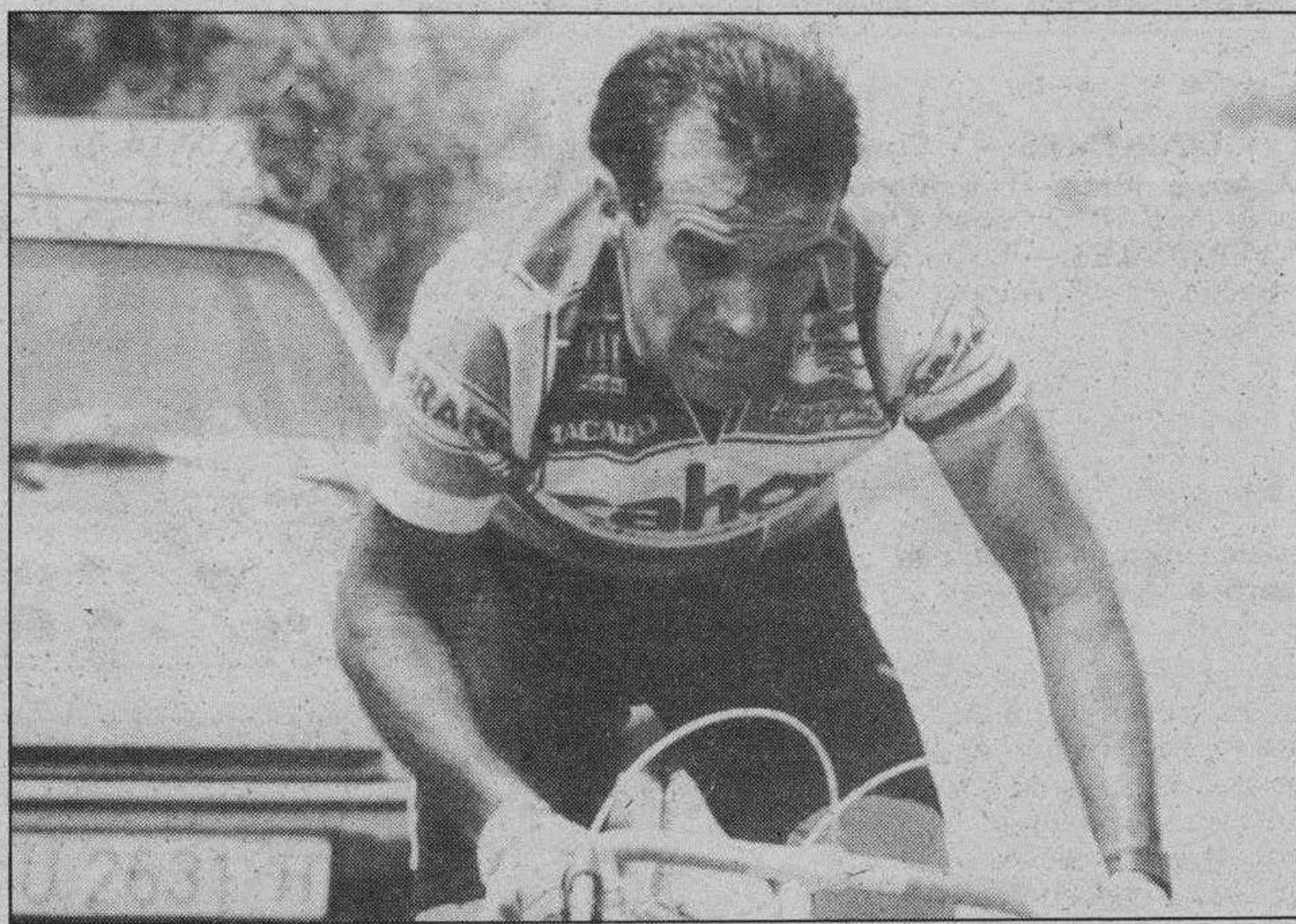
## Laciar desea el desquite

Córdoba (Argentina) (Efe).— El púgil argentino Santos Laciar, ex-campeón mundial de peso mosca, afirmó ayer que no colgará los guantes y que su objetivo es volver a combatir con el mejicano Gilberto Román, por la corona mundial supermosca que éste posee.

«Sigo convencido de que vencí a Román (el combate fue declarado nulo) hace dos semanas», aseguró Laciar a la Prensa local y agregó que «en la próxima le ganaré al mejicano y él lo sabe».

El boxeador argentino dijo que «a Román le di un año y medio de ventaja por mi inactividad y sin embargo no pudo superarme, por lo que entiendo que estoy más cerca que nunca de lograr la corona de los supermoscas, ya que ahora no voy a detenerme».

Según Laciar «mi representante estudia la posibilidad de realizar un nuevo combate con el mejicano y, como es posible que éste no se enfrente al japonés Jiro Watanabe en Diciembre próximo, creo que en esa fecha se podrá organizar el desquite».



El burgalés Juárez rodó ayer 128 kilómetros en solitario

## Ciclismo

## Isidro Juárez fue el héroe de la jornada en la primera etapa de la «Volta»

Badalona (Barcelona) (Efe).— El corredor belga Frank Hoste, del Fagor, ha sido el vencedor de la primera etapa en línea de la Volta a Catalunya, disputada entre Playa de Aro y Badalona, de 168 kilómetros. El héroe de la jornada, sin embargo, fue el burgalés del equipo Zahor, Isidro Juárez que, durante 128 kilómetros, ha comandado la carrera rodando en solitario, sin que reaccionaran los demás corredores.

Al final, la esperada reacción de los 111 ciclistas que siguen en liza atrapó al escapado y se llegó al final de la etapa en compacto pelotón y la victoria se jugó en un apretado sprint, que logró apuntarse el belga Frank Hoste.

En la línea de salida de Playa d'Aro se produjo la primera baja de la Volta '86, Iñaki Gastón, del Kas, presentó un parte médico en el que se indicaba que el corredor, con un grano en su pierna, no podía seguir en carrera.

Nada más darse la salida, Isidro Juárez promueve su escapada, sin que ningún corredor le siga en su intento, y en la primera meta volante situada en Sant Feliú de Guixols, se anota su primera victoria, pasando en segundo lugar su compañero de equipo Emilio García.

La distancia entre Juárez y el pelotón aumentó paulatinamente a medida que se iban consumiendo kilómetros y en Gerona, donde se disputaba el trofeo Diputación, el escapado llevaba más de seis minutos sobre el resto del paquete.

En el kilómetro 63, con casi dos horas de carrera, Juárez alcanzaba la mayor diferencia, 10:40, y la media era de 32 kilómetros por hora.

A 100 kilómetros de la línea de llegada, por la población de Blanes, la diferencia se había acortado a 4:40, saltando del pelotón para atrapar al escapado Recio, Kelly y Ruiz Cabestany, que tiraban fuerte del pelotón.

En el kilómetro 99 de carrera, transcurridas más de tres horas desde la salida, el ritmo de todos los corredores aflojó para poder recoger alimentos sólidos en la zona determinada por la organización.

Cinco kilómetros más tarde la larga escapada de Juárez quedaba neutralizada y el pelotón se disponía a afrontar la última fase de la etapa de ayer en un grupo compacto, con algunas escaramuzas de los gregarios, que intentaban situar a los hombres rápidos en las primeras posiciones a medida de que se acercaban a la meta de Badalona.

Por Mataró, donde se disputaba otro de los premios de esta edición de la Volta, fue Miguel Angel Iglesias, del Kelme, el que cruzaba la línea en primer lugar, seguido del francés del Reynolds Dominique Arnaud y casi a su rueda Isidro Juárez.

A la salida de la población barcelonesa se afrontaba la única dificultad montañosa de la jornada y primera de esta Volta y fue otro español, Mariano Sánchez, el que inició una escapada.

Sánchez con una diferencia sobre su más inmediato seguidor, Vicente Belda, de 22 segundos tuvo la oportunidad de enfundarse el primer maillot de líder del premio de la montaña.

En los últimos kilómetros de la etapa un grupo de seis corredores probó fortuna y Pello Ruiz Cabestany, José Recio, Mariano Sánchez, Rodríguez Magro, Celestino Prieto y Acacio da Silva saltaron del grupo.

Tras haberse neutralizado este pequeño intento en el kilómetro 162 de la etapa, otras escaramuzas permitían a pequeños grupos de cinco-seis corredores coger ventajas poco apreciables.

El colombiano Oscar J. Vargas, del equipo español Kelme, intentó la suya, aunque a él se le unieron Mariano Sánchez, Pello Ruiz Cabestany, Rodríguez Magro, Prieto y Da Silva.

Oscar J. Vargas siguió apretando, dejando a sus seguidores, pero saltaron rápidamente del pelotón Dominique Garde, Domínguez y Dirk Durant, que neutralizaron al colombiano, que mantenía 55 segundos de ventaja sobre sus perseguidores.

A pocos kilómetros de la llegada Celestino Prieto, que había intentado fugarse acompañado por el líder Jorg Muller, sufre una caída, al tomar una curva, aunque pudo levantarse, seguir en carrera y entró en la meta con todo el pelotón.

## Victoria de Induráin en prólogo

Oporto (Portugal) (Efe).— El español Miguel Induráin vestirá el jersey amarillo de líder del Tour del Porvenir de la Comunidad Europea, al vencer en la etapa prólogo disputada ayer en esta ciudad en un circuito de 4,800 kilómetros contra reloj individual.

Induráin invirtió un tiempo de 5 minutos, 54 segundos y 69 centésimas, a una media de 48,718 Kms./hora.

En segunda posición se clasificó el suizo Guido Winterberg, a 11 segundos del español, y tercero fue Martial Gayant, de Francia, a 17 segundos.

La etapa se ha caracterizado por la formidable media obtenida tanto por el vencedor como por los siguientes clasificados, que puede decirse que han volado literalmente sobre un circuito que no ofrecía dificultad alguna. Miguel Induráin salió lanzado desde el primer momento y no cedió en ningún instante, terminando fortísimo.

1, Miguel Induráin (Esp.), 5.54.69. 2, Guido Winterberg (Sui.), a 11. 3, Martial Gayant (Fra.), a 13. 4, Christian Chaubert (Fra.), a 13. 5, Jonas Tegstroem (Sue.), a 14. 6, Bruno Wojtinek (Fra.), a 14. 7, Karin Myrtilainen (Fin.), a 15. 8, Jerome Simon (Fra.), a 16. 9, Philippe Bouvatier (Fra.), a 17. 10, Frans Maassen (Hol.), a 17.

## Ajedrez

## Aplazada la décimoquinta partida del Mundial

Leningrado (URS) (Efe).— La décimoquinta partida del Campeonato del Mundo de Ajedrez entre el campeón, el soviético Garri Kasparov, y el aspirante, su compatriota Anatoli Karpov, ha sido aplazada hasta el viernes.

Kasparov solicitó el aplazamiento (el segundo que pide desde que comenzó el encuentro) ayer porque deseaba tomarse dos días de descanso.

El campeón aventaja al aspirante por 8 puntos a 6 en este Campeonato previsto a 24 partidas.

Por otro lado, en la final de pretendientes al Título Mundial de Ajedrez, que disputan los soviéticos Artur Yussupov y Andrei Sokolov, ambos acordaron ayer tablas en la cuarta partida.

Esta cuarta partida fue aplazada el martes, en posición de total equilibrio, por lo que Yussupov y Sokolov se pusieron ayer rápidamente de acuerdo para acordar tablas.

Yussupov aventaja por tres puntos a uno a su adversario en esta final, prevista a catorce partidas.

## Automovilismo

## Balestre postula a favor del motor atmosférico

París (Efe).— El presidente de la Federación Internacional del Deporte Automóvil, el francés Jean Marie Balestre, no ha ocultado su satisfacción al conocer la decisión de su compatriota Gerard Larrouse, actual director técnico de la escudería Ligier, de crear una escudería cuyo objetivo prioritario sea la fórmula uno.

Balestre ha declarado que «este anuncio se une a la información que recibí el domingo en Monza, según la cual tres equipos de fórmula 3.000 están dispuestos a pasar a la fórmula uno, si son de nuevo utilizados los motores atmosféricos. Espero que las decisiones del 3 de Octubre próximo responderán a lo que espera todo el mundo. Las soluciones que se adoptarán, las únicas posibles, van en este sentido».

El presidente de la FISA terminó diciendo que: «si tuviera una varita mágica, los motores atmosféricos

entrarían en vigor a partir del 1 de Enero de 1987, pero una transición es indispensable, sin embargo estamos a punto de lograr un compromiso».

## Posible regreso de Audi a la competición

La firma automovilística Audi podría volver próximamente a disputar las pruebas del Campeonato del Mundo de rallies, si se implantan medidas de seguridad adecuadas en las carreras.

Audi se retiró el pasado mes de Mayo de la competición por considerar insuficientes las medidas de seguridad para los espectadores y pilotos en las carreras.

La decisión de la firma germanofederal se tomó tras los accidentes mortales registrados en los rallies de Portugal y de Córcega.

La FISA debe estudiar la implantación de nuevas medidas de seguridad en su reunión del próximo tres de Octubre.

## Hockey

## La selección española partió hacia tierras brasileñas

Barcelona (Efe).— La selección española partió ayer de Barcelona hacia Searozinho (Brasil) para participar, del 13 al 21 de Septiembre, en el XXVII Campeonato del Mundo de Hockey-Patines.

«Se ha dicho que vamos a fracasar —comentó el seleccionador Jorge Bunet antes de partir—, yo no lo creo, aunque tenemos un comienzo de campeonato muy difícil, ya que de entrada nos enfrentamos a Argentina, Estados Unidos e Italia».

Al frente de la expedición figura Pedro Torras, vicepresidente de la Federación Española, mientras que el presidente Manuel Domenech viajará el mismo día de la inauguración.

Integran la expedición los jugadores Huelves, Eleno, Zabalia, Pujalte, Alabart, Venteo, Juan Torner, Ayats, Polo y Bordas, el entrenador Jorge Brunet, el delegado de equipo Javier

Vallet, el preparador físico Rafael Martí y el médico Umberto Ferrer.

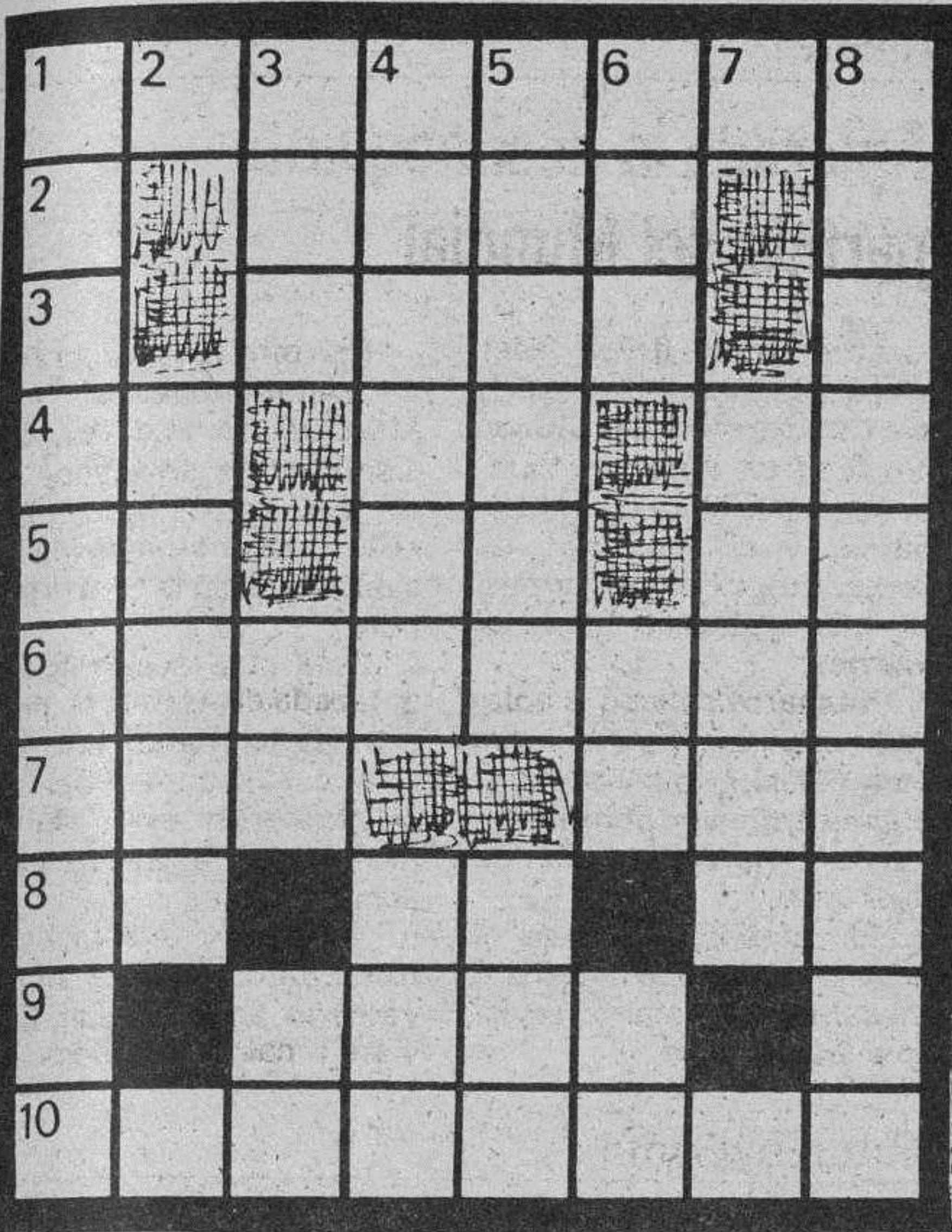
Antes de la salida, el capitán Francisco Alabart dijo: «Sabemos que va a ser un Mundial muy difícil, como todos, en el que Argentina, Portugal e Italia son los favoritos».

«España lleva un equipo con notables ausencias, pero todos lucharemos por hacer un papel digno e intentar subir al podio aunque ello resulte muy difícil», añadió.

Por su parte, el seleccionador nacional Jorge Brunet mostró un optimismo moderado al declarar: «Llevo los jugadores mejores que tiene el hockey-patines español en estos momentos».

«El equipo base será Huelves, Alabart, Pujalte, Juan Torner y Ayats, contando con el resto para cualquier contingencia», especificó Brunet.





**HORIZONTALES.**— 1: Prevenir. 2: Cieno en el fondo del agua. 3: Repeticiones. 4: Símbolo químico. Voz de mando. (Al revés) Nombre de consonante. 5: Campeón. Entrega. Símbolo químico. 6: Autorizar. 7: Metal. Nombre de consonante. 8: Dios egipcio. Interjección. Flauta turca. 9: Aislada. 10: Asimilar.

**VERTICALES.**— 1: Tarima elevada. 2: Tostará. 3: Nombre de consonante. Repetido; palmera americana. Estoy informado. 4: Onomatopeya del canto de la cacatúa. Río de

la Siberia. 5: Inmoral. Interjección. 6: Concurres. Intusión. (Al revés) Repetido; carcajadas. 7: Diminuto. 8: Mostrarse de nuevo.

**Solución al anterior:**

**HORIZONTALES.**— 1: Chubasco. 2: Vano. 3: aciR. 4: Ra. iM. An. 5: iB. La. iT. 6: Monólogo. 7: Bao. Del. 8: Oc. Et. Ro. 9: Inés. 10: Ordenado.

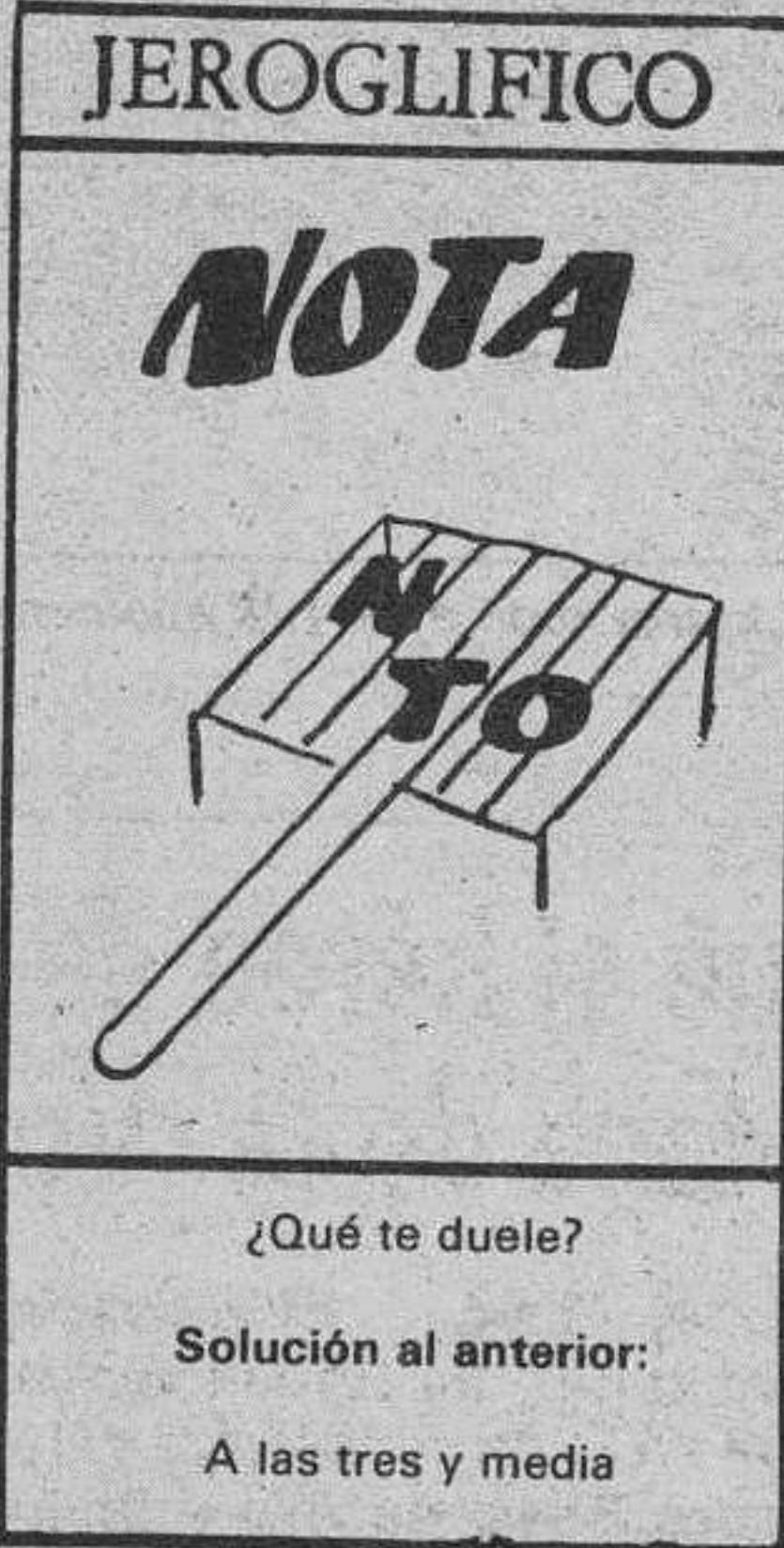
**VERTICALES.**— 1: Chirimbolo. 2: aboaC. 3: Uva. No. Id. 4: Bacilo. Ené. 5: Animal. Ten. 6: Sor. oD. Sa. 7: aigeR. 8: Odontólogo.

**Hechos y figuras**

**Nuevo estimulador para la cicatrización de heridas**

En la URSS se ha creado un nuevo estimulador para la cicatrización de las heridas después de operaciones, quemaduras, etc., llamada la membrana oblecol. Sus componentes —la proteína colágeno y el aceite de hipofaas— poseen una acción curativa compleja. La membrana se extrae del paquete esterilizado, se corta un trozo del tamaño necesario y se aplica a la superficie afectada. Gracias al sistema de poros microscópicos, el oblecol asegura el acceso del aire y al mismo tiempo protege la herida contra la infección. Las investigaciones hechas en las clínicas han demostrado un gran efecto terapéutico del preparado.

trado un gran efecto terapéutico del preparado.

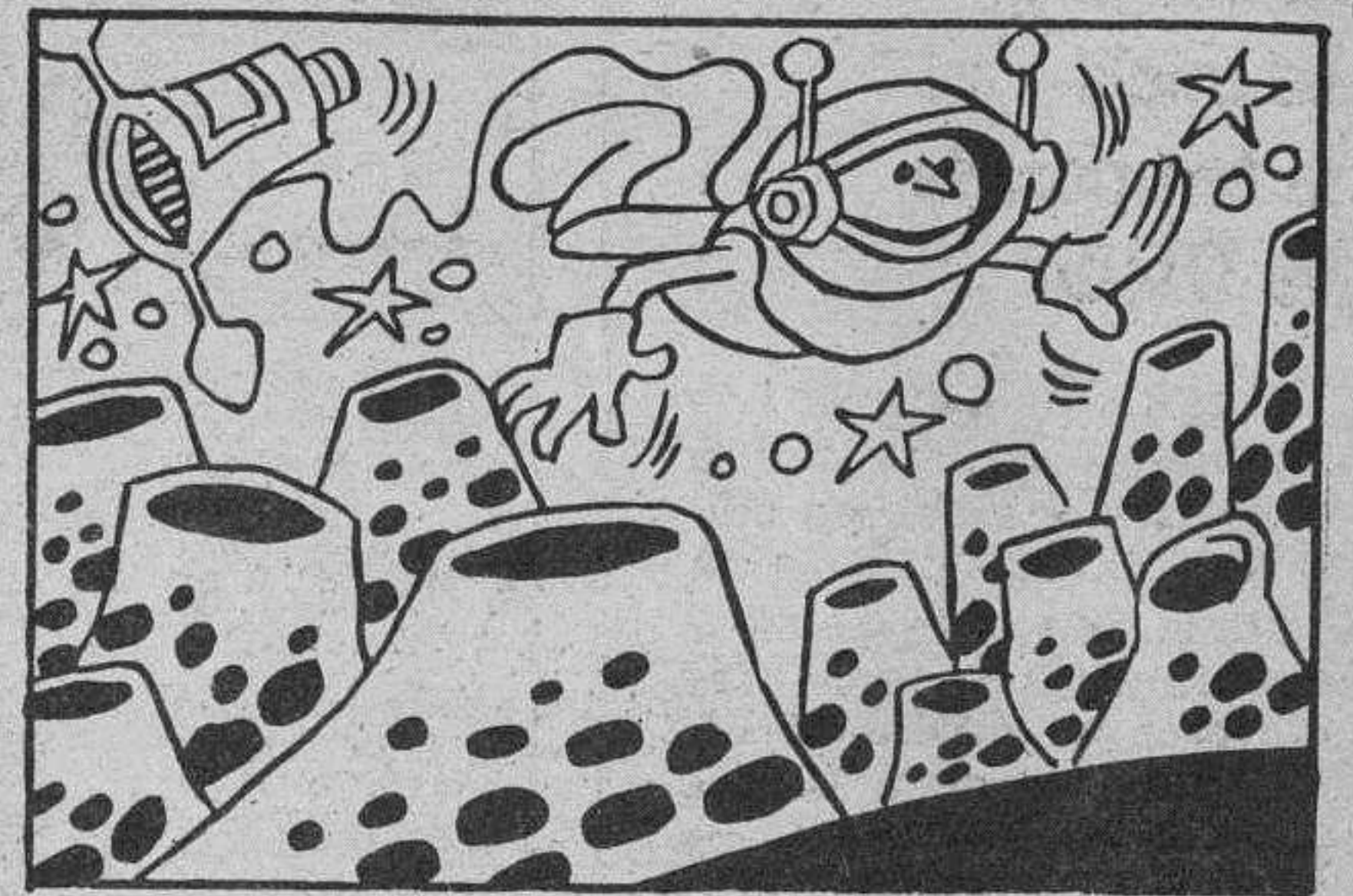


¿Qué te duele?

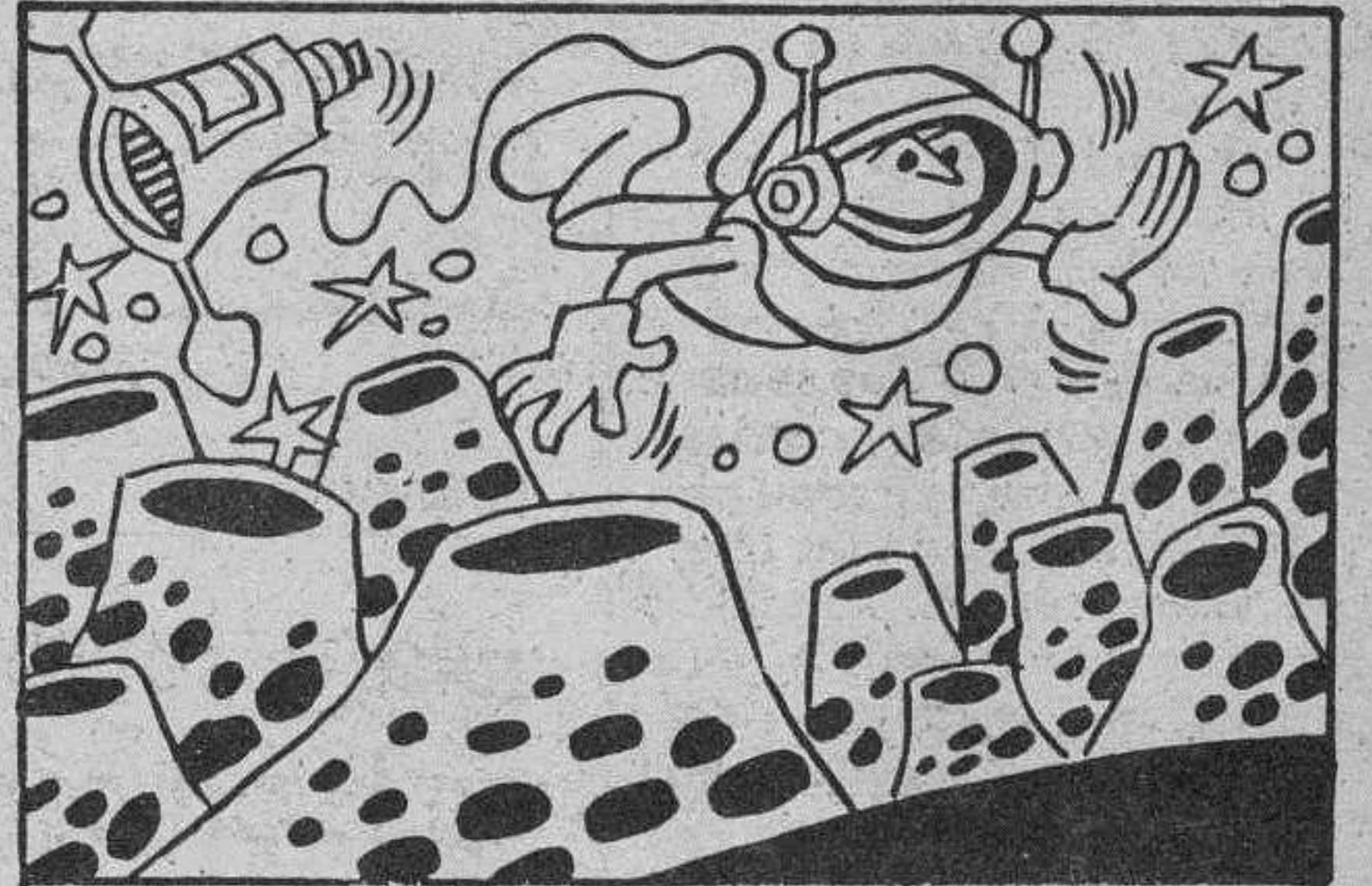
Solución al anterior:

A las tres y media

**Dibujos con siete errores**



3 Servicios Especiales EFE/ Prohibida la Reproducción.



Solución al anterior:

1: Arbol. 2: Arbol. 3: Arbol. 4: Arboleda. 5: Arboleda. 6: Pelo oso. 7: Pelo ratón.

**anuncios generales clasificados**

Estos anuncios se reciben en nuestra Administración, San Pedro de Cardena, 34 y en todas las Agencias de Publicidad.

NOTA.- Deberán tener entrada con 24 horas a su publicación.

**Inmobiliaria**

**VENTA NAVES INDUSTRIALES**  
(Avda. Martín Cobos - Ventilla)  
ANTES DE COMPRAR COMPARE PRECIOS, SITUACION, CALIDAD

- NAVES de 65 - 75 - 110 - 175 - 225 - 245 - 500 - 1.000 m<sup>2</sup>
- NUEVA CONSTRUCCION, FACHADA Y TABIQUES TODO HORMIGON
- ENDOSADAS CALLE PRINCIPAL, ACRISTALAMIENTO PARA EXPOSICION
- TODOS LOS SERVICIOS Y MAS DE LOS QUE PUEDA EXIGIR

NUESTRO LEMA ES HACER LAS COSAS BIEN

**PROBUCOLSA**  
Avenida Reyes Católicos, 4. Teléfono 225430

**SE VENDE PISO**  
en Reyes Católicos.  
Teléfono 237249

**VENDO PISO EN GUMEN**  
Avenida General Yagüe, 1.  
210 metros cuadrados útiles, orientación Sur.  
Teléfono 212551. De 10 a 1 y 4 a 7.

Este espacio vale **1.456 Ptas.** (Incluido IVA)  
martes, miércoles, jueves y viernes

**Laboral**

**SE PRECISA JEFE ADMINISTRATIVO**

Experiencia demostrable en GESTION ADMINISTRATIVA y/o titulación que acredite esos conocimientos.

**OFRECEMOS:**

- Sueldo fijo y S.S. de acuerdo con las características del puesto.
- Jornada laboral de 5 días.
- Jornada intensiva los 3 meses de verano.

Los interesados deberán enviar sus ofertas al Apto. de Correos número 574 de Burgos, indicando la referencia en el sobre J.A., y detallando su «Curriculum vitae» y número de teléfono para posible entrevista.

**GARANTIZAMOS ABSOLUTA RESERVA COLOCADOS.**

**SE NECESITA OFICIAL PASTELERO**  
Teléfono 228504

**SE NECESITA REPARTIDOR AUTOVENTA**  
Para Burgos capital.  
Interesados escribir al apartado 2025. Burgos.

**ANUNCIOS CLASIFICADOS RAPIDOS - EFICACES SORPRENDENTES**  
**Diario de Burgos**

**Motor**

**OCASION**

Vendo camión 20 T. equipado con grúa Hiab, cabrestante para transporte madera en rollo, furgonetas «Seat-Trans» y «Pegaso» como nuevas.

Teléfonos 205848 - 237808.

**Servicios**

**Gestoría Rodríguez García**  
C/. Vitoria, n.º 28-1.º C BURGOS - ☎ 20 86 62

**IVA**

Declaraciones de renta  
Consultas - Asesoramiento  
Altas - Contabilidad

- Arrendamiento locales
- Industriales-Profesionales
- Comerciantes-Agricultores

**ACADEMIA TECNICA**

Preparación ingreso en:

- Academias Militares de Tierra, Mar y Aire.
- Academia General Básica Suboficiales.
- Altos porcentajes ingresados.
- Clases mañana y tarde.
- Abierto plazo matrícula.

Vitoria, 19.

**Varios**

**JORGE HERRERA CARLOS TAMAYO PELUQUEROS**

OFRECEN SUS SERVICIOS EN PELUQUERIA Y ESTETICA A PARTIR DE HOY, JUEVES, DIA 11, EN AVENIDA REYES CATOLICOS, 42, ENTREPLANTA.

TELEFONO 218404

**BICICLETAS PEREZ CECILIA**

Antes en Plaza Rey San Fernando ahora en Nuño Rasura 17, a 100 metros de la Catedral.

Mejor servicio Pérez Cecilia.

Juega y gana con nosotros

**NUEVO CONCURSO**

Los lunes, miércoles y viernes encontrarás un cupón en las páginas de Diario de Burgos, que debes enviarnos con tu nombre y dirección. Entrarás en sorteo mensual de grandes premios en metálico.

**NUESTROS TELEFONOS:**

ADMINISTRACION ..... 268375  
265768  
266768

REDACCION ..... 267280

Si quiere anunciarse en esta Sección, diríjase a nuestra Administración, Agencias de Publicidad o al corresponsal de DIARIO DE BURGOS en su localidad.

**ANUNCIOS EN ESTA SECCION**



**Estos anuncios se reciben en nuestra Administración, San Pedro de Cardena, 34 y en todas las Agencias de Publicidad.**

**NOTA.- Deberán tener entrada con 24 horas a su publicación.**

**Alquileres**

**PEÑISCOLA-Benicarló**, alquileres apartamentos, 450 pesetas persona/día. 964-473961.

**ALQUILO** café-bar, nuevo, grande, céntrico, barato. 230837.

**ALQUILO** apartamento en Benidorm, segunda quincena Septiembre y Octubre. 234174.

**DELAFUENTE.** — Alquiler oficina 108 metros, muy céntrica calefacción central, económico. 265142.

**ALQUILAMOS** oficinas de 80 y 40 metros. Muy céntricas. 261018.

**ALQUILO** oficinas 50, 75, 125 metros cuadrados, C/. Vitoria, 23. Informes portería.

**ALQUILO** piso amueblado. Temporada. Céntrico. 210022.

**SE NECESITA** buhardilla a cambio de limpieza. 212947.

**ALMERIA** chalecito, piscina, garaje, Septiembre, etc. Económico. 205206.

**OCASION** particular alquiler piso Avda. del Cid, 42-6.º D, 3 dormitorios, calefacción central. Soleado. Razón portería. 91-2396834.

**ALQUILO** piso amueblado, económico, con teléfono, llamar 266447-186003.

**ALQUILO** piso, Avda. Eladio Perlado, 21-8.º — D. 395225.

**SE ALQUILA** piso amueblado, razón 209023. Llamar 10 a 1 mañanas.

**ALQUILO** oficinas céntricas y piso Carmen, compartir chicas. 223160.

**ALQUILO** piso amueblado, Francisco Granmontagne, 234836.

**ALQUILO** piso a estudiantes en Parque Santiago, 2. 211348.

**SE ALQUILA** piso amueblado C/ Vitoria 142, 8.º B. 235836.

**SE ALQUILA** buhardilla sin muebles. C/ Salas 3, 6.º Izda. Verlo todos los días 10 a 2 y 4 a 8.

**ALQUILO** piso amueblado. Informes, Vitoria 47. Autoservicio.

**TORREMOLINOS.** Apartamento Paseo Marítimo, amplio, gran terraza, piscina, tenis, garaje. 952-384838, de 6 a 8.

**ALQUILO** piso económico, sin muebles, céntrico, sin gastos generales. 204423.

**CHICAS** necesitan piso económico y céntrico. 221274, de 11,30 a 3,30.

**ALQUILO** entreplantas, propio oficinas, locales, negocio. Plaza Vega, 9. 265283, horas 3 a 5.

**ALQUILO** plazas de garaje para caravanas. 227957.

**ALQUILO** piso chicas estudiantes. C/ Concepción 14, 5.º interior. 266540.

**ESTUDIANTES** alquiler piso. 235582.

**NUESTROS TELEFONOS:**

ADMINISTRACION .....	268375
	265768
	266768
REDACCION .....	267280

**ALQUILO** apartamento en Benicasim, Septiembre y Octubre, primera línea. 260670.

**ALQUILO** piso pequeño, zona Alfarreros, razón. 206681.

**ALQUILO** piso amueblado. 5 habitaciones. Avda. del Cid. 213284.

**ALQUILO** piso amueblado. Céntrico. 209937.

**ALQUILO** piso amueblado grande. Calle Cortes 18. (zona Santa Clara).

**Automóviles y accesorios**

**ALQUILER** sin conductor. Coches nuevos, todas las marcas «Servi Auto», Sanjurjo, 9. 22 27 15.

**EUROCASION**, vende vehículos todas las marcas y modelos revisados y garantizados en todo el ámbito nacional. Facilidades hasta 24 meses. Trabado S. L., concesionario oficial Citroen. Carretera Madrid, kilómetro 234 y Sanz Pastor, 6.

**AUTOMOVILES** Pedrosa. — Compra venta de toda clase de automóviles. Stock mínimo, ciento cincuenta vehículos para que usted pueda elegir. Garantizados. Facilidades hasta 24 meses. 22 77 07 y 22 77 67.

**AUTOMOVILES** 200. Bárcena y Jesús. Compra-venta de toda clase de automóviles totalmente revisados y garantizados. Facilidades de pago hasta 60 meses, sin entrada. Calle Vitoria, n.º 200. 21 32 00.

**AUTOMOVILES** Varona, compra venta. Mínima entrada. Facilidades. Garantizados. Calle Madrid, 17. 207087.

**AUTOMOVILES** V. López. Vehículos nuevos y usados, garantizados. Facilidades. Pisones, 40. 209667.

**LAND ROVER** usados. Revisados y garantizados. Trabado, S.L. Concesionario oficial Land Rover para Burgos y provincia. Carretera Madrid-Irún, kilómetro 234. 267676.

**AUTOMOVILES** Grandmontagne, donde usted puede comprar con confianza todos los modelos nacionales e importados. Facilidades hasta 36 meses, sin entrada. Francisco Grandmontagne, 22. 236669.

**DUCAR** Automóviles, ocasiones de primera, aseguradas. 215454.

**AUTOMOVILES** Gamonal, compra-venta de toda clase de vehículos, mínima entrada, facilidades 36 meses, garantizados. Pedro Alfaro, 2. 223814.

**OPORTUNIDAD** vendemos furgonetas: Seat-Trans y Sava. A pagar en 3 años. Con trabajo y clientela en exclusiva, para autoventa repostería, excelente comisión. Cobro diario. (94) 4323437.

**FUNDAS** para coches y tapicería en general. Arahuetes. San Isidro, 13. 207327.

**VENDO** camión con derechos de transportista. 215731.

**OCASION** furgoneta Ebro F-275 BU-E, muy buen estado. 262287, mañanas.

**PARTICULAR** vende Panda BU-G. Informes 264586.

**VENDO** Seat 132-2.000. 209422.

**PARTICULAR** vende 127, recién revisado. BU-C. C/ Francisco Salinas, número 31-3.º.

**SE VENDE** R-5 BU-E. 212708.

**PARTICULAR** vende Renault 5. Perfecto estado, económico, de 3,30 a 5. Jesús. 238208.

**VENDO** mobilette, Campera, como nueva, económica. 372338.

**VENDO** Land Rover Cazorla seminuevo de particular a particular 239632,3-4 y 10,30-12.

**VENDO** camión Pegaso 1065 Basculante. Tarjeta Comarcal. Informes 504410, horas oficina.

**VENDO** Yamaha XJ-650. 269047, de 9-1, 4-7.

**VENDO** Simca 1200. Buen estado 233165, apartir 8 tarde.

**Colocaciones**

**TRABAJO** para chicas jóvenes y selectas en top-less. 4.000 - 6.000 diarias fijas, más comisiones. 725842 750956 (988).

**TRABAJO** en casa. Gane más de 35.000 pesetas mensuales. Escribir: Apartado 1.833 (Barcelona).

**OPORTUNIDAD** con trabajo, clientes y zona en exclusiva. Para autoventa repostería, con excelente comisión, cobro diario. Vendemos Seat y Sava, facilidades de pago 3 años. (94) 4323437.

**TRABAJO** montando cuadros pequeños casa, proporcionamos materiales, recogemos producción; Decorhogar, Alfonso Católico, 1, Oviedo.

**SE NECESITAN** señoritas para barra americana. Alojamiento a convenir. Hotel Gora Mari (Gaceo-Alava). 945 - 253891.

**NECESITO** conductores traylers. Imprescindible experiencia. Transportes Ortega. 222750-54.

**OFRECESE** para trabajo fijo/eventual, traductor-intérprete alemán, francés. Técnico papelerero. Traductor licenciado en Alemania. 234174.

**SE NECESITA** chica interna. 201866.

**SE OFRECE** chica para trabajar a partir 5 tarde. 238053, mañanas. Preguntar, María Angeles.

**NECESITO** chica interna, inútil sin informes. 261974.

**NECESITO** chica con experiencia, sabiendo cocina, con informes. 213122-209627.

**SE NECESITA** chica interna, libres fines semana. 262462.

**CONDUCTOR** experiencia trailers, se necesita. 261711. San Pablo, 14.

**SE NECESITA** dependienta, escribir apartado de Correos 2189. 09080-Burgos.

**SE NECESITA** chica, mañanas, imprescindible con informes. 224352.

**SE OFRECE** chica para trabajar por las mañanas. 264345. Llamar mañanas.

**SE NECESITA** aprendiz de barman 16 a 17 años. Buena presencia. Interesados presentarse en P. Comuneros de Castilla número 1-1.º C de 5 a 6.

**SE OFRECE** chico de 17 años. 207831.

**SE NECESITA** chica interna con informes. C/ Vitoria 31-1.º Izda.

**NECESITO** chica responsable, de 8 a 12. 237216. De 4 a 5.

**SE OFRECE** señora cuidar niños o personas mayores. 212441.

**SE NECESITA** chica. Llamar 3 a 6. 230927.

**SE NECESITA** chica con informes, 9 a 7. 237117, 3 a 5.

**NECESITO** chica de 1 a 3 y 5,30 a 7. Avda. Yagüe. 217028.

**SE NECESITAN** repartidores con furgoneta propia. Gremio Alimentación marca líder Burgos y Provincia. (945) 245498, (945) 249139.

**SE NECESITA** empleada de hogar interna. Sueldo 30.000, dos extras, vacaciones, con interina, sin niños. Necesarios informes. Briviesca. 590896.

**VIUDO** joven, sólo, daría a chica limpia, responsable con informes, manutención, gratificación mensual, tiempo libre podría estudiar. Indiquen teléfono. Apartado 526 Alicante.

**SE NECESITA** chica de 16 años interna, trato familiar. (945) 896156.

**NECESITO** interna, mayor 30 años, responsable, para matrimonio con niño. 219209.

**SE OFRECEN** dos chicas trabajar mañanas. 207725.

**SE NECESITA** señora para cuidar niños y labores de la casa, de 9 a 6 tarde. Informes 201867.

**NECESITO** chica de 8 a 3. 229130.

**SE NECESITA** chica para cuidar niño. 238464, de 5 a 6.

**IMPORTANTE** empresa nacional, precisa personal masculino, para su departamento comercial en Burgos. Con servicio militar cumplido, buena presencia y capacidad de trabajo. Fácil de ganar de 70 a 80.000 Ptas., mensuales. Mínimo garantizado. Presentarse en San Pablo, 41, tienda. Preguntar por Sr. Caballero.

**SE NECESITA** chica responsable, zona Gamonal, llamar tardes 213814.

**MAESTRA** en paro cuidaría niños y recogería de colegios o daría clases EGB. 203513.

**Compras y ventas**

**SE LIQUIDAN** estanterías metálicas. (94) 4121999 4126066.

**ORO**, joyas. Compro, pago bien. Arco del Pilar, 4, 1.º.

**ESTANTERIAS** metálicas. Normales. Media carga. De la Vega. Madrid, 27.

**SE VENDE** televisor blanco-negro, y traje novia económico. 206786. (6 a 10 tarde).

**COMPRO** oro, plata, joyas, monedas y antigüedades de toda clase. Calle Vitoria, 17, despacho 505. 204167. Burgos.

**ORO**, plata, joyas. Compramos. Pagamos bien. Julio Sáez Hoya, 2.

**SE VENDE** chaquetas de nutria. 217715.

**SE VENDE** tarjeta comarcal con todos los derechos. 395053.

**VENDO** prensa para uvas. 269261.

**VENDO** bicicleta niña, seminueva, barata. 260118.

**REGALO** cachorro. Pastor alemán. 219580.

**SE VENDE** 150 metros cuadrados de pizarra. Informes. 261618.

**Enseñanza**

**INGLES** en grupos de 4-6 y 8 personas (máximo). Profesores nativos titulados. Metropolitan English Language School. Calle Miranda, 7-2.º. 262350.

**INFORMATICA**, Escuela Informática, abierta matrícula, Huerto del Rey, 16, 203504.

**INGLES**, 2 profesores (licenciado y nativo) por grupo. Escuela Informática. Huerto del Rey, 16, 203504.

**SCHOOL** of English, Inglés, Alemán, Francés. Abierto plaza matrícula, nativos y licenciados filología. Calle Hortelanos, 6. (Junto Plaza España). 263361.

**ACADEMIA** Corte y Confección Cruz, Sistema Moda «Igualdor». Todo sobre el Mundo de la Moda. Preparación de Profesoras Tituladas, calle San Juan, número 37, 3.º izquierda. 207808. Burgos.

**INGLES** y Francés. Profesores nativos, titulados. La primera organización internacional de escuelas de idiomas. En Burgos desde 1958. Inlingua. Plaza Alonso Martínez, 8, 3.º. 206851. Matrícula abierta.

**ACADEMIA** corte y confección Cruz, sistema moda «Igualdor». Todo sobre el Mundo de la moda. Preparación de profesoras tituladas. C/ San Juan número 37-3.º Izda. 207808. Burgos.

**CURSO** de modelos, mejora de la imagen personal. 261379.

**INGLES**, profesor da clases. 233000, llamar 6 a 10.

**ESTUDIO** Arte, clases pintura, dibujo, guitarra, solfeo, canto. San Juan, 20. 209893.

**CLASES** alemán, económicas, profesor licenciado en Alemania. Vitoria, 180-9.º, 16-19 horas.

**MODISTA** confecciona, corta y prueba, clases de costura. 207884.

**ACADEMIA** Corte y Confección Cruz, corte y prueba. Calle San Juan, número 37-3.º izquierda. 207808. Burgos.

**Financieras**

**IMPAGADOS.** Gestionamos su recuperación extrajudicialmente. Nivel nacional. (94) 4436792.

**Fincas**

**DELAFUENTE.** — San Agustín, tres, salón, individual, exterior, soleado. Buen estado.

**DELAFUENTE.** — General Molá, cuatro, salón, 2 baños, serviceriales, trastero. 265142.

**DELAFUENTE.** — Calle Vitoria, Gamonal, tres, salón, individual, San Pablo, 12 C.

**DELAFUENTE.** — Calle Málaga, tres, amplio salón, baño, aseo, trastero, exterior.

**DELAFUENTE.** — San Bruno, ático, dos, salón, gran terraza, central. 265142.

**DELAFUENTE.** — Eladio Perlado, tres, salón, garaje, esmeradísima construcción, estrenar, exterior.

**DELAFUENTE.** — Local 270 metros divisible, Legión Española. 265142.

**DELAFUENTE.** — Vendo pequeño local acondicionado. Calle Legión Española. 265142.

**INMOBILIARIA GAMONAL:** Fernando Rojas - tres, salón, baño, cocina, dos terrazas, garaje, estrenar, 4.800.000.

**INMOBILIARIA GAMONAL:** G-9 - tres dormitorios, salón, baño, cocina amueblada, garaje, trastero, exterior, reformado. Vitoria 175, 1.º F. 218659.

**INMOBILIARIA GAMONAL:** Fernán González, tres, salón, cocina, baño, calefacción gasóleo, soleado, 2.500.000.

**INMOBILIARIA GAMONAL:** Pisones, tres, salón, cocina, aseo, para reformar, 2.000.000.

**INMOBILIARIA GAMONAL:** Vitoria, tres, salón, cocina, baño, gas ciudad, terraza. Ocasión. Vitoria 175, 1.º F. 218659.

**ALQUILO** piso sin muebles, Huerto del Rey -20-timbre-3.

**VENDO** piso, tres, salón, baño, cocina, 3.200.000, Cardenal Aguirre, 6-1.º ver mañanas.

**SANTOS.** — Eladio Perlado, estrenar, exterior, tres, salón, garaje, Julio Sáez Hoya, 8.

**SANTOS.** — Carretera Logroño 7.º, exterior, tres, salón, buen precio. Informes:

**SANTOS.** — Calle Vitoria, 175-2.º, exterior, tres, salón, buen precio.

**SANTOS.** — Tercer piso Rey Don Pedro, exterior, soleado, poca comunidad.

**SANTOS.** — Piso quinto, Sedano, exterior, calefacción individual, tres, salón, 228754.

**SANTOS.** — Apartamento soleado, San Bruno, dos, salón, calefacción central amplia terraza.

**SANTOS.** — San Agustín, extraordinario piso exterior, 128 metros cuadrados, cuatro, salón, calefacción individual.

**SANTOS.** — Calzadas, vendeda, 100 metros divisibles, mucha fachada. Infórmese. 228754.

**SANTOS.** — Oportunidad, cuarteles, vendo local 105 metros cuadrados, tres fachadas, 228754.

**SANTOS.** — Vendo local 54 metros, zona antigua, reformado, ideal mesón, antigüedades.

**SANTOS.** — G-9, local 35 metros cuadrados, esquina, agua, luz, servicio, 228754.

**SANTOS.** — Duplex, Plaza España, 270 metros, seis habitaciones, tres baños, servicio.

**VENDO** casa planta y piso, Barriada Yllera, Condesa Mencia, 103, de 5 a 8.

**VENDO** piso a estrenar, Juan Ramón Jiménez, 8, 2.º A, ver de 12-2 207857.

**DELAFUENTE.** — Vendo local 37 metros, acondicionado. Trasera Reyes Católicos. 265142.

**Diario de Burgos**

Se vende en:

**ARANDA DE DUERO**

- Victorino Calvo. Kiosco.
- Kiosco Angulo. Plaza Virgencilla, s/n.
- Florencio Fernández. Av. Castilla, 8.
- Kiosco «El Pito». Av. de los Caídos, s/n.
- Kiosco Polígono Residencial. Plaza Mediterráneo, s/n.
- Kiosco Avelino. Comandante Requejo, 5.
- Kiosco Santa Catalina (junto a la Parroquia). Av. Burgos, s/n.

**MIRANDA DE EBRO**

- Lucio Fernández. Avda. Comuneros de Castilla, 5.
- Pilar García Albéniz. Kiosco. Carretera Logroño.
- Purificación Zubizarreta Cañas. C/. Estación, 48.
- Luis Angulo. Corresponsal. Kiosco.
- Biblioteca andén Norte.
- Biblioteca andén ZB.
- Celestina Garrido. Kiosco Prensa.
- Librería Malfaz. San Agustín, 3.
- Carmen García. Condado de Treviño, 25.
- Juan F. Figuero. C/. Del Río s/n. Kiosco.

**MADRID**

- Gta. Ctro. Caminos-Sta. Engracia
- Agustín de Foxá-Pl. de Castilla
- Pl. Cuzco-P.º de la Castellana
- Concha Espina, 6 (Estadio S. Bernabéu)
- Cibeles-P.º del Prado
- Cibeles-Pasaje
- Alcalá, 50
- Pl. de las Cortes
- Alcalá, 39
- Sol, 1
- Sol, 11
- Sol, 13
- Mayor, 5
- Pl. de Isabel II (Opera)
- Quintana, 19
- Princesa, 65
- Princesa, 56
- Gran Vía, 39
- Gran Vía, 38
- Montera-Gran Vía.
- Pta. de Alcalá, 2
- Goya, 63
- Pl. de Manuel Becerra, 3
- J. Hurtado de Mendoza-Dr. Fleming



**Fincas**

**SANTOS.** — Vendo chalet Vitor del Cid, cuatro habitaciones, acondicionado. 1.000 metros de terreno.

**VENDO** piso tercero, Romaneros, cuatro habitaciones, cocina amueblada, calefacción. 3.600.000. ☎ 260813.

**VENDO** local situado en nueva urbanización «Las Clarisas», superficie 40 m2. Informes 212685.

**VENDO** piso, tres habitaciones, salón, cocina, calefacción, camino del Polvorín. ☎ 206074. Tardes.

**PRIGO** Moneda 13. Plaza Vega 36. Vitoria 184. Santander 6,1. ☎ 269875.

**NECESITO** en compra piso, cuatro habitaciones, Avda. Cid, Reyes Católicos, Gral. Vignón. ☎ 220043.

**PISO** estrenar, calle Madrid, Pisonos. Con plaza garaje y trastero. Facilidades pago. Prigo, calle Santander, 6, 1.º Izqda. ☎ 269875.

**SE VENDEN** locales, pisos, casas de pueblo, fincas. Infórmese Prigo, calle Santander, 6, 1.º Izqda. ☎ 269875.

**VENDO** piso, calle Vitoria, 163, razón. ☎ 230619.

**SE VENDE** piso, calle San Isidro, 263645.

**VENDO** en Villafra casa dos viviendas con huerto. ☎ 590142.

**VENDO** piso, Rey Don Pedro, 30. Económico. ☎ 208753 de 9 a 22 horas.

**SE VENDE** o alquila piso amueblado. ☎ 235635.

**VENDO** local, zona Vadillos, 152 m2. ☎ 236375.

**MAGDA** González. Agte. Propiedad Inmobiliaria 6, bajo. 263954.

**MAGDA** González. Cardenal Segura, estrenar, tres, sala, cocina, baño, 4.200.000.

**RELLENE POR FAVOR ESTE BONO Y... "SALVE UN NIÑO"**

Nombre y Apellidos: \_\_\_\_\_ Dp. \_\_\_\_\_  
 Dirección: \_\_\_\_\_ Provincia: \_\_\_\_\_  
 Población: \_\_\_\_\_  
 firma \_\_\_\_\_

Les remito mi donativo de \_\_\_\_\_ pesetas en un cheque a favor de Misiones Salesianas. Envíenme también más información.

Envíenme más información sobre cómo detener la muerte por hambre en ETIOPIA.

**SI** deseo ayudar a detener la tragedia del hambre en ETIOPIA. Señalo con una X el recuadro correspondiente.

Un niño muere de hambre cada minuto en el Sushahara. Así es. La tragedia silenciosa continúa. 1.000 muertos de hambre hoy, todos los días... mes tras mes.

¿Cuántas veces, al hojear el periódico de la mañana se ha encontrado con titulares de desastres relacionados con la muerte? "Terremoto mata a 10.000", "Inundaciones arrasan las Filipinas. Miles de muertos y 200.000 personas sin hogar", "Ciclón y tromba marina azotan el sur de la India".

Pero el HAMBRE —igualmente mortífera y más devastadora— no aparece de ordinario en primera plana. No resulta tan dramática como un temblor de tierra o tan inesperada como un desbordamiento o un incendio.

En la región de Tigrai en Etiopía, donde tenemos nuestra misión, miles y miles de personas están amontonadas en campamentos muy primitivos intentando sobrevivir con un poco de agua y comida una vez al día.



Por favor, envíenos hoy mismo el Bono de respuesta con su donativo en un cheque a favor de Misiones Salesianas. Muchas gracias.

**misiones salesianas**  
 Ferraz, 81 - 28008 MADRID

Si quiere anunciarse en esta Sección, dirijase a nuestra Administración, Agencias de Publicidad o al corresponsal de DIARIO DE BURGOS en su localidad.

**MAGDA** González. Fabuloso piso, junto Residencia, cuarto, salón, garaje, soleado.

**MAGDA** González. Santocildes, fabuloso piso, 130 m2, soleado, sin gastos.

**MAGDA** González. Ctra. Posa, reformado, dos, salón, cocina amueblada, exterior.

**MAGDA** González. Zona Gral. Mola, 45 m2. Totalmente instalado, servicios.

**MAGDA** González. Calvario, tres, sala, cocina, baño, exterior, soleado.

**MAGDA** González. José Zorrilla, dos, sala, calefacción, ascensor, soleado, económico.

**MAGDA** González. Alfareros, dos, sala, cocina, sin gastos. 1.400.000, 1.800.000.

**SE VENDE** piso amueblado, 2.000 de comunidad. Alhóndiga 19-9.º Izqda. ☎ 208425 264791.

**VENDO** 2 pisos nuevos, de 3 dormitorios, salón grande y dos baños, ☎ 209480.

**DELAFUENTE** Avenida Valencia, tres salón, central. San Pablo, 12 C-6.º.

**DELAFUENTE** Bartolomé Ordóñez, tres, salón, individual, gasóleo, alto. 265142.

**DELAFUENTE** Buhardilla calle Somberrería, una, salón, buen estado. 1.300.000. ☎ 265142.

**VENDO** piso, 3 habitaciones, salón, todo parquet, exterior, c/ Pablo Casals, ☎ 224495.

**PRIGO.** — S. Dorotea dos dormitorios, salón, calefacción. 3.400.000 P. 9.163.

**PRIGO.** — Avenida Reyes Católicos, tres dormitorios, salón, soleado. 4.500.000. 8.740.

**PRIGO.** — Avenida Cid. Apartamento. Calefacción central. Inmejorables vistas. 3.850.000. 8.710.

**PRIGO.** — San Francisco. Apartamento dos dormitorios. Exterior. Soleado. 5.300.000. 8.684.

**PRIGO.** — San Juan. Arregladísima buhardilla 1.800.000. Dos dormitorios véala. 8.631.

**PRIGO.** — San Zadornil. Nuevo, tres dormitorios, salón, garaje. 6.000.000. 8.615.

**PRIGO.** — Petronila Casado, local 150 metros. Ocasión. Gran Oportunidad. 8.427.

**PRIGO.** — Vitoria 2.700.000, tres, salón, cocina exterior, calefacción carbón. 8358.

**PRIGO.** — Luis Alberdi, 5.000.000, tres, dos baños, servicentrales, trastero. 8.325.

**PRIGO.** — Avenida Eladio Perlado, tres, salón, cocina amueblada. 3.700.000. 8.293.

**PRIGO.** — Plaza Lavaderos, 2.800.000 Ptas., dos, salón, terraza cubierta. 8.186.

**PRIGO.** — Barriada Inmaculada, 2.700.000. Tres, salón, cocina, contraventanas, soleado. 8.147.

**PRIGO.** — Barriada Zurbarrán, tres, salón, cocina amueblada, calefacción, 2.950.000. 8.137.

**PRIGO.** — Fray Esteban Villa, 3.750.000, tres, calefacción, pocos gastos. 8.107.

**PRIGO.** — Octavo piso Madrid, cuatro dormitorios, salón, servicentrales, económico. 8.030.

**GARCIFUENTES** Francisco Salinas, casa unifamiliar, planta, piso, jardín, locales. 236998.

**GARCIFUENTES** San Lorenzo, vendo piso 100 metros, reformas estrenar. 236998.

**GARCIFUENTES** Aparicio Ruiz, apartamento dos, salón estrenar, exterior, económico. 236998.

**GARCIFUENTES** Ocasión, Emperador, 1.300.000 piso tercero, tres, salón, exterior. 236998.

**GARCIFUENTES** Parque San Francisco, alquila local propio almacén, económico. 236998.

**GARCIFUENTES** Casa Vega, tres, salón, muy mejorado, calefacción individual. 236998.

**AVENIDA** Cid, venta local 500 metros, planta, entreplanta, sótano. 23.6998.

**VENDO** piso 82 metros cuadrados, P. Silverio (Carmen) ☎ 208033, avisos de lunes a viernes.

**Fincas Rústicas**

**SE VENDE** pajar, 60 m2, céntrico, Pinilla de los Moros. Informes, señor Galones.

**SE VENDEN** tierras en Ciadoncha, ☎ 94 - 4636809.

**VENDO** fincas y casa, tratar Joaquín, Los Barrios de Villadiego.

**VENDO** casa Buniel. Barata. Heliodoro Martínez.

**INTERESANTE** finca unos 24.000 metros cuadrados, zona Balneario Fontibre y pistas de esquí Alto Campoo, urbanizable o construcción chalets, vendo total o mitad. ☎ 983 - 352239.

**VENDO** parcelas, 500 pesetas metro cuadrado, y bodega, con merendero. 223160.

**PRIGO.** — Villavela de Esqueva, 11.000.000. Casa con terreno, calefacción. 8.820.

**PRIGO.** — Finca Monte Abadesa, superficie 3.900 metros, 12.300.000 Ptas. 8.796.

**PRIGO.** — Tomillares parcela edificable, todos los servicios, simplemente maravillosos. 8.704.

**PRIGO.** — Ubierna casa 340 metros, jardín, ideal reconstruir, 3.200.000. 8.678.

**PRIGO.** — Hortigüela finca 1.300 M2. agua, luz, 1.500.000 Ptas. 8.642.

**Ganados y aperos**

**SE VENDE** rebaño y pabellón. Villalval.

**VENDEMOS** tractores usados: John Deere 2036, 3120, 3130 y 4020, Deutz 13006 y 7206, Same-Buffalo 130, Barreiros 7000, 7070 y R-545-1, Ebro 684 varios y Super 55, Massey-Ferguson 178, 285 y 1195. Y otras marcas, todos en muy buen estado. Agrícola Numancia, S.A. ☎ (975) 213144 —Soria—.

**VENDO** tres tractores Fendy, de 150 CV, de 110 CV y de 72 CV, y cosechadora Claiss 8080 y demás aperos. ☎ 983 880326.

**AGRICULTORES** y ganaderos, fabricamos esparcidores de estiércol «Proto-Same» de 4.000 a 11.000 kilos. Esparcido lateral, anchura trabajo, 4 a 6 m., polivalente otras aplicaciones. Asegúrese el funcionamiento y el servicio comprando a: Talleres Santamaría. Quintanilla del Agua.

**GANADEROS** y agricultores, fabricamos cisternas de 2.000 a 20.000 litros, para extracción, transportes y esparcido de purines, líquidos y pastos. Asistencia técnica garantizada. Comprando a Talleres Santamaría. Quintanilla del Agua.

**VENDO** trigo Manero, procedente R-1. ☎ 545158.

**SE VENDE** utensilios de granja. Palacios de Benaver. ☎ 225218.

**TRACTOR** Fiat de 100 HP de doble tracción, con aperos o sin ellos, urge vender. ☎ 941/450157 ó 941/224200.

**VENTA** por disolución de toda la maquinaria y aperos de la S.A.T. Santa Cruz de Astudillo. Palencia. Exposición días 7 al 13 de Septiembre.

**VENDO** cultivador de 33 flejes, 3,50 ancho, plegable, ☎ 408012.

**VENDO** trigo Talento R-2. Jesús López. Arcos.

**SE VENDE** cosechadora Deuz-Far M-1.202 y arado trisurco Kwerlan Fijo Pedrero. ☎ 218917.

**VENDO** trigo Maestro R-2, llamar ☎ 451141.

**VENDO** 50.000 Kgs. trigo Rex, R-2, procedencia R-1. ☎ 161098, 161088.

**VENDO** 5 cabras, 2 Murcias Ctra. Penches, Km. 2, Oña.

**Huéspedes**

**RESTAURANTE** el Peregrino, pensión completa 800 pesetas diarias, Hospital Militar, 12. ☎ 206112.

**CHICOS**, pensión completa, Pablo Casals, 12-3.º-D, Gamonal.

**SE DA** pensión completa o dormir. C/ Vitoria 257-1.º-F.

**PENSION** completa, José Zorrilla 5-2.º-C. (Frente la Salle).

**PRECISAMOS** chicas para compartir piso. C/. Alonso Cartagena, 5-1.º.

**SE NECESITA** chica compartir piso. C/. Carmen, 8-8.º-C.

**CEDO** habitación, sólo dormir. ☎ 203271.

**CEDO** habitación con dos camas. ☎ 234134. 5,30 a 8.

**NECESITO** chicas compartir piso. Reyes Católicos 40-5.º-C.

**SE DA** pensión completa y se alquilan habitaciones, Aparicio y Ruiz, 10, 3.º A. ☎ 266090.

**SE NECESITAN** dos chicas para compartir piso. ☎ 215983.

**HOSTAL** Manjón, céntrico, habitaciones modernas y con baño, precio interesante, para personas hijas. ☎ 208689.

**SE OFRECE** pensión completa, habitación con derecho cocina o sólo dormir. Céntrico. San Francisco, 31, 1.º A.

**SE NECESITA** señorita para compartir habitación, derecho cocina. ☎ 265282.

**SE NECESITA** chica para compartir piso. ☎ 219970.

**NECESITAMOS** chicas para compartir piso, llamar a partir 4 tarde. ☎ 203398.

**PENSION** o dormir, económico, C/ Madrid, 23, 2.º Izqda. B.

**SE NECESITAN** compañeros para compartir piso. ☎ 210961.

**CEDO** habitación 300 pesetas, baño y calefacción incluido, 208324.

**PENSION** completa, estudiantes o sólo dormir, trato familiar, General Mola 29-2.º.

**OFREZCO** habitación a dos Srtas. ☎ 217813 tarde.

**ALQUILO** habitaciones, estudiantes, Merced, 3-3.º Izq. ☎ 269682.

**SE ALQUILA** piso zona Bernardas a estudiantes, Srtas. o empleadas. ☎ 214897 mañanas.

**SE NECESITAN** chicas, compartir piso. ☎ 260951 de 1 a 2.

**CEDO** habitación señoritas, piso independiente, Avenida Valencia, 3-9.º B.

**DOY** pensión completa a señora o señorita, por labores casa, Barrio Gimeno 22-4.º C, ascensor mano derecha.

**SE NECESITAN** chicas para compartir piso, ☎ 219597.

**Muebles**

**LA MANERA** Rosa... Compró usados, librerías dormitorios, tresillos, frigoríficos, cocinas enteras, oficinas, establecimientos. Recogemos a domicilio. 988-750956.

**COMPRAMOS** mobiliario usado de todo tipo. Ofertas interesantes, ☎ 220164, mañanas.

**VENDO** dormitorio matrimonio, precio a convenir. ☎ 204034, hasta 4 tarde.

**VENDO** muebles, Plaza del Rey, 3-1.º A.

**POR TRASLADO** vendo muebles de cocina nuevos y enseres de hogar. ☎ 228946 de 4 a 7 tarde.

**POR TRASLADO** vendo cabina de belleza, completa. 228946 de 4 a 7 tarde.

**Pérdidas**

**ENCONTRADO** perro de caza en Oquillas. ☎ (945) 253050, (945) 415034.

**DESAPARECIDO** perro raza Caniche, negro, mediano. Domingo tarde en Salas de los Infantes. Se ruega a quien sepa de él, llame al ☎ 380705. Se gratificará.

**Traspasos**

**MERCERIA** especializada, Centro Cordón, por no poder atender, cedería derechos continuidad. ☎ 205477.

**SE TRASPASA** charcutería panadería. ☎ 208895.

**GARCIFUENTES.** — Zona Calzadas, traspaso local 100 metros, renta 20.000. 236998.

**SANTOS.** — Traspaso local céntrico 700 metros, propio cualquier negocio. 228754.

**TRASPASO** bar Benito por jubilación. Mínima renta. Fco. Salinas. ☎ 209034.

**TRASPASO** puesto mortajas Cardeña, Mercado Norte, número 66. ☎ 202962.

**TRASPASO** pescadería por no poder atender. Parque Avenidas. ☎ 226085 de 4 a 7 tarde.

**MAGDA** González. Alfareros, librería totalmente instalada, mínima renta, fabuloso traspaso.

**MAGDA** González. Zurbarrán, bar totalmente instalado 114 m2, planta, entreplanta.

**MAGDA** González. Fco. Grandmontagne, fabuloso Pub funcionamiento, reciente decoración, servicios.

**TRASPASO** tienda, totalmente instalada, renta muy baja, zona centro, ☎ 231706, llamar 2 a 3.

**GARCIFUENTES.** — Fernan González, traspaso carpintería 75 metros, apertura inmediata. 236998.

**Varios**

**LIMPIEZA** de chimeneas, reparaciones de tejados, y canalones. Burgos y provincia. ☎ 266962.

**HACEMOS** mudanzas y portes. ☎ 221628 - 221062.

**SE REPARAN** canalones y se ponen nuevos. Se hacen tejados y limpieza chimeneas. 213910.

**SE ARREGLAN** persianas, rieles de cortinas, todas clases. ☎ 262107.

**HACEMOS** trabajos retejados, colocación canalones, reparaciones, limpieza chimeneas, ☎ 232900.

**CENTRO** del Rótulo. Luminosos, neón-flúor, grabados. Almirante Bonifaz, 14. Santa Clara, 11. Vitoria, 256. ☎ 207853, 219898.

**SE HACEN** trabajos de fontanería y albañilería, económico. ☎ 238839.

**SE ARREGLAN** tejados y canalones, albañilería en general. ☎ 269427.

**SE HACEN** trabajos albañilería, reformas. ☎ 209422.

**MOBILIARIO** para despacho TAGRA.

**MAQUINAS** calculadoras TAGRA.

**ORDENADORES** electrónicos TAGRA.

**SERVICIO** de reproducción TAGRA.

**PAPELERIA** TAGRA. Calle Vitoria, 13.

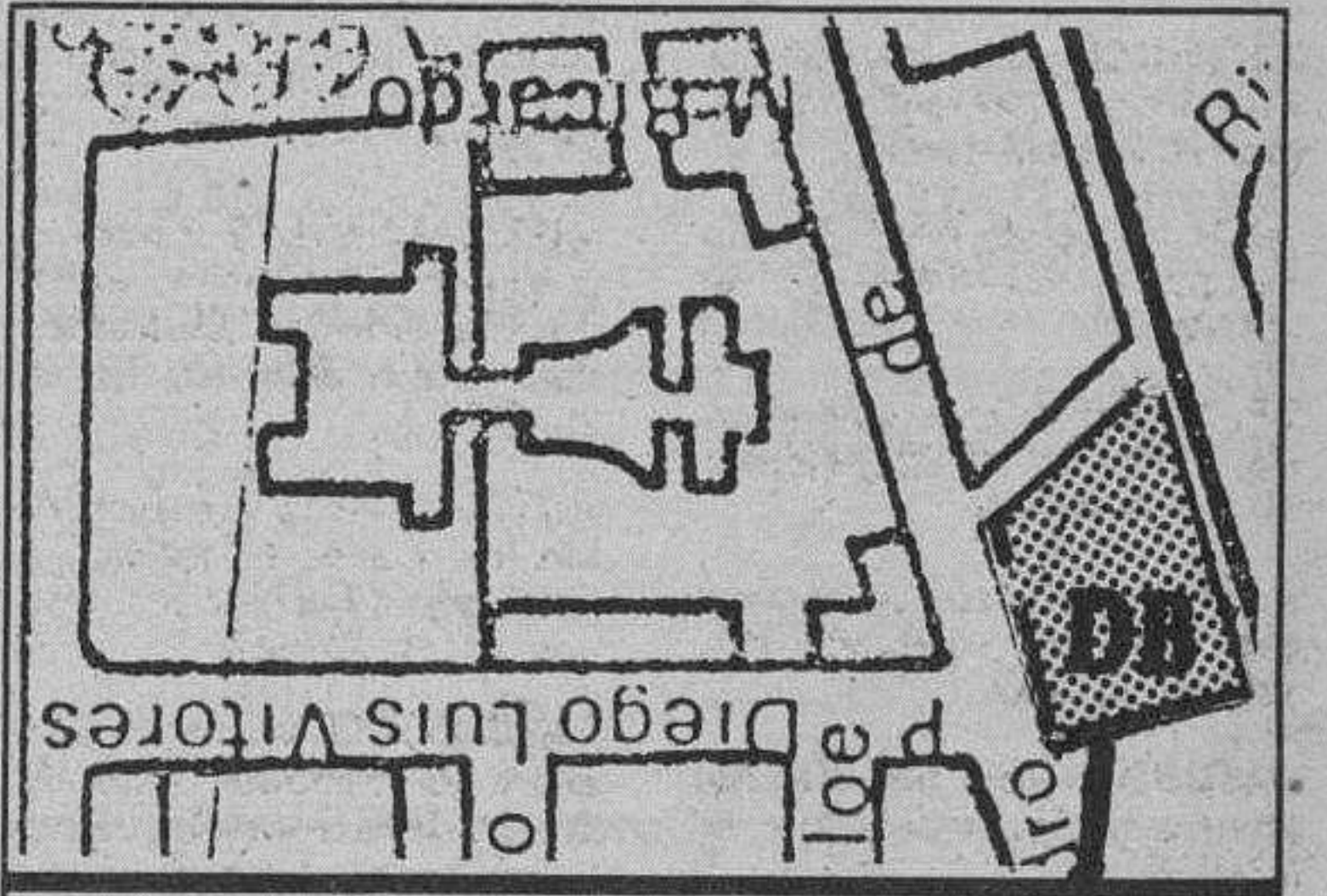
**ENTERESE** quién puede hacerle por completo, en un solo taller, sus trabajos de imprenta y librería de intermedios, que le harán pagar más por su encargo.

**SUS TRABAJOS**, hechos totalmente en un solo taller, el que cuenta con todos los elementos necesarios: Offset, composición mecánica, fotograbado. TALLERES GRAFICOS. San Pedro Cardeña, 34. Aptdo. 46. ☎ 26 67 68. — 09002. — Burgos.

**DIARIO DE BURGOS.** El periódico de mayor difusión en Burgos, capital y provincia.

**ANUNCIESE** en esta Sección. La difusión de su anuncio está plenamente asegurada.

**EL 80%** de los lectores burgaleses de periódicos leen diariamente DIARIO DE BURGOS.



**Diario de Burgos**  
 C/. San Pedro de Cardeña, 34



**ANUNCIOS EN ESTA SECCION**





Fotograma de «Louisiana», la serie de seis capítulos que estrena esta noche TV.E. y que, sin duda, va a producir grandes sorpresas en el auditorio, porque el director es ni más ni menos que el «epatante» Philippe de Broca, autor de «Salón Kitty».

## Crónica de Televisión

Belén Molina

Los jueves televisivos son, tal vez por estar en medio de la semana, los días que menos satisfacciones ofrecen a los telespectadores. Del presente sólo cabe destacar la película «Romance» que hoy se emite dentro del ciclo dedicado a Greta Garbo, en el espacio «Cine Club». Y una novedad, la nueva serie «Louisiana» que comienza esta noche, pero que tampoco ofrece grandes expectativas, salvo las sensaciones que prometa un triángulo amoroso entre un marqués, un capataz y una joven de buena clase venida a menos.

### «Romance», en el ciclo de Greta Garbo

En el espacio «Cine Club», por el UHF y a las diez y diez de la noche, la fabulosa Greta Garbo vuelve a la carga con el film «Romance», realizado en 1930 y dirigido por Clarence Brown, con guión de Sheldon, Meredith y Mayer. El argumento de la película narra la vuelta a Nueva York de la gran soprano italiana Rita Cavallini, que anualmente cumple con la cita de los escenarios de esta ciudad norteamericana. En esta ocasión llega acompañada de un millonario griego, llamado Cornelius, con el que mantiene relaciones íntimas. Todo fluye con normalidad, pero las cosas se entrecruzan cuando la cantante conoce a un joven clérigo, protegido del todopoderoso millonario. Para Rita aquel joven es un simple juego. Sin embargo se enamora de él. Una relación imposible a la que intenta poner distancia. La película, de setenta y tres minutos de duración, está interpretada, además de por Greta Garbo, por Lewis Stone, Garvin Gordon, Elliot Nugent, Clara Blaudick, Florence Lake y Henri Armetta.

### Una obra de Fernando Fernán Gómez en «La Comedia»

Aunque el programa «La comedia dramática española»

quiere significar un espacio dedicado al teatro que tape la gran ausencia de éste en el resto de la programación de Televisión Española, sus contenidos no dejan de ser soporíferos. De cualquier forma, esta noche se nos presenta el aliciente de que el autor de la obra que se emite es Fernando Fernán Gómez. «La coartada» la podremos ver por la primera cadena a las once menos diez de la noche, justamente después del primer capítulo de la serie «Louisiana». Su director es Luis Iturri, y su realizador, Eugenio García Toledano. La acción está situada en la ciudad de Florencia, en el mes de Abril de 1478. Esteban Maffei, un clérigo del séquito del cardenal Riario, es perseguido por la justicia por ser el presunto autor del atentado contra los hermanos de la famosa familia de comerciantes de los Médicis. En ese atentado, producido en la iglesia de Santa María la Mayor y en presencia del cardenal, uno de los hermanos Médicis, Julián, resulta muerto. Todo apunta a que el mismísimo Papa, sus sobrinos y una familia de banqueros florentinos están implicados en el atentado. Por su parte, las gentes de Florencia salen armados a la calle en defensa de Lorenzo de Médicis, refugiado en la sacristía de la iglesia donde se ha consumado la conjura.

Como era de esperar, Emma Cohen encabeza el reparto de la obra, seguida de Javier Loyola, Juan Ribó y los desconocidos para el gran público Miguel Ángel Rellán, Alberto Bové, José Bosso, Sergio de frutos, José María Resel y Rebeca Tebar.

### «Louisiana», una nueva serie que comienza hoy

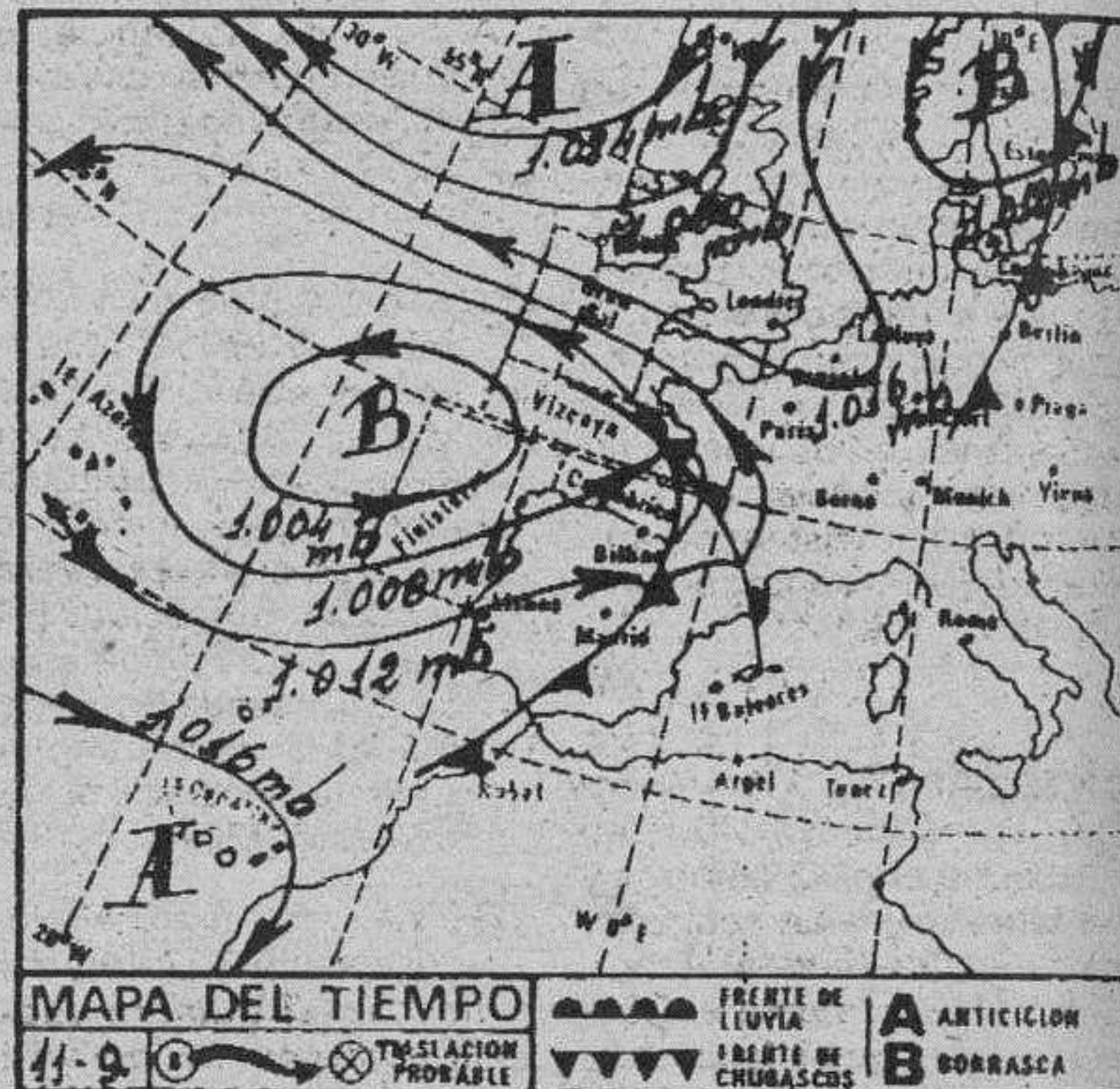
La novedad de esta noche es que comienza la serie «Louisiana» con Margot Kidder en el papel principal. Se emitirá por la primera cadena a las 21,55 de la noche, después del resumen de la tercera jornada de la «Volta». La serie tiene seis capítulos de una hora de duración cada uno y su dirección corresponde al francés Philippe de Broca. La acción se desarrolla durante el año 1830 en el Estado norteamericano de Louisiana, peculiar por sus bosques y su riqueza agrícola. Virginia Tregan —interpretada por Margot Kidder— decide abandonar París para regresar a su casa de Louisiana, pese al drama de que la muerte de su padre le ha dejado en la más absoluta miseria. (Colpisa).

## Crónica del tiempo

F. Medina

### Situación atmosférica y evolución probable

Las bajas presiones, como ven en el mapa adjunto, se sitúan al Noroeste de la Península y los frentes de ellas dependientes están rebasando la mayor parte de ésta, si bien resultarán poco activos sobre la mitad meridional. El tiempo inestable, por tanto, deberá fundamentalmente afectar a la mitad septentrional y muy débil y ocasionalmente —si acaso— a puntos del resto.



### El tiempo para hoy

Precipitaciones moderadas en Galicia y cabeceiras del Duero y Ebro y más débiles y dispersas por puntos del resto de la mitad septentrional de la Península, zona centro y quizás —a última hora— Baleares. En las demás regiones españolas habrá cielos parcialmente nubosos con pequeño riesgo —de surgir— de alguna ligera y ocasional precipitación. Los vientos serán moderados del Nordeste en Las Canarias y del Sur o Suroeste en Galicia. En el resto de España serán flojos de Poniente. Las temperaturas prácticamente estacionarias.

### Temperaturas a las 14 horas de ayer

Bilbao, 19; Santander, 18; San Sebastián, 17; Vitoria, 18; Pamplona, 20; Logroño, 19; León, 19; La Coruña, 18; Valladolid, 19; Avila, 18; Burgos, 19; Soria, 18; Zaragoza, 22; Barcelona, 23; Valencia, 26; Madrid, 24; Sevilla, 27; Málaga, 25; Cádiz, 24; Palma de Mallorca, 26 y Las Palmas de Gran Canaria, 24.

### Temperaturas en el resto de Europa

Amsterdam, 16; Atenas, 24; Berlín, 16; Berna, 16; Bonn, 15; Bruselas, 14; Copenhague, 14; Dublín, 15; Estocolmo, 13; Frankfurt, 15; Ginebra, 17; Hamburgo, 14; Lisboa, 22; Londres, 16; Milán, 18; Moscú, 19; Niza, 21; Oslo, 14; París, 17 y Roma, 27.

## Burgos de ayer

### Hace 30 años

Del DIARIO DE BURGOS de 11 de Septiembre de 1956.

- Los cadetes marroquíes, algunos de los cuales vienen a Burgos, salieron ayer de Ceuta.
- Celebraron sus fiestas las colonias astur-leonesa y riojana.
- El Juventud venció al Castilla por 2-0.
- Ha celebrado reunión la Junta del Burgos, C. de F.
- La temperatura máxima de ayer fue de 25,6 grados y la mínima de 10,4.

### Hace 60 años

Del DIARIO DE BURGOS de 11 de Septiembre de 1926.

- Un muchacho que se hallaba jugando produjo a una mujer de sesenta años una herida de tres centímetros en la región superciliar izquierda.
- Don Honorato de Simón Ubierna, ha sido promovido a la categoría de abogado fiscal del término.
- La temperatura máxima de ayer fue de 29,0 y la mínima de 13,3.

### Hace 90 años

Del DIARIO DE BURGOS de 11 de Septiembre de 1896.

- Hoy no se han registrado en Burgos nacimientos ni bodas ni defunciones.
- La Guardia Municipal ha decomisado varias cantidades de pan, por falta de peso.
- Un panadero ha entregado una hornada en la que se le olvidó echar la sal, por si sirve para los pobres.
- Parece que será trasladado a Santander uno de los batallones que guarnecen esta plaza.
- La temperatura máxima de ayer fue de 22,3 grados y la mínima de 7,4.

## RESTAURANTES

**AREA CASTIL. Km. 233.** — Cafetería, Restaurante. Bodas. Banquetes. Reuniones. Selecta cocina. Ctra. Madrid-Irún, Km. 233. ☎ 20 68 60

**FON LAI.** — Auténtica y selecta comida china. Precio económico. Hay comida para llevar. Avda. del Vena s/n. ☎ 23 00 06.

**LA VARGA.** — Especialidad: entremeses y pescados. Carretera Madrid-Irún kilómetro 232. A 5 kilómetros de Burgos. ☎ 201640.

**MESON DEL CID.** — Restaurante Hotel. Frente fachada principal Catedral. ☎ 20 87 15 y 20 59 71. Cerrado restaurante domingos noche.

**MESON DE LOS INFANTES.** — Especialidades olla podrida, lentejas medievales. Corral de los Infantes. ☎ 20 59 82.

**MESON DEL VENA.** — Dos menús diarios diferentes a 550 pesetas. Menú típico castellano. Sopa

castellana, cordero asado con ensalada, postre del abuelo, vino de ribera. C/. Alférez Provisional (frente Iberduero). ☎ 221551.

**LA CUEVA.** — Especialidades sopa serrana, merluza donostiarra. Plaza Santa María, 7. ☎ 20 86 71. Cerrado domingos noche.

**LAS BRASAS.** — Asador. Cocina vasca. Especialidad en chuletón de buey y pescados a la brasa. Cocochas, lomos de merluza con cocochas. Selecto surtido de tapas en la barra. Calle Calzadas, 10. ☎ 225588.

**LOS TOMILLARES.** — Bodas, convenciones y comuniones, 2 menús diarios a elegir, postre, pan y vino por 500 pesetas. Carta selecta. Carretera Logroño, kilómetro 102. ☎ 42 10 17.

**PAPAMOSCAS.** — Llana de Afuera s/n. ☎ 20 45 65.

**CHINA.** — Excelente comida china, precio asequible, también puede llevarse a casa. C/. Corral de los Infantes, Arco Santa María. ☎ 20 59 97.

**RESTAURANTE EL PEREGRINO.** — Especialidades: pimientos y pudines, chuletón a la brasa. C/. Hospital Militar, 12. ☎ 206112.

**RIGOLETTO.** — Su rincón italiano en Burgos. Nuestras pastas son auténticas. Servimos a domicilio. Antonio de Cabezón 2. ☎ 23 25 52.

**SAN AMARO.** — Especialidad en carnes a la brasa, parrillada de pescado. Postres caseros. Carretera Valladolid, s/n. ☎ 201707.

**SANTANDER.** — Menús diarios 600 pesetas. Platos combinados. Especialidades: merluza rellena de salmón, escalopines marsala. Santander número 6 ☎ 230899.

**TORRES.** — Especialidad: cordero asado al horno de leña. Bodas, comuniones y banquetes. Esquina calle Vitoria número 228 (Gamonal). ☎ 22 01 32.

**VITA.** — Selecta cocina de mercado. Menú diario (mediodía) 700 pesetas. Plaza Bernardas s/n. ☎ 22 74 19 y 23 61 17.

**ARANDA DE DUERO**  
**CREVA.** — Cordero asado, todos los días. Carretera Madrid-Irún (frente jardines de D. Diego). ☎ 50 10 19.

**LERMA**  
**MESON DEL DUQUE.** — Lechazo asado al horno de leña, mariscos, besugo a la espalda, merluza, cazuelitas. C/. Audiencia, 2. (Plaza Ducal). 170995.

**PALACIOS DE LA SIERRA**  
**MESON LA SIERRA.** — Excelente cocina casera. Precios económicos. ☎ 39 31 39.







## El hormiguero

Alarico

### ● A Nadia Fuentes

Lorenzo Herranz, editor de una revista profesional de turismo, poeta, me remite un poema que ha compuesto en memoria de una niña chilena muerta en una manifestación, tan frecuentes estos días en el país hermano. Dice así:

Tú ibas a comprar pan,  
amiga mía...  
Tus trece años en flor  
y tu sonrisa.  
Tú ibas a por el pan  
de cada día,  
ese pan nuestro...  
Una bala perdida  
en mal momento,  
disparada al azar  
y sin motivo  
segó tu vida en flor  
en una esquina  
de tu propia ciudad:  
Y te has quedado  
con los ojos abiertos  
—cara al cielo—  
Testimonio del odio  
de los hombres.  
Tú ibas a comprar pan,  
Nadia querida  
y una bala ha impedido  
que volvieras  
a tu casa,  
a tu gente  
y a tus cosas...  
Perdónalos,  
querida Nadia amiga...  
Hoy los hombres no saben  
lo que hacen

### ● El hotel de la mala suerte

El CDS, que celebrará estos días su congreso constituyente en Barcelona, había hecho las oportunas reservas de un hotel para los periodistas que tienen intención de seguir los debates del eufórico partido de Adolfo Suárez. Hoy, las reservas en ese hotel se han anulado y se han efectuado otras en un hotel diferente. ¿El motivo no confesado? En el primitivo establecimiento se cometió un crimen hace algún tiempo y los organizadores del Congreso no quiere que planee la más mínima sombra sobre el congreso.

## Lo que se filtra

### «ABC»: Corona, cultura, concordia

La función pacificadora y de apoyo a la cultura de la Corona de España ha vuelto a ponerse una vez más de relieve con la presencia de la Reina doña Sofía en el gran estreno en Londres de «La casa de Bernarda Alba», el drama de Federico García Lorca. A la fina sensibilidad de la Reina, reflejo de la que tiene la institución, no ha pasado inadvertida la trascendencia cultural del hecho: una de las mayores obras dramáticas del más universal de nuestros poetas se representaba ante el público más entendido del Mundo, con un reparto excepcional, en conmemoración del cincuenta aniversario de su asesinato. Al estar presente en Lyric Theatre londinense, la Reina de España ha expresado simbólicamente el homenaje de la Corona a la memoria del poeta y su adhesión a nuestra entera cultura como manifestación profunda de la identidad nacional.

### «El País»: La herencia de Mao

En los diez años que han transcurrido desde la muerte de Mao Zedong, muchas cosas han cambiado en China, pero su recuerdo permanece vivo; y el décimo aniversario de su desaparición ha sido celebrado tanto por las masas que han desfilado ante su tumba como en los homenajes oficiales de la Prensa, en un clima de admiración por la obra histórica que ha realizado. Los aspectos, tan criticados, de la última etapa de su vida han sido dejados en segundo plano. Por encima de cualquier partidismo político, Mao es una de las primeras figuras de la Historia del siglo XX. La revolución que él ha encabezado ha transformado la vida de mil millones de hombres y mujeres, una cuarta parte de la población del Globo.

### «Cambio 16»: Los dos poderes

En el reducto aliancista de la madrileña calle de Génova, muchos son ya los que dicen que con Fraga no se puede ganar en el año noventa. Pero añaden, sin él tampoco se puede llegar a los cinco millones de votos. Con Fraga pasa ahora lo mismo que en la copla popular: «Ni contigo, ni sin ti tienen mis penas remedios; contigo, porque me matas; sin ti, porque me muero». Así está la derecha y la democracia español!



## TV: Los grandes acontecimientos para la temporada 1986-87

- Richard Chamberlain, protagonista de «una del Oeste»
- Para Liz Taylor, la última oportunidad: «Entre amigas»
- La vuelta de Raymond Burr, por la añoranza de «Ironside»

Joaquín Benito

Las grandes cadenas de televisión continúan su lucha por colocar sus productos a la cabeza del mercado internacional. Nuevas series, la mayoría de un reducido número de episodios, serán estrenadas después del verano en los distintos países y los televidentes conocerán nuevos héroes populares, interpretados por las últimas revelaciones de la pequeña pantalla.

Y, también, el retorno de personajes que le fueron queridos hace años, como el abogado Perry Mason, con el que Raymond Burr alcanzó su primer gran éxito en la televisión, antes de su consagración definitiva en la serie «Ironside». Sophia Loren vuelve en «Madre Coraje» miniserie en cuatro capítulos. «Suave es la noche», adaptación de la novela de Scott Fitzgerald, con Peter Strauss y Mary Steenburgen es otro de los acontecimientos que se anuncian para la temporada 86-87.

Estas son algunas de las series que veremos pronto:

### «Pedro el Grande»

La vida del zar de la Rusia imperial ha sido llevada a la televisión en una serie de ocho horas de duración, dividida en episodios, cuyo director, Marvin Chomsky, el autor de «Holocausto», ha contado con un auténtico reparto estelar, en el que junto a los veteranos, y excepcionales, intérpretes que encarnan a los personajes principales: Laurence Olivier, Maximilian Schell, Omar Sharif... aparecen ac-

trices casi inéditas en la pequeña pantalla, como Vanessa Redgrave y Ursula Andress. Su presupuesto —treinta millones de dólares— es uno de los más elevados de los últimos tiempos.

### «Dream West»

Otra epopeya sobre la conquista del Oeste, un tema inagotable que en los Estados Unidos sigue teniendo una aceptación mayoritaria en los públicos jóvenes y mayores. «Dream West» cuenta la historia de John Charles Fremont, un ambicioso oficial de Caballería que llegó a ser uno de los más famosos exploradores del Oeste. La acción se desarrolla a mediados del siglo pasado y a lo largo de sus siete horas de duración se entremezcla la acción, el amor, la aventura...

Una de las grandes atracciones es la presencia al frente del reparto de Richard Chamberlain, que tras su triunfo en «El pájaro esquivo» había abandonado la televisión. Otros nombres prestigiosos rodean a Chamberlain: F. Murray Abraham (ganador del Oscar por «Amadeus»), Gayle Hunnicutt, Cameron Mitchell...

### «Between Friends»

Las actrices están gozando en los últimos años de oportunidades que echaban de menos y habían motivado la queja de muchas de ellas. Se escriben guiones para las féminas, incluso hay series en las que las

mujeres encarnan a policías, aventureras... Liz Taylor y Carol Burnett son las protagonistas de «Between Friends», un telefilm que describe las vidas de dos divorciadas deseosas de emprender una nueva vida. Las dos quieren rehacer su existencia amorosa, pero de distinta manera. La ambiciosa Deborah (Liz Taylor) es una apasionada del lujo y de los diamantes, Mary (Carol Burnett) intenta refugiarse en sus relaciones profesionales como mujer cultivada, con una sólida formación.

### «El retorno de Perry Mason»

Veinte años después vuelve Perry Mason, el abogado defensor de los casos más difíciles y desesperados, encarnado por el actor que le dio vida en una de las primeras series de gran éxito de la televisión: Raymond Burr, un veterano que continúa en activo cuando ha cruzado la frontera de los setenta. El famoso personaje creado por el novelista Erle Stanley Gardner se empeña ahora en demostrar la inocencia de una joven monja en uno de esos juicios que cautivan a los públicos por la habilidad y la acumulación de pruebas sorprendentes que van surgiendo hasta llegar a un feliz desenlace. La monja acusada es Bárbara Hale, que ya trabajó anteriormente con Burr.

### «Dress Gray»

La violación y asesinato de un recluta produce una

enorme conmoción en una Academia militar norteamericana. El comandante en jefe trata, por todos los medios, de ocultar lo sucedido para evitar el escándalo. Pero un hombre conoce la verdad... «Dress Gray» es una miniserie de cuatro horas, en la que la tragedia de la guerra del Vietnam está presente a lo largo de la acción. De gran éxito en los Estados Unidos, donde acaba de estrenarse, son sus protagonistas el joven Alec Baldwin y los veteranos Eddie Albert, Hal Holbrook y Lloyd Bridges, padre de Jeff y Beau Bridges.

### «Strong Medicine»

Patrick Duffy (el archifamoso Bobby Ewing de «Dallas») y Pamela Sue Martin (la ambiciosa y sensual Fallon de «Dinastía») forman la pareja protagonista de «Strong Medicine», cuya acción se desenvuelve en el marco de una poderosa industria farmacéutica. Patrick encarna a un joven médico que, obvio es decirlo, despierta una arrolladora pasión en la rica mujer de negocios que interpreta Pamela Sue Martin. Dick Van Dyke, en un personaje en las antípodas del simpático deshollinador de «Mary Poppins»; Ben Cross («Carros de fuego», «Pabellones lejanos») y Douglas Fairbanks, uno de los contados supervivientes del viejo Hollywood, que ha cumplido setenta y seis años, son algunos de los intérpretes de esta historia de amor, ambición e intriga.

## JUEGA Y GANA CON Diario de Burgos

**D B**  
NUEVO CONCURSO  
**U D**

Recorta el cupón que publicamos los lunes, miércoles y viernes y envíalo a **D.B.** Puedes enviar todos los cupones que quieras. Todos los meses se sortearán grandes premios en metálico.